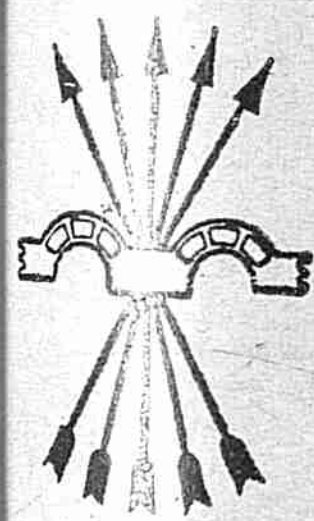




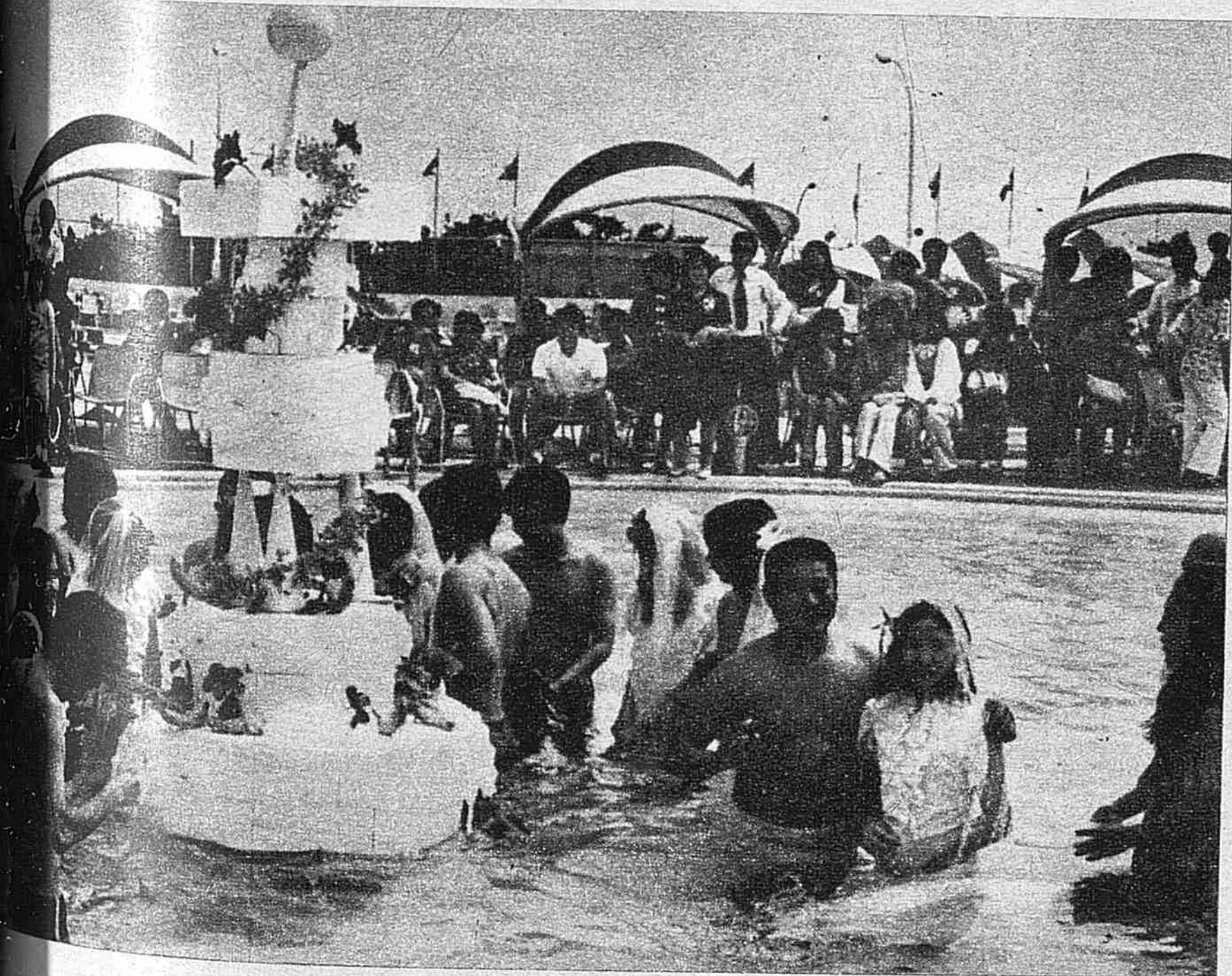
## CAMPORA, EN LA RESIDENCIA SANITARIA «LA PAZ»

El Presidente Cámpora visitó ayer, dentro de un apretado programa de actividades, la Residencia Sanitaria «La Paz», donde por el Ministro de Trabajo, Licinio de la Fuente, le fueron explicadas las principales características de la Seguridad Social española. (J. Pastor.)



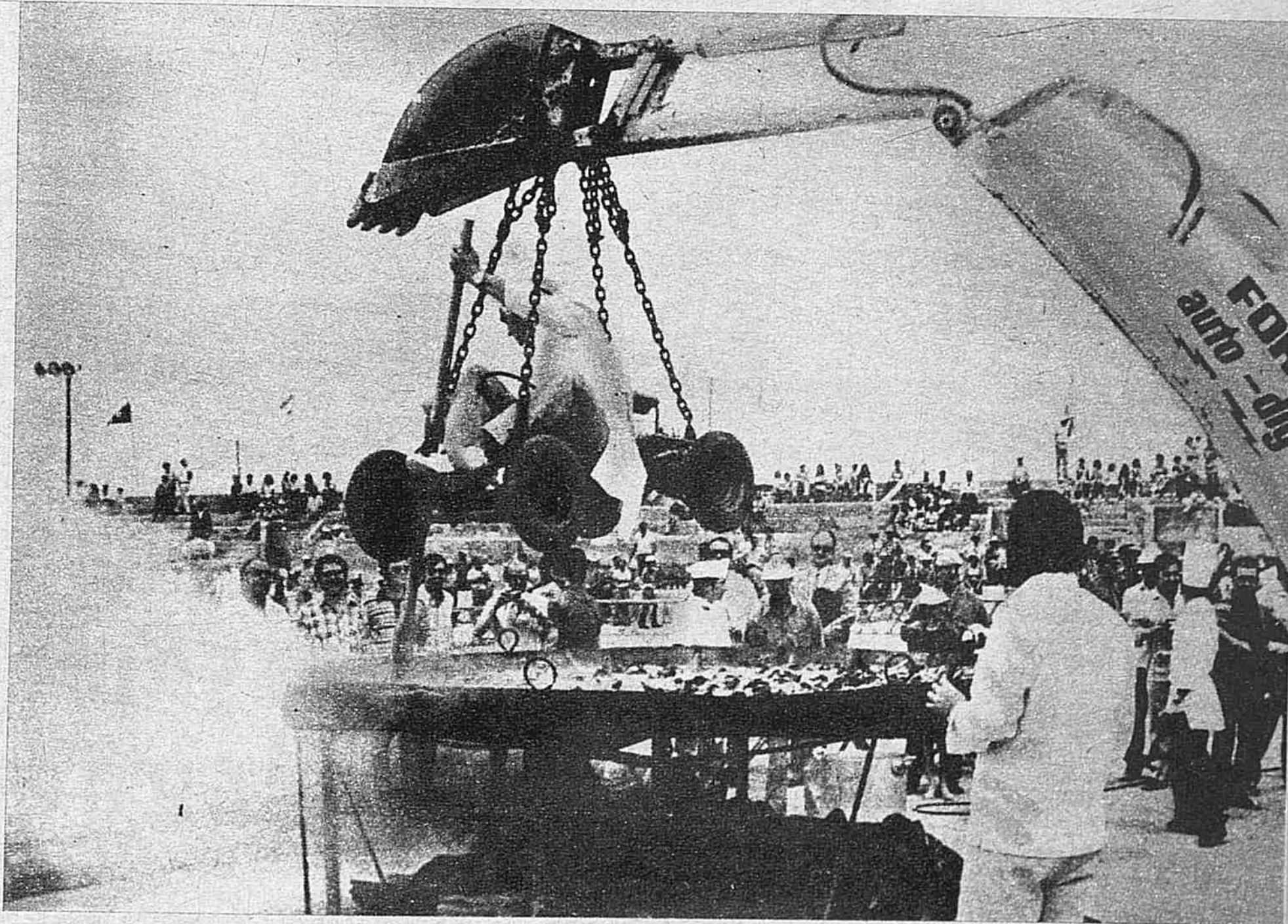
# Arriba

Madrid, miércoles 20 de junio de 1973



## YA LLEGO EL CALOR...

Refrescante boda la celebrada en la piscina de un hotel de Chigasaki, Japón, donde diez parejas de novios efectuaron la ceremonia y el consiguiente ágape sumergidos en el agua, si bien ellas no abandonaron sus galas nupciales. Este es el momento de la partición de la tarta



## PAELLA PARA CINCO MIL PERSONAS

Para celebrar el ascenso del equipo local de fútbol a Tercera División, en Manacor, y dentro de un amplio programa de fiestas, 5.000 personas se comieron esta gigantesca paella, cuyas vueltas al arroz hubo que darlas desde una inventada grúa y utilizando un remo marinero





## HORAS MADRILEÑAS DE CAMPORA

El Presidente Cárpora, ese gran español nacido en la otra orilla del Atlántico, visitó ayer el Museo de América y el Instituto de Cultura Hispánica, donde el Ministro de Asuntos Exteriores, López Rodó, le impuso la Medalla del organismo. También recorrió las instalaciones del Colegio "Nuestra Señora de Luján", acompañado del Ministro de Educación y Ciencia, Julio Rodríguez, y donde la tuna le ofrendó su homenaje.



## ARGENTINOS EN «ARRIBA»

Una Delegación argentina visitó ayer el Edificio ARRIBA, donde fueron recibidos por el Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, Julio Gutiérrez Rubio, y los directores de los distintos medios informativos de la Casa. En la foto, el recorrido por la Redacción de ARRIBA (Trujillano.)

## LOPEZ RODO SE DESPIDE DE PERON

El Ministro de Asuntos Exteriores, señor López Rodó, acudió a la quinta «17 de Octubre» para despedirse del general Perón, horas antes de que emprenda el regreso a su patria. (Foto Cifra.)







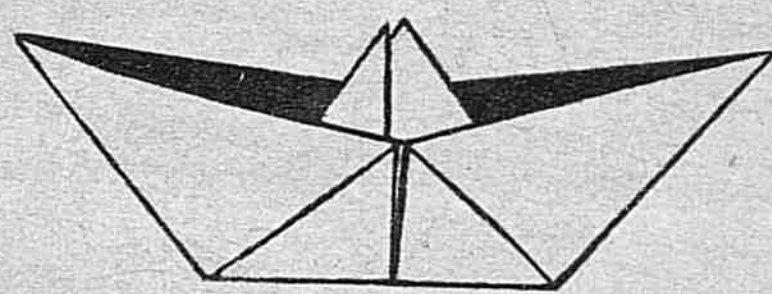
## AUDIENCIAS DEL CAUDILLO

El Jefe del Estado recibió ayer a la VI Promoción de Ingenieros Técnicos Aeronáuticos, presidida por el general Del Val Núñez, y a la Junta Local de Madrid de la Hermandad Nacional de Marineros Voluntarios de la Cruzada, presidida por D. Tomás Ordóñez Mateo. (Pastor.)

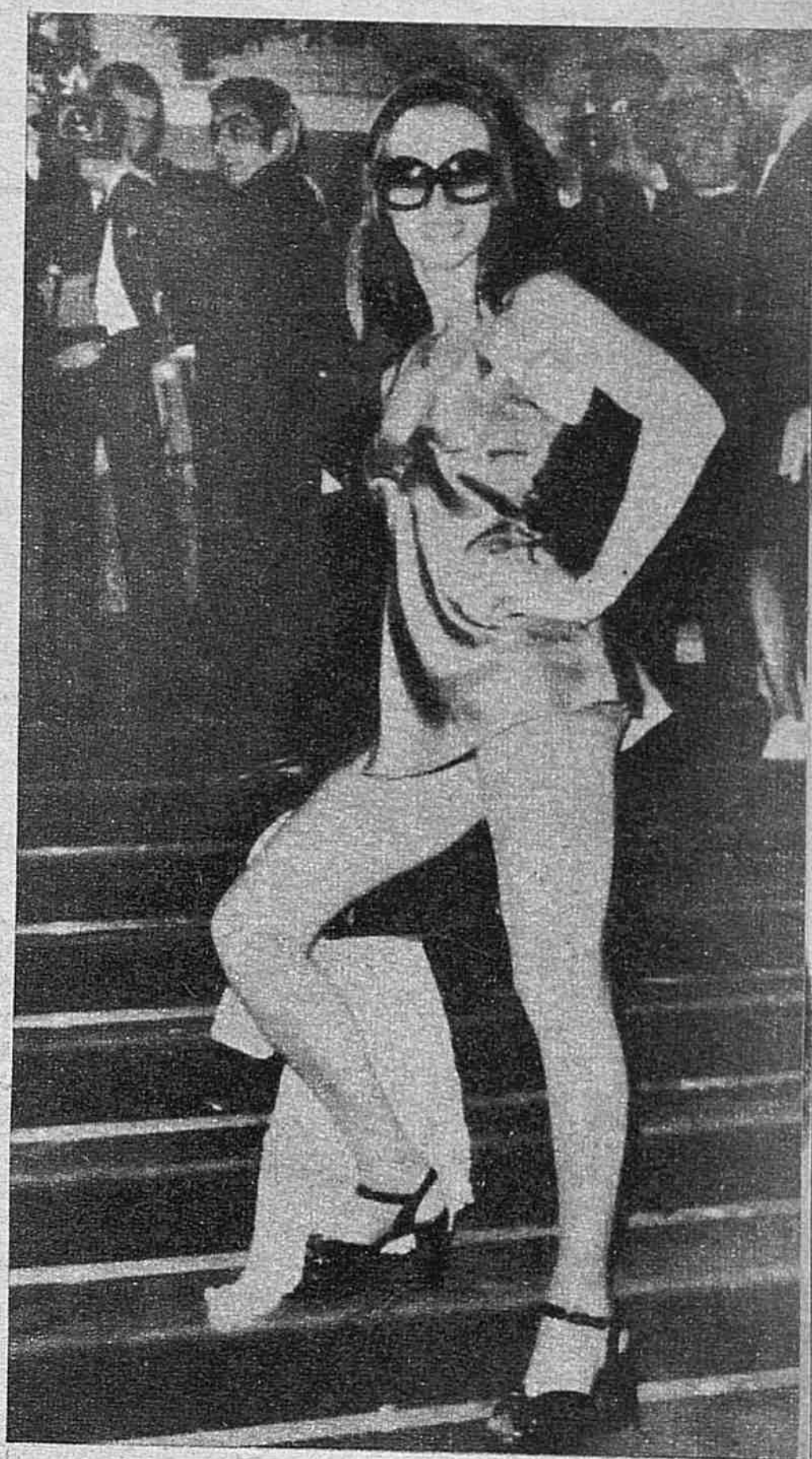


## EXPOSICION DE HORREOS EN EL PARDO

Una exposición de cincuenta acuarelas de hórreos españoles fue instalada en el Palacio de El Pardo con motivo de la visita que la Asociación de Amigos del Paisaje, de Llanes, efectuó ayer al Jefe del Estado. En la foto, el Caudillo y su esposa, doña Carmen Polo de Franco, escuchando las explicaciones del artista Alfonso. (Foto de Pastor.)



## Más fácil todavía



**L**A naturalidad puede llegar a ser un resultado, lo mismo en una prosa que en una señora, y exige ciertos artificios. Hay gentes sofisticadas que quedan muy sencillas y criaturas llenas de recovecos que logran algo tan difícil como simular el candor. Antes se decía que lo bello era lo que complacía a la vista, y luego se afirmó que «bello es lo que desespera». Sólo esa distinta óptica ha hecho posible distinguir la época de una mujer, aunque no esté vestida, contemplando una foto. Existe una psicología del gesto que delata el tiempo a que pertenece o perteneció cada cual.

A las personas mayores se les suele distinguir porque dicen eso de «en mis tiempos» y porque se resisten a las innovaciones indumentarias. No es el síntoma más pequeño de la humana tontería el de identificar la perfección con su primera juventud. En esa perfecta instalación en el mundo se cimenta el temor a los cambios, y son muchos los que creen que cualquier alteración en las costumbres es perjudicial. Ya los griegos se quejaban de «los jóvenes de hoy» y decían que no se podía prever, de seguir por ese camino, a dónde se iría a parar.

Parece que estamos yendo a parar a la antigüedad, y el vestido que exhibe esta señorita, del que hay que aclarar que se trata de un traje de noche, está más cerca de los resumi-dos atavíos de las jóvenes que aparecen en las cerámicas egipcias que de los perifollos de siglos cercanos. Lo verdaderamente antiguo, se deduce, es el miriñaque. Por lo demás, la técnica siempre ha sido muy parecida: descubrir una zona y tapar otra. O bien, descubrir otra y tapar una. Puede llegarse incluso a taparlas todas, en un alarde de morbosa coquetería, pero jamás a enseñarlas todas, cosa que a la larga acabaría por matar la afición.

—¿Quiere que le dé un buen consejo? —pregunta un personaje de Wilde a una dama.

—A una mujer no se le debe dar nada que no pueda llevar de noche.

Decíamos que este precario vestido es un traje de noche. La muchacha lo ha alardeado satisfactoriamente en el Festival Internacional Cinematográfico de Cannes y no ha pasado nada. Nunca pasa nada.

—Pero toda la vida de Dios los trajes de noche han sido...

La «aceleración del cambio», de la que tanto hablan los sociólogos, en el aspecto indumentario, consiste casi siempre en hábiles fluctuaciones, en avances y retrocesos perfectamente graduados, pero que exigen ponerse al día. Por eso hay que seguir la moda, pero no pisándole los talones. Antes que el último grito, es preferible oír el eco. Porque la verdad es que el caudal de la invención humana es exiguo y, a ciertas alturas, es muy difícil inventar algo absolutamente nuevo.

—¿A dónde vamos a parar?

—No vamos a parar.

La verdad es que tampoco hace falta, pero si alguien se para durante algún tiempo, al cabo de los años vuelve a estar a la moda. Durante algunos días.

Manuel ALCANTARA





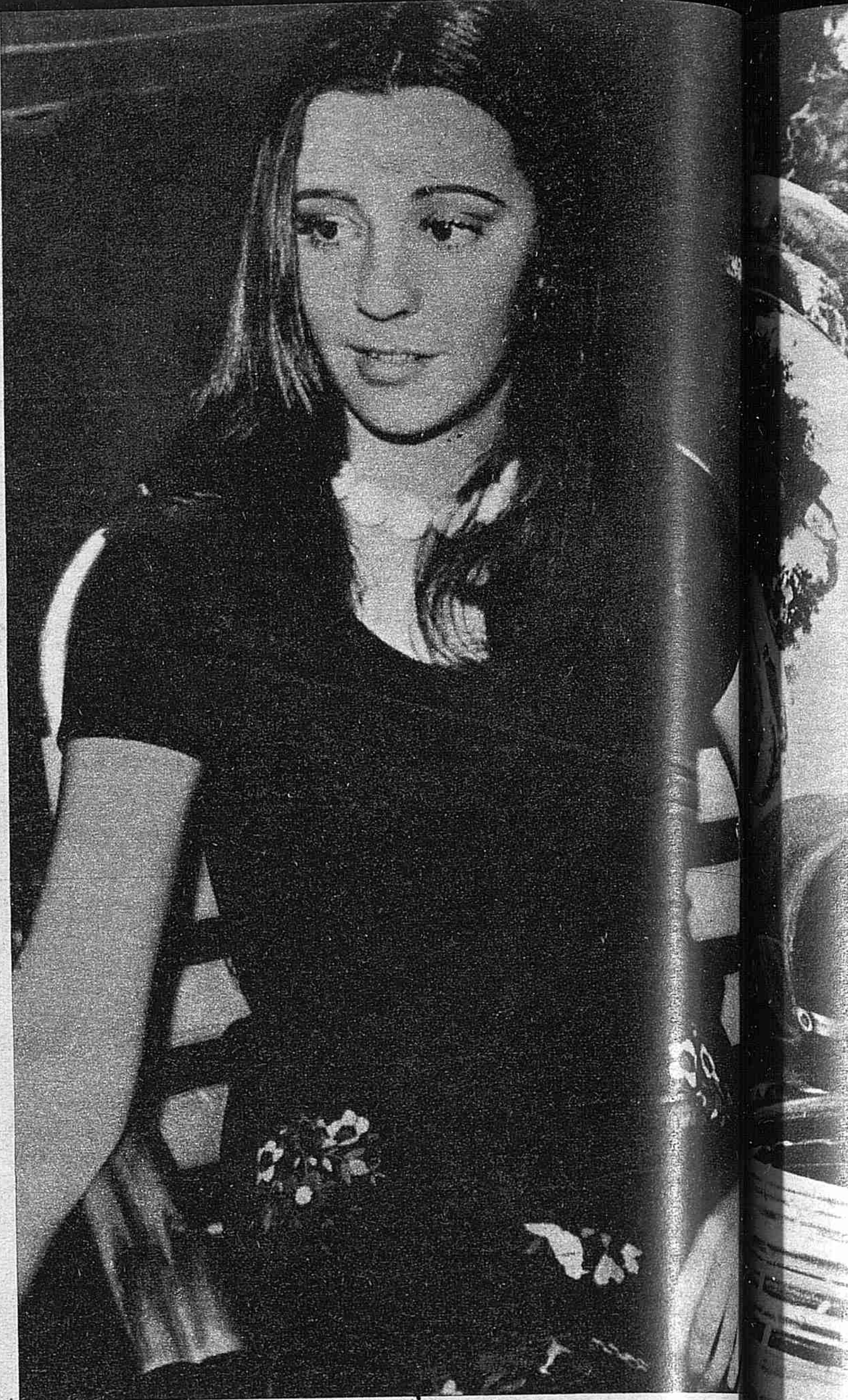
## CONMEMORACION EN GREDOS

En la histórica Peña de Gredos se han celebrado los actos conmemorativos del XXXVIII aniversario de la primera Junta Política de Falange Española, presidida por José Antonio. Dichos actos comenzaron oficiándose una misa. (Foto Cifra.)



## DESCARRILAMIENTO EN EL «METRO» BARCELONES

En la línea número cinco del Metro barcelonés, San Ramón-Sagrada Familia, uno de los trenes descarriló, chocando contra el andén. Cuatro personas resultaron heridas. Así quedó uno de los vagones de la unidad siniestrada. (Fotografía Cifra.)



## REINA JESUSA

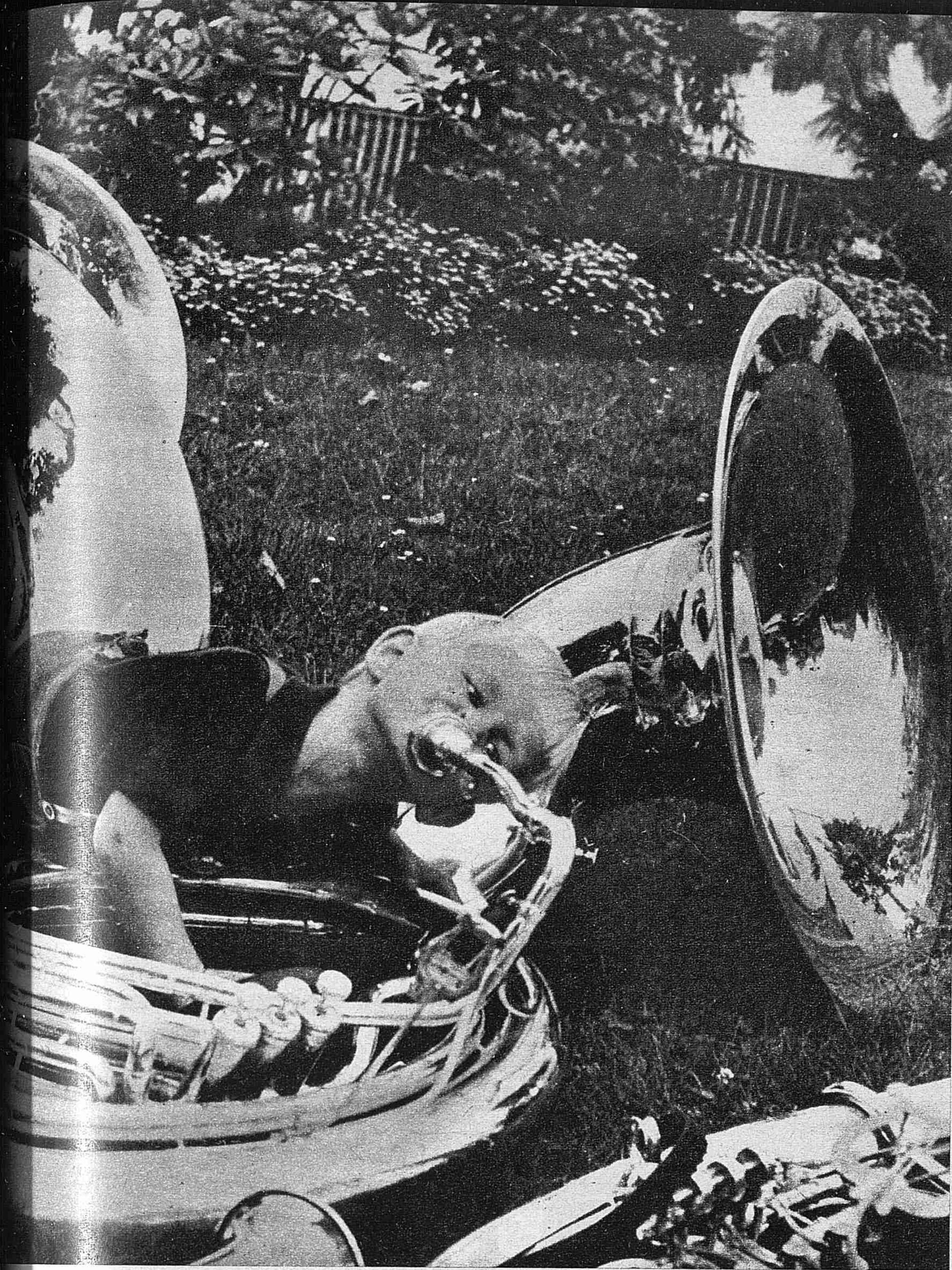
Es morisima esta encantadora jovencita de dieciocho años, que ha sido elegida «Reina de las Fiestas del Pilar», de Zaragoza. Su trabajo, regir la sección de compras de unos grandes almacenes de la capital aragonesa; su estudio, idiomas. Su nombre completo, Jesús García D'Harcourt. Maja chica. (Europa.)



## «MISS VASCONGADAS»

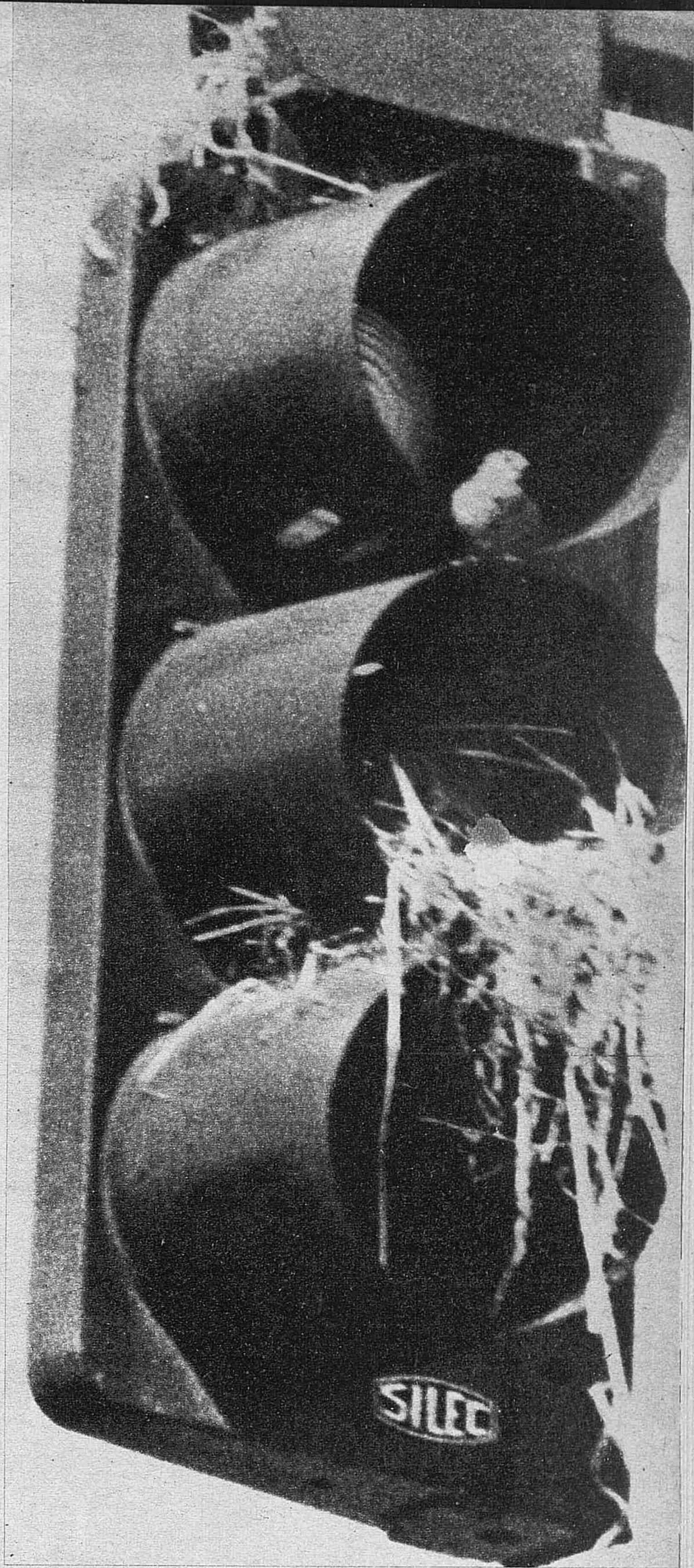
Mary Nieves Barrena es de Galdácano, Vizcaya, y tras reñidísima competición ha sido elegida «Miss Vascongadas» durante una fiesta celebrada en El Bar. Aparte de muy gentil y estimable mozueta, es profesora de gimnasia, cosa que, como puede verse, ayuda mucho a la hora del palmito. (Foto Europa.)





## TOCAR LA TUBA NO SIEMPRE ES FACIL

El rabito, que estaba muy atento a la banda musical, aprovechó un descanso de la misma, y sin que nadie le viera, a excepción del fotógrafo, intentó tocar la abandonada tuba. Por lo visto no pudo levantarla y se tumbó para poder aplicar el morrito y soplar. No sabemos si la tuba «chifló», pero el esfuerzo bien lo merecía. (Foto Fiel.)

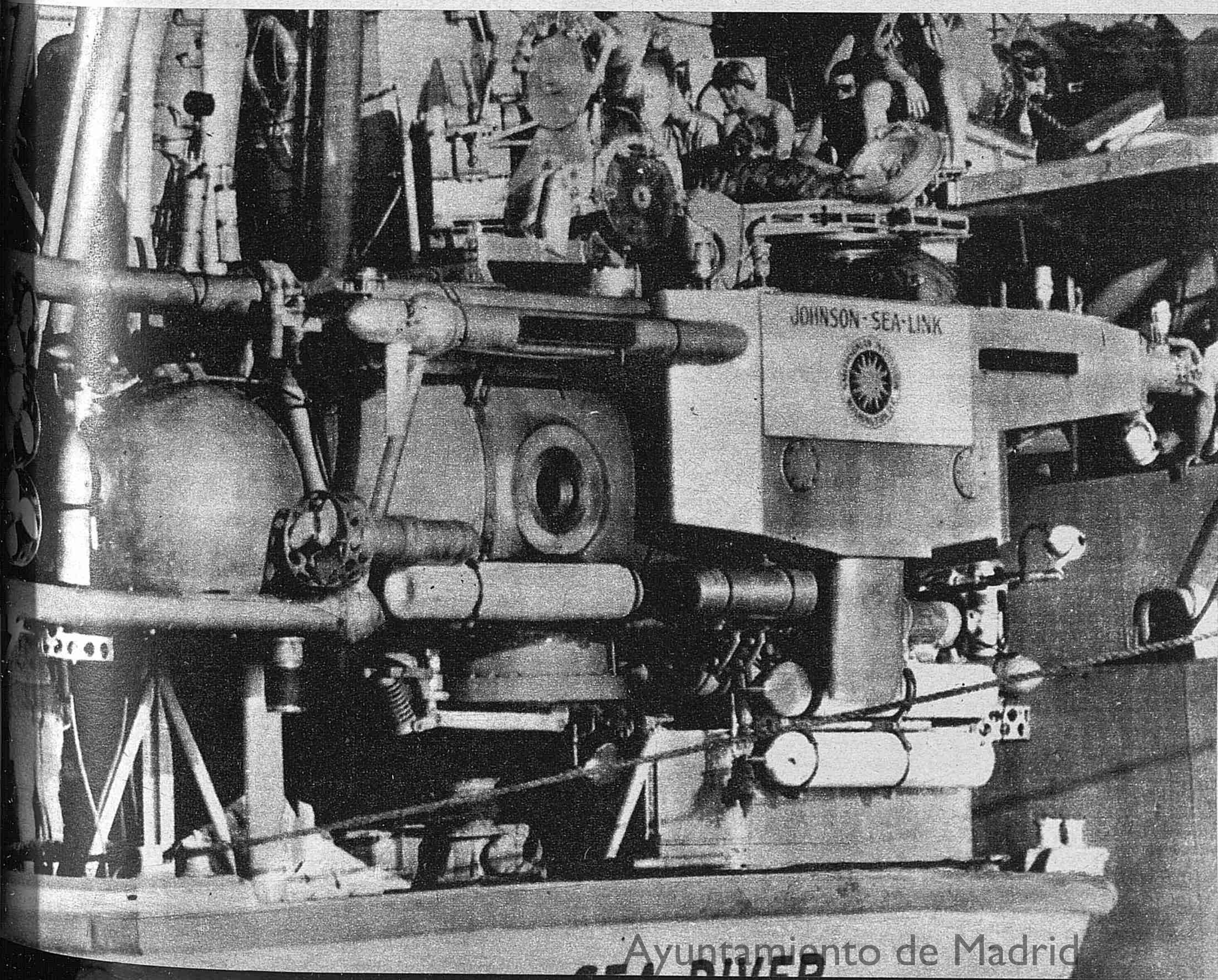


## EL NIDO LUMINOSO

Acuciante problema este de la vivienda. En Movaux, Francia, unos gorriones recién casados, y ante la escasez de árboles, tuvieron que acogerse al hogar-semáforo. Curiosamente, el nido lo han instalado en la luz intermitente. Quizá el ámba sea más discreto. (E.)

## RESCATADO CON 2 MUERTOS

El submarino de investigación científica «Johnson Sea Link», que quedó atrapado en el fondo del Atlántico, pudo ser rescatado ayer y transportado a un buque nodriza. Desgraciadamente dos de sus cuatro tripulantes han perecido por falta de oxígeno. (Foto Cifra.)



Ayuntamiento de Madrid





Katherine Hepburn rueda actualmente una película en Gran Bretaña. Tiene sesenta y dos años

# KATHERINE HEPBURN

LA DOMINADORA DE HOLLYWOOD

## Rueda actualmente una película en Inglaterra

**«Me gustaba más el cine de antes porque los actores tenían más personalidad y el erotismo no era imprescindible», afirma**

**E**NTRE una multitud de gente que abarrota unos grandes almacenes, sigue siendo inconfundible. Vestida, como casi siempre, con pantalones y camisa de excelente corte, el pelo, suelto, Katherine Hepburn admiraba encantada la bisutería que se exhibía sobre un mostrador.

Sus ojos, de un intenso azul, resplandecían. «La bisutería me gusta más que las joyas verdaderas —dijo con su cálida voz—. Realmente, nunca me han llamado la atención los brillantes ni los abrigos de visón, ni los coches rápidos.»

«Las cosas materiales nunca me han interesado demasiado —añade—, aunque, en realidad, siempre he podido comprar todo lo que he querido. Aun sin desear cosas muy caras, me he sentido feliz.»

Realmente no es una mala filosofía para una mujer que ha dominado Hollywood durante más de treinta años.

A los sesenta y dos años, a pesar de que en su cabello ya se notan unos matices grises, representa mucho más joven. Las pequeñas arrugas que rodean sus ojos no la envejecen. Actualmente se encuentra en Gran Bretaña rodando su nueva película.

Hablando de los actores del pasado, se nota cierto tono de disgusto en su voz.

«Cuando se piensa en ellos —dice— se ve que los actores actuales están muy lejos de alcanzar su categoría. Yo no encuentro ahora ningún hombre comparable a Clark Gable, Gary Cooper, Cary Grant, Bogart y otros muchos.»

«En realidad, no es que los actores de ahora no sean buenos —continúa—, sino simplemente que son distintos, como son distintas las películas. Hoy los actores no necesitan tener una fuerte personalidad propia.»

«Es una lástima, pero las películas de hoy no tienen garra.»

También es una lástima, según Katherine, que no se represente ya un verdadero amor en la pantalla.





Con su gran amor, Spencer Tracy, en una película

«Lo único que importa —dice— es el sexo. No hay nada nuevo en eso, pero la manera de cargar las películas de erotismo me parece de muy mal gusto.»

El amor es muy diferente. Creo que todos necesitamos amar alguna vez en nuestra vida —explica—, y creo que la juventud de hoy no se preocupa de esto. Por supuesto, yo entiendo por amor ese gran sentimiento que hace que la persona amada lo sea todo.»

En su vida también ha existido el amor en la forma de otros «grandes» de Hollywood: Spencer Tracy. Fue un amor y una devoción que duró veinticinco años, hasta que él murió en 1967. Sin embargo, nunca pudieron casarse.

Se conocieron en 1942, en el rodaje de «La mujer del año». El primer día ella dijo: «Me parece que soy demasiado alta para usted, señor Tracy.»

El contestó tranquilamente: «No se preocupe, señorita Hepburn; ya reduciré su tamaño.»

Luego hicieron diez películas juntos...

Katherine nunca ha querido hablar de sus relaciones sentimentales con Spencer Tracy. «Me gusta que respeten mi vida privada —dice—, y hago todo lo posible por mantenerla alejada de la publicidad.»

Como nota sorprendente, a pesar de vivir en un mundo donde el «cotilleo» es obligatorio, la Prensa ha respetado sus deseos.

Sólo una persona no lo hizo. Fue el director-guionista Garson Kanin, que durante muchos años fue amigo de Kate y de Spencer. Escribió un libro sobre el idilio de veinticinco años de la pareja, a la muerte de Tracy. Katherine no le ha vuelto a hablar desde entonces.

Le dijo a un amigo: «Me siento como si hubiese sido traicionada. No es nada agradable.»

Se dice que pronunció algunas palabras fuertes contra el autor, al que retiró definitivamente su amistad.

Katherine es hija de un cirujano, y sus hermanos y hermanas siguen viviendo en una pequeña ciudad, Hartford, en Connecticut, donde se criaron.

A los catorce años era campeona de golf, y éste sigue siendo su deporte favorito. También le gusta nadar y caminar.

«Es magnífico dar largos paseos al aire libre y limpio —dice—, aunque, debido a la contaminación, esto es cada vez más difícil.»

Por esta razón suele hacer escapadas a Connecticut, donde todavía se puede respirar aire limpio. «Allí tengo mis raíces —dice sencillamente—. Creo que todo el mundo necesita raíces.»

«He visto a mucha gente venir a Hollywood y dejarse apresar en este resplandor impersonal —añade—. Y he visto también cómo se destrúan a sí mismos.»

Hollywood es una gran factoría que fabrica sueños e ilusiones. Pero debajo no hay ninguna sustancia real. No hay una base.»

«Por esta razón —continúa— yo me voy a casa, con mi familia, en cuanto termina mi trabajo en una película. No regreso hasta que tengo que intervenir en otra.»

«Me gusta mezclarme con la gente que lleva una vida corriente —explica—, en la que nacen niños, las parejas se prometen, se casan, forman un hogar.»

«Cuando llegue mi turno —dice— deseo que me entierren en Connecticut. No me asusta la idea de la muerte, porque jamás pienso en ella.»

—¿En qué piensa?

—En los recuerdos del pasado— responde—, ya que tengo maravillosas experiencias.

—¿Algo más?

Sonríe antes de responder:

—Tengo grandes esperanzas para el futuro, a pesar de mi edad.

No hay duda de que para Katherine Hepburn la vida todavía tiene un gran atractivo.

Susan ROGERS



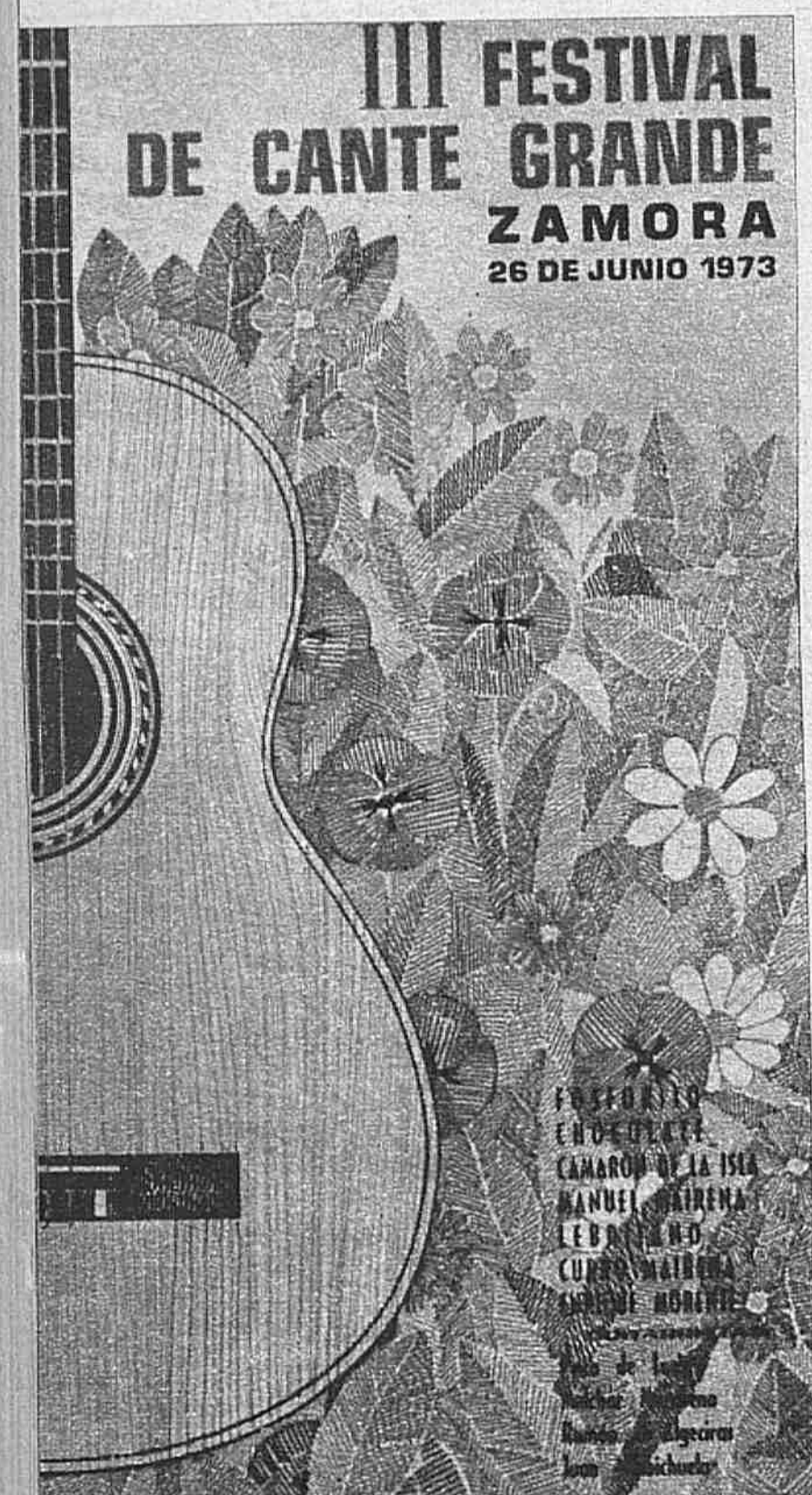
Katherine Hepburn, la dominadora de Hollywood



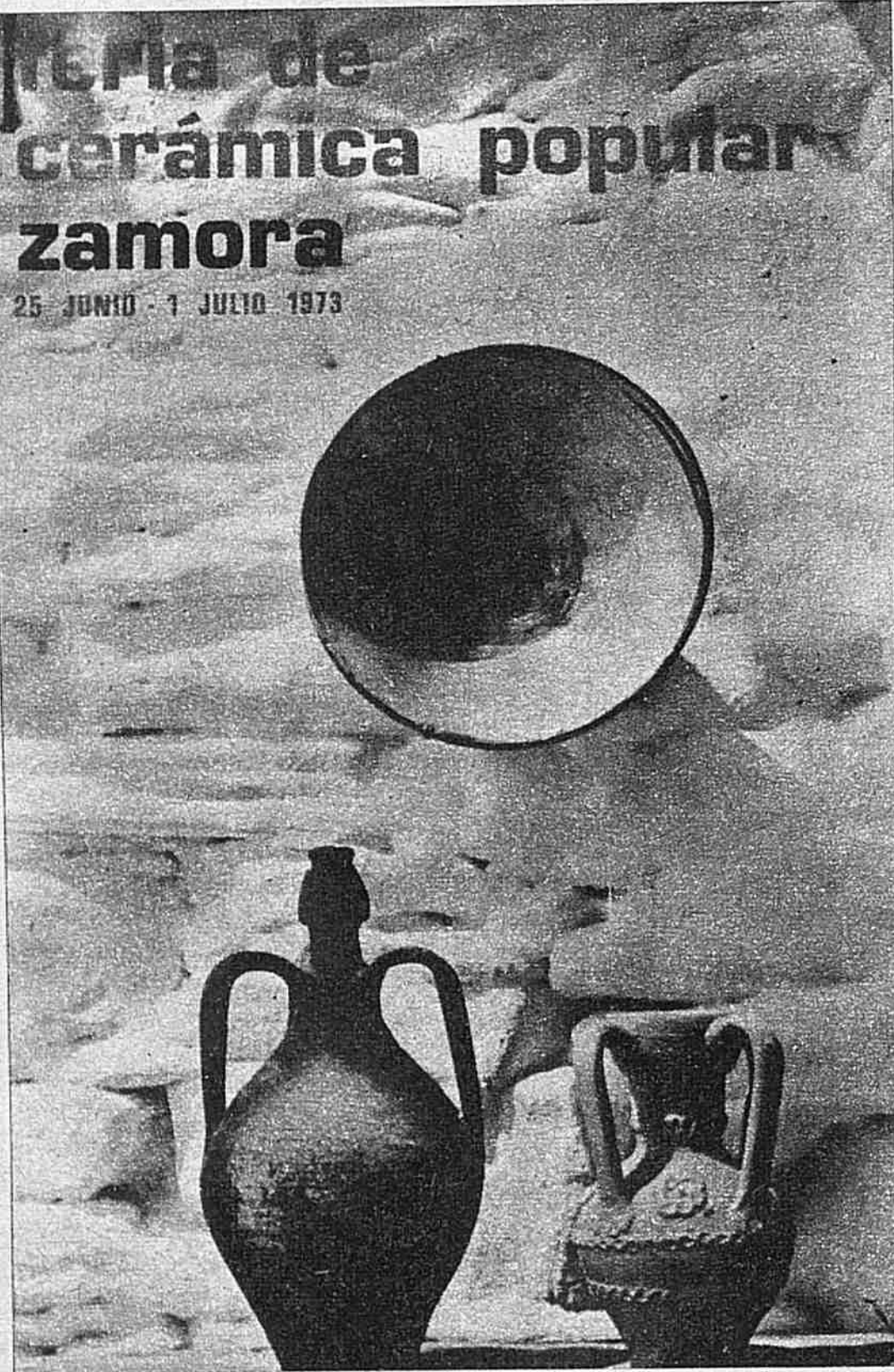


## FIESTAS DE SAN PEDRO ZAMORA

25 JUNIO - 1 JULIO  
1973



## FERIA DE ZAMORA



Del 25 del actual al próximo 1 de julio, Zamora «ardará» en fiestas. A la antiquísima Feria de los Ajos se ha sumado ahora la de Cerámica Popular y el Festival de Cante Grande, que reúne la flor y nata de los «cantaos». Zamora lo anuncia así, con estos tres bonitos carteles

## fiestas del toro enmaromado

BENAVENTE



MARTES  
19  
MIÉRCOLES  
20  
JUEVES  
21

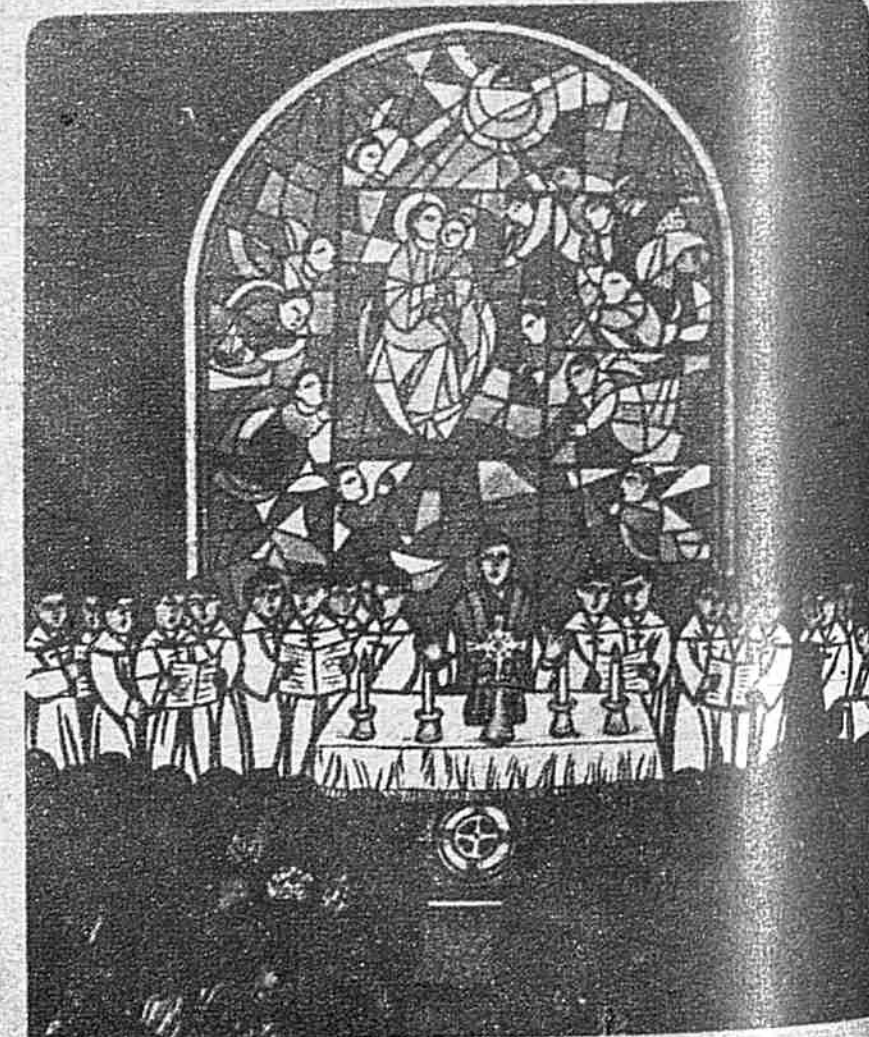
de  
Junio

## EL TORO ENMAROMADO

Hoy día 20, y entre la expectación de millares de personas que acuden fieles, año tras año, a tan original festejo, será corrido un toro enmaromado por las calles y plazas de Benavente. Este es el cartel que anuncia las fiestas, comenzadas ayer y que concluirán mañana, día del Corpus

## EN TOLEDO, LOS PUERI CANTORES

El IV Congreso Nacional de la Federación Pueri Cantores se va a celebrar en Toledo durante los días 28 del actual al 1 de julio. El programa entraña un extraordinario atractivo



## TOLEDO JUNIO 28, 29, 30 y 1 DE JULIO IV CONGRESO NACIONAL DE PUERI CANTORES

PROGRAMA DE ACTOS PUBLICOS:

DIA 28, JUEVES: A las 19 horas: GRAN CONCIERTO DE MUSICA SACRA en el Museo de Santa Cruz

DIA 29, VIERNES: A las 16 horas: CONCIERTOS, gratuitos, en Instituciones benéfico-sociales, cuarteles, colegios, barriadas y plazas

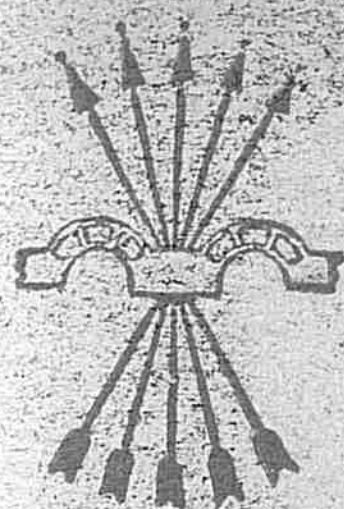
A las 21 horas: RITO POR LA PAZ, en la Plaza del Ayuntamiento

DIA 30, SABADO: A las 23 horas: CONCIERTO FOLKLORICO, en honor del pueblo toledano, en la Plaza del Ayuntamiento

DIA 1 JULIO, DOMINGO: A las 11 horas: MISA SOLEMNE en la S. I. Catedral, cantada en polifonía, por todos los coros, y oficiada por el Excmo. Sr. Cardenal, Arzobispo de Toledo, Primate de España. (RELEVADA EN DIRECTO)

A las 12,30 horas: CONCIERTO por la Ciudad Municipal de Pamplona, en la Plaza del Ayuntamiento





# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: FELIX MORALES. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

HOY REGRESAN A BUENOS AIRES

## CAMPORA Y PERON

EL PRESIDENTE ARGENTINO RATIFICA SU  
APOYO A UNA COMUNIDAD DE NACIONES

### DECLARACION DE MADRID

#### VOLUNTAD DE ESTRECHAR AUN MAS LOS LAZOS HISPANO-ARGENTINOS

El Jefe del Estado español y el Presidente de Argentina firmarán hoy, a las 7,00 horas, un comunicado conjunto que se ha dado a conocer como la «declaración de Madrid». En el texto de dicho documento se da cuenta de la visita oficial del Presidente Cámpora a España, así como de las sesiones de trabajo llevadas a cabo a distintos niveles entre las autoridades de ambas naciones. Ambos Jefes de Estado declaran solemnemente que tanto la visita del Presidente Cámpora como la ocasión del regreso definitivo de Juan Perón a su patria reafirman los vínculos fraternales de ambos pueblos. Se manifiesta a lo largo de la declaración una firme voluntad de estrechar aún más los lazos de hermandad entre ambos países. (PAG. 40.)

#### ● LEY DE MINAS: DICTAMINADO EL ARTICULADO

La Comisión de Industria de las Cortes, que preside don Francisco Labadie Oterín, dictaminó en la tarde de ayer el articulado del proyecto de ley de Minas, cuyos debates se iniciaron el pasado 3 de abril.

Quedan pendientes disposiciones finales y transitorias, que se debatirán hoy, a partir de las diez y media de la mañana, en la que se espera sea la última sesión sobre este extenso y discutido proyecto de ley. (PAG. 9.)

#### NUEVO GRUPO EXTREMISTA EN IRLANDA DEL NORTE

BELFAST. (Efe-Reuters).—Una nueva organización extremista protestante ha manifestado que fue ella quien colocó anoche una bomba en un bar lleno de público en Belfast.

La bomba estalló e hizo saltar en pedazos todos los cristales de las ventanas del establecimiento, sin que ninguna persona resultara herida. Un portavoz de la Policía ha manifestado que «fue un verdadero milagro que no se produjeran víctimas».

Poco después de producirse el estallido de la bomba, un individuo llamó por teléfono a un periódico de Belfast para anunciar que el artefacto lo había colocado un nuevo grupo extremista, el UFF (Luchadores por la Libertad en el Ulster).

Añadió que la causa de haber colocado la bomba en el establecimiento era porque en él «se reunían republicanos y católicos».

El Presidente Cámpora vivió ayer su última jornada de trabajo en Madrid. Durante ella rindió homenaje al general San Martín en su monumento madrileño, visitó el Colegio Mayor «Nuestra Señora de Luján», el Museo de América, el Instituto de Estudios Políticos y la residencia sanitaria de la Seguridad Social La Paz y asistió a un almuerzo ofrecido por los Ministros españoles de Trabajo y Relaciones Sindicales.

Tres notas se desprenden de las intervenciones de diversas personalidades: la afirmación de la idea de Hispanidad, la voluntad de colaboración firme entre España y Argentina y el reconocimiento expreso de los lazos comunes que unen nuestras nacionalidades. «Las buenas razones de la amistad hispano-argentina —dijo el señor López Rodó— irán acompañadas de proyectos y actuaciones concretas.»

Información, pág. 5

MILES DE PLAZAS 130-280.000 PESETAS

#### AUXILIARES MINISTERIOS

- ◆ Abierto el plazo de presentación de instancias.
- ◆ Jornada intensiva. Preparación permanente, incluso en verano. Ambos sexos. Mayores de 18 años. Disponemos de Contestaciones completas y al día. Damos y presentamos instancias en todo momento. Regalamos programas.

#### BANCA Y CAJAS DE AHORROS

- ◆ Mayores de 16 años. Jornada de 8 a 3 todo el año.
- ◆ Contestaciones completas. Preparación permanente. Regalamos programas.

#### ACADEMIA CABALLERO

Calle San Lorenzo, 11 (junto Hortaleza, 67).  
Calle Santa Bárbara, 4 (junto Fuencarral, 57)

«CUMBRE» NIXON-BREZNEV

## ACUERDOS DE COOPERACION

Cuatro tratados sobre agricultura, oceanografía, cultura y transportes

Al iniciarse el segundo día de conversaciones en la «cumbre» entre el Presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, y el secretario general del Partido Comunista soviético, Leonid Breznev, durante la primera visita de éste a Washington, se firmaron ayer cuatro acuerdos tendientes a incrementar la cooperación científica y cultural entre los respectivos países.

Tales tratados —sobre agricultura, oceanografía, intercambios culturales y transporte— son los primeros frutos de la reunión entre ambos líderes y siguen a más de un año de trabajos de comisiones negociadoras de ambas partes, creadas a raíz de la visita que Nixon realizó a Moscú en mayo de 1972.

El ambiente de las reuniones Nixon-Breznev ha sido calificado, entre tanto, de «bueno y relajado» por la Casa Blanca. Al término, ayer, de la segunda jornada de reuniones, los dos interlocutores se trasladaron a Camp David, Maryland, para pasar la noche en la residencia de montaña del Presidente Nixon.

\* \* Información en pág. 16



#### FUENTE, LIDER EN SUIZA

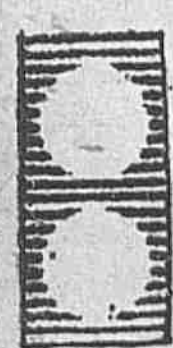
José Manuel Fuente ha vuelto a reverdecer sus laureles en la Vuelta a Suiza. Después de su triunfo en la etapa del lunes, ayer fue el gran protagonista de la etapa al vencer destacado con más de cinco minutos de ventaja sobre sus más inmediatos seguidores. Ahora es líder de la general, delante de Giuliani y Conati, que aparecen a su lado. (Foto Europa.)

Ayuntamiento de Madrid



## OPINIONES

### SABADOS POR LA TARDE



Siento un gran respeto por los farmacéuticos, pero no estoy de acuerdo con la decisión de las farmacias de cerrar los sábados por la tarde. Ya sé que el servicio está garantizado, según se informa, pero está garantizado de modo que quien se ve en la siempre penosa necesidad de una farmacia, tenga que recorrer —a veces en su nerviosa premura— itinerante de un sitio para otro.

Y yo me pregunto dos cosas. Primero: ¿la farmacia es un comercio más, un servicio más o bien algo fundamental? Segundo: Puestos a descansar, y dado que en Madrid hay una farmacia por manzana, ¿no podrían descansar la mitad los sábados por la tarde y la otra mitad los lunes por la tarde, con lo cual el desplazamiento de quienes necesiten un medicamento sería mínimo?

Puestos a hacer preguntas, e incluso a tocar todas las cuestiones de este asunto, la verdad es que podrían preguntarse muchas cosas más. Pero lo dejo ahí, porque esta vez —esta vez— no se trata de eso.

Yo comprendo, porque uno tiene que intentar comprenderlo todo, que la gente tiene que descansar y cada vez más, porque el ritmo de trabajo, especialmente en las grandes ciudades, se ha convertido en algo tremendo, apabullante. Y por eso mismo, el mundo entero se ha encaminado hacia los dos días de des-

canso a la semana: un descanso que empieza a media tarde del viernes, al salir ese día del trabajo, para dejar en blanco y en reposo el sábado y el domingo íntegros.

A eso tenemos que llegar, de una manera ordenada y conjunta. Y tengo que insistir en lo de una manera ordenada y conjunta, pues, de lo contrario, nos encontraríamos en un verdadero caos. Basta citar un caso: si absolutamente todos descansáramos sábado y domingo, dado que tenemos toda la semana ocupada, ¿cuándo haríamos nuestras compras? ¿Quién manejaría los transportes públicos? ¿Quién haría los periódicos del domingo? ¿Quiénes fabricarían el pan? ¿Dónde nos meteríamos sábados y domingos si cerrasen todos los espectáculos, los lugares de esparcimiento, los bares y cafeterías?

Por el mundo existe el fin de semana o, si ustedes lo prefieren, el descanso de dos días a la semana, y todo eso se ha hecho sin merma para nadie, con una regulación establecida para que cada cual tenga su descanso y cada cual lo que necesite. A veces es tan sencillo como otros horarios por el procedimiento de tener más personal, que tiene una rotación en su descanso.

Lo que no puede ser es que cada uno haga las cosas por su cuenta, aislada y anárquicamente. No puede ser que una serie de comercios decidan, a gusto del dueño, cerrar cuando les apetece, como hacen ciertas papelerías y ciertas cafeterías, que no abren sábado o domingo por que así se les antoja. Menos aún en casos más amenazadores, como ocurre con el personal en algunas clínicas.

Porque, teóricamente, todo está atendido. A la hora de la verdad, no es así. Entonces, si hay que hacer semana de cinco días, que es lo bueno, hay que regularlo por las claras y en seguida.

Francisco DE BORJA

**Arriba**

Número 13.002. II Epoca.

Avda. Generalísimo, 142.  
MADRID 16. — Teléfonos 215 06 40 y 215 22 40.  
Depósito legal: M 17-1953.

MADRID, MIÉRCOLES  
20 DE JUNIO DE 1973

6 PESETAS

## PERISCOPIO

### LA PRENSA Y SU CONTROL

Cuando el ideal de la libertad aparece más consolidado a nivel general, los intereses particulares restringen su uso. Es un fenómeno paralelo, inevitable en una sociedad de grandes magnitudes económicas. Me parece que lo demuestra con claridad el panorama de la Prensa en el mundo, donde el «trust» empresarial y la coalición de la finanza con los medios de comunicación ejercen una influencia bastante más decisiva que la acción de los gobiernos, que son, al fin y al cabo, los responsables de la vida pública. No sería extraño que de esta situación surgiese un nuevo dualismo con gran dimensión política. ¿No está surgiendo ya en los países que cuentan con programas más sociales de gobierno? ¿No adquieren allí determinadas campañas de Prensa auténticos caracteres de oposición formal?

Escribo todo esto sin pensar en las limitaciones impuestas por las empresas directamente a los profesionales. Sin llegar a ellas, ceñir el tema del «control de la Prensa» a las funciones ejercidas por el Estado tiene cada día una validez más cuestionable. Casi me atrevería a decir que es, en la mayor parte de los casos, más tema para la investigación

histórica que para el diagnóstico actual. Los condicionantes de la libertad informativa están hoy en esferas bien distintas de las tradicionales.

Ello no quiere decir que sean siempre y por fuerza negativos. No. Podrían ser legítimos, con la legitimidad que les otorga esa otra libertad que es la de movimientos y metas en una sociedad competitiva. Por eso no se pueden desconocer, si se pretende partir del rigor en el examen y del carácter científico en el estudio. Estas condiciones se le han escapado a Fernández-Areal, que acudió a la cita con el problema sin ver esa realidad y podría, sin quererlo, crear confusión en quienes no saben que los hilos de la Prensa son bastante más sutiles que los expresados en las leyes.

Y aún diría más: que nadie se extrañe si frente a la presión de los intereses financieros los Estados quisiesen hacer una operación de defensa. No es tanto suya como de la propia sociedad. Los intereses de la comunidad suelen coincidir más con los estatales que con los de la finanza organizada en grupo.

ONEGA

### PRESAS Y LLUVIA

Muchos españoles ven una cierta relación entre «europeo» y meteorología. Nuestra anárquica meteorología, en el espacio y en el tiempo, es, tal vez, una de las causas que más nos aleja de «Europa». De la Europa verde y riente, ordenada y sin brusquedades. Existía como un desafío entre el «desierto» español y el oasis «europeo». Era preciso trocar un paisaje, sujetar su rebeldía y ordenarle. No era cosa fácil ni podía improvisarse en poco tiempo.

Estos días se ha clausurado en Madrid el XI Congreso Internacional de Grandes Presas. La ejecutoria española en grandes presas ha quedado, una vez más, patentizada. Es un hecho que está a las mismas puertas de nuestra ciudad. Todos podemos verlo...

Las presas, se ha entendido siempre, son una especie de disciplina a nuestros indómitos ríos. Una forma de entrarlos en vereda. De calmar su ímpetu estéril, y aún peligroso, y dejar que el sosiego venga a su curso. Sean capaces de pararse, de quedarse quietos un instante sobre el paisaje.

Desde hace unos años, la meteorología española ha dado un cambio. ¿Es-

tamos en los inicios de un nuevo ciclo? ¿Serán nuestras lluvias más regulares de ahora en adelante? ¿A qué se debe este fenómeno? ¿No podrán ser los embalses la llamada del agua al agua? ¿No tendremos en los embalses no sólo la disciplina de nuestros ríos, sino aún una cierta disciplina meteorológica?

No lo sé ni me atrevo a asegurar que cuanto diga no sea un puro disparate, pero es bueno recorrer los embalses y ver sus costas húmedas. Las nieblas matinales, allí donde no se conocía la niebla. El cambio de las gentes. El duplicar de costas, el abrirse una España nueva, diferente, distinta.

¿No habremos entrado en «Europa» por el camino de nuestro propio valer? Todos los países de Europa tienen su geografía «europea» dada. A nosotros se nos negó. La hemos en parte creado. No está creada en su totalidad, pero ya tenemos los primeros resultados.

La España seca, con sus grandes ojos de agua. La España insólita, con más lagos que Suiza. La España terrible, con la parada del agua en cada esquina, en cada ribazo. Los pobres ríos españo-

les, con un mayor «producto nacional bruto». Más importantes. Más grandes. Más europeos... ¿No hemos, en verdad, cambiado la faz de España? ¿No están sus grandes ojos de agua sobre el secarral, sobre las laderas de la montaña? Lo que ayer fueron lágrimas estériles al mar, hoy es trabajo y esfuerzo, represa y agua en el paisaje.

¿No será posible pensar que este esfuerzo inaudito de los hombres llame la atención a las «aguas del cielo»? ¿Cómo va a pasar una nube, cuando el agua le llama a bajar, a venir a ver la maravilla nueva, el cambio producido?

No sé, no sé... Las lluvias de estos años. Manchadas, largas, continuadas; europeos... El Congreso Internacional de Grandes Presas recién terminado... ¿No existirá alguna relación, algún nexo? Quizá sin saberlo hemos «entrado» en Europa. En la Europa distinta, diferente, dulce y sosegada. Quizá sí, pero si así es, lo hicimos con nuestro esfuerzo. Tuviémos que «crear» los ríos, «inventar» los lagos. Allí están dando testimonio de nuestro esfuerzo.

Octavio RONCERO



# LA FAMILIA EN LA ACCION POLITICA

**E**l Régimen ha venido prestando desde sus inicios la mayor atención a los planteamientos familiares. La familia es para él una de las células iniciales de la sociedad, según la doctrina joseantoniana. Requiere, por tanto, tratamientos muy sensibles y especiales, por la función que puede ejercer en cuanto a la permanencia de las virtudes tradicionales y en la formación de los ciudadanos. Es susceptible de contribuir en gran medida a forjar ese estilo de vida que queremos para los españoles, a despecho de modas y de usos; de todo lo que en otros lugares viene siendo arrumbado por los agentes de la subversión. Que no son solamente, como pudiera parecer, los extremistas activos, sino los que sibilinamente y con la infiltración de determinadas ideologías y formas de abordar el amor, el sexo, la religión y los problemas comunes, intentan destruir las esencias de nuestra civilización. Avanzar con sentido moderno es una cosa. Nadie quiere quedarse parado en tiempos de cambios sustanciales. Otra es derribar todo lo que responde a unos principios enraizados con lo que desde siempre se consideró como español.

En el orden político, por tanto, tiene la familia mucho que hacer, y así se ha reconocido en la normativa legal, con las prerrogativas que se le otorgaron, por ejemplo, en cuanto a representantes en las Cortes y otras facetas, junto al Municipio y el Sindicato. Y entendemos por orden político, por supuesto, no solamente la participación en unas elecciones, sino la actuación en defensa de los intereses específicos del ámbito familiar, en su proyección sobre la comunidad. Esto es muy importante hoy, cuando precisamente, como ha señalado el Delegado Nacional de la Familia, se advierte una creciente impaciencia social por alcanzar soluciones concretas e inmediatas. En este contexto, las asociaciones familiares, tanto las de carácter general como las de fines específicos, se presentan como instrumentos idóneos para trabajar en este sentido con grandes posibilidades de éxito, a nada que se comprenda lo justo de sus aspiraciones y se les faciliten los cauces necesarios para llevar a cabo su tarea.

Los problemas familiares son muchos y muy delicados, y afectan a todo lo que en el hogar se plantea a diario, desde los precios a la educación. Pero lo que no se puede es actuar sin un estudio serio y meditado sobre ellos. Por eso Bonet Hernando recordaba a los dirigentes familiares reunidos en el Curso de Peñíscola que primero hay que demostrar y luego pedir. Que la familia tiene planteadas unas necesidades insoslayables en relación con la sociedad, es un hecho claro. Por eso nadie mejor que ella para saber cuáles son, para analizarlos a fondo y para exponerlos ante los organismos públicos. Hay que crear sobre ellos un estado de opinión. Para eso hace falta que sean peticiones justas y razonables. No se puede circular con utopías, sino con realismo. Esos dirigentes han recibido ahora instrucciones muy concretas, para que se empapen de los problemas y sepan cómo establecer la debida coordinación y el enlace con la opinión pública en su labor futura.

Las asociaciones familiares, según el Delegado Nacional, tienen el derecho y el deber de aportar sugerencias y soluciones, para que en todo momento la acción estatal se acomode a las exigencias de la familia. Por eso deben de incrementar la participación de ésta en la vida social. Parece lógico solicitar que se las abra un hueco, para estudiar los problemas y participar en sus soluciones. Como muy bien decía Bonet Hernando, pueden ser fuente nutricia de soluciones positivas, a fin de llegar a la formulación de una política entendida como el conjunto de medidas que faciliten el mejor cumplimiento de los fines de la institución familiar. De la estabilidad de ésta depende —y creemos que nadie lo pondrá en duda— el porvenir de nuestro país, bajo el gobierno de las futuras generaciones de españoles.

# PREOCUPACION Y DESCONFIANZA

**H**AY, tanto en Europa como en los Estados Unidos, mucha gente razonable y bien informada, de la que no podría decirse, en modo alguno, que es reaccionaria, o aficionada a la cinegética de la «cacería de brujas», o que se ha inmovilizado en los cánones de la «guerra fría», o simplemente que es estúpida, que contempla con preocupación y desconfianza el visto bueno que acaba de darle el Consejo de ministros de Defensa y Asuntos Exteriores de la OTAN, a los dos grandes encuentros Este-Oeste, programados según un calendario que había propuesto Washington: Encuentro en Helsinki, el 3 de julio, para la Conferencia sobre seguridad y cooperación europeas, y encuentro en octubre para la mutua y equilibrada retirada de tropas en centro Europa.

En el origen mismo de esa preocupación y de esa desconfianza hay una combinación de factores técnicos y de factores psicológicos. Técnicamente todos los datos de dichos encuentros Este-Oeste parecen trabajar a favor de la Unión Soviética. Es de desear, qué duda cabe, mayor seguridad en Europa, como es de desear, qué duda cabe, una mayor cooperación entre las naciones europeas separadas por la gran divisoria ideológica. Ciertamente, pero todo eso favorece predominantemente a la Unión Soviética; para ella debe ser muy importante esa Conferencia, que tan afanosamente buscó, porque, como hemos dicho tantas veces, su éxito vendría a consagrar nada más y nada menos que el «statu quo» logrado por Rusia a fuerza de violar, desde 1945 y antes, todos los acuer-

dos concertados con Occidente durante las grandes Conferencias Internacionales de Yalta, Teherán y Potsdam. Consagración «de jure», puesto que la «de facto» la impulsó en su día el Ejército rojo. «Statu quo», por otro lado, que consumaría un sueño que acarician los rusos desde las guerras napoleónicas: Ver aseguradas sus fronteras en el Este de Europa, ahora con un cordón sanitario de «soberanías limitadas».

Eso, insistimos, para Rusia. Para la Europa occidental, ¿qué? La verdad es que no hay mucho que decir, ni que exhibir. Para Europa occidental, la dudosa satisfacción de participar en una vieja ambición soviética (?) y quizá la más dudosa aún de que Moscú abandone para siempre la idea de expandirse territorial o ideológicamente a expensas de la Europa de este lado del Elba.

En cuanto a la otra Conferencia, de la mutua y equilibrada retirada de tropas, lo de mutua parece claro, pues los ministros de la OTAN se han ratificado ahora en la vieja línea de «nada de retiradas unilaterales». En efecto, todo desarme es por naturaleza «bilateral». Pero, en cambio, no está nada claro lo de «equilibrada», ni es fácil —técnicamente— establecer ese equilibrio. El dato cierto de que se dispone, por el momento, es el de que, hoy por hoy, la superioridad militar comunista en Centro-Europa es considerable. Incluso exige matizaciones muy delicadas lo de «retirada». Retirada, ¿a dónde? Porque una cosa es retirarse a detrás de la frontera ruso-polaca y otra muy distinta retirarse al otro lado del Atlántico.

Por último, hay los factores psicológicos, y entre ellos uno particularmente inquietante: Los pueblos europeos le han perdido el miedo al comunismo y no creen que Rusia abrigue más intenciones que las confesadas. Puede que así sea, y ojalá así sea. Pero, ¿quién podría garantizarlo? Los datos, en contraste con las intenciones confesadas, nos dicen, una vez más, que trabaja a favor de los intereses rusos la relativa «desmilitarización» de lo que solíamos llamar «Mitteleuropa», sin que sean demasiado perceptibles, en contraste, los beneficios posibles de la Europa occidental.

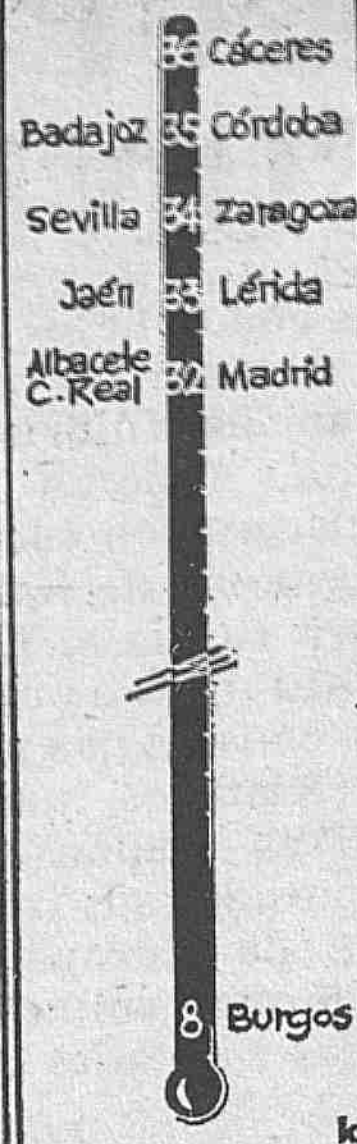
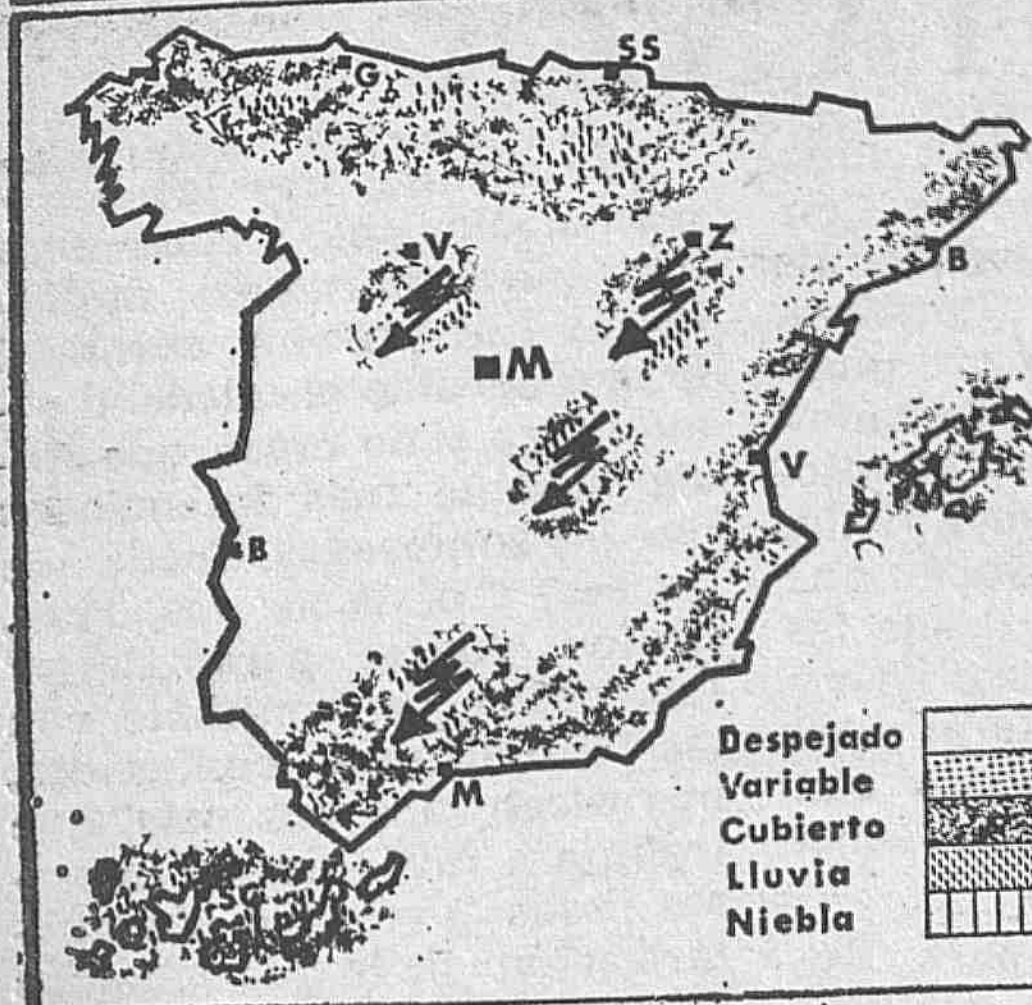
Lo que para nosotros está claro es que es rusa la iniciativa de seleccionar aquellas áreas regionales en las que necesita seguridad y cooperación, dejando fuera de su agenda aquellas otras regiones que no necesita «pacificar o consolidar», y moviendo en ellas una política militar de expansión. Tal es el caso del Mediterráneo; tal es el caso del Océano Índico. ¿Por qué no en estas áreas de tanta importancia estratégica otras iniciativas soviéticas de paz, cooperación o retirada mutua y equilibrada? Nadie explica esto que tantos se preguntan, reacios a abandonar la idea de que la paz y el desarme son cosas divisibles; que no se está haciendo algo valioso por la paz desarmando aquí y rearmando allá, que eso es precisamente lo que está haciendo Rusia, mientras lleva hábil y pacientemente a Occidente a hacer el juego que puede que convenga a todos, pero de una manera muy especial a ella.

M. BLANCO TOBIO





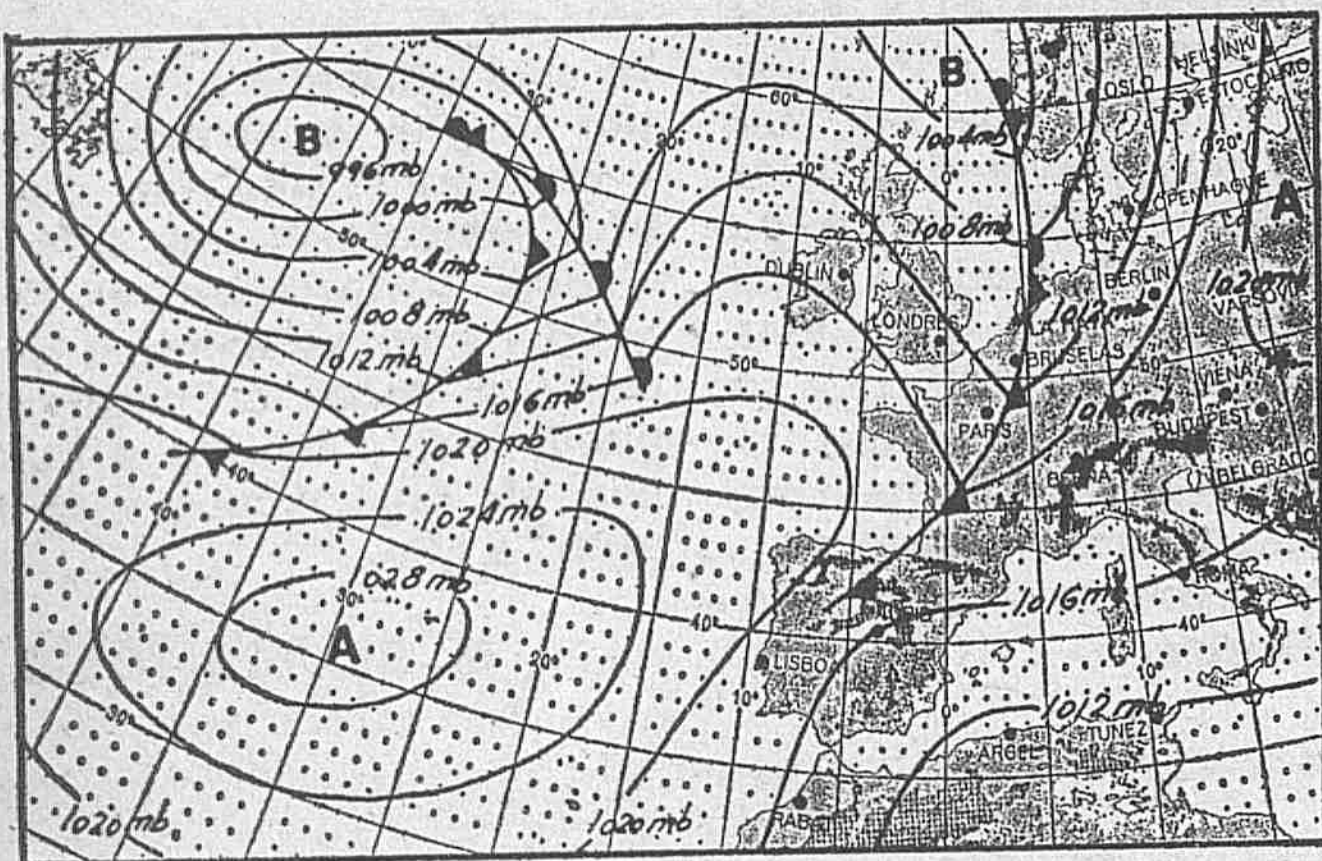
# TIEMPO



## CALOR Y TORMENTAS

MADRID, 19. (Pyresa.) — Durante las últimas veinticuatro horas el cielo ha estado cubierto, con nieblas y neblinas en el norte de Galicia y Cantábrico, donde se registraron precipitaciones débiles e inapreciables. Hubo nubes y precipitaciones débiles también, en el Sudeste y fenómenos tormentosos muy dispersos en Andalucía, con 16 litros de precipitación en Granada y tres en Sevilla, a causa de los nubladillos. En el resto de España predominó el buen tiempo, despejado o escasamente nuboso, y las temperaturas continuaron subiendo, registrándose por primera vez en este año 36 grados de temperatura máxima, que midieron en Cáceres. Le siguen, en orden de temperatura, Badajoz, Córdoba, con 35 grados; Zaragoza y Sevilla, con 34; Lérida, Jaén y Jerez de la Frontera, con 33, y Madrid, Ciudad Real y Albacete, con 32. En cuanto a las mínimas, la más baja la registró Burgos, con ocho grados.

### Pronóstico



Los mapas del tiempo previstos para hoy sitúan un anticiclón en Azores, que se prolonga hasta el golfo de Vizcaya. En la Península, los vientos soplarán de componente Este, templados, con excepciones del extremo norte occidental, en donde los vientos serán del primer cuadrante. Con esta situación continuará el cielo muy nuboso, con nieblas y lloviznas en el norte de Galicia y Cantábrico. Habrá cielo nuboso en el área del Mediterráneo, sobre todo en el litoral andaluz y región del Estrecho. En el resto de la Península, predominio del buen tiempo, con nubes de evolución diurna y algún fenómeno tormentoso en las cordilleras del interior y en comarcas del Sudeste y Sur. En Baleares, nuboso, y en Canarias, muy nuboso, con riesgo de lluvia. Las temperaturas seguirán altas.

### Pronóstico marítimo

Gran Sol, oeste flojo, con marejadilla. Vizcaya, noroeste bonancible, con marejada. Cantábrico, norte bonancible, con marejada. Finisterre, nordeste fresquito, con fuerte marejada. San Vicente, Cádiz y Canarias, norte fresquito, con fuerte marejada. Y Alborán, Palos, Baleares y León, vientos flojos de componente este, con marejadilla; riesgo de intervalos de marejada en el Estrecho.

### Temperaturas extremas en las capitales europeas

Londres	15 - 20
Bruselas	11 - 25
Copenhague	12 - 18
París	12 - 27
Berlín	10 - 22
Hamburgo	12 - 24
Bonn	10 - 26
Roma	20 - 26

# la opinión de los DEMAS

## EL PROGRAMA

Emilio Romero escribe en el diario «Pueblo»:

«El Presidente del Gobierno informó al país, a través de la pantalla de la televisión, de los doce puntos de que consta el programa del nuevo Gabinete. Lo hizo con energía, naturalidad y convicción. El Almirante Carrero es una de las personas que creen en lo que dicen. Como se sabe, existen no pocos políticos y gobernantes que dicen muy bien las cosas en las que no creen, preferentemente en tiempos poco dogmáticos como los actuales.

En el primer punto hay una declaración ilustrativa como es la de que «el Jefe del Estado dirige el gobierno del Reino por medio de su Consejo de Ministros, y continúa en la plenitud de facultades que las Leyes Fundamentales le confieren». Ello dice claramente que el Jefe del Estado no va a reinar exclusivamente a la manera de un Monarca, una vez que hay Presidente de Gobierno, sino que va a seguir gobernando. Ocurrirá solamente que podrá aminorar, si lo desea, su actividad; librarse, cuando lo estime conveniente, de obligaciones ineludibles inherentes a la Presidencia del Gobierno; y tendrá un Gabinete garantizado de cohesión previa, por los actos anteriores de un Presidente, y con una voz representadora de forma global, como será la del Almirante Carrero. Además de todo esto, el período de cinco años de Presidencia estará por encima de las

contingencias sucesorias, y dentro de lo establecido para su actividad y para su cese por la Ley Orgánica del Estado. Si antes teníamos un Reino presidencialista, ahora tenemos una Monarquía gobernada.

Respecto a los once puntos siguientes, parece que lo más claro es referirse a los acentos, más que a la glosa de las afirmaciones. Los acentos han sido para la justicia social, la autoridad, la consagración de respeto a las Cortes y al Consejo Nacional como grandes organismos representativos; la «fidelidad radical» a los Principios del Movimiento en la pretensión de abrir cauces, y la continuidad de la expansión y el progreso económicos. El tema de las relaciones Iglesia-Estado no tienen acento; naturalmente, el asunto ha sido suavizado adrede. Todo lo demás es buena música, amplio paraguas y rectos propósitos. Este programa es el resultado de haber pasado por la «turmix» los discursos de Carrero ante el Caudillo (en noviembre) y ante el Consejo Nacional; con unas gotas de esencia del Mensaje de fin de año del Jefe del Estado.

El punto cuarto es modélico. Constituye el centro neurálgico de las preocupaciones de nuestros políticos expectantes, semiabiertos, entreabiertos y de par en par abiertos. Es una ocasión, digna de agradecer, que les ofrece el Gobierno para que sigan contrastando sus pareceres hasta la próxima crisis.»

## POR CAMINOS DEL MAR

En un comentario editorial del diario «ABC» leemos:

«La tecnología moderna está revalorizando, con horizontes anchísimos de posibilidades, el mar. Así, el tiempo de las «talasocracias», de las grandes potencias marítimas, lejos de debilitarse, se afirma. Los barcos siguen siendo irremplazables.

«Durante la más espectacular y formidable operación del transporte de carga aérea, el famoso puente de Berlín (junio 1948-mayo 1949), se tardaron unos tres meses en transportar 200.000 toneladas, efectuando unos 50.000 vuelos; más tarde aumentó el ritmo de transporte hasta casi duplicarse...» La capacidad del transporte marítimo

no admite comparación: es muchísimo mayor.

Pero, además, y por ello hemos aludido al avance tecnológico, el mar (medio, camino y despensa); se contempla ya como «cuarto mundo», con inmensidad de recursos bajo una enorme superficie de cientos de millones de kilómetros cuadrados.

Ha recordado el almirante Martel unos hermosos versos de Maragall, en los que se pinta la tristeza de las tierras patrias centrales, que no ven el mar, y pide el poeta que se les hable del mar.

Sin duda conviene suscitar y estimular el interés, la atención, hacia el mar. Y no sólo por razones de interés mercantil, sino por razones de destino histórico, geográfico y de prestigio nacional.»

## FINES DEL SINDICALISMO

De un editorial del diario «El Alcázar» reproducimos:

«El sindicalismo español hace tiempo que encontró su propio camino, arrancando de la doctrina falangista, que lo considera como uno de los cauces naturales de participación del ciudadano en la vida de la comunidad política. Después de treinta años de experiencia, en los que el sistema sindical español se ha desarrollado al ritmo que la

realidad imponía, se ha llegado al V Congreso Sindical, en el que el Ministro de Relaciones Sindicales, García-Ramal, proclamó: «El sindicalismo no constituye un mero factor de carácter profesional, que resuelve los problemas que en este orden tienen los empresarios y los trabajadores. En los propios términos de la Ley Sindical, tiene como misión esencial contribuir, de acuerdo con los Principios del Movimiento Nacional, a la

## MINISTERIO DEL AIRE

Junta Liquidadora de Material

DELEGACION EN LA MANIZANZA AEREA DE SEVILLA

### SUBASTAS

Se celebrarán en esta Delegación los días 6, 10 y 13 de julio próximo, a las once y trece horas, y comprenden vehículos, automóviles, chatarra de hierro y aluminio, y material diverso. Informes y Pliegos de Condiciones en esta Delegación y en el Ministerio del Aire.

Sevilla, 16 de junio de 1974. El Comandante Secretario.

## A NUESTROS SUSCRIPTORES

Al objeto de que los suscriptores de ARRIBA que tengan el propósito de asentarse de su residencia habitual con motivo de las vacaciones de verano, y con el fin de seguir recibiendo el periódico en el lugar donde lo deseen, rogamos se nos remita el adjunto boletín, debidamente rellenado, al Departamento de Circulación, avenida del Generalísimo, número 142, Madrid-16.

Nombre .....  
Domicilio .....  
Población .....  
Provincia .....  
DESEA RECIBIRLO EN:  
Domicilio .....  
Población .....  
Provincia .....  
Desde el ..... hasta .....



# JORNADA DE AFIRMACION HISPANICA

**CAMPORA: «Me comprometo a los mayores esfuerzos para consolidar una comunidad de naciones»**

**El Presidente argentino visitó ayer diversos Centros y recibió la Medalla de Honor del Instituto de Cultura Hispánica**

**Los Ministros de Trabajo y Relaciones Sindicales le ofrecieron un almuerzo**

**MADRID. (De nuestra Redacción.)**—«Me comprometo a realizar los mayores y mejores esfuerzos de los que puedo ser capaz para que se afiance y consolide una comunidad hispánica de naciones», dijo el Presidente de la República Argentina, doctor Cámpora, en un acto académico celebrado en el Instituto de Cultura Hispánica. En el transcurso del mismo le fue impuesta al doctor Cámpora la Placa de Miembro de Honor del Instituto.

## Tributo a la memoria del general San Martín

A primera hora de la mañana de ayer, el Presidente de la República Argentina depositó una corona de laurel ante el monumento al general San Martín, en el madrileño Parque del Oeste. El Presidente llegó acompañado por los Ministros españoles de Asuntos Exteriores, señor López Rodó, y de Educación y Ciencia, don Julio Rodríguez, y por los argentinos de Relaciones Exteriores y Culto, señor Puig; de Bienestar Social, señor López Rega, y secretario de Estado de

Prensa, señor Castiñeira de Dios. Al pie del monumento le esperaba el Capitán General de la I Región Militar, Gobernador Civil de la provincia, Alcalde en funciones y Presidente de la Diputación de Madrid.

Terminada la ceremonia, escuchó los himnos nacionales argentino y español desde un podio y pasó revista a las fuerzas del regimiento de Infantería Inmemorial número 1, con banda, bandera y música.

futuro oficia su presente. Lo que ocurre es que el deber ser de un pueblo como Argentina no responde a una metáfora cargada de ilusiones, sino a un imperativo geográfico, económico, social, espiritual y político. «El descubrimiento de Argentina —prosiguió— constituyó para los españoles el redescubrimiento de España.»

«Argentina no fue un apéndice telúrico en la aventura marinera, sino la recreación y la transparencia del espíritu de España ante el milagro de lo que ya era, aunque desconocido. Porque descubrir pueblos habitados no es crearlos de la nada, sino inventar naciones, entregando con la presencia un alfabeto y una fe. Es dotar de originalidad, al despertar, una conciencia en duermevela. Y nada, o pocas cosas, reafirman tanto en sí mismo a un pueblo descubridor como el favorecer el empeño de originalidad en el pueblo descubierto.»

«España adquirió la plenitud de su conciencia histórica gracias al problema de conciencia que le plantearon pueblos como Argentina. Argentina exigió de España que hiciera honor a su conciencia cristiana. Y sabido es, para una conciencia cristiana, que el hombre, donde se encuentre, y sean cuales fueren sus ideas, ha de ser considerado y atendido como lo más excelso de la creación. Los navegantes españoles descubrieron la inmensa inmensidad argentina, asombrados, medio perdidos en ella, pero la argentinidad quienes la alumbraron y alimentaron fueron nuestros teólogos, y a ellos fue a los que escucharon los políticos y los juristas.»

«Argentina no es, ni lo fue nunca para la mentalidad española, una nación traslativa, sino una fundación original. Pero a los pueblos, quienes los fundan como naciones no son nunca los descubridores, sino los hombres de cultura y los políticos en plenitud de conciencia histórica, valiéndose, eso sí, de las armas y de la poesía. Siempre que a la poesía se la otorgue el sentido y el alcance que le reconoció José Antonio Primo de Rivera. Pensador y político tan entrañablemente presente en los afanes del Justicialismo argentino, que hay expresiones de difícil deslinde por su vecindad. Con una me basta a la ocasión: «El destino —afirma el fundador del Justicialismo— me ha convertido en un hombre público...» y añade: «Nuestra acción de gobierno no representa un partido político, sino un gran movimiento nacional, con una doctrina propia, nueva en el orden político mundial.»

Destacó también el profesor Muñoz Alonso que Argentina ha sometido a unidad de destino su presencia en el mundo, que se ha mirado más en el espejo de sus hombres que en el de las ideologías, y se presenta como una de las naciones iberoamericanas que simbolizan, si no una Europa nueva, sí un mundo nuevo desde la originalidad americana.

«Como referencia personal a S. E., doctor Héctor José Cámpora, me abrigaré con otro pensamiento del Fundador de Falange Española. Es un breve texto de alivio, ternura y emoción política y humana: «Nada auténtico se pierde. Cuando un egregio espíritu se entrega, hasta

agotarse, aunque fuera en frustración generosa, nunca se dilapida el sacrificio.» Sí, nada auténtico se pierde, y la fidelidad

de V. E. es buena prueba de la autenticidad reconocida por la inmensa mayoría del noble pueblo argentino.»

## López Rodó: «Fe en los pueblos americanos»

A continuación, el Ministro de Asuntos Exteriores, don Laureano López Rodó, destacó que nunca las posibilidades de unión y amistad entre las naciones española y argentina habían sido tan prometedoras: «Nuestra concepción de la Comunidad de Naciones que integramos, en el contexto del mundo moderno, ha de ser sincera y dinámica. Porque no sólo constituimos una Comunidad de glorias pretéritas, sino también de esperanzas y de problemas. Tengo la seguridad de que el pueblo argentino y el pueblo español estaremos muy unidos tanto en la ilusión como en la tarea, en la esperanza como en el trabajo.»

«Las buenas razones de la amistad hispano-argentina —prosiguió el señor López Rodó— irán acompañadas de proyectos y actuaciones concretas. Si nos fijamos un objetivo común, lo alcanzaremos mejor en conjunción de esfuerzos que si lo persiguiéramos por separado. Ello, por una simple razón, que también ha sido dicha por quien tiene autoridad para decirlo: la de que el año 2000 nos verá «unidos o dominados»».

El señor López Rodó impuso al Presidente de la Argentina la Medalla de Honor del Instituto de Cultura Hispánica.

## Cámpora: «Consolidar una comunidad hispánica»

El doctor Cámpora agradeció la distinción, y señaló los nexos que existen entre los pueblos hispánicos. «Durante muchos años —dijo— nuestros pueblos estuvieron marginados de las grandes decisiones mundiales. Sin embargo, las contradicciones que segregaron los colosos del poder mundial nos han facilitado la conquista de esta oportunidad de renovar un Universo que había sido signado por el descreimiento, el materialismo y la deshumanización creciente.»

Indicó que la idea de Hispanidad constituye una aportación significativa en la aspiración de los pueblos por quebrar todas las formas de la dependencia. «Me comprometo —terminó el Presidente— a realizar los mayores y mejores esfuerzos de los que puedo ser capaz para que se afiance y consolide una comunidad hispánica de naciones que, respetuosa de las individualidades de sus integrantes, sea capaz de desempeñar un papel protagónico frente a los tradicionales y nuevos centros del poder mundial.

Los pueblos marchan tras sus propios ideales o se ven obligados a plegarse al ideal de los otros y es ésta la más grave de las colonizaciones, la colonización del espíritu.

El Gobierno justicialista y el español han sabido iniciar con firmeza una política de superación efectiva de las fronteras ideológicas. Constituye este el primer paso de un largo camino en el cual Hispanoamérica y la propia España, deben hallarse definitivamente comprometidas.»

## Almuerzo en el Palacio de la Trinidad

A mediodía, los Ministros de Trabajo y de Relaciones Sindicales, señores de la Fuente y García-Ramallal, ofrecieron un almuerzo en el Palacio de la Trinidad en honor del doctor Cámpora. Asistieron dirigentes de las organizaciones sindicales argentina y española. Al término de la comida, el Ministro de Trabajo, don Licio de la Fuente, pronunció un discurso en el que, entre otras cosas, dijo:

«Dignidad humana y justicia social son leales comunes del espíritu de nuestros pueblos y

de los movimientos creados por Francisco Franco y el general Perón, y esos dos valores sólo pueden lograrse a través de la adecuada valoración y consideración del trabajo. En la defensa de la dignidad y de la justicia en el mundo del trabajo, Argentina y España pueden actualizar y vitalizar cada día una comunidad cuyas profundas raíces se hunden en la historia, no para sujetarnos o inmovilizarnos con recuerdos y nostalgias, sino para que las ramas nacidas del viejo tronco común puedan crecer y reverdecer más frondosas cada primavera.»

«Defendemos una misma concepción del hombre y del trabajo, que socialmente le personaliza, íntimamente unidos a los valores del espíritu que reconocen la dignidad y trascendencia del ser humano, y es precisamente por esta consideración del trabajo y de la dignidad humana por lo que no admitimos el comercio del esfuerzo humano, ni la esterilidad de inútiles enfrentamientos, ni la degradación de los objetivos en puras formulaciones consumistas.»

«Concebir el trabajo sólo como un medio de producción, como fría fórmula de acumulación de riquezas materiales o como fuente de enfrentamiento de clase, es privarle de su sentido más noble, de su dimensión realmente creadora, de su concepción social más fecunda. Vosotros y nosotros afirmamos que el trabajo tiene que ser actividad organizada a la medida del hombre y no medio de instrumentalización del hombre a la medida del trabajo. Tiene que ser algo que una y dignifique y no algo que enfrente y por eso el Gobierno español acaba de proclamar que toda planificación y toda economía tienen que tener en el hombre que la protagoniza y hace posible, también el protagonismo de sus beneficios y sus resultados.»

«Desde esta concepción social y humana a un tiempo, el trabajo, adquiere su expresión jurídica como fuente indiscutible de derechos y reconocimientos, como auténtica carta de ciudadanía, que fundamenta la primera solidaridad entre los hombres y afirma la personalidad de cada uno.»

«Desde esta concepción del tra-

\*\*\* PAG. SIGUIENTE

## Visita al Colegio Mayor «Nuestra Señora de Luján»

Posteriormente, acompañado de los Ministros españoles de Asuntos Exteriores y de Educación, el primer mandatario argentino visitó el Colegio Mayor «Nuestra Señora de Luján». Fue recibido por el rector de la Universidad Complutense y el director del Centro que pronunció unas palabras de bienvenida. El Presidente Cámpora manifestó que «desde su llegada a España había pasado de emoción en emoción. «Una emoción —dijo— que ahoga y por lo cual solamente puedo expresar dos palabras: muchas gracias.»

El Presidente argentino fue obsequiado con diversos libros y facsímiles.

## En el Museo de América

Desde el Colegio Mayor, el doctor Cámpora se trasladó al Museo de América, donde fue recibido por su director, don Carlos Martínez-Barbeito. A la entrada de la Sala Argentina, un grupo de 150 niñas del colegio «República Argentina» aclamaron al Presidente.

El señor Martínez-Barbeito pronunció unas palabras, a las que respondió el Presidente Cámpora para manifestar su agradecimiento y prometer la ayuda de su Gobierno en la tarea de impulsar el desarrollo de la Sala Argentina del Museo.

## En el Instituto de Cultura Hispánica

Desde el Museo, el Presidente se dirigió a pie al Instituto de Cultura Hispánica. Allí fue saludado por su director, don Gregorio Marañón; el subsecretario de Asuntos Exteriores, señor Fernández Valderrama, y el ex Ministro de Asuntos Exteriores, señor Martín Artaño.

Después de visitar el Salón de Embajadores, se dirigió al salón de actos, donde se celebró un acto académico. Presidieron al lado del Presidente argentino, los Ministros españoles de Asuntos Exteriores, Educación, Gobernación y Ejército. Ocuparon lugares destacados los Embajadores de países iberoamericanos y altos funcionarios españoles.

## Gregorio Marañón: «Un futuro prometedor»

Abrió el acto el director del Instituto, señor Marañón, que subrayó que su padre ha sido algo así como un embajador permanente y extraordinario en España. Se refirió a la actividad del Instituto, y destacó que a través de él han cursado sus estudios en España 3.725 universitarios argentinos. Asimismo, se han invitado 1.483 profesores y especialistas argentinos, y se han enviado a Buenos Aires 215 misiones españolas.

El señor Marañón repasó los convenios culturales en vigor entre ambos países y la labor de institutos y fundaciones. «Sabemos —dijo— que el pueblo argentino no se conforma con ser una nación entre otras. Nuestra Patria tiene ante sí un futuro prometedor, ancho, abierto, in-

destruible. Deseamos que sea, y muy pronto, una realidad tangible, merecida, admirable y justa a través del Justicialismo. Esa Argentina gravitará decisivamente sobre los ejes claves de la historia americana.»

## Muñoz Alonso: «Argentina es su futuro»

Don Adolfo Muñoz Alonso, rector de la Universidad Complutense, evocó su primer viaje a la Argentina para asistir al Congreso de Filosofía y el ambiente de libertad de opinión que en él había existido.

El señor Muñoz Alonso dijo, entre otras cosas, que Argentina es su futuro, y en aras de su



# JORNADA DE AFIRMACION HISPANICA

DE LA ANTERIOR

bajo, el pueblo trabajador adquiere su máxima consideración social y auténtica dignidad nacional, se hace de verdad raíz, fundamento, justificación y futuro de la Patria.

Desde estos ideales, los salud y os deseo toda clase de venturas y acierto en la dirección del pueblo argentino para que encuentre en el trabajo la base de su prosperidad, de su libertad, de su dignidad y de su grandeza.

## García-Ramal: «Las mismas aspiraciones de justicia»

Intervino después el Ministro de Relaciones Sindicales, señor García-Ramal, quien tras agradecer la presencia del Presidente Cámpora, señaló que el almuerzo, ofrecido en nombre del trabajo y de la producción, podría simbolizar la unidad de propósitos y afanes que animan el Sindicalismo español y el Gremialismo argentino, ya que, agregó, «nos sentimos movidos, cada uno en su identidad inconfundible, por las mismas aspiraciones de justicia social para nuestros pueblos».

Después dijo el señor García-Ramal que la presencia de Cámpora en el Palacio de la Trinidad, «además de honrarnos, nos estimula y alienta. Sabemos que los líderes representantes del sindicalismo argentino han ofrecido siempre a los nuestros ayuda y amistad, en obras y palabras, ante algunas incomprendiciones ajenas y no siempre limpias».

## Cámpora: «Recuerdo imborrable de España»

El Presidente Cámpora contestó a los discursos de los Ministros españoles con frases de afecto, dándole a sus palabras acentos de auténtica conversación entre amigos. Tras agradecer la hospitalidad del pueblo y de los trabajadores españoles, señaló que su regreso a la Argentina junto al general Perón, hará posible la revolución que se inició el 25 de mayo, en la histórica fecha en la que el pueblo argentino escogió el definitivo rumbo de su libertad y de su soberanía.

Agregó que se llevaba de la estancia en España un recuerdo imborrable, y que éste ha de perdurar de forma trascendente e imperecedera. Dijo a continuación que le alegraba volver a la Argentina con Perón, y poder ofrecer al líder del movimiento el abrazo emocionado de su pueblo que no le ha olvidado en los veinte años de silencio y exilio. Terminó afirmando que en esta etapa histórica, nuevos caminos de entendimiento se ofrecen a la Argentina y a España para estrechar vínculos comunes.

Brindó el Presidente argentino por el Gobierno y por el pueblo español, en emocionados

términos, y con idéntica emoción le contestaron los Ministros de Trabajo y de Relaciones Sindicales, que brindaron por el Presidente de la Argentina y por la ventura y felicidad de su pueblo.

Los brindis y las palabras finales fueron subrayados por grandes aplausos.

## Visita a la Ciudad Sanitaria «La Paz»

MADRID. (Pyresa.)—El Presidente de la República Argentina, doctor Héctor J. Cámpora, visitó por la tarde, por espacio de una hora, la Ciudad Sanitaria «La Paz», donde tuvo oportunidad de observar las técnicas avanzadas en los sistemas de atención médico-sanitaria que se emplean en la Seguridad Social española, así como de conversar con trabajadores acogidos en dicho centro sanitario.

El doctor Cámpora llegó a «La Paz» acompañado del Ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, y fue recibido en la Ciudad Sanitaria por el director general de la Seguridad Social, don Enrique de la Mata; delegado general y presidente del Instituto Nacional de Previsión, señor Martínez Estrada y Cabello de Alba, respectivamente; director de la Ciudad Sanitaria «La Paz», doctor Cuesta, y los doctores Sixto Obrador, Martínez Bordiú y Usandizaga.

Formaban parte del séquito del Presidente argentino, el Ministro argentino de Relaciones Exteriores, doctor Puig; el ministro de Bienestar Social, señor López Rega; el secretario general de la CGT, don José Rucci, y otros dirigentes sindicales argentinos.

## Intervención de Licinio de la Fuente

En el «hall» del centro de Maternidad, el Ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, pronunció unas palabras de bienvenida y explicó al Presidente argentino, a grandes rasgos, la labor que realiza la Seguridad Social en España en materia de atenciones médico-sanitarias a los trabajadores.

El Ministro de Trabajo señaló que todo el conjunto de instituciones que integran la asistencia sanitaria de la Seguridad Social española constituye una de las obras primordiales de un Régimen que ha hecho de la justicia social sustancia de sus fundamentos. La obra ingente, añadió, que la paz de Franco ha hecho posible y que titula precisamente esta institución que vais a visitar, tiene en nuestro sistema de Seguridad Social uno de sus logros más claros.

Seguidamente, el Presidente argentino y acompañantes visitaron el centro de maternidad, donde el doctor Cámpora se detuvo a conversar con varias pacientes y observó detenidamente los cuidados de que son objeto los recién nacidos. A continuación, el Presidente argentino visitó el departamento infantil, especialmente la planta de internos y las instalaciones de juegos

y esparcimientos. Se trasladó seguidamente al centro de investigaciones y, por último, visitó el centro de rehabilitación, donde asimismo entabló diálogo con los trabajadores allí internados.

Finalmente, el doctor Cámpora estampó su firma en el libro de honor de la Ciudad Sanitaria y fue obsequiado con un refrigerio, tras el cual abandonó «La Paz».

## Condecoraciones argentinas a personalidades españolas

El Presidente de las Cortes Españolas y siete Ministros han sido distinguidos por el Gobierno argentino con altas condecoraciones, con ocasión de la visita oficial a Madrid del Presidente Héctor J. Cámpora, según comunicó la Embajada de la República Argentina en Madrid.

Los señores Rodríguez de Valcárcel y López Rodó, Presidente de las Cortes y Ministro de Asuntos Exteriores, respectivamente, han sido distinguidos con la Gran Cruz de la Orden del Libertador y sendas grandes cruces de la Orden de Mayo han sido entregadas a los Ministros de Hacienda, señor Barrera de Irimo; de Educación y Ciencia, señor Rodríguez Martínez; de Trabajo, señor De la Fuente y de la Fuente; de Comercio, señor Cotorruelo Sendagorta; de Planificación del Desarrollo, señor Martínez Esteruelas y de Relaciones Sindicales, señor García-Ramal.

Asimismo, han sido concedidas grandes cruces de la Orden de Mayo al segundo jefe de la Casa Civil del Jefe del Estado, señor Fuertes de Villavicencio; al Secretario General de la Organización Sindical, señor Martín Villa; al presidente del Instituto Nacional de Industria, señor Boada Villalonga; al segundo introductor de embajadores, marqués de Villafranca de Ebro; al director general de Política Exterior, señor los Arcos Elio y al director general de Relaciones Económicas Internacionales, señor Cerón Ayuso.

Grandes cruces de la Orden de Mayo fueron igualmente otorgadas, en su categoría al Mérito Militar, al segundo jefe de la Casa Militar de Su Excelencia, general Gavilán y Ponce de León y, en su categoría al Mérito Aeronáutico, al general de Aviación, Ferrán Gómez.

También se ha concedido el ingreso en la Orden de Mayo, en su categoría de gran oficial, a los señores García Bañón, director de Iberoamérica; Peña Abizanda, subdirector general de Relaciones Económicas Bilaterales y, al Mérito Militar, al coronel Morales Vara de Rey y, en su categoría de comendador, a los señores Lozano Escribano, jefe de Iberoamérica de la Dirección General de Relaciones Económicas Internacionales; comandante Llanera, de la Casa Militar de Su Excelencia; comandante Merino, de la Guardia Civil de Tráfico; comandante Sánchez Esteban, de la Policía Municipal; Atares, jefe de la sección de autos públicos del Ministerio de Información y Turismo. Igualmente, se ha concedido la cruz de oficial de la Orden de Mayo al señor Sánchez Sedeño, de los servicios de protocolo y la cruz de caballero de dicha Orden, al señor Palomero, también de dichos servicios.

La cruz de gran oficial de la Orden del Libertador ha sido concedida al señor Aguilar Otermín, segundo jefe de protocolo y la gran cruz del Libertador al primer introductor de Embajadores, señor Pan de Soraluce.

Por último, al secretario de Embajada, José Luis Crespo, coordinador de la visita presidencial, le ha sido otorgada la encomienda de Mayo.

# Dirigentes argentinos visitaron la casa de ARRIBA y la Delegación Nacional de Deportes

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Una delegación de dirigentes argentinos, que visitan España con ocasión de la estancia oficial en nuestro país del Presidente argentino, doctor Héctor J. Cámpora, visitó ayer por la mañana el edificio ARRIBA, sede central de la Delegación Nacional de Prensa y Radio del Movimiento.

Los miembros de la delegación, acompañados del Delegado Nacional de Provincias, señor Aparicio Arce, llegaron al edificio ARRIBA poco después de las doce de la mañana, donde fueron recibidos por el Secretario Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, don Manuel Salvador Morales; directores técnicos, Director Económico-Administrativo y Director del Gabinete Técnico, así como por los directores de los distintos medios de comunicación que tienen su sede en el edificio ARRIBA.

## Palabras de Gutiérrez Rubio

Seguidamente pasaron al despacho del Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, don Julio Gutiérrez Rubio, a quien cumplieron.

El Delegado Nacional les dio la bienvenida a la Casa Central de la Prensa y Radio del Movimiento, y les explicó las características y funcionamiento de los órganos de comunicación con que cuenta la Delegación Nacional.

Se refirió después a los orígenes del diario ARRIBA, desde su fundación, el 21 de marzo de 1935, y anteriormente, y como precedente de éste, el semanario «Fe», fundado el 7 de diciembre de 1933, como expresión del pensamiento juvenil de una generación. ARRIBA supuso siempre, y esta ha sido su ejemplaridad mantenida desde el origen, una síntesis de la unidad de España.

El señor Gutiérrez Rubio reiteró su satisfacción por la visita de los dirigentes argentinos, a quienes deseó las mayores venturas para su patria argentina.

## Recorrido por las instalaciones

A continuación, los miembros de la delegación, acompañados del Delegado Nacional y demás altos cargos de la casa, recorrieron detenidamente las distintas instalaciones de la misma, recibiendo información sobre las características técnicas del diario ARRIBA y la agencia Pyresa.

Por último, en los talleres centrales de Prensa y Radio del Movimiento, el Delegado Nacional ofreció a cada uno de los miembros de la delegación argentina un ejemplar de las publicaciones del día.

## En la Delegación de Educación Física y Deportes

MADRID. (Pyresa.) — Los representantes del Movimiento Justicialista argentino visitaron, a primera hora de la tarde de ayer, la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes. Los dirigentes argentinos, que iban acompañados por el Delegado Nacional de Provincias, señor Aparicio, fueron recibidos en la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes por el Delegado, señor Gich.

En una de las salas de la Delegación, el señor Gich informó sobre la legislación, estructuras y desarrollo del deporte español, explicándoles a grandes rasgos las características de la ley de Educación Física, así como las campañas de promoción de Deportes y la construcción de instalaciones deportivas en España.

## Miembros de la delegación

La delegación argentina que visitó las instalaciones de Prensa y Radio del Movimiento y la Delegación Nacional de Deportes estaba compuesta por el teniente don Julián Licastro, del Consejo Superior del Movimiento; don Celestino Marini, del Consejo Nacional del Partido; don Pedro Cámpora y don Néstor Carrasco, del Congreso Nacional del Partido, don Eduardo Paz, don José Allende, don Isidro Odena, don Aldo Cantoni, don Alberto Asseff, don Mario Amadeo y don Marcelo Sánchez Sorondo, representantes del Frente Justicialista de Liberación, y don Héctor Sustaita Seeber, don Ricardo Anzorena, don Rodolfo Desperbas Quez y don Arturo Pons, del Círculo del Regreso.

También estuvieron presentes en el acto los senadores don Edgardo Boris, don Norberto Tejada, señor Dardo Molina y don Felipe Ordóñez, y los diputados don Celestino A. Sagasetta, don José Germán Tacta y don Francisco Sánchez, así como don Goyo Peralta.

## Visitas de los dirigentes juveniles peronistas

Acompañado por una comisión de mandos de la Delegación Nacional, presidida por el Secretario Nacional, don Julio Castella Rodríguez, el grupo de dirigentes juveniles del Movimiento Justicialista, presentes en Madrid con motivo de la estancia oficial del Presidente argentino, doctor Héctor J. Cámpora, visitó las instalaciones deportivas que la Delegación Nacional de la Juventud tiene en el estadio Vallehermoso. Seguidamente, recorrieron la productora de programas de la Cadena Azul de Radiodifusión.

## LOPEZ RODO CUMPLIMENTA A PERON

MADRID. (Pyresa.)—El Ministro de Asuntos Exteriores, don Laureano López Rodó, acudió ayer a la quin «17 de Octubre», en Puerta de Hierro, para cumplimentar al teniente general don Juan Domingo Perón, con quien mantuvo una cordial entrevista, en la que se encontraba presente el ministro del Bienestar Social, don José López Rega.

El Ministro expresó al teniente general Perón su satisfacción por esta entrevista personal, formulándole al propio tiempo los mejores votos por el éxito de la misión que inicia en el momento de su histórico regreso a la República Argentina.



# AUDIENCIA MILITAR DEL JEFE DEL ESTADO

Recibió a la Asociación de Amigos del Paisaje de Llanes, presidida por el teniente general don Manuel Díez-Alegría

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos recibió ayer en audiencia militar, en su residencia del Palacio de El Pardo, a los siguientes señores:

Don Manuel Chamorro Martínez, teniente general, inspector general de Movilización y Reclutamiento del Ejército.

Don Luis Bengoechea Bahamonde, teniente general del Aire, consejero electivo del Consejo de Estado.

Don Ramiro Pascual Sanz, teniente general del Aire, jefe del Mando de la Defensa Aérea.

Don Eduardo Morejón y González, consejero togado, del Consejo Superior de Acción Social.

Don Arsenio Jiménez Montero, general subinspector del Cuerpo de Ingenieros de Armamento y Construcción.

Don Máximo Brios Blanco, general de brigada de Ingenieros.

Don Jesús Rojas La drón, general de brigada de Artillería, jefe de Artillería de la I Región Militar.

Don Miguel Zúñiga Hernández, auditor general de la I Región Militar.

Don Manuel Santa Ana y de la Rosa, general de brigada de Infantería, Gobernador Militar de El Ferrol del Caudillo.

Don Vicente Esteve Baeza, contralmirante ingeniero, de la Dirección de Construcciones Navales Militares.

Don Mariano Ayuso Sánchez-Molero, interventor del Aire, interventor central del Ministerio del Aire.

Don Miguel García Inés Izquierdo, coronel de Artillería, jefe del Centro de Instrucción de Reclutas número 16.

Don Carlos Alvarado Largo, coronel de Infantería del Servicio de Estado Mayor, jefe del Regimiento de Infantería

San Quintín número 32.

Don Jesús Fernández Lamuno, coronel de Infantería del Servicio de Estado Mayor, agregado militar a la Embajada de España en París.

Don Francisco Fernández Rovira, coronel de Infantería, jefe del Regimiento de Infantería Granada número 34 (acompañado de su hijo don Gonzalo Fernández Curbra, alférez-alumno de la Academia General del Aire).

Don Alfonso Fernández de Córdoba y Ziburu, coronel de Caballería, jefe del Regimiento Acorazado de Caballería Farnesio número 12.

Don Luis Fernando Suevos Orduña, comandante de Aviación, de la Escuela Superior del Aire (acompañado de sus hermanos don José Luis y don Rafael Suevos Orduña, capitanes de Infantería y Aviación, respectivamente).

En la misma audiencia fueron recibidas las siguientes comisiones:

— Una de la Junta Local de Madrid de la Hermandad Nacional de Marineros Voluntarios de la Cruzada, que, acompañada por el vicealmirante don Pascual Pery Junquera, almirante secretario general y jefe de la Jurisdicción Central de Marina, le cumplimentó, y

— Otra de oficiales de la VI promoción de ingenieros técnicos aeronáuticos, que, presidida por el general de brigada del Cuerpo de Ingenieros Aeronáuticos don José Antonio del Val Núñez, director de Industria Aeronáutica, le cumplimentó igualmente, con motivo de celebrar las «bodas de plata».

## Audiencia a la Asociación de Amigos del Paisaje de Llanes

Asimismo, ayer por la mañana, en el Palacio de El Pardo, Sus Excelencias el Jefe del Estado y señores recibieron en audiencia a la Asociación de Amigos del Paisaje de Llanes, presidida por el teniente general don Manuel Díez-Alegría e integrada por el teniente general don Luis Díez-Alegría y los señores Maureta, Iglesias, Rodríguez Madiedo y Mijares.

Después de saludar a los comisionados, Sus Excelencias, acompañados por el segundo jefe e intendente general de la Casa Civil, visitaron detenidamente en uno de los salones de Palacio la Exposición de cincuenta acuarelas sobre «El hórreo en el paisaje español», cuyo autor, Alfonso, explicó detenidamente sus pinturas correspondientes a hórreos de Asturias, León, Vizcaya, Galicia, Santander y Navarra.

# HOY LLEGA LA MISIÓN DIPLOMATICA CHINA

## LOPEZ RODO SE ENTREVISTO CON EL DIRECTOR GENERAL DE POLITICA EXTERIOR DE ITALIA

MADRID. (Pyresa.)—Los cinco diplomáticos y seis empleados que integran en un primer momento la plantilla de la Embajada de la República Popular China en Madrid, retiraron ya de nuestra Embajada en París los visados necesarios y reservaron billetes para el vuelo 165 de «Iberia» que llegará hoy a Madrid, procedente de la capital francesa, a las 16,40 de la tarde, según se ha confirmado a Pyresa en fuentes bien informadas.

La delegación china, a cuyo frente viaja el encargado de negocios de la Embajada, señor Chu Min, será recibida en el aeropuerto internacional de Barajas por un alto funcionario del Servicio de Protocolo del Ministerio de Asuntos Exteriores, y se alojará, hasta que encuentre un local idóneo, en un hotel madrileño de la plaza de las Cortes. Por el momento se desconocen las razones por las que han retrasado su llegada a Madrid, prevista en principio para el pasado día 14.

### Entrevista López Rodó-Roberto Ducci

MADRID. (Cifra.)—El Ministro de Asuntos Exteriores, don Laureano López Rodó, recibió ayer en su despacho oficial del Palacio de Santa Cruz, al director general de Política Exterior del ministerio italiano de Asuntos Exteriores, embajador Roberto Ducci, con el que mantuvo una cordial entrevista.

El señor Ducci mantendrá una serie de reuniones con su colega español, don José Luis Los Arcos, dentro del marco de los contactos diplomáticos regulares entre los dos países.

Se cree que en el curso de estas reuniones, además de los problemas de interés común que afectan a ambos países, se examinarán los resultados de la reunión preparatoria de la Conferencia de Seguridad y Cooperación en Europa celebrada recientemente en Helsinki, así como aquellos aspectos concernientes al Mediterráneo.

### Dom Mintoff recibió al embajador español en Malta

LA VALETTA. (Efe.)—El primer ministro, Dom Mintoff, recibió ayer en su despacho oficial del Parlamento maltés, al nuevo embajador de España en Malta, don José Antonio Giménez Arnáu, quien el lunes había presentado sus cartas credenciales ante el gobernador general de la isla.

La entrevista Dom Mintoff y el embajador español se prolongó durante 55 minutos, habiendo transcurrido en un ambiente de inmejorable cordialidad. No obstante, la reserva sobre el contenido de los coloquios, se sabe que fueron abordados diversos temas de interés común para ambos Estados, entre los cuales fueron profundizados el de las relaciones bilaterales y el de la situación en el Mediterráneo.

El embajador Giménez Arnáu se entrevistó posteriormente con altos funcionarios del ministerio maltés de Asuntos Exteriores, visitando finalmente el célebre albergue de Castilla, uno de los ocho espléndidos monumentos instalados en la isla, en el año 1530, por la Orden de los Caballeros de Malta.

### Imposición de condecoraciones francesas

MADRID. (Pyresa.)—En un acto celebrado en la sede de la Embajada de Francia en Madrid, el embajador de aquel país, se-

ñor Gillet, impuso las condecoraciones de oficiales de las Artes y de las Letras al director general de Promoción del Turismo, don Esteban Bassols, y al director del Museo Contemporáneo, don Luis González Robles.

Entre las personalidades asistentes al acto figuraban la hermana del Jefe del Estado, doña Pilar Franco Bahamonde, y el di-

rector general de Bellas Artes, don Florentino Pérez Embid.

### Acuerdos internacionales

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Ayer insertó el «Boletín Oficial del Estado» el instrumento de ratificación del convenio entre el Gobierno del Estado español y el Gobierno de la República Federal de Alemania sobre el establecimiento y el funcionamiento del Centro Astronómico Hispano-Alemán, hecho en Madrid el 17 de julio de 1972.

El presente convenio entró en vigor el día 21 de mayo de 1973.

También insertó el periódico oficial el canje de cartas hispano-británicas, constitutivo de acuerdo, relativo a la afiliación a la Seguridad Social de empleados no funcionarios de carrera de nacionalidad española al servicio de la Embajada y de los Consulados británicos en España, hecho en Madrid el 27 de abril de 1973, fecha en que entró en vigor.

### EN EL CENTRO DE ESTUDIOS DE PEÑISCOLA

## CURSO NACIONAL PARA DIRECTORES DE ACCION LOCAL

MADRID. (Pyresa.)—Organizado por la Delegación Nacional de Provincias de la Secretaría General del Movimiento, en desarrollo de su plan de actividades, se ha iniciado en el Centro de Estudios de Peñíscola el primer curso nacional de actualización de directores de equipos de acción local, al que asisten representantes de todas las provincias españolas.

Los asistentes al curso, directores titulados de equipos en cursos anteriormente celebrados, y con experiencia de trabajo en sus respectivas provincias, recibirán orientaciones y directrices generales para la actualización de las tareas de los equipos en los medios en que han de actuar, con especial proyección a las zonas urbanas.

### Reunión de Jefes Locales de Guipúzcoa

SAN SEBASTIAN. (Pyresa.)—Presidida por el Gobernador Civil de Guipúzcoa, don Eulogio Salmerón Mora, acompañado por el Consejero Nacional del Movimiento, don Marcelino Oreja Aguirre, tuvo lugar una importante reunión de Alcaldes y Jefes Locales del Movimiento de toda la provincia, en la cual se informó sobre el plan de acción política que ha sido elaborado.

En sesión de tarde, el Presidente de la Diputación y Consejero del Reino, don Juan María Araluce, manifestó los múltiples problemas que afectan al complejo provincial, destacando especialmente los planes provinciales de electrificación rural, red viaria interior, obras hidráulicas e infraestructura sanitaria.

El Consejero Nacional del Movimiento señor Oreja resaltó la importancia del citado plan de acción política para Guipúzcoa y el interés que ha puesto en el mismo la Secretaría General del Movimiento, y en especial la Comisión Permanente del Consejo Nacional.

El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento cerró el acto haciendo un amplio balance de la situación política de la provincia, destacando tanto la coordinación conseguida en cuanto a las acciones que corres-

ponden a la Administración del Estado como las normas a seguir en un futuro inmediato en orden a la consecución de las aspiraciones que se recogen en el citado plan de acción política.

### Concurso de obras para el nuevo edificio del diario «Odiel»

MADRID. (Pyresa.)—Por resolución de la Delegación Nacional de Prensa y Radio del Movimiento publicada ayer en el «Boletín Oficial del Estado» se anuncia subasta para contratar la ejecución de las obras de reforma de un edificio destinado a albergar las nuevas instalaciones del diario «Odiel» de Huelva.

El presupuesto de adjudicación de las obras asciende a pesetas 9.365.375,50. El proyecto y pliego de condiciones de la subasta podrán examinarse en el Departamento Económico Administrativo —División de Patrimonio e Instalaciones— de la Delegación Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, avenida del Generalísimo, 142, Madrid-16, o en la Administración del diario «Odiel», calle del General Mola, número 37, de Huelva.



## APROBADOS CUATRO CONVENIOS INTERPROVINCIALES

MADRID. (De nuestra Redacción).—Por resoluciones de la Dirección General de Trabajo han sido aprobados cuatro nuevos Convenios Colectivos de ámbito interprovincial que afectan a 4.099 empresas y 21.465 trabajadores.

Corresponden a: Avicultura (Granjas Avícolas), que cuenta con 3.210 empresas y 6.880 trabajadores; tendrá vigencia de dos años y establece un plus convenio de distintas cuantías y un incremento del 15 por 100 a partir de abril de 1974.

Para las Industrias del Curtido, Correas y Cueros Industriales, que cuentan con 795 empresas y 9.217 trabajadores, tendrá vigencia de dos años; establece un plus convenio de distintas cuantías y entre otras mejoras incluye la posibilidad de adelantar la jubilación a los sesenta años, perci-

biendo un premio de 20.000 pesetas, decreciente en su cuantía para los años siguientes.

El Convenio Colectivo para las Cajas Rurales y Cooperativas de Crédito afecta a las 291 empresas y 4.146 trabajadores, estará vigente hasta que se promulgue la Ordenanza Laboral para el sector y establece mejoras salariales para todos los trabajadores, de acuerdo con una tabla que incluye los 16 niveles profesionales.

Finalmente, para las Industrias de Almacenaje y Recolección de Cueros y Pielés, el nuevo Convenio Colectivo tendrá vigencia de dos años, establece premios de antigüedad de tres bienios del 2 por 100 y trienios del 3 por 100 sin límites de tiempo, un plus convenio de distintas cuantías, premios por jubilación anticipada

## DESARTICULADA UNA CELULA COMUNISTA

● Sus miembros actuaban en la zona de Villanueva de la Serena y Don Benito (Badajoz)

DON BENITO (Badajoz). (Ci-fra.)—Una célula del Partido Comunista Español, que operaba en la zona de Villanueva de la Serena, ha sido descubierta y desarticulada por la Guardia Civil.

Hace unos días fue presentada en el juzgado de instrucción de

Villanueva una denuncia contra Ricardo Hidalgo Gutiérrez, policía municipal de tráfico del Ayuntamiento de dicha localidad.

Por orden del juez, dos miembros del servicio de información de la Guardia Civil se personaron en casa del denunciado, y en el registro efectuado aparecieron gran cantidad de propaganda comunista y una lista con los nombres de las personas que en la comarca pertenecían al Partido Comunista.

Inició entonces la Benemérita una amplia investigación que trajo como resultado la detención de quince afiliados al Partido Comunista en Villanueva y pueblos de la comarca. De las declaraciones de estos detenidos, pudo llegarse a la conclusión que la propaganda comunista llegaba a Villanueva y otras poblaciones desde Don Benito, en cuya ciudad se procedió a la detención de otra persona, que resultó ser la encargada de imprimir a multicopista, la propaganda que recibía de Madrid. De la declaración de este detenido pudo ser localizada la multicopista o, más bien, los restos que quedaban de ella, pues los miembros de la célula dombenitense la habían prendido fuego en una carretera comarcal de escaso tráfico.

Las metódicas y eficaces gestiones realizadas por los agentes del servicio de información de la Guardia Civil, posteriormente, en toda la zona han dado como resultado la detención de más de setenta personas, con lo que puede decirse que, prácticamente ha quedado desarticulada la célula comunista en la comarca. No obstante, parece ser que prosiguen las investigaciones en otras localidades de la provincia de Badajoz.

Los detenidos han declarado que pertenecían, desde hace varios años, al Partido Comunista, y que uno de ellos estaba encargado de recaudar las cuotas mensuales, que después se entregaban a un enlace que llegaba desde Madrid.

## SIGUE EL PARO EN NAVARRA

PAMPLONA. (Pyresa).—El paro laboral sigue en Navarra, con ligeras variaciones. Industrias menores se han normalizado y otras han continuado el movimiento de solidaridad con los trabajadores de Motor Ibérica. Según miembros del Consejo Provincial de Empresarios, el número de parados puede calcularse en 18.000, dos o tres mil menos que el día anterior.

Continúan registrándose, asimismo algunos incidentes en el interior de las fábricas.

Esta mañana, en Authi, ante la urgencia de entrega de unos chassis con destino a Bélgica, algunos obreros han querido reintegrarse a sus puestos de trabajo, pero otros se lo han impedido obligándoles a mantenerse en paro.

Situación similar a la de la empresa Authi, la que atraviesa la factoría de Luzuriaga, que tiene de plazo hasta el lunes de la semana próxima para la entrega de bloques de motor a FASA, de Valladolid. Es posible que dichos bloques se an importados de Francia, a fin de no paralizar la fábrica vallisoletana.

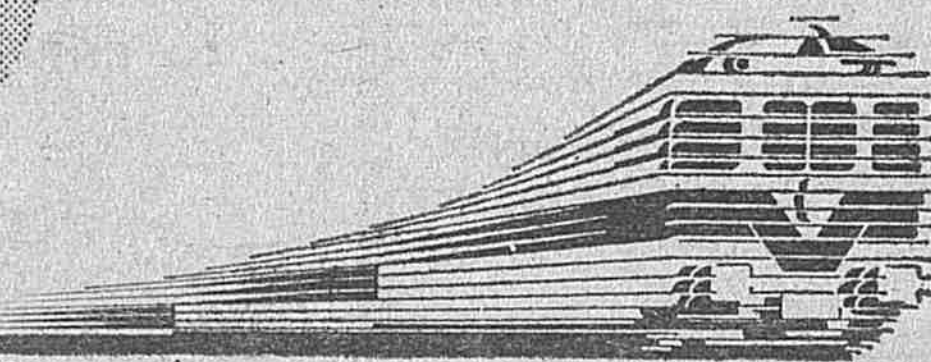
*Renfe es propiedad de todos los españoles.  
Le pertenece a usted. Tanto como pertenece a cada uno de los hombres de Renfe.  
Sin embargo, algunas personas, entre sus millones de propietarios, ensucian, dañan y maltratan el tren.  
Olvidan que es un material muy costoso, del que pueden y deben beneficiarse todos.  
Por favor, recuérdesele usted. Con el ejemplo de su civismo responsable. Con su interés de propietario.  
Ayúdenos a hacer un tren más confortable.  
Cuide el tren como si fuera suyo. Es suyo.*



# renfe: suyo



*renfe: una voluntad en marcha.*





# DICTAMINADO EL ARTICULADO DEL PROYECTO DE LEY DE MINAS

## HOY PUEDE FINALIZAR EL ESTUDIO DEL TEXTO

MADRID. (Pyresa.)—A las cinco de la tarde de ayer quedó dictaminada la parte articulada del proyecto de ley de Minas, sobre la que ininterrumpidamente, desde el pasado día 3 de abril, deliberó la Comisión de Industria de las Cortes.

Previamente la Comisión había aprobado los tres últimos artículos y con posterioridad dictaminó las nueve disposiciones transitorias.

Finalmente, antes de suspenderse la sesión se aprobó una disposición adicional, en la que se establece que en el plazo de un año, el Gobierno remitirá a las Cortes un proyecto de ley regulando el aprovechamiento de los residuos sólidos urbanos, para obtener una adecuada recuperación de los recursos minerales y proteger otros recursos geológicos.

En el artículo 117 se señalan las sanciones en que incurrirán los infractores de la Ley. Las sanciones impuestas girarán en torno a 5.000 y un millón de pesetas, en la forma y cuantía que para cada caso se establezca en el reglamento.

En la disposición transitoria primera, se determina que todas las concesiones de explotación de recursos minerales de la Sección c), otorgadas con arreglo a las legislaciones anteriores, quedarán sometidas a las disposiciones de la presente ley.

Igualmente se establece que los titulares de las concesiones que vinieran siendo explotadas al entrar en vigor la presente ley, dispondrán del plazo de un año para consolidar sus derechos. En este caso, cuando el titular haya cumplido las obligaciones dimanantes de las mismas, el plazo de concesión será de hasta noventa años, contados a partir de la fecha del nuevo otorgamiento.

Los titulares de concesiones mineras que no vinieran siendo explotadas al entrar en vigor la presente ley, sin que constituyan reservas debidamente aprobadas, de otras actividades, dispondrán del plazo de dos años para iniciar los trabajos de explotación o solicitar, en su caso, la auto-

rización prevista en el artículo 61, para la concentración de las actividades en una o varias concesiones. De no estar puesto de manifiesto dicho recurso, los titulares deberán presentar, dentro del plazo de un año, el proyecto para la investigación de los terrenos que tengan concedidos.

Transcurridos los plazos sin que se haya puesto de manifiesto un recurso, se declarará la caducidad de la concesión de que se trate. Si finalizaran dichos plazos sin haber dado cumplimiento a lo establecido en los mismos, se procederá a la caducidad de las concesiones.

Las deliberaciones de la Comisión de Industria proseguirán, y probablemente finalizarán hoy, miércoles, a partir de las diez y media de la mañana.

### Comisión de Presupuestos

MADRID. (Pyresa.)—El Cuerpo Nacional Veterinario incrementará sus plazas en otros cien, con lo cual totalizará 272 funcionarios, según acuerdo adoptado ayer en el seno de la Comisión de Presupuestos de las Cortes, que ha dictaminado el proyecto de ley de plantillas del Cuerpo Nacional Veterinario.

La ampliación de plantillas se efectuará en la siguiente forma: 33 nuevas plazas en 1 de enero de 1974, otras tantas a comienzos de 1975 y las restantes 44 plazas a comienzos de enero de 1976.

En el artículo 2.º del proyecto de ley se especifica que la provisión de estas plazas, así como las vacantes existentes en la fecha de convocatoria, se hará por concurso oposición en un 50 por 100 en turno libre y en el otro 50 por 100 en turno restringido.

Finalmente, en el artículo 3.º se establece la facultad de concurrir al turno restringido a favor de los veterinarios no pertenecientes al Cuerpo Nacional que presten sus servicios en cualquier unidad del Ministerio de Agricultura, siempre que al menos lleven prestando tales servicios durante cinco años ininterrumpidos en la fecha de promulgación

de la ley y figuren inscritos en el registro de personal durante dicho período de tiempo. También tendrán acceso al turno restringido los veterinarios que presten sus servicios en el Ministerio de la Gobernación, en funciones propias del Cuerpo Nacional, siempre que a menos lleven prestando tales servicios durante cinco años ininterrumpidos.

A lo largo de los debates de este proyecto de ley, que se prolongaron durante cuatro horas, se aportaron una serie de datos, entre los que destacan los siguientes: en 1960 la producción de carne en España era del orden de 450.000 toneladas y en 1970, es decir, diez años más tarde, el número de toneladas producidas era de 1.300.000.

Varios Procuradores, entre ellos los señores Mendoza Ruiz, Paños Martí, Pérez y Pérez y Puig Maestro. Amado, pusieron de manifiesto la necesidad de incrementar el número de plazas del Cuerpo Nacional de Veterinarios, con el fin de hacer frente a las necesidades de la cabaña nacional. En este sentido, el señor Puig Maestro-Amado sugirió a la Comisión una moción, que fue aprobada por unanimidad.

La sesión de la Comisión de Presupuestos dio comienzo con unas palabras de su presidente, don José García Hernández, de bienvenida y salutación al nuevo Ministro de Hacienda, señor Barrera de Irimo, y de recuerdo para el anterior titular, señor Monreal Luque.

Previamente a la aprobación del proyecto de ley del Cuerpo Nacional de Veterinarios, la Comisión dictaminó los siguientes proyectos de ley: concesión de una pensión excepcional a doña María de los Angeles Larrucea Samaniego, modificación de las leyes 113 y 95 de 28 de diciembre de 1966, sobre retribuciones del personal de la Guardia Civil y Policía Armada, y modificación de la ley de 24 de diciembre de 1962, en lo que se refiere a la plantilla de oficiales del Cuerpo de Infantería de Marina.

## XXXVI ANIVERSARIO DE LA LIBERACION DE BILBAO

### ● Presidió los actos el Capitán General de la VI Región Militar

BILBAO. (Pyresa.)—Bilbao celebró ayer el XXXVI aniversario de su Liberación con un gran desfile, que ha transcrito a lo largo de la Gran Vía, y que ha sido presidido por el Capitán General de la VI Región Militar, teniente general Campano, con las primeras autoridades provinciales y locales. El desfile, bajo el mando del general jefe del D. O. T. de Victoria, don Enrique Rodríguez Pérez, se ha desarrollado con el siguiente orden: Sección Motorizada de la Guardia Civil de Tráfico; Agrupación Motorizada; Escuadrón de Carros de Combate «M. 41», del Regimiento «España 11», de Burgos; Grupo del Regimiento de Artillería de Basauri; un grupo de obuses del Regimiento número 63 de Burgos; Batallón de Ingenieros de la Brigada de Montaña 61, de San Sebastián; Sección de Damas Auxiliares de Sanidad Militar, así como dos compañías móviles de la Policía Armada de Bilbao.

Agrupación de tropas de a pie: Batallón Mixto de Especialidades, compuesto por las siguientes tropas: Compañía de Operaciones Especiales número 61; Compañía de Escaladores; batallón con escuadra del Regimiento «Garellano»; batallón con escuadra del Regimiento «San Marcial», de Burgos; Agrupación de Reclutas del CIR número 11; compañía con escuadra de la Guardia Civil, y Bandera de Paracaidistas de Alcalá de Henares.

La Agrupación Motorizada ha sido mandada por el coronel don José Menarque Carretero, del Regimiento de Artillería de Basauri; la Agrupación de a pie, por el coronel don Juan Vicente Izquierdo, del Regimiento «San Marcial», de Burgos.

Durante el desfile, y como parte del mismo, ha sobrevolado la Gran Vía bilbaína una unidad de helicópteros, llegados desde la base de Alcalá de Henares.

Terminado el desfile militar, el público se concentró ante la tribuna presidencial, dando vítores a España, al Caudillo, al Príncipe y al Ejército.

A continuación fue entonado el «Cara al Sol», pronunciando seguidamente un discurso el Capitán General de la VI Región Militar, quien exaltó y glosó la participación y el espíritu vizcaíno durante aquellas memorables fechas del año 1937.

### Consejo Sindical de la zona media del Cinca

HUESCA. (SIS.)—En el Salón de Sesiones del Ayuntamiento de Monzón tuvo lugar el acto de constitución del Consejo Económico-Sindical de la zona media del Cinca (Monzón-Binéfar-Tamarite).

Presidió el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Víctor Frago del Toro, a quien acompañaron el Presidente de la Diputación, don Saturnino Arguís; delegado provincial de la Organización Sindical, don Antonio Bollo de la Peña; Alcaldes de Monzón, Tamarite y Binéfar; Procurador en Cortes por los Municipios y Alcalde de Barbastro, don Manuel Gómez Padrós, presidente del Consejo de Trabajadores y secretario provincial de la Organización Sindical.

Asistieron los mandos locales de los 22 Municipios de la comarca; en la constitución quedaron esbozadas las po- nencias que han de ser la base de estudio, análisis y debate: sector agrícola, sector industrial, sector social y sector de servicios.

Hicieron uso de la palabra el alcalde de Monzón, el secretario del Consejo Provincial Sindical y el Delegado de

Sindicatos. El Gobernador Civil, después de exhortar a los asistentes a trabajar con claridad y denuedo en la programación de sus necesidades para el futuro, con lealtad insobornable al Movimiento y al Caudillo, declaró constituido el Consejo Económico Social Sindical de la Zona Media del Cinca.

### Próxima inauguración de Mercagranada

GRANADA. (Cifra.)—El próximo día 2 de julio entrará en servicio el mercado central de mayoristas Mercagranada, cuya inauguración oficial, por las primeras autoridades de Granada, tendrá lugar al día siguiente.

Mercagranada sustituirá al mercado provisional, sito en plena ciudad, en lo que hoy es recinto del Polígono Universitario de Ciencias.

El nuevo mercado, cuya construcción ha durado cuatro años, está situado en unos terrenos colindantes a la carretera de la localidad de Pinos Puentes, a unos nueve kilómetros de la capital.

Ruiz Jarabo, García-Ramal y Utrera Molina

## CUMPLIMENTARON AL PRESIDENTE DE LAS CORTES

MADRID. (Pyresa.)—Los Ministros de Relaciones Sindicales, don Enrique García-Ramal, y de la Vivienda, don José Utrera Molina, cumplieron en la mañana de ayer al Presidente de las Cortes Españolas, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, con quien celebraron, por separado, largas y cordiales entrevistas en su despacho oficial del Palacio de las Cortes.

Asimismo, el Ministro de Justicia, don Francisco Ruiz Jarabo, cumplimentó en la tarde de ayer, en su despacho oficial, al Presidente de las Cortes Españolas. Durante su visita, el Ministro mantuvo una cordial entrevista con el señor Rodríguez de Valcárcel.

## PARLAMENTARIOS ARGENTINOS EN LAS CORTES

MADRID. (Pyresa.)—Los senadores y diputados nacionales y provinciales que acompañan al Presidente argentino, señor Campora, en su viaje a España, visitaron ayer por la mañana el Palacio de las Cortes Españolas, donde fueron recibidos por el Presidente, señor Rodríguez de Valcárcel, a quien acompañaban los miembros de la Mesa de las Cortes, del grupo español de la Unión Interparlamentaria y los presidentes de las Comisiones de las Cámaras.

El Presidente de las Cortes Españolas pronunció unas palabras de bienvenida, a las que contestó el presidente de la Cámara argentina de Diputados, don Raúl Lastiri, quien agradeció al señor Rodríguez de Valcárcel las atenciones dispensadas y la acogida del pueblo español a la delegación argentina.

Los parlamentarios argentinos recorrieron las dependencias de las Cortes, y fueron, finalmente, obsequiados con el libro que recoge la historia de las mismas.

A mediodía, el señor Rodríguez de Valcárcel ofreció un almuerzo a sus huéspedes, al término del cual pronunció un discurso en el que, entre otras cosas, dijo: «Al venir a Madrid volvéis a vuestra casa. Esta visita supone un encuentro entre hermanos y, por eso, también es un reencuentro con nosotros mismos. Reencuentro en la historia con un pasado, del que vosotros y nosotros nos sentimos orgullosos que nos fue común: ahí están las firmas de los parlamentarios de las Cortes de Cádiz, representantes de las alegres y prometedoras provincias del Río de la Plata. Pero también este reencuentro es el

deseo y la promesa de un futuro más próspero y más justo para nuestros pueblos».

El señor Rodríguez de Valcárcel aludió seguidamente al interés con que todos los españoles han podido seguir los acontecimientos de los últimos años en la vida nacional argentina, «gracias —afirmó— a la presencia en Madrid de ese gran argentino que, ocupando ya un lugar preeminente en la historia, al regresar a la Argentina en vuestra compañía, abrirá sin duda una nueva etapa en la marcha de vuestro país hacia la justicia y la prosperidad».

El Presidente de las Cortes se refirió, a continuación, a la ley y la norma jurídica, como garantía de la consecución de los fines supremos de la comunidad, y terminó su discurso brindando por la prosperidad del pueblo argentino.



# Toda ESPAÑA es provincia

## TREINTA AÑOS DE ACTIVIDADES AGRICOLAS

● LA REPOBLACION FORESTAL HA ALCANZADO A 60.000 HECTAREAS

CIUDAD REAL.—Recientemente cumplió sus primeros treinta años de vida el diario «Lanza» (diario de Ciudad Real y de La Mancha), y con tan feliz motivo los pueblos y ciudades, las entidades, organismos, corporaciones y particulares, aportaron su colaboración con balances de actividades y aun exámenes de conciencia de cuanto faltó por hacer, pero que se intentará hacer en el futuro. En este largo período han sido ciertamente muchas las obras llevadas a buen término. El Ministerio de Agricultura presentó al efecto una síntesis de logros verdaderamente importante. Damos aquí unos datos:

### TAREA AGRICOLA

Se parcelaron por ofrecimiento voluntario 10.400 hectáreas; se expropiaron por interés social 20.000 hectáreas; se amplió la zona de regadíos en 15.500 hectáreas; se crearon ocho poblados, que están en excelente situación y donde hay familias que decididamente prosperan; se construyeron a tal fin 900 viviendas y se asentaron 1.122 colonos...

Para diversas realizaciones como la creación de poblados, los regadíos, etc., la inversión fue de mil ciento siete millones de



pesetas; con las prestaciones de maquinaria para terrazos, nivelaciones de terrenos, sondeos, despedregado, rotulaciones, etcétera, se beneficiaron 31.180 hectáreas; las numerosas perforaciones buscando agua supusieron un total de 7.360 metros; los caudales de agua alumbrados dieron una cifra de 8.115 litros por segundo; en auxilios y anticipos se desembolsaron 591 millones de pesetas, y en subvenciones varias, otros dos millones.

### REPOBLACION FORESTAL

Si vamos a la labor del Patrimonio Forestal del Estado (siempre, como bien dice el Delegado Provincial, labor callada y humilde, a la vez que bastante difícil de culminar), tenemos que se han repoblado 60.000 hectáreas y se han conservado 52.000. Hay zonas de

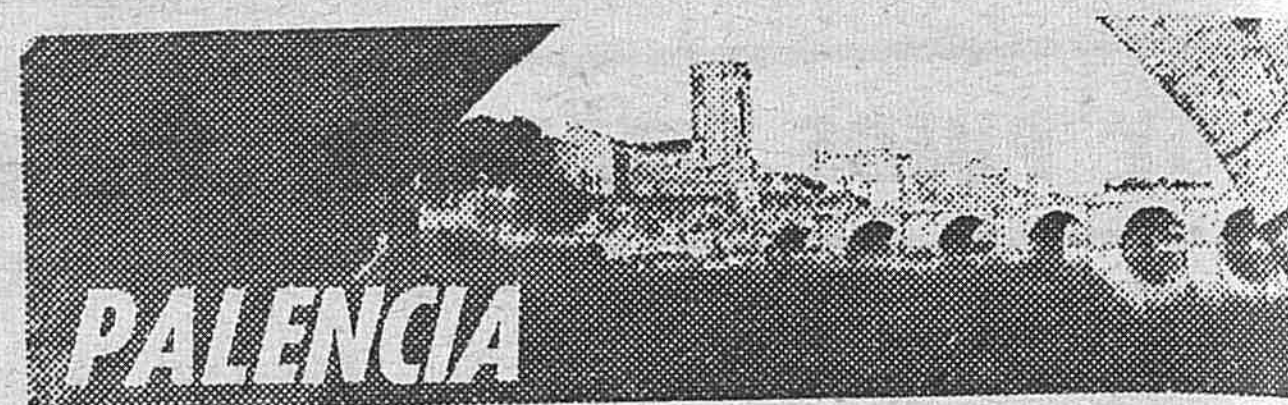
monte impresionantes que dan idea de este quehacer; la parte occidental de nuestra extensísima provincia, por ser la más idónea para el caso y, también, la más necesitada, experimentó las mayores atenciones.

El Patrimonio ha efectuado con ello una inversión de 662 millones de pesetas entre adquisición de montes, repoblación y consorciación de los mismos.

Por último, y que viene muy a punto cuando se está recogiendo la cosecha de los cereales, digamos que los graneros de la provincia que existen actualmente permiten un almacenamiento de cien mil toneladas de granos, en silos, paneras y otros sistemas. Por muy grandes que sean los años en trigo, cebada, avena y centeno, hay suficiente envase para absorber las producciones.

Naturalmente, se había partido de cero.

Juan de LA MANCHA



## DIA DEL EBRO

LOS ACTOS SERAN ORGANIZADOS POR TRES PROVINCIAS

PALENCIA. — Hace unos días, en el Palacio de la Diputación Provincial de Palencia, ha tenido lugar la última reunión de trabajo con el fin de organizar el programa del VI Día del Ebro, que en esta ocasión le ha correspondido organizar a las provincias de Burgos, Alava y Palencia. Los actos se celebrarán los días 11 y 12 de septiembre en la localidad de Miranda de Ebro, coincidiendo con sus fiestas mayores, con asistencia de representaciones de todas las Diputaciones provinciales por cuyas tierras pasa el Ebro, Ayuntamientos de los municipios que son bañados por este río, grupos folklóricos de las ocho provincias y una reina por cada provincia. Se creará una medalla conmemorativa en bronce, semejante a la acuñada por las fiestas cidianas, que realizará

el artifice burgales maese Calvo. El programa acordado ha sido el siguiente.

Día 11: A las 16 horas, recepción de las autoridades e invitados. A las 18,30 descenso internacional del Ebro en piragua, organizado por el Club Tritones del Pisuerga, de Alar del Rey. A las 19,00 competición de motonáutica, organizada por la Federación Vasco-Navarra de Vitoria. A las 19,30 sesión de trabajo. A las 21,00, pregón de las fiestas, desde el balcón del Ayuntamiento, por don Alejandro Rodríguez de Válcárcel, Presidente de las Cortes Españolas. A las 21,30 entrega de premios de las competiciones anteriores. A las 22,30, cena de gala en el hotel Don César.

El día de fiesta grande será el 12 de septiembre —miércoles— con misa solemne en la iglesia de Santa María, a las 10,00 de la mañana. A las 11,00 descubrimiento de la lápida conmemorativa en el puente de Carlos III, sobre el río Ebro. A las 11,30, vino de honor en el Ayuntamiento para autoridades e invitados. A esta misma hora, en la plaza Mayor, presentación de los grupos folklóricos de las provincias ribereñas, con actuación especial del Orfeón Burges. A las 12,30 juegos florales, en el cine Mafisa, mantenedor, Conrado Blanco, director de «Alforjas para la poesía». A las 14,30 almuerzo de confraternización en el hotel Don César. A las 17,00, corrida de toros, cuyo cartel se decidirá oportunamente. A las 19,30, desfile de carrozas, con una especial dedicada al río Ebro, en la que figurarán las reinas de las ocho provincias, y a las 22,00, cena en El Molino.

De la reunión salió el jurado que ha de fallar los concursos poéticos y periodísticos convocados al efecto y que estarán constituidos por los siguientes señores: Certamen poético, presidente, don José Luis Valero, catedrático de la Universidad de Valladolid; vocales, don Antonio Alamo Salazar, por Palencia; fray Valentín de la Cruz, por Burgos; don Antonio Mañueco, por Vitoria, y don Francisco Cantera por Miranda.

Certamen periodístico: presidente, don Lucio de Alamo; vocales, don José Luis Alonso Almodóvar, por Palencia; fray Valentín de la Cruz, por Burgos; don Venancio del Val, por Vitoria, y don Francisco Cantera, por Miranda. Certámenes con un primer premio de 50.000 pesetas, cuyo plazo de admisión de originales será hasta el 15 de agosto.

José PEREZ LLORENTE

## VIII SEMANA DE LA CARRETERA

NUEVAS VIAS COSTERAS QUE COMPLEMENTEN LA RED VIARIA DEL INTERIOR

SAN SEBASTIAN. — Ha sido inaugurada la VIII Semana de la Carretera, bajo la presidencia del Gobernador Civil de Guipúzcoa, a quien acompañaban el subdirector general de Proyectos y Obras de la Dirección General de Carreteras, Presidente de la Diputación, Alcalde de la ciudad, delegados provinciales de Obras Públicas, Turismo y Tráfico, y otras autoridades civiles y militares de la provincia.

Tomó la palabra en primer lugar el señor Vericat, presidente de la Comisión organizadora, quien, tras exponer los motivos por los que se había elegido a San Sebastián como sede de esta Semana, señaló la temática por la que van a discurrir las ponencias.

Bajo el lema «La carretera y el desarrollo se examinarán la fuerte interrelación existente entre el sector transporte y el desarrollo económico. De esta manera, y apartándose un poco de los temas tratados en las anteriores Semanas, se abre la posibilidad de tocar materias que, aunque no vinculadas directamente a la carretera, se las puede considerar como un medio para conseguir el fin último que es el desarrollo económico y social del país.

Así se tratarán de estudiar los temas como «Coordinación», «Complementariedad e integración de los diversos medios de transporte» y «La evolución de la red nacional», en la que se fomentan nuevas vías costeras,

que complementan la red viaria del interior.

Más tarde recaló que merece una especial mención el apartado sobre el desarrollo regional de las carreteras, objetivo primordial del III Plan de Desarrollo.

Agradeció seguidamente al Príncipe de España, en nombre de todos los congresistas, que

haya aceptado la presidencia de honor de esta Semana.

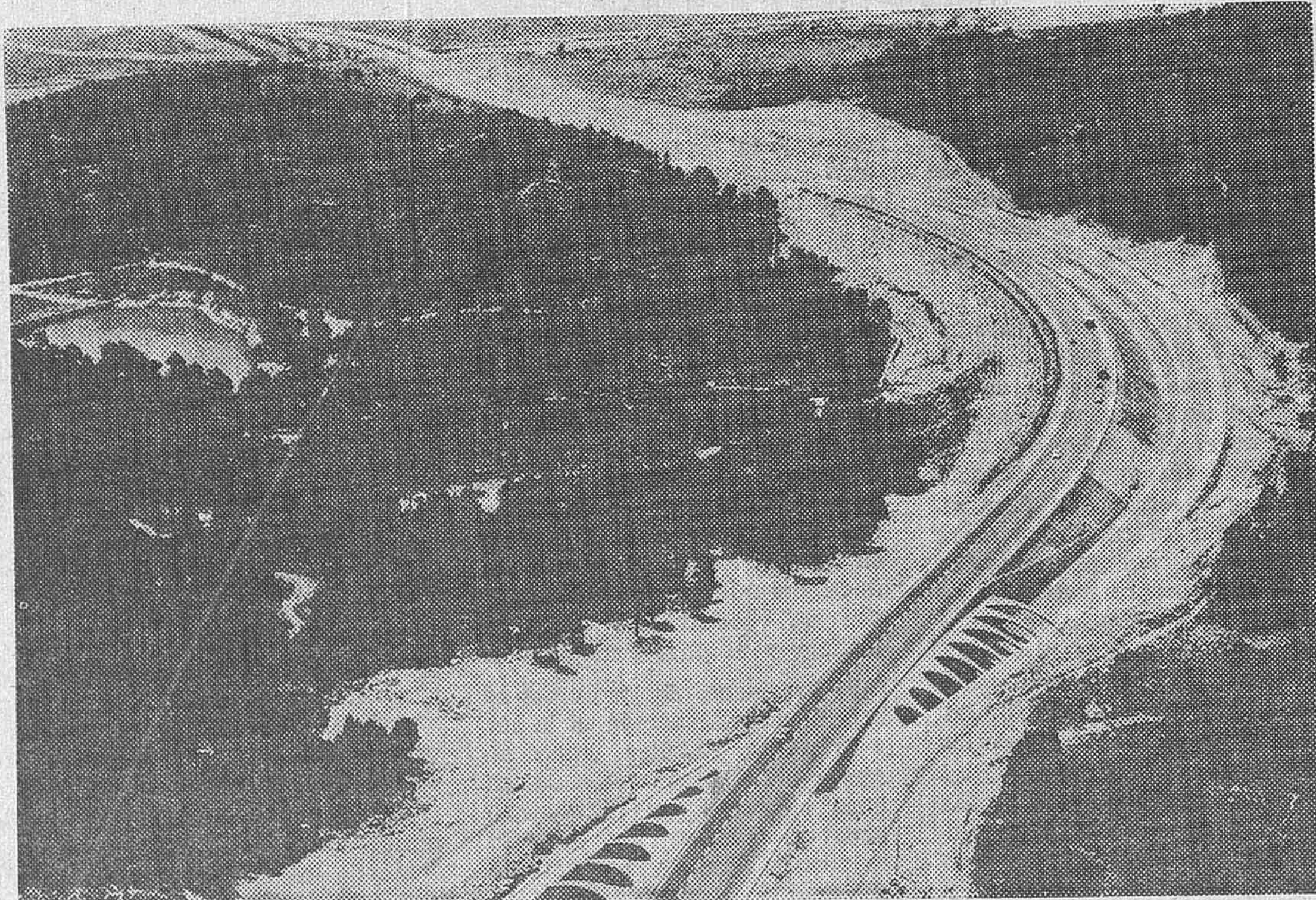
Finalmente señaló que esta Semana debía servir para el reconocimiento del gran desarrollo viario programado para la provincia de Guipúzcoa, programa ya puesto en servicio parte de él con la variante y la inauguración del tramo Ermua-Alzola de la autopista Bilbao-Behobia el próximo sábado, por el Ministro de

Obras Públicas, así como la inmediata construcción de la autopista San Sebastián-Tolosa y la autopista del valle de Deva.

A continuación tomó la palabra el Gobernador Civil, quien declaró inaugurada esta Semana.

La jornada de clausura, el próximo sábado, estará presidida por el Ministro de Obras Públicas.

L. C. DIAZ





# Toda ESPAÑA es provincia

Patronato para el Desarrollo de la Provincia

## UNA GESTION EFICAZ

### GRANDES PROYECTOS PARA LOS PROXIMOS AÑOS



Cuéllar, Segovia-Riaza y Segovia. Aranda por Cantalejo); encargo de confección de un plan especial de ordenación urbana de la zona oriental del acueducto y propuesta de ordenación arquitectónica de esta misma zona, actividades en las que colaboran las direcciones generales de Urbanismo y Arquitectura, respectivamente.

Mientras tanto se están llevando a cabo otra serie de actividades, y entre los objetivos previstos para el próximo año figuran los de conseguir una plataforma de infraestructura y estructura turística que hagan posible la reconversión de la situación turística de Segovia y su difusión masiva en todos los medios de demanda y concreción de motivos de atracción que hagan del año 1974 un período particularmente brillante para la provincia, forzando la atención de la Administración hacia ella para conseguir su más intensa actuación; preparación de un informe sobre posible estructuración del artesanado segoviano, con vistas a su revitalización; conclusión de un estudio de planificación de las peticiones de Segovia para la implantación de enseñanzas universitarias; localización de instalaciones industriales en las cabeceras de comarca establecidas; elaboración de un plan provincial de saneamiento de las corrientes de agua y de tratamiento de aguas residuales para la ordenada utilización de las mismas en el ámbito provincial.

INTERINO

SEGOVIA.—Nuevamente, el Patronato para el Desarrollo de la provincia ha rendido públicamente cuentas de su actuación durante los pasados meses. De esta forma, todos los segovianos han tenido puntual conocimiento de las gestiones realizadas, de los proyectos conseguidos y de las iniciativas elaboradas para un futuro inmediato.

Puede decirse que el trabajo llevado a cabo arroja un balance esperanzador y que lo conseguido puede acrecentarse en mayor proporción.

El Patronato ha cuidado de mantener una intención unitaria que ha merecido la atención de los medios interesados, particularmente de la Administración Central.

#### Objetivos a lograr

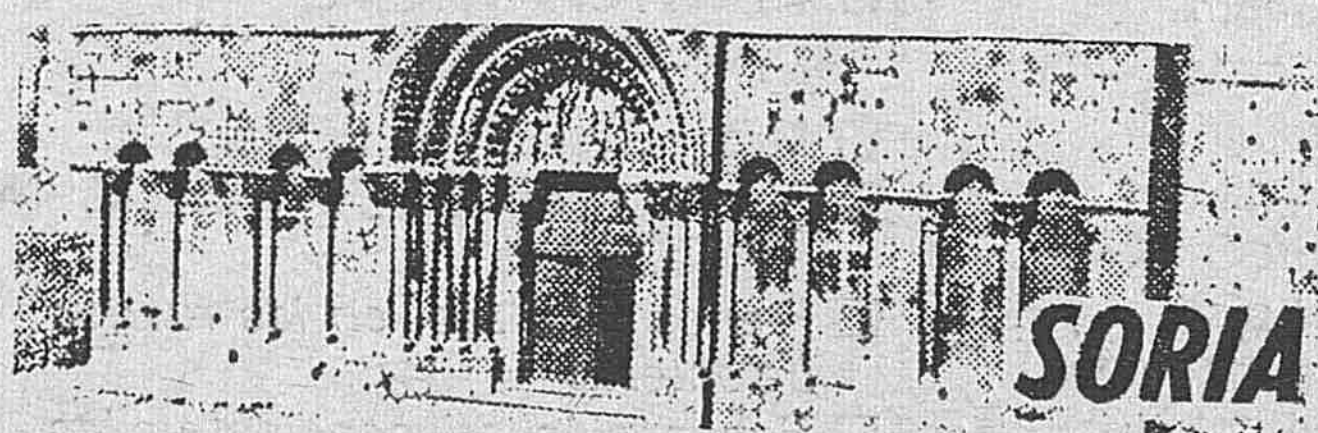
Se han tenido numerosas actividades, como la elaboración del primer Plan Provincial de Materiales Municipales, contactos para la instalación de una fábrica de tableros aglomerados y revestimientos plásticos en Cuéllar, programa de extensión cultural para la provincia, curso de examen de problemas segovianos, gestiones para la instalación en la capital de dos importantes firmas de confección, anteproyecto de los actos del bilingüismo del acueducto, etc.

Por otra parte, la intervención de cuadro de técnicos del Pa-

tronato —del que es presidente el Gobernador Civil— ha permitido concretar que las tan deseadas obras de la carretera de San Rafael a Segovia (cuestión de la que ARRIBA se viene ocupando con cierta asiduidad) estarán finalizadas en julio del próximo año. Asimismo se ha realizado un estudio de la reforma de la red viaria provincial que intercomunica la provincia, con un desarrollo de unos 200 kilómetros y presupuesto de 169 millones de pesetas (comprende fundamentalmente las carreteras de Segovia-

#### MEDINACELI

## XI JORNADAS DE ATRACCION TURISTICA UNA ANTIGUA SINAGOGA, EN PELIGRO



SORIA.—Ya se conoce el avance del programa de las XI Jornadas de Atracción Turística, a celebrar en Medinaceli el próximo mes de agosto. La villa, felizmente renacida como el Ave Fénix, sabe entreverar el desarrollo de las estaciones con la vivencia de datos informativos —algunos de alcance mundial, como el homenaje literario ofrecido en el mes de mayo a Ezra Pound—, aunque es en verano cuando principalmente a crecienta tal actividad.

Claro es que el ambiente es propicio en grado superlativo: silencio creador y paz ambiental, como especiales dotes, a los que se une el haber sido Medinaceli elegido como lugar de descanso por notables artistas y destacados escritores.

En esta conjunción ya son promesas de éxito las Jornadas aludidas, que comprenden diversos actos de gran relieve, tales como el Encuentro Nacional de Artistas Extranjeros, exposicio-

nes, coloquios y conferencias, destacando tal vez entre todos ellos las Noches Musicales de Medinaceli, en las que se ofrecerán conciertos de música medieval y del Renacimiento, desarrollados en la grandiosa Colegiata Gótica, testigo de lo que fue un famoso ducado, cuyo título tiene su entronque en el reinado de los Reyes Católicos.

En otras facetas del arte anticipamos que en la villa tendrán lugar el ya famoso Concurso Nacional de Pintura Rápida Medinaceli-73; representaciones escénicas al aire libre y concurso de embellecimiento de la villa, cuyas normas, aunque sean de régimen vecinal interno, constituyen un bello ejemplo a imitar.

Preocupa en Medinaceli el estado en que se encuentra el templo, sin culto, de San Román, antigua sinagoga, que sirvió durante muchos años de iglesia a una comunidad de religiosas jerónimas, las cuales hace unos años hubieron de abandonarlo obligadas por la carencia de vocaciones.

El templo de San Román necesita la intervención de la Dirección General de Bellas Artes para conseguir una rápida restauración, evitando su hundimiento.

La sinagoga, luego beaterio de San Román, constituye una reliquia histórica de no escasa importancia en el censo de los edificios religiosos de la provincia de Soria.

MONGE HERRERO



Con Sigüenza como sede

## I SEMANA DE ASTROLOGIA

### ¿Qué pasa con la proyectada ciudad escolar?

GUADALAJARA.—El pasado año tuvo lugar en la histórica ciudad mitrada de Sigüenza, la llamada I Semana de Estudios Seguntinos, que estuvo dedicada a diversos aspectos de gran importancia sobre el medio. El éxito cultural e histórico tuvo amplias resonancias por las ilustres personalidades que intervinieron y por la trascendencia de los temas estudiados y expuestos. Para este verano, como continuación de aquellas jornadas, y dando pruebas de su inquietud docente, tan ligada a su tradición universitaria, Sigüenza ha montado una Semana Astrológica, bajo el patrocinio de la Universidad Complutense y la colaboración de la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja, aunque el peso de la organización caiga sobre el Ayuntamiento, de una manera especial sobre el coordinador de las «jornadas», el catedrático don Antonio Fernández Galiano.

#### El programa

El programa montado para este acontecer cultural seguntino es el siguiente: día 10 de julio próximo, tema sobre «Astronomía y astronáutica». Día 11, «En el quinto centenario de Copérnico: una revolución en la ciencia astronómica». Día 12, «¿Qué sabemos de la Luna». Día 13, «Los eclipses». Día 14, «¿Hay vida fuera de la Tierra?».

Según parece, este ciclo de interesantes conferencias estará a cargo del eminente profesor señor Torroja Menéndez, vicerrector de la Universidad Complutense, miembro de número de la Real Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales, y de otros profesores de esta misma Academia.

Dado el interés de los temas y el éxito alcanzado el año pasado, el solo anuncio de esta II Semana de Estudios Seguntinos, dedicada a la astrología, ha despertado gran expectación. Las conferencias se celebrarán en el salón de actos del Instituto Técnico de Enseñanza Media, de la ciudad de El Doncel.

### ¿Qué pasa con la proyectada Ciudad Escolar?

Uno de los proyectos más ambiciosos de la Diputación Provincial, que fue expuesto por su presidente, don Mariano Colmenar Huerta, hace algo más de un año, es tal vez la creación de una Ciudad Escolar en la capital, que de llevarse a efecto, supondría si no la solución al problema de la escolarización en Guadalajara, sí una notable mejoría.

Esta llamada Ciudad Escolar estaría ubicada en unos terrenos a extramuros de la capital, cercanos a la antigua carretera N-II, que tienen una extensión de noventa mil metros cuadrados. Se invertirían unos sesenta millones de

pesetas, tendría capacidad para unos dos mil puestos escolares y se impartirían enseñanzas a distintos niveles y diferentes ramas de la educación, además de albergar en su interior el complejo escolar que la Diputación sostiene en el llamado Colegio Provincial de San José.

Todo esto que a grandes rasgos hemos indicado produjo en su anuncio la natural satisfacción, sin embargo, nos consta, el proyecto no sigue adelante, ha entrado en una vía muerta de la que, pese a la preocupación e interés de la Diputación Provincial, no sale adelante. No sabemos si ello obedece a dificultades técnicas emanadas del Ministerio de Educación y Ciencia o si, como dicho proyecto estaba supeditado a la venta de los terrenos que hoy ocupa el citado Colegio Provincial de San José, donde se piensa edificar un complejo residencial de altos vuelos, pueda ser esto otro impedimento para la aceleración del proyecto que, conforme está basado, supone una importante promoción escolar para Guadalajara.

Ni entramos ni salimos en los problemas existentes, lo que sí estimamos que dichos problemas no pueden servir de obstáculos para la realización del proyecto si, como creemos, es viable y necesario para la capital. Puede que falte crear la debida mentalización sobre este asunto para que entre todos pueda ser llevado a la realidad, lo que no cabe duda alguna es de que urge, y cada día se aumentará progresivamente el problema, dar solución al grave asunto de la escolarización en la capital, y de la creación —como figura en el proyecto— de aulas especiales educativas para la formación profesional más idónea con el crecimiento demográfico que se viene experimentando.

José Luis DE LA CUESTA



# EL «PLAN ECIIJA» EN MARCHA

ECIIJA (Sevilla). (Cifra).—Con unánime satisfacción ha recibido el vecindario de esta ciudad, y los de otros seis pueblos sevillanos próximos a Ecija, la noticia de haberse efectuado ya, el pasado día 13, la apertura de pliegos, con las ofertas presentadas, para la subasta de las obras de traida de aguas a esta comarca, dentro del proyecto denominado Plan Ecija.

Como es sabido, la necesidad de agua para esta zona astigita-

na adquiere caracteres de verdadera urgencia, dadas las altas temperaturas que por aquí se padecen al llegar la estación veraniega.

El proyecto de abastecimiento de agua afecta también a las localidades de Marchena, Fuentes de Andalucía, Paradas, El Arahál, Morón de la Frontera y La Luján. Las obras darán comienzo este verano y estarán terminadas en algo más de un año.

Por el momento, la gratitud de los vecinos de los pueblos mencionados se manifiesta en las expresiones de complacencia que se elevan estos días al Ministerio de Obras Públicas, a la Dirección General de Obras Hidráulicas, a la Confederación Hidrográfica del Guadalquivir y a las autoridades provinciales, por la feliz culminación de los trámites necesarios para la ejecución de este proyecto de importancia vital para esta calurosa comarca.

VALENCIA

Autopista del Mediterráneo

## UNA POLEMICA QUE NO SE ACABA CONTINUAN LAS RECLAMACIONES DE LAS PROVINCIAS LEVANTINAS

VALENCIA (De nuestro corresponsal, V. Murillo de las Heras, por télex).—La Comisión de Transportes y Comunicaciones del Consejo Económico Sindical de la Región Valenciana, presidida por su titular el secretario general técnico del Ministerio de

Obras Públicas, don José Suay Milió, se reunió en la Delegación Provincial de la Organización Sindical. Tras un amplio informe del señor Suay sobre la labor de la Comisión en los últimos meses, así como de las reuniones habidas en las tres capitales de provincias de la región, dio cuenta de los trabajos llevados a cabo en colaboración con la Sociedad de Investigación Económica, y, más tarde, trató del tema de la autopista, de su funcionalidad y de su eficacia de desarrollo, analizando el anterior proyecto presentado por la compañía concesionaria y las alegaciones habidas, en el tramo de la autopista Valencia - Valencia.

Don Manuel Montesinos, en representación de la provincia alcantarina, presentó un informe de las reclamaciones de dicha provincia. El señor Simó, director provincial de Asuntos Económicos de Valencia, comentó los problemas de las zonas de Sagunto y Gandía, sobre la autopista. Por su parte, el Delegado Provincial de Sindicatos, don Javier Ansuátegui y Gárate, dijo que la Organización Sindical apoya la tesis de la Diputación Provincial, por ser la que con una mayor fidelidad ha reunido el sentir más unánime de la provincia respecto a la autopista.

El representante de las zonas de Gandía y Oliva, señor Pons, expuso los problemas más importantes que afectan a los términos municipales de estas dos localidades valencianas, y manifestó cómo el Consejo debería hacerse portavoz de estos temas ante la Administración.

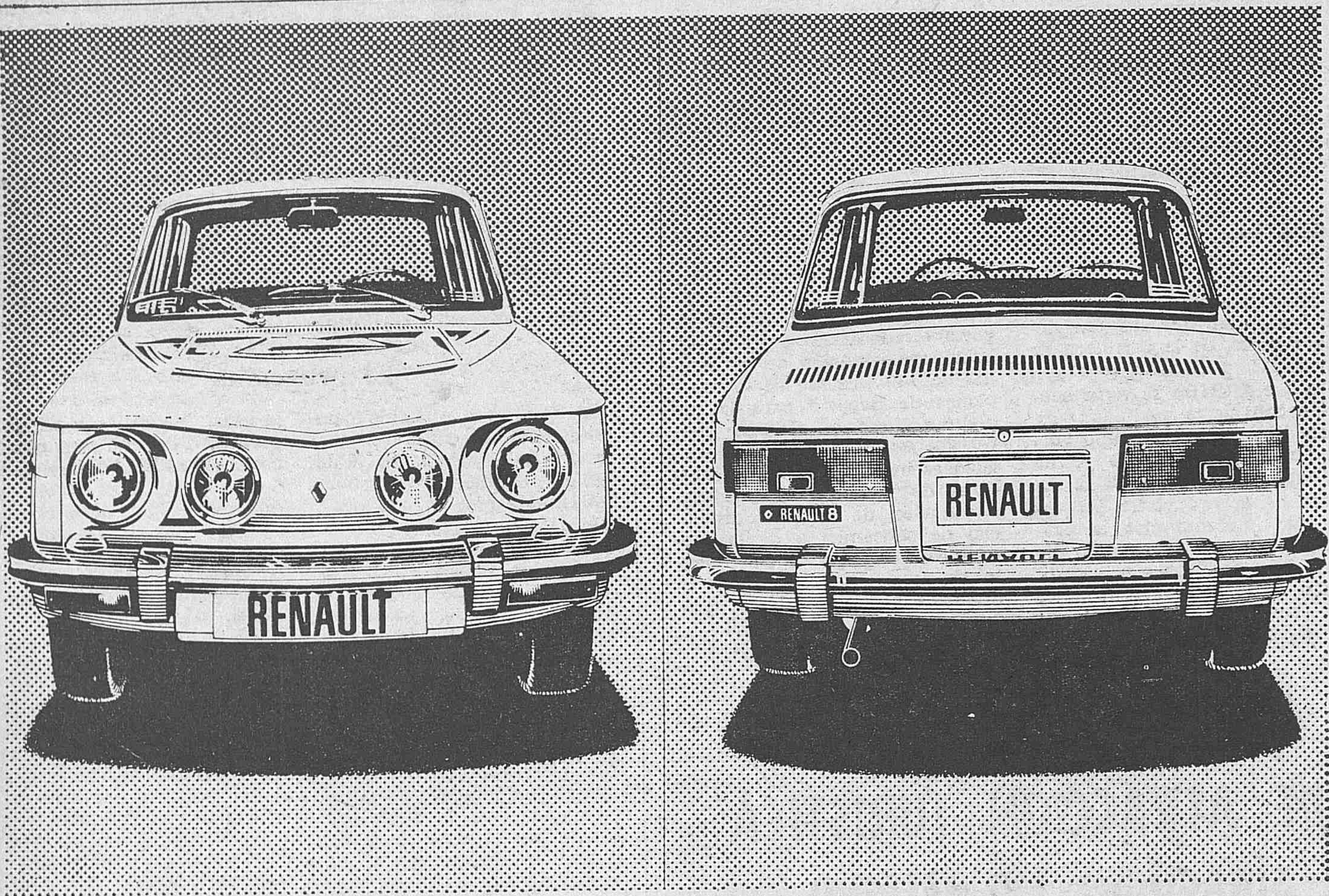
Por último, intervino el representante provincial de Castellón, provincia donde la autopista está ya construyéndose, para referirse a varios problemas, como son los derivados de su realización, especialmente en las deficiencias de las repeticiones de los sistemas de riegos, anchura de canales, desagües de agua de lluvia, eliminación de caminos extracción intensiva de áridos en algunos puntos y valoración de los terrenos. Refiriéndose a que la empresa concesionaria debería tomar conciencia de estos problemas para aminorarlos.

### Informe sobre la Ford

Don José Antonio Perelló Morales, Presidente de la Diputación Provincial, informó en el seno de la Comisión Permanente del Consejo Sindical, de la gestiones realizadas por esta Corporación Provincial con los técnicos de la empresa Ford, determinándose especialmente en el dictamen aprobado en el Pleno extraordinario sobre ordenación del territorio, con un presupuesto total de quinientos millones de pesetas, de los que —como hemos dicho en anteriores crónicas en ARRIBA— se invertirán 200 millones en el plan de infraestructura de la zona de Almusafes, donde se ubicará la factoría.

El señor Perelló presentó y desarrolló un brillante informe. En la misma reunión se trataron los problemas existentes o esperados en la zona de Almusafes y las soluciones que se esperaba abordar. La reunión sirvió para ratificar los lazos entre Sindicatos y Diputación.

# Revalorizado



Revalorizado. Como las buenas inversiones. Como algunas acciones de bolsa. Como las monedas fuertes. Así es el nuevo Renault-8. El Renault-8 ha sido siempre **valor seguro**, pero ahora hay, además, unos cuantos elementos que lo han revalorizado. Que le han añadido interés. Que lo hacen aún más atractivo. Por ejemplo sus nuevos asientos. Más mullidos, más envolventes. Forrados de tela. Anatómicos. Los delanteros deslizables en sentido longitudinal

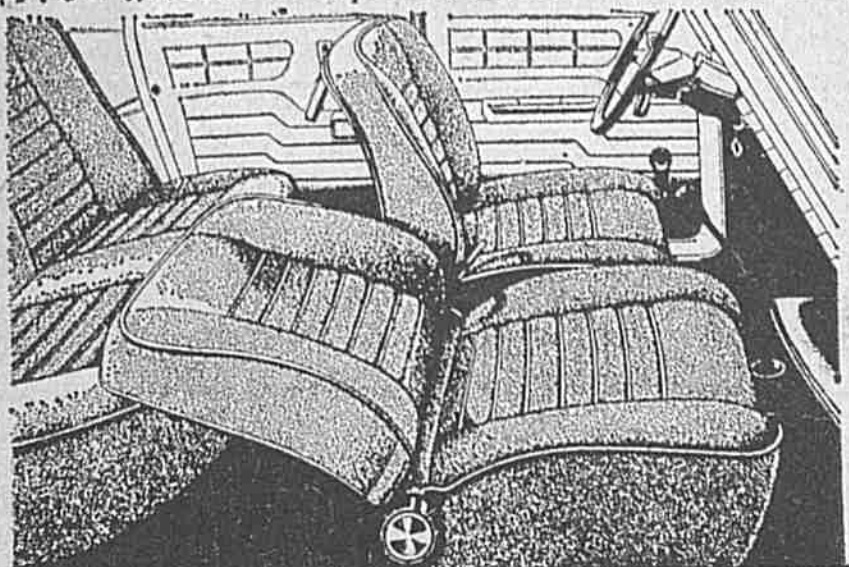
y de respaldo opcionalmente reclinable para una mayor comodidad. Y sus nuevos paragolpes, más protectores. Sus nuevos pilotos traseros, más visibles. Sus nuevas ruedas más anchas. Y el piso totalmente recubierto de moqueta... Pero en el nuevo Renault-8 hay todavía otra cosa muy importante. Fundamental. Su mecánica Renault. Con todas sus ventajas tradicionales. esas ventajas que usted ya conoce...

## RENAULT 8 Valor seguro

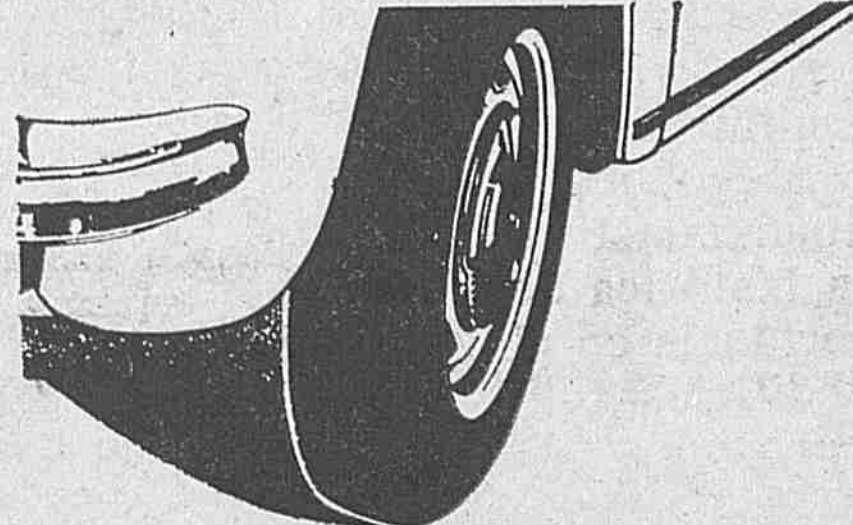
### CARACTERISTICAS TECNICAS:

- ☐ Motor Renault de 956 cm<sup>3</sup>.
- ☐ Potencia máxima DIN 40 C.V. a 5.000 r.p.m.
- ☐ Frenos de disco, en las ruedas delanteras
- ☐ Suspensión independiente a las cuatro ruedas.
- ☐ Carrocería monocasco.
- ☐ Velocidad máxima 130 Km/h.

Nuevos asientos. Opcionalmente reclinables.



Nuevas ruedas, más anchas.



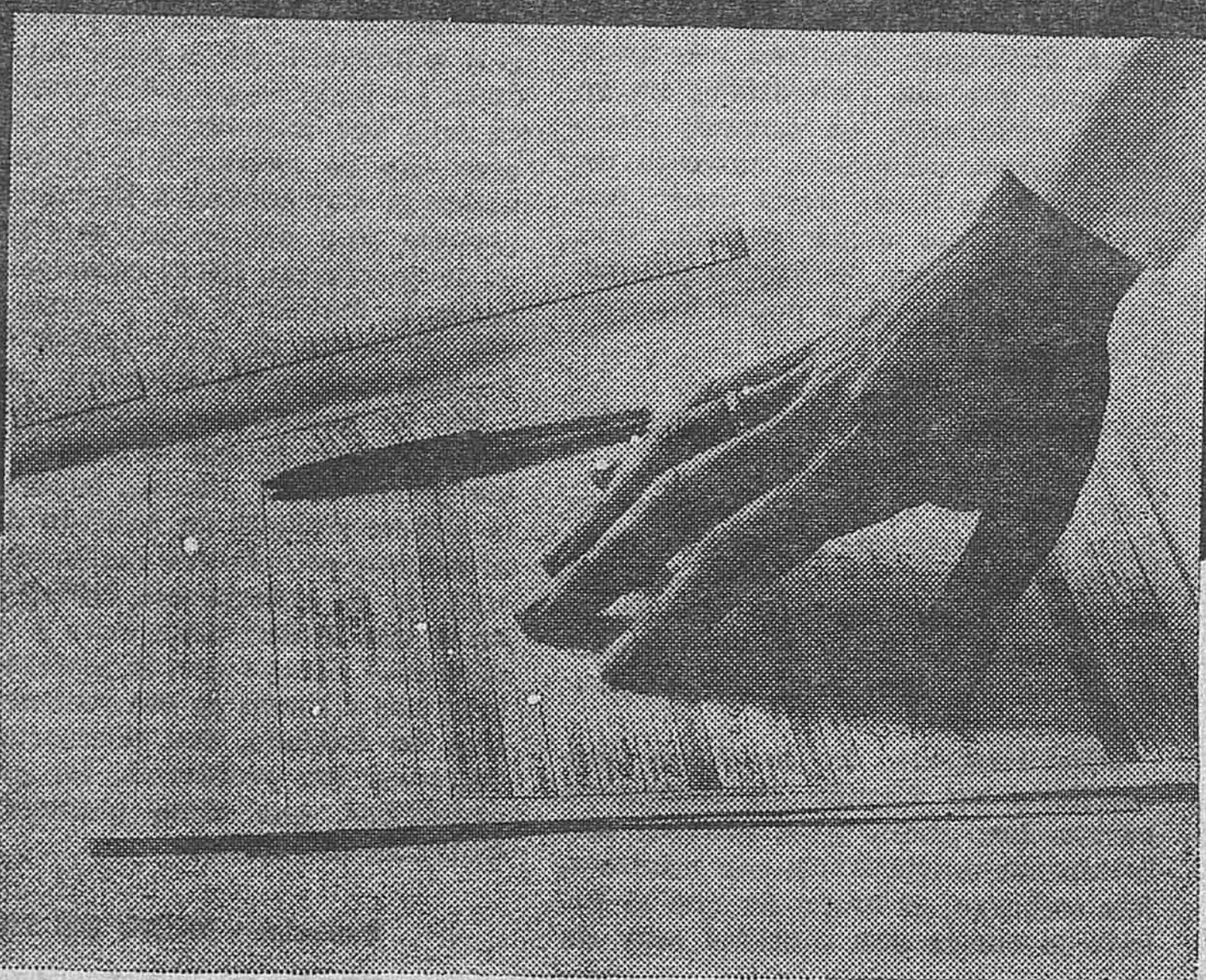
Nuevas llantas y embellecedores.





# Impuesto General sobre la Renta de las Personas Físicas.

## SU PALABRA ANTE 34 MILLONES DE ESPAÑÓLES.



Cuando al hacer su declaración, usted refleja limpiamente, con la verdad, las prósperas

### RESPONDA CON SU VERDAD

circunstancias que rodean su posición, usted está contribuyendo a la Justicia Social.

A que algo suyo revierta en beneficio de los demás. A que su prosperidad, sus bienes, les sean simpáticos a todos.

Por eso, si usted se encuentra en alguno de los casos siguientes, declare y declare bien.

Si sus ingresos exceden de 200.000 Pts. anuales, o de 300.000 Pts. si son únicamente por su trabajo personal.

Si posee un coche de 9 o más CV.; o más de uno sea cualquiera su potencia.

Si paga más de 5.000 Pts. mensuales de vivienda, o más de 6.000 si el contrato tiene menos de cinco años.

Si es propietario de su vivienda y el producto íntegro o renta catastral excede de

24.000 Pts. al año.

Si disfruta de un chalet de su propiedad y su renta catastral excede de 20.000 Pts., o en alquiler paga más de 40.000 Pts. al año.

Si usted se encuentra en alguno de estos casos, haga su declaración...

Ante cualquier duda, acuda a su Delegación de Hacienda, donde se le informará ampliamente.

Servicios especiales de información en Madrid:

Fábrica Nacional de Moneda y Timbre:

Jorge Juan, 106.

Servicio Nacional de Loterías:

Guzmán el Bueno, 137.

**Fecha límite, 5 de Julio**

# MINISTERIO DE HACIENDA





# PROBLEMAS Y PROGRAMAS PARA LA UNIVERSIDAD

Deliberadamente he dejado pasar unos cuantos días para tratar más que de un tema, de unas personas directamente implicadas en los últimos nombramientos. Nos referimos, como el lector puede suponer, a José Luis Villar Palasí y a Julio Rodríguez Martínez, el anterior Ministro y el Ministro actual de Educación. De Villar Palasí nos hemos ocupado en muchas ocasiones en esta página universitaria. Los problemas de la Universidad han sido tan numerosos en los últimos años que han movido más comentarios, desde el año 68, que en los veinticinco anteriores, cuando eran Ministros Ibáñez Martín, Ruiz Giménez, Rubio García Mina y Lora Tamayo. El problema universitario estaba y, en buena medida, sigue estando presente. No obstante, desde la llegada de Villar se ha hecho algo más y se han buscado soluciones a determinados problemas. Quizá el hasta hace poco Ministro no ha tenido tiempo suficiente para la Universidad. La importancia de la reforma era de tal magnitud que se hacía preciso prestar una mayor atención a las capas más inferiores (en cuanto a la edad) por cuanto la ley es una ley de futuro. De la Educación General Básica ha de salir una nueva promoción de españoles que, al llegar a la Universidad, deben devolvernos una imagen distinta de la misma y no la que la llamada «alma máter» ha tenido en esta última década. Villar Palasí, pues, ha concentrado sus esfuerzos en la educación básica, sin olvidar otros problemas.

## UNA REFORMA IMPORTANTE

La reforma universitaria emprendida por Villar ha sido trascendente. De menos de cien mil universitarios hace diez años, hemos pasado ahora a casi trescientos mil. En diez años se han creado diez Universidades, 34 Facultades, nueve Escuelas Técnicas Superiores y una treintena de colegios universitarios. En el quinquenio 1968-1972, la inversión estatal en el sector

universitario fue de más de dieciséis mil millones. De otra parte están los Institutos de Ciencias de la Educación y otros hechos que demuestran lo que se ha realizado, con la fría verdad de las realizaciones.

Por eso, la labor de Villar Palasí no puede considerarse sino desde el elogio. Aún cuando desde estas páginas hemos criticado algunas de las soluciones, aún cuando en la Universidad quedan muchos más problemas sin resolver, a la hora de hacer el balance creo que es de justicia dar las gracias a un Ministro que se va.

## EL NUEVO MINISTRO

De otra parte, el nuevo Ministro de Educación procede de un puesto clave: el Rectorado de la Universidad Autónoma de Madrid. En ella se ha tenido que enfrentar con numerosos problemas. Esta experiencia puede servirle para enfocar ahora problemas de rango nacional. No hace mucho, en estas mismas páginas, publicábamos una entrevista con el ahora Ministro. Rodríguez Martínez nos decía entonces que «la Universidad no se puede considerar, en general, como una empresa deficitaria, como lo venía siendo la Renfe hasta hace poco y como lo son otros servicios que, por ser necesarios, el Estado y la sociedad financian para poder llevarlos a la práctica».

## ENSEÑANZA DEMASIADO BARATA

Al Ministro le preguntábamos —y justo es señalar que siempre ha dado facilidades a los informadores— si para lograr la autofinanciación de la Universidad no sería preciso elevar las tasas de matrícula. Nos respondió:

«Efectivamente, la enseñanza universitaria en España es demasiado barata. Los gastos para adquirir una formación universitaria son mínimos. Sin embargo, el hecho de que al Estado le cueste una cantidad muy su-

perior de la que el alumno aporta con su matrícula, parece, por consiguiente, lógico que aumenten estos gastos de matrícula, porque además puede ocurrir que se estén beneficiando de esta situación los hijos de las clases sociales más poderosas. Esto no tiene ninguna justificación.

Lo más adecuado sería, a mi parecer, aumentar de una manera importante el precio de la matrícula y establecer, después, una amplia política de becas precisamente para quienes con los nuevos precios quedarían posiblemente fuera de la Universidad. Insisto en que una elevación de matrículas con una política de becas adicional sería una solución.»

## UNIVERSIDAD DEL FUTURO

«Creo que la Universidad del futuro (y la Universidad española) —añadía el señor Rodríguez Martínez— irá en la línea de eliminar la masificación e intensificar los Colegios Universitarios. La Universidad se refugiará especialmente en el segundo y tercer ciclos e intensificará la labor investigadora. La relación profesor-alumno será cada vez más estrecha y además, creo que se desarrollará progresivamente la Universidad a Distancia que permite una mayor democratización de la enseñanza. Otras características serán la movilidad del profesorado y del alumnado de unas Universidades a otras, incluso de diferentes países.»

Me ha parecido oportuno traer a estas páginas lo que el nuevo Ministro piensa sobre algunos aspectos de la Universidad. El ha hablado de que se impone «un sincero realismo y una revisión de soluciones». Difícil tarea, en la que le deseamos éxito y suerte, al mismo tiempo que le pedimos que haga uso a fondo de ese realismo, del que ha hablado, tan necesario para enfrentar los problemas, los grandes problemas, que tiene planteados la Universidad española.

Francisco MURO DE ISCAR



## Cursos de Verano en el Extranjero

Proseguimos publicando una amplia información sobre Cursos de Verano en el Extranjero, de acuerdo con el folleto editado por el Ministerio de Educación y Ciencia recientemente.

### ALEMANIA

Karlsruhe.—Centro de Investigación Nuclear. Curso de Protección Radiológica (18-29 de junio). Curso Básico sobre la Técnica de Reactores (17 de septiembre al 5 de octubre). Introducción a la elaboración de datos (15 de octubre al 19 de octubre).

### FRANCIA

Les Houches.—Escuela de verano de Física Teórica de la Universidad de Grenoble (29 de julio al 1 de septiembre). Dinámica de los fluidos (8-28 de julio).

Tarbes.—Centro Nacional de Estudios Especiales. La teledetección de los recursos terrestres (21 de agosto al 21 de septiembre).

### HOLANDA

Deventer.—Escuela Nacional de Agricultura de Deventer. Curso internacional sobre mecanización agrícola (agosto 73 a junio 74).

### NORUEGA

Oslo.—Universidad de Oslo. Planificación urbana y regional en Noruega (25 de junio al 4 de agosto).

### ALEMANIA

Sarrebruck.—Instituto Europeo, departamento de Jurisprudencia. Universidad del Sarre. El Derecho en la Comunidad Europea (octubre 73 a febrero 74).

### BELGICA

Bruselas.—Se relacionan seguidamente algunos de los cursos breves organizados por el Instituto de Estudios Europeos:

—Derecho Administrativo Comparado. Derecho Comercial Comparado. Derecho de la Energía Nuclear. Derecho Económico del Mercado Común. Derecho Público Comparado. Derecho Social Europeo. Elementos del Derecho Penal Internacional. Cuestiones especiales de Derecho Internacional Público. Organizaciones Europeas.

### GRAN BRETAÑA

Londres.—Politécnico de la Ciudad de Londres. Curso sobre Derecho Comparado (16 de julio al 10 de agosto). Curso sobre Derecho Internacional (16 de julio al 10 de agosto). Curso sobre el Derecho de la Comunidad Económica Europea (6-10 de agosto).

### HOLANDA

La Haya.—Academia de Derecho Internacional de La Haya. Curso de Verano de Derecho (2-20 de julio, 23 de julio al 10 de agosto).

### ITALIA

Bolonia.—Centro de Bolonia. Universidad Johns Hopkins. Relaciones Internacionales y Derecho Internacional (de octubre a mayo).

## PARTICIPACION DEL ALUMNO EN LA UNED

Mientras los exámenes llenan de sorpresas, desilusiones y esperanzas las aulas universitarias, como las aulas que albergan a más de siete millones de españoles que se encuentran integrados en el sistema escolar, la Universidad Nacional de Educación a Distancia sigue su paso. (Antes de nada, y para justificar de alguna manera este comentario, quisiera decir que tengo la seguridad de que se escribirá mucho sobre el tema de la UNED.)

Hace unos días los alumnos que cursan las enseñanzas del curso de orientación para el ingreso han comenzado a recibir las primeras unidades didácticas. Con ellas les ha llegado un folleto explicativo sobre los fines y los sistemas que desarrollarán este curso. En él se insiste en que el medio básico de este sistema de enseñanza es la correspondencia.

«Entre profesor y alumnos se establece un verdadero diálogo a través de las preguntas, respuestas, ejercicios, observaciones y comentarios.»

Dice que se conseguirá una enseñanza generalizada, coordinada y personalizada.

También se dice, al hablar de la finalidad y objetivos del curso de orientación: «Fundamentalmente pretende dar una orientación al alumno sobre la manera de enfocar las cuestiones y contenidos básicos de una cultura general.»

Hasta aquí todo está bien. Sin embargo, creo que no se ha ofrecido un cauce adecuado para que pueda conseguirse la necesaria comunicación entre

alumno y profesor. ¿Qué sistema hace posible que el alumno que no comprende alguna de las cuestiones que componen las unidades didácticas pueda consultarlo? Esta misma pregunta me la ha hecho un grupo de alumnos, y yo me he limitado a transcribir aquí. Esos mismos muchachos y señores me han confesado que no van a tener más remedio que solicitar la ayuda de algún profesor particular. Y si esto es así, como parece, ya no es Universidad a Distancia, sino un reparto de temas, como si fuera un serial por entregas. No es éste el lugar más apropiado para hablar de la necesidad del diálogo, de la comunicación entre profesor y alumno en todos los niveles. Si es cierto que el hombre se ha hecho omnipotente por la técnica, habrá que conseguir las fórmulas más adecuadas para que esa omnipresencia sea activa, participativa.

Este interrogante puede encerrar en sí la cuestión que haga más vulnerable y, por lo tanto, menos efectiva la Universidad Nacional de Educación a Distancia. Se refiere fundamentalmente a una cuestión puramente mecánica. Con ella no se atenta a la filosofía de la Universidad ni a la política de la Universidad, sino a su efectividad, que será lo que hará posible y convertirá en realidad a esa filosofía y a esa política, expresadas en los grandes principios y declaraciones. En definitiva, se trata de no dejar solo al alumno. Y para eso se necesitarán grandes dosis de imaginación.

José Fco. PASTORA



## CAMPAÑA PRO SUPRESION DE LOS CAMPOS RUSOS DE TRABAJOS FORZADOS

BRUSELAS, 19 (Efe-Reuter).—Un Comité para la Defensa de los Derechos Humanos pedirá al dirigente soviético Leonidas Breznev que se apresure a desmantelar los campos de trabajos forzados, se anunció ayer en Bruselas.

Hubert Halin, secretario general del Comité Internacional para la Defensa de los Derechos Humanos en la URSS, dijo en una conferencia de Prensa que dicha petición, a partir del mes de septiembre, dará la vuelta al mundo.

Con ella se solicitará «en nombre de la distensión internacional, que terminen las detenciones y reclusiones arbitrarias», dijo.

Anteriormente, el Comité publicó un informe previo sobre la Unión Soviética, en el que se manifiesta que existen en dicho país «unos mil campos de trabajos forzados, en los cuales se cuentan por lo menos diez mil presos políticos que están recluidos en condiciones inhumanas.»

### GUINEA PORTUGUESA

## TRES TERRORISTAS, MUERTOS

LISBOA, 19. (Efe).—Tres terroristas han resultado muertos por elementos de un grupo de combate de las Fuerzas Armadas, que en la región fronteriza de Cacine, en la provincia de Guinea Portuguesa, realizaba un servicio de patrulla, informa la agencia ANI.

En una inspección realizada posteriormente en el lugar del hecho, apareció diverso material de guerra abandonado por los terroristas, que estaban armados con lanzagranadas propulsadas por cohetes, del tipo «RPG-2» y con armas automáticas.

### Monumento a Caetano

LUANDA (Angola Portuguesa), 19.—En la plaza del Palacio, en Luanda, capital de la provincia portuguesa de Angola, se ha inaugurado hoy un monumento al actual Jefe del Gobierno portugués, Marcello Caetano, en un acto en el cual el Presidente de la Cámara municipal y el de Acción Nacional Popular pronunciaron sendos discursos.

### Análisis

## PAPELES MOJADOS

Se reconocerá que el Presidente Van Thieu, el príncipe Suvanna Fuma y el mariscal Lon Nol tienen razones para conocer las intenciones de los comunistas. El primero, porque hace frente a una invasión de las tropas norvietnamitas al sur del paralelo 17, que es la virtual frontera de Vietnam del Sur. El segundo, porque tiene que combatir contra las tropas del Pathet Lao, del príncipe rojo Suvanafong, ayudado por los batallones del Ejército norvietnamita. El tercero, porque se esfuerza en salvar a su capital, asediada por los guerrilleros del FUNK, también apoyados por Hanoi. Van Thieu es adversario del comunismo. Suvanna Fuma es neutralista. Lon Nol se encuentra en la particular situación de no ser reconocido por Pekín, que ha escogido a Norodom Sihanuk; pero sí lo es por la Unión Soviética, que ha conservado su Embajada en Phnom Penh.

Van Thieu ha dirigido una advertencia a su pueblo sobre el objetivo de los comunistas de no renunciar a sus planes de invasión. El mismo día Suvanna Fuma ha recordado el testamento de Ho Chi Minh, en que señalaba el propósito de Hanoi de dominar toda la península de Indochina. En cuanto a Lon Nol, no tiene necesidad de recordar nada: en estos mismos días los comunistas han desencadenado una ofensiva que ha vuelto a cortar las seis carreteras que conducen a la capital, dejándola nuevamente cercada. Y esto cuando se habla de la paz en Vietnam.

Se decía que los acuerdos del 13 de junio serían los definitivos y que conducirían a la verdadera paz, que no lograron establecer los anteriores acuerdos del 27 de enero. En las últimas veinticuatro horas se han registrado 104 violaciones del «alto el fuego». En las veinticuatro horas anteriores, 77. Tres helicópteros de la Comisión de Control fueron tiroteados por los comunistas, y que éstos niegan las acusaciones de los miembros canadienses de la Comisión no significa nada: es difícil reprochar un anticomunismo sistemático o visceral —como dicen los coexistentes— a un país que se encargó de abastecer de tri-

go a China y la URSS. Pero hasta los canadienses comienzan a cansarse de este juego de firmar acuerdos para violarlos después.

Todo estaba precisado hasta el más mínimo detalle en los papeles firmados en la avenida Kleber, de París, el 13 de junio. Todas las garantías habían sido reforzadas, y en buena lógica las armas debían haber callado por completo. Sin embargo, como sucedió después del 27 de enero, la guerra continúa. Y, como sucedió la otra vez, a un relativo descanso de los combates en Vietnam ha correspondido una intensificación de los ataques comunistas en Camboya. Una vez más, Camboya, Laos y Vietnam no son más que tres sectores de una sola guerra de Indochina, y el objetivo final de Hanoi consiste en dominar de una manera u otra toda la península. Muy oportunamente se ha recordado el testamento de Ho Chi Minh, el antiguo agente de la Komintern, el dirigente de la guerra contra los franceses, el Presidente del Vietnam del Norte bajo cuyo mandato se iniciaron las infiltraciones hacia el Sur, que desembocarían en una guerra que no ha concluido.

Para los norteamericanos, la pesadilla de Vietnam concluyó con la retirada de sus últimos soldados. El tranquilizante de su conciencia pueden ser las sonrisas de Le Duc Tho en sus conversaciones con Kissinger, que concluyen indefectiblemente en palabras de satisfacción, en más frimas, en más acuerdos. Pero para los países amenazados, hoy los tres de la península de Indochina, mañana el resto del Sudeste asiático, esa pesadilla prosigue y se materializa. Antes quedaba la esperanza de que con acuerdos se detuviera el peligro. Hoy, ni esa esperanza queda. Los acuerdos, hasta el máximo de concesiones, ya están firmados; pero la guerra sigue. Estas son verdades elementales; pero que se han olvidado. El considerar papeles mojados a los acuerdos es una vieja rutina de la política comunista. También se había olvidado.

J. L. GOMEZ TELLO

### VAN THIEU DENUNCIA:

## «EL VIETCONG SIGUE VIOLANDO LA TREGUA»

«Los comunistas no abandonarán nunca sus planes de invadir todo el país»

SAIGON, 19. (Efe, Reuter, AFP, UPI, AP.) — El Presidente Van Thieu ha manifestado hoy que la paz se alcanzará únicamente a través de la potencia militar y debe ser arrebatada de «las manos ensangrentadas de nuestros comunes enemigos». Thieu dijo, durante un desfile celebrado en Saigón, que los vietcong continuaban violando gravemente la tregua y esto probaba —añadió— que no deseaban la paz mediante la reconciliación y elecciones. «Esto muestra que los comunistas desean la guerra. Prosiguen sus agresiones para invadir Vietnam del Sur por la fuerza. Vietnam del Sur debe ser fuerte; debe mantener su potencial militar. Sólo la determinación de las Fuerzas Armadas a ganar podrá detener la invasión comunista y garantizar la paz.»

Ha pronunciado este discurso pocos minutos antes de que comenzase el mayor desfile militar visto nunca en la capital sudvietnamita.

«La paz sin esclavitud debe proceder de la fuerza, de la determinación de todo el pueblo y de los sacrificios sin límite de miles de ciudadanos», ha declarado el Presidente Thieu al comenzar su alocución.

«Gracias a la determinación de nuestro pueblo, apoyado por los pueblos del mundo entero, hemos podido forzar a los comunistas a firmar la paz en enero.»

Los comunistas no abandonarán nunca sus planes de invasión. Por ello Vietnam del Sur debe mantener su fuerza militar», añadió el Presidente Thieu.

### Más de cien violaciones

En el momento en que comenzaba en Saigón el mayor desfile militar jamás visto en la capital para celebrar el Día de las Fuerzas Armadas, el mando sudvietnamita anunciaba que los comunis-

tashan cometido 104 violaciones del «alto el fuego» en todo el territorio en las últimas veinticuatro horas.

El portavoz del mando militar ha precisado que en las altiplanicies del centro de Indochina, en la provincia de Kontum, elementos comunistas atacaron el lunes posiciones de blindados y de infantería gubernamentales a nueve kilómetros al noroeste y a 12 kilómetros al sudoeste de la capital provincial de Kontum. Los ataques fueron rechazados, ha precisado el portavoz, y los comunistas han dejado en el campo de batalla 22 muertos.

El mando militar ha señalado también combates y choques armados en otras tres provincias, especialmente a un centenar de kilómetros al noroeste de la capital, cerca de la frontera Jemer y al Sur, en la provincia del tica de Vinh Binh.

### Acusación vietcong

Por su parte el Gobierno Revolucionario Provisional de Vietnam del Sur denuncia hoy en París «violaciones graves de "alto el fuego"» por parte de la Administración de Saigón, después de la firma en la capital de Francia del comunicado común del 13 de junio.

Veinte bombardeos aéreos, 11 operaciones de usurpación y 80 expediciones de Policía han realizado los sudvietnamitas en las veinticuatro horas siguientes al «alto el fuego», según el GRP.

Revela, asimismo el GRP que la Administración de Saigón ha rechazado la propuesta de reanudar esta semana las consultas políticas bilaterales en París. A pesar de ello, el Gobierno Revolucionario Provisional de Vietnam del Sur indica que ha pedido de nuevo a la otra parte sudvietnamita una reunión de estas consultas sobre el futuro político de Vietnam del Sur lo más pronto posible en los primeros días de la semana del 25 al 30 de este mes de junio.

Un portavoz del GRP ha desmentido categóricamente hoy la afirmación de los de-

legados canadienses según las cuales soldados del FNL dispararon el domingo y el lunes sobre tres helicópteros de la Comisión Internacional de Control (CICS).

### Declaraciones de Suvanna Fuma

VIENTIAN, 19.—El Jefe de Gobierno laosiano, Príncipe Suvanna Fuma, ha manifestado hoy que Vietnam del Norte continuaría tratando de poner a toda la península indochina bajo su férula.

El príncipe Suvanna manifestó a la Prensa que el testamento de Ho Chi Minh se refería principalmente a la reunificación de Indochina bajo la dirección de Hanoi, y añadió: «Incapaz de conquistar con su Ejército toda la península indochina, podemos imaginar que Vietnam del Norte ensayará otros procedimientos.»

Suvanna dijo en la entrevista que la mejora o empeoramiento de la situación en Laos dependería de las ambiciones políticas del frente común indochino y de la visión de paz que hubiera en la península.

El frente, patrocinado por Hanoi, incluye a Vietnam del Norte, el Vietcong, el Pathet Lao y el Gobierno camboyano en el exilio, dirigido por el destituido Jefe de Estado, príncipe Norodom Sihanuk.

### Convoy llegado a Phnom Pehn

PHNOM PENH, 19.—Un convoy de petroleros, cargueros y barcas con munición y armamento llegaron anoche a Phnom Penh después de remontar el río Mekong, venciendo la hostilidad de las tropas comunistas, apostadas en sus márgenes.

Según fuentes militares, personal militar camboyano de las cañoneras que debían escoltar al convoy, compuesto por ocho petroleros, tres cargueros y dos barcas, un soldado resultó muerto y otros dos heridos durante la travesía.

Según informa hoy la agencia oficial rumana Agerpres, el príncipe Norodom Sihanuk efectuará una visita no oficial a Rumania en los últimos días del mes de junio. La visita tendrá lugar a invitación del Presidente de Rumania, Nicolae Ceausescu.

### Desminado USA

HANOI, 19.—Un primer grupo de especialistas norteamericanos pertenecientes al equipo de desminado de los puertos y de las vías fluviales de Vietnam del Norte ha llegado ayer a Halphong, anuncia hoy la agencia vietnamita de Prensa en su «Boletín» de lenguas vietnamita. El desminado, previsto en el tratado de París del 27 de enero pasado, fue interrumpido luego, el 17 de abril, en acción de represalia contra los norvietnamitas por las violaciones del «alto el fuego».



«CUMBRE» NIXON-BREZNEV

# CUATRO ACUERDOS DE COOPERACION

Se celebró con champán este fruto de la coexistencia pacífica

NUEVA YORK, 19. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Guy Bueno.)—Una salva de botellas de champán disparando sus corchos con alegres estampidos saludó esta mañana, entre brindis y apretones de manos, la firma de los cuatro primeros Acuerdos anunciados al mundo en la segunda jornada laboral de la «Cumbre» Nixon Breznev. Por ello, la URSS y los Estados Unidos se comprometen a incrementar el intercambio de científicos y artistas, a fomentar la investigación común de los océanos, a cooperar en el ámbito de los transportes y en el terreno de la agricultura.

Sentados, el uno junto al otro, sobre sendas hermosas sillas Chippendale, en el profusamente decorado comedor dedicado a la memoria de Benjamín Franklin, en el Departamento de Estado, el Presidente Nixon y el Secretario del Partido Comunista soviético, Leonid Breznev, se entretuvieron amistosamente por conducto de un intérprete, mientras sus respectivos ministros de Asuntos Exteriores, Rogers y Gromyko, firmaban ante 400 periodistas los tres primeros acuerdos, es decir, todos menos el que afecta a la agricultura, firmado por el Secretario del Departamento correspondiente, Earl Butz.

## El camino de la distensión

El estampido inofensivo de los corchos de las botellas de champán debería señalar el inicio de una era de paz para las generaciones venideras. Es este el mensaje que, desde ayer, tanto Nixon como Breznev, dirigen a sus pueblos y al mundo. «¿Deberán confrontarse constantemente las dos Naciones más poderosas del mundo en áreas que podrían conducir a la guerra, o trabajaremos juntos en favor de la paz?», se preguntó el Presidente en el brindis dedicado a su huésped, en el curso de la cena de gala ofrecida anoche al ilustre visitante, contestando a esta pregunta: «Señor Secretario General: sé que su respuesta es idéntica a la mía.» Breznev iba a confirmar estas palabras, al afirmar, a su vez, que los acuerdos firmados en Moscú el año pasado reflejaron «los intereses fundamentales de los pueblos de nuestros dos países, a la vez que los de la Humanidad entera» y al pronosticar que por el camino abierto se podrán «alcanzar metas incluso mayores, por las que las relaciones soviético-americanas adquirirán mayor estabilidad, contribuyendo, por tanto, a la causa de la paz y de la distensión internacional».

## Los primeros pasos

Se ha venido de muy lejos en esa senda de pacífica coexistencia que hoy fue regada con champán. Más justo será reconocer que, sin los primeros pasos dados hace casi veinte años, el éxito registrado ahora no hubiera sido posible. Ciertamente es que no se reconoció siempre la importancia de iniciativas precedentes, surgidas en las aguas acedadas de la guerra fría. En julio de 1955, Eisenhower se encontró en la «cumbre ginebrina» con Bulganin, el primer ministro británico Eden y el «premier» francés Faure, y de esa reunión salió el acuerdo que iba a conferir estatuto definitivo a Alemania y Austria, en el contexto de la seguridad europea. En 1959, Eisenhower volvió a encontrarse con un líder soviético, esta vez con Krushchev, en la «cumbre» de Camp David, reafirmando en ella la común determinación de coexistir pacíficamente y esbozándose los primeros acuerdos en el ámbito de los intercambios culturales y comerciales. La

«cumbre» de París de 1960 (Eisenhower, Krushchev, MacMillan y De Gaulle) iba a ser torpedeada por el derribo del avión-espía americano «U-2» en cielos soviéticos, pero el rebrote de guerra fría producido por el incidente, sería de corta duración, Kennedy-Krushchev en Viena, en 1961; Lyndon Johnson y Kossighin en Glassboro, en 1967 y, sobre todo, Nixon y Breznev en Moscú, en 1972, iban a

## Programas de la estancia en Francia

PARIS, 19.—Las entrevistas entre el Presidente de la República Francesa, Georges Pompidou, y el Secretario general del Partido Comunista soviético, Leonid Breznev —al regreso de este último de Estados Unidos—, durarán por lo menos ocho horas, y tendrán lugar el martes, día 26 de junio, a la mañana del miércoles, precisaron esta tarde fuentes autorizadas francesas.

El lugar de la reunión, dicen las mismas fuentes, será Rambouillet, a unos 50 kilómetros de París, donde existe un palacio real desde el siglo XIV que está considerado como residencia de verano de los Presidentes de la República Francesa.

Breznev llegará a la capital francesa el lunes 25, por la noche.

dejar atrás, a pesar de desavenencias, de recelos, de la diversidad de los regímenes, la amenaza de una confrontación entre los gigantes de la Tierra, conduciéndolos a esa salva de botellas de champán que hoy anunció la firma de los primeros cuatro acuerdos de esta nueva «cumbre».

## Medidas de seguridad

WASHINGTON, 19. (Efe-Reuters.) — Las medidas extraordinarias de seguridad, que desde el pasado sábado dificultan la vida normal en la capital norteamericana, se mantuvieron durante toda la jornada del martes. La Casa Blanca estaba materialmente cercada por agentes de seguridad, impidiéndose el tráfico normal en las calles adyacentes.

Mientras los acuerdos eran firmados, una pacífica manifestación recorría las calles adyacentes del Departamento de Estado. En lugar de ser los judíos norteamericanos, ya famosos por el acercamiento entre las dos potencias, esta vez eran las asociaciones de bailarines norteamericanos, quienes alegaban que los intercambios culturales afectaban indirectamente sus intereses.

Tras su reunión esta tarde en la Casa Blanca, Nixon y Breznev se retiraron a la residencia de montaña del Presidente Nixon, en Camp Davis (Maryland).

## Probable acuerdo nuclear

TEL AVIV, 19.—El periodista soviético Víctor Louis ha predicho hoy en Tel Aviv que de la reunión «cumbre» entre el Presidente Nixon y el dirigente soviético Leonid Breznev podría resultar la firma de un acuerdo que evitara la posibilidad de una guerra nuclear.

El periodista soviético, conocido por sus estrechos lazos con el Kremlin, ha indicado que la Unión Soviética y Estados Unidos son quizá los únicos países que comprenden realmente los terribles resultados de una guerra nuclear y su responsabilidad ante el mundo.

# DEBATE EN EL SENADO FRANCES SOBRE LAS ESCUCHAS TELEFONICAS

El Gobierno se muestra contrario a una nueva legislación al respecto

PARIS, 19. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Enrique Laborde.)—En el Senado ha dado comienzo hoy un debate sobre el caso de las escuchas telefónicas. Para los senadores que han provocado esta discusión se impone el crear una comisión de control destinada a comprobar si esas intervenciones de las líneas telefónicas constituyen o no una especie de espionaje político y privado. En nombre del Gobierno, el secretario de Estado para las Relaciones con el Parlamento ha contestado que el recurso perfectamente legal a ese tipo de fiscalización no justifica ni una polémica desorbitada ni, mucho menos, el establecimiento de una nueva legislación.

En el debate de hoy, aparte la intervención del senador comunista Jacques Duclos, que sigue la nueva línea del Partido, consistente en aparecer como los abanderados de todas las libertades, habidas y por haber, una actitud que entra más en la indecencia que en el cinismo, se han planteado dos problemas fundamentales:

Primero: Conocer en qué medida se puede practicar la escucha telefónica en un régimen democrático.

Segundo: Dada la inmunidad parlamentaria, se desea saber la razón por la cual el poder ejecutivo se otorga el derecho de registrar las conversaciones telefónicas de los parlamentarios.

«La oposición, los periodistas, incluso los propios gabinetes ministeriales, están sometidos a esa vigilancia de la escucha telefónica —ha dicho el senador René Monory—, y ha llegado el momento de poner las cosas en claro.» «Si usted piensa —agregó, dirigiéndose al secretario de Estado, que representaba al Gobierno— que ya es hora de terminar con esos abusos y que están ustedes dispuestos a proponernos un proyecto de ley en el que se determine la deontología de las escuchas, entonces la comisión de control que nosotros proponemos será de gran utilidad para redactar ese texto.»

## Defensa del secretario de Estado

El secretario de Estado defendió la actitud del Gobierno y se refirió al «grupo interministerial de control», que efectúa ese servicio de escuchas telefónicas, y cuya práctica se inició en 1945, como el organismo que, bajo la autoridad del primer ministro, está encargado de intervenir ciertas líneas en los casos que prescribe la ley: cuando está en peligro la seguridad del Estado o la salvaguardia de la República, para la prevención de crímenes y otros delitos para la protección de las personas. «Es justo —subrayó— el interesarse directamente en la acción de los movimientos de extrema izquierda o de extrema derecha, cuyo objetivo es el destruir las instituciones republicanas. Y esta acción alcanza también a quienes están en contacto con esas organizaciones.»

En cuanto al hecho de que los parlamentarios están «controlados telefónicamente», el secretario de Estado opuso una categórica negativa.

Naturalmente, la declaración del secretario de Estado «animó» el debate, sobre todo, cuando dijo que el Gobierno no puede renunciar a ese procedimiento de información, y que una nueva legislación está fuera de razón, ya que sería «totalmente inútil». Y, por si había lugar a dudas, agregó que el Gobierno no entraría en polémicas ni «hará declaración alguna sobre la autenticidad de los documentos que puedan publicarse». Con esta referencia a las revelaciones del semanario

«Le Canard Enchaîné» se pretendía cerrar el asunto. Pero el «Canard» volverá mañana a las andadas. Y el debate no habrá hecho más que empezar.

## Pompidou aspirará a un segundo mandato

PARIS, 19. (Efe.)—El Presidente de la República Francesa, Georges Pompidou, «ha dado a entender» esta tarde, durante el almuerzo que ofreció a los miembros de la Comisión de Asuntos Culturales de la Asamblea Nacional, que solicitará un segundo mandato presidencial al finalizar el actual, en 1976.

El presidente de dicha Comisión, Henri Berger, contó al salir del Palacio del Elíseo que Pompidou, tratando de la reforma constitucional que está preparando el Gobierno, manifestó que era partidario de que un Presidente de la República cumpla dos mandatos.

Ultimamente corrieron persistentes rumores, tanto en Francia como en el extranjero, del mal estado de salud del Presidente, haciendo dudar a la Prensa eco de dichos rumores.

## Trabajadores extranjeros

Los trabajadores extranjeros que entraron en Francia antes del 1 de junio deben regularizar su situación en un plazo que va desde hoy al próximo 30 de septiembre.

Esta disposición administrativa francesa, que va en el sentido de las medidas inmigratorias restrictivas anunciadas el jueves pasado por el ministro de Trabajo en la Asamblea Nacional, ha sido comunicada por el propio encargado de la cartera, Georges Gorse, a la Comisión de la mano de obra extranjera, organismo creado cerca del Comité Superior del Empleo.

Subrayó Gorse también que desde septiembre se ejercerá un control más fuerte dentro de las empresas que emplean trabajadores extranjeros, y se perseguirá de forma más sistemática la explotación de esta clase de mano de obra.



## «SKYLAB»

### PASEO ESPACIAL DE CONRAD Y WEITZ

HOUSTON (Tejas, EE. UU.), 19. (Efe, Reuter.) — Los astronautas del «Skylab», Charles «Pete» Conrad y Paul J. Weitz, han regresado a la estación espacial una vez realizado el paseo por el espacio con el fin de recuperar unos carretes de película y llevar a cabo algunas reparaciones, informa el Centro Espacial. Su permanencia fuera del «Skylab» duró, aproximadamente, una hora y treinta y seis minutos.

Mientras Conrad y Weitz se encontraban trabajando fuera de la estación, a 434 kilómetros de la Tierra, Joseph P. Kerwin, que acompañó a Conrad en el primer paseo espacial, realizado el día 7 de junio, permaneció en el interior del «Skylab».

El primer cometido de Conrad fue reparar con un martillo una batería generadora de electricidad, quitar una brizna de polvo que empañaba un instrumento y colocar en la parte exterior de la estación una cinta para que la tripulación del «Skylab-2» compruebe si ha sido afectada o no por el sol.

Las fotografías tomadas por los telescopios solares contienen las primeras imágenes del desarrollo de una llamarada solar y miles de otras vistas sin precedentes del Sol, contempladas desde diferentes formas de radiación.

#### Record de permanencia

Ayer los astronautas superaron la marca de permanencia en el espacio durante veintitrés días, dieciocho horas y veintidós minutos, alcanzada en 1971 por los tres cosmonautas rusos del «Soyuz-11», los cuales murieron al final de su misión debido a la apertura de una compuerta.

El paseo de los astronautas seguía su curso cuando el «Skylab» pasó por el radio de alcance de la estación de observación de Goldstone, California, momento en el que se vio a Weitz y Conrad salir del «Skylab».

«Allá voy», le dijo Conrad a Weitz en el preciso instante de lanzarse al espacio.

«Ten cuidado, que el viaje es largo», le respondió Weitz.

«Oye, muchacho, parece como si estuviera realizando un largo viaje allá abajo, en la Tierra.»

El martillo de Conrad fue certero y Kerwin comunicó inmediatamente que el generador había vuelto a funcionar.

## TODO A PUNTO PARA LAS EXPERIENCIAS NUCLEARES GALAS SOLO SE ESPERA UNA SEÑAL DE PARÍS

PARIS, 19. (Efe-Reuter-Upi.) — Los técnicos y especialistas franceses encargados de la campaña nuclear en el Pacífico Sur se encuentran preparados para lanzar la primera bomba nuclear de este año y no esperan ya más que el aviso de París para hacerlo, se indica hoy en fuentes autorizadas de la capital francesa.

Se espera para la mitad de esta semana el anuncio oficial, obligatoriamente transmitido a las Compañías aéreas y marítimas, de que no se pueden utilizar las zonas de tiro. Este anuncio se hace cuarenta y ocho horas antes del primer disparo atómico. Este año se efectuarán dos o tres, y toma el nombre de «NOTAM» para los aviones y «AVURNAY» para los barcos.

A pesar del riguroso secreto militar que rodea a estos ensayos, se indica esta mañana en los mismos medios autorizados que la dirección de los vientos en la zona del atolón de Mururoa, donde se van a efectuar las pruebas nucleares, es hacia el Este hasta los meses de agosto y septiembre, hacia las zonas no habitadas del océano Pacífico, y esto parece otro indicio de la inminencia de la realización de los ensayos franceses, que levantan una polvareda de protesta tanto en el exterior —Australia, Nueva Zelanda, Perú— como en el interior del país.

#### Salida de buques

PAPEETE (Tahiti), 19. — Varios barcos de guerra franceses han abandonado el puerto de Papeete con rumbo desconocido, lo que ha hecho aumentar los rumores de que el programa nuclear francés se iniciará en el atolón de Mururoa este fin de semana.

La revista francesa «L'Express»

publica esta semana que las pruebas nucleares, motivo de controversia mundial, «comenzarían hacia el 23 de junio». Añade que una señal de que se acerca el momento de las pruebas nucleares es la salida de Tahiti de los barcos de guerra «Ouragan» y «Orange».

#### Defensa de los ensayos nucleares

PARIS, 19. — El ministro francés de Asuntos Exteriores, Michel Jobert, se elevó esta tarde, en el primer discurso pronunciado ante la Asamblea desde que ocupa dicho cargo, contra la campaña que denuncia los ensayos nucleares de Francia en el Océano Pacífico.

Jobert, que pasó en revista todos los sectores de la política exterior de su país, dijo refiriéndose a tal campaña que procede de la negativa a reconocer la posibilidad del arma atómica a Francia. «Sabiéndolo —añadió—, ¿cómo nos podríamos desviar de un esfuerzo nacional previsto en

1950 y que asegura hoy en día nuestra seguridad y, en definitiva, una participación más importante de nuestro país en los duros arbitrajes internacionales.

Por otro lado, tratando del mismo tema de la defensa, el ministro estima que «dejando de lado a Francia, Europa no consiguió aún, en materia de defensa, su autonomía, lo que la perjudica». Aludió a la «tentación de las superpotencias de solucionar con su propio diálogo la distribución de las responsabilidades mundiales» y a la «frágil cohesión de los «nueve» (Mercado Común ampliado). Tal situación, dijo, justifica, «el esfuerzo realizado por Francia para asegurar su defensa».

#### Boicot neozelandés

WELLINGTON (Nueva Zelanda), 19. — Los sindicatos neozelandeses impondrán, a partir del viernes, un boicot a los buques y aviones franceses en señal de protesta por la intención del Gobierno de París de continuar sus pruebas nucleares en el Pacífico, ha comentado un portavoz.

«Es cuestión de anteponer los valores humanos a los materiales», ha explicado un dirigente de la Federación Laboral, Tom Skinner.

La acción no afectará a los servicios a los puestos franceses en el Pacífico, dado que estos países ya se oponían a los ensayos atómicos.

## LAS COPIADORAS OLIVETTI LLEVAN TAMBIEN LA MARCA OLIVETTI Y AL HABLAR DE CALIDAD ESO ES UNA VENTAJA MAS QUE AÑADIR A LAS MUCHAS QUE TIENEN

Decir que las máquinas copiadoras Olivetti son productos Olivetti no es ninguna perogrullada. Es simplemente dar a la marca toda la importancia que tiene. Olivetti significa experiencia, tecnología, calidad, organización y asistencia técnica garantizada en cualquier parte. Usted que conoce ya otros sectores de Olivetti, usted que ha comprobado las ventajas de una marca, aplique sus experiencias al campo de la reprografía.

Copia 205, Copia 305, Copia III, Copia III R: para empresas pequeñas y medias, para secretarías de grandes empresas, para copias de originales en blanco y negro o en color, por una o dos caras, para copiar libros u objetos, con gran variedad de formatos y con o sin reducción.

Copiadoras Olivetti para todo uso.

**olivetti**

Organización comercial y asistencia técnica en toda España.



# TODAS LAS ACTIVIDADES, SUSPENDIDAS ANTE LA LLEGADA DE PERON

● El pueblo se ha lanzado a las calles para celebrar el regreso

Buenos Aires, 19. (Crónica del enviado especial de ARRIBA y Pyresa, Diego Carcedo.)—Acaba de comenzar la gran fiesta que durante 19 años soñó una gran parte del pueblo argentino. A las doce de este mediodía se pararon las fábricas, cerraron las ventanillas y cayeron las persianas. De pronto el pueblo se ha lanzado a la calle a celebrar de forma anticipada el regreso de Perón. Buenos Aires ofrece hoy un aspecto soleado y cálido. Los edificios públicos están engalanados, hay banderas por todas partes, y una verdadera alfombra de papel cubre las aceras. Altavoces, carteles y octavillas, en cantidades verdaderamente increíbles, convocan continuamente a los porteños para que mañana a las tres de la tarde no dejen de estar en Ezeiza.

Desde este mediodía todas las actividades se han paralizado por orden de la Confederación General de los Trabajadores. Sólo funcionarán algunos servicios públicos, de manera especial el transporte. Durante treinta y seis horas los autobuses, el «metro» y los trenes serán gratuitos. Los altavoces instalados en las estaciones del subterráneo recomiendan a los pasajeros tomar las líneas que aproximan al aeropuerto. Ya han comenzado a llegar trenes repletos de manifestantes de las provincias del interior. Según los primeros cálculos, la recepción que el Justicialismo va a dispensar a su líder costará más de mil millones de pesetas. Será, se asegura, el último despilfarro antes de que comience la política de austeridad decretada por el Gobierno.

## Proyectos de leyes económicas

Mientras el pueblo vive la euforia del regreso, el gabinete económico da un nuevo paso hacia esas tibias reformas que se anuncian desde las esferas oficiales con el tranquilizador lema de «revolución pacífica». El ministro de Hacienda y Finanzas ha anunciado el envío al Congreso de 20 proyectos de ley. En ellos se dictan las nuevas normas para las inversiones extranjeras y se decreta la tan comentada nacionalización de los depósitos. En síntesis, se dispone, como ya habíamos adelantado, que desde ahora las empresas precisen como mínimo de un 80 por 100 de capital argentino para tener carácter nacional. En tanto no alcancen esta cota estarán sujetas a las restricciones que regularán el funcionamiento de las entidades mixtas o foráneas radicadas en el país.

Las inversiones extranjeras se instrumentarán por contrato y si esa aportación es tan elevada que confiera a la empresa el carácter de extranjera, el contrato deberá ser discutido y autorizado por el Congreso. Los inversores extranjeros, en lo sucesivo, sólo podrán sacar como máximo el 12,5 por 100 del capital. Se creará un impuesto especial a las remesas de utilidades para las empresas extranjeras que hallándose ya radicadas no deseen acogerse a las nuevas normas. Al mismo tiempo se creará un registro de representantes de empresas extranjeras. En líneas generales, según palabras del periódico «La Opinión», en quien algunos creen ver al portavoz de la política de Gelbard, «la ley de Inversiones Extranjeras pretende integrarlas al proceso de reconstrucción nacional en los sectores y zonas que establezca prioritariamente el poder ejecutivo, restringiéndose las inversiones que no resulte conveniente alentar».

## Los depósitos bancarios

La ley de nacionalización y garantía de los depósitos bancarios «establece que los depósitos de Bancos comerciales, de inversión, de desarrollo, hipotecarios, compañías financieras, sociedades de crédito para consumo, cajas de crédito y ahorro, y cualquier otra entidad, se transfieren a nombre del Banco Central. Los Bancos y entidades

financieras actuarán en calidad de representantes y mandatarios del Banco Central, quien los retribuirá mediante comisiones.

## Actividades agropecuarias

Otros de los proyectos amplan las atribuciones a las Juntas Nacionales de Granos y Carnes, hasta el extremo de capacitarlas para constituir empresas estatales, e incorporando a ellas a representantes de las centrales de trabajadores y empresarios. Se arbitrarán fórmulas crediticias para quienes deseen fundar explotaciones agrícolas o ganaderas, de manera especial para los nuevos licenciados en Veterinaria o Agronomía, y para las pequeñas y medianas empresas industriales, mediante el otorgamiento de bonos de hasta dos millones de pesos. Habrá una ley más dura, en la que se contemplan incluso fuertes penas de prisión para los infractores en materia fiscal y se crean impuestos especiales para quienes mantengan tierras improductivas, sobre las cuales mantendrá el Gobierno la posibilidad de ordenar el arriendo forzoso. Por último, se derogarán todas las franquicias especiales para importaciones libres de derechos.

## Clausura de comercios

La autoridad competente clausuró ayer en Buenos Aires cinco comercios que no respetaban las drásticas medidas que desde hace días pesan sobre los precios de cuarenta y tantos artículos básicos. La impresión general es que estas disposiciones se están cumpliendo con mayor rigurosidad de la que se esperaba. El éxito inicial ha animado en las esferas gubernamentales a proseguir por este camino. Trescientos artículos más están siendo objeto de estudio en estos momentos y se espera que una gran parte de ellos sean objeto de la misma medida en la próxima semana. Un amplio sector de la industria, de otro lado, se sabe que se ha ofrecido para colaborar desde abajo en la difícil tarea, pocas veces lograda por un Gobierno democrático, de hacer descender el costo de la vida. Se asegura que sugieren la posibilidad de abaratar otros doscientos artículos más, aunque para ello po-

Los Bancos y entidades serán provistos de fondos mediante adelantos en cuenta o redescuentos que les efectuará el Banco Central para continuar sus operaciones de crédito e inversión financiera, que realizarán a su exclusivo riesgo».

A su vez, la ley de Compañías Financieras y Parabancarias, y Bancos Desnacionalizados, prohibirá «a los Bancos comerciales ser titulares de acciones o cualquier otro tipo de participaciones en el capital de otras entidades financieras. A las Compañías financieras vinculadas directa o indirectamente con Bancos comerciales les será retirada su autorización de operar y deberán liquidarse. Los Bancos desnacionalizados a partir de 1966 se declararán de utilidad pública y sujetos a expropiación de activos, estableciéndose que el monto de la indemnización no pagará el valor llave, la empresa en marcha ni cualquier otro bien inmaterial. Estas instituciones proseguirán su actividad».

nen, como es de imaginarse, determinadas condiciones.

## Chile: Habrá paro total

SANTIAGO DE CHILE, 19. (Efe.)—«No habrá electricidad, ni comunicaciones y estudiamos la paralización de los medios de comunicación», afirmaron los dirigentes de la Central Única de Trabajadores (CUT), la poderosa organización gremial del país actualmente controlada por socialistas y comunistas, que hicieron un llamamiento en favor de una movilización general en todo el país con huelga total en las provincias de Santiago, Valparaíso y Concepción, en apoyo al Gobierno de Salvador Allende.

Los dirigentes indicaron que el paro en esas tres provincias, las más importantes del país, y que en conjunto representan casi un cincuenta por ciento de la población y riqueza económica, «será el comienzo del paro total» programado por la CUT «si se mantiene la intentona sediciosa» contra el Gobierno de Salvador Allende.

«Nos cansamos y nunca más permitiremos —añadieron— que los fascistas se apoderen de las calles de las principales ciudades chilenas. Paralizaremos todas las actividades en todas las fábricas, centros de producción, comunicaciones, electricidad, locomoción».

La dirección de la central gremial efectuará una reunión para pulir los detalles del movimiento de apoyo al Gobierno que finalizará con una concentración donde hablará el Presidente Allende y dirigentes sindicales.

## Estudiantes heridos

Cinco estudiantes resultaron heridos durante un tiroteo y numerosos otros recibieron lesiones diversas en un violento enfrentamiento entre jóvenes de la oposición y del Gobierno, en graves incidentes registrados anoche en la ciudad de Asorno.

Los sucesos comenzaron cuando la Federación de Estudiantes de Enseñanza Secundaria de Osorno organizó una marcha hacia el centro de la ciudad para testimoniar su solidaridad con los mineros de «El Teniente» que se encuentran en huelga.

# SUPUESTO PLAN SECRETO DE TUNEZ SOBRE ORIENTE MEDIO

Llamamiento de Burguiba en la OIT para iniciar un «diálogo útil»

GINEBRA, 19. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Ignacio María Sanuy.)—Las palabras pronunciadas hoy en la tribuna de la Conferencia Internacional del Trabajo por el Presidente Habib Burguiba parecen confirmar los rumores acerca de la existencia de un plan secreto de Túnez para el establecimiento de un diálogo de paz en el Próximo Oriente.

En efecto, en el discurso que pronunció como invitado de honor en la quincuagésima sesión anual de la Conferencia de la OIT, Burguiba lanzó un vibrante llamamiento a los países directamente implicados en el conflicto para que pongan fin a las tergiversaciones actuales que impiden la apertura de «un diálogo útil, susceptible de desembocar en una paz justa y duradera».

## Los palestinos, elemento básico

Como ejemplos de diálogos que parecían imposibles y que se realizaron a satisfacción de todos, el Presidente tunecino citó el acercamiento entre las dos Alemanias, las dos Coreas, los dos Vietnam, entre rusos y norteamericanos, entre chinos y japoneses. Al escuchar estas palabras, todos recordábamos que hace unos meses, en Ginebra, el ministro israelí de Asuntos Exteriores Abba Eban, se había fundado en estos mismos ejemplos para justificar la necesidad de que se abriesen negociaciones directas con los países árabes.

Otro punto interesante en el discurso de Burguiba ha sido el hecho de que en ningún momento hizo alusión a la famosa resolución 242 del Consejo de Seguridad de la ONU, que suele servir de argumento básico a la diplomacia árabe en todos los foros internacionales.

Con respecto a los palestinos, el Presidente de Túnez declaró que no podía existir solución alguna al conflicto de Oriente Medio sin que estuvieran asociados de una manera u otra a los esfuerzos de paz. «Cualquier solución que no tenga en cuenta al pueblo palestino como elemento básico —dijo—, está condenada a fracasar». Y añadió: «Muchas cosas dependen de los palestinos. Es imposible hacer nada sin ellos, y menos aún contra ellos».

## Eventual mediación tunecina

Estas palabras vuelven a dar actualidad a todos los rumores que circularon días atrás acerca de una eventual mediación tunecina e incluso de un encuentro Burguiba Golda Meir en Ginebra.

Fuentes diplomáticas aseguran en todo caso que existe un plan secreto de Túnez para un diálogo directo entre árabes e israelíes. Egipto, Jordania y también algunos sectores palestinos se han mostrado favorables a dicho plan.

## Reunión de países mediterráneos en Argel

RABAT, 19. (Efe-Reuter. Ap.)—Para finales de este mes está prevista la celebración en Argel de una reunión de ministros de Asuntos Ex-

teriores de países mediterráneos, preparatoria de una gran conferencia regional de países no alineados.

La idea de una tal conferencia mediterránea fue lanzada explícitamente, en abril de 1972, por el ministro argentino de Asuntos Exteriores, Abdelaziz Buteflika, con ocasión de una visita realizada a Argel por el entonces ministro egipcio del Exterior Murad Ghaleb. La iniciativa era fruto de los contactos mantenidos en los meses anteriores por el jefe de la diplomacia argelina con algunos de sus colegas mediterráneos.

Estarán representados en esta reunión preparatoria, en principio, los países del Magreb y de Oriente Medio, Yugoslavia, Chipre y Malta, Albania, que fue igualmente invitada, ha declinado su participación.

Los ministros de Asuntos Exteriores de los países citados se ocuparán en Argel de preparar la convocatoria de la gran conferencia y establecerán la lista definitiva de los países participantes. De esta forma, quedan excluidos de la conferencia mediterránea que se tiene la intención de convocar, Italia, Grecia y Turquía, por lo que, llegado el momento, sólo podrían añadirse a los países que participarán en la reunión de la capital argelina, Francia, que habría mostrado ya ciertas reticencias a su participación, y España.

## Armas USA a Israel

JERUSALEN, 19.—El periódico «Jerusalem Post», editado en inglés, comenta hoy que la revelación de que Washington venderá a Israel 84 reactores «Phantom» y «Skyhawk», ha servido para recordar al dirigente soviético Leonidas Breznev la inalterada convicción norteamericana de que para la estabilidad de Oriente Medio es vital la existencia de un israel poderoso.

En un editorial titulado «Mantenimiento del disuasorio», el periódico declara que había sido muy oportuno el momento elegido para dar a conocer públicamente la venta de aviones, coincidiendo con la visita de Breznev a Estados Unidos y después de las ofertas norteamericanas de «Pahntoms» a Arabia Saudita y Kuwait.



# CRECIENTE INVERSION DE CAPITAL EXTRANJERO EN NORTEAMERICA

**LAS RECIENTES MEDIDAS ECONOMICAS DE NIXON HAN SIDO ACOGIDAS CON ESCEPTICISMO GENERAL**

NUEVA YORK, 19. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Guy Bueno.)—La llaman «la otra crisis de Richard Nixon». La primera es, evidentemente, el problema que tiene planteado con el inexorable desarrollo del «affaire» Watergate. Esa otra crisis es la económica. Las medidas tomadas días atrás para ganar una pausa de sesenta días de respiro hubieran debido servir para restaurar un clima de confianza.

La apelación «otra crisis» parece ser un error, pues si bien es cierto que la producen en gran parte factores económicos concretos, no parece ser menos verdad que, en imponderable medida, está influenciada por el escándalo que hoy agita a la nación. Tanto o más incluso que una crisis económica, se trata de una crisis política, de una crisis de confianza. Coincidiendo con la «cumbre» Nixon-Breznev, el dólar ha padecido uno de los más serios reveses de estos últimos tiempos en los mercados de divisas europeos.

## Escepticismo

En el ámbito puramente económico, el escepticismo con el que Norteamérica ha reaccionado ante las últimas propuestas de Nixon, congelando determinados precios, estriba sobre todo en que, en opinión general, éstas no se han enfrentado con el problema planteado en nuestros días, es decir, no han tenido en cuenta los cambios registrados desde que en agosto de 1971 la primera «congelación» decretada por el Presidente fue recibida con aplauso. Hace dos años, Norteamérica acababa de haber pasado por una recesión, el desempleo afectaba a un 6 por 100 de la masa laboral. La industria operaba por debajo de su capacidad de rendimiento. Hoy, la industria está en pleno «boom», el paro ha quedado reducido a un 5 por 100. Hace dos años, Nixon «congeló» precios, salarios y alquileres. La nueva «congelación» tan sólo afecta, en cambio, a los precios. Pero más allá de estas condiciones por las que no se puede

equiparar la situación actual con la que existía hace dos años, el hecho es que el «Watergate» ha sacudido la confianza del pueblo en la capacidad administrativa del Gobierno, siendo así que, hoy por hoy, tanto el sector empresarial como el laboral, se preguntan si el Presidente sabrá y podrá tomar auténticas iniciativas, en lugar de reaccionar ante determinados hechos. Es decir, si logrará volver a tener totalmente el control sobre la situación.

## Situación paradójica

De hecho, la situación parece ser particularmente paradójica. Por ejemplo, la devaluación del dólar fue presentada como una medida capaz de equilibrar la balanza comercial, con pasivo en aquellos momentos. Hoy, cuando efectivamente las exportaciones de productos norteamericanos han empezado a producir un su-

perávit en esta balanza, he aquí que el Presidente atribuye a las incrementadas exportaciones la responsabilidad de fomentar la inflación que padece el país, anunciando ya la imposición de cuotas para limitar las exportaciones.

También nos encontramos por primera vez ante un fenómeno económico nuevo: la creciente inversión de dólares acumulados en el exterior, en el sector industrial y financiero norteamericano. Las «multinacionales» hasta ayer norteamericanas, que expandieron sus tentáculos sobre el resto del planeta, han empezado a ser ahora europeas y japonesas y sus tentáculos extienden sus ventosas sobre el mercado estadounidense. La británica Brown and Williamson Tobacco Corporation desea comprar todas las acciones de la Gimbel Brothers neoyorquina —unos doscientos millones de dólares— financiando la operación con los eurodólares acumulados por la Morgan Guarantes Trust Company londinense. En estos últimos tiempos, la Imperial Chemical Industries británica ha adquirido la Atlans Chemicals norteamericana, una compañía alemana ha comprado la Wyndotte Chemicals, una holandesa la American Enka. Es curioso comprobar, por cierto, que los mismos argumentos que en el pasado se oyeron en Europa, protestando contra la adquisición de anchos sectores económicos e industriales por empresas norteamericanas, se pueden escuchar hoy aquí, esta vez a la inversa.

# LA VUELTA AL MUNDO

BELGICA.—Gaston Eyskens, que fue primer ministro belga en tres ocasiones, ha abandonado la política después de treinta y cuatro años para desempeñar el puesto de director del Kredietbank, uno de los principales Bancos del país. El periódico «De Standaard», que da la noticia, informa que Eyskens, que da también clases en la Universidad católica de Lovaina, presentará hoy la dimisión de su puesto en el Senado.

\* \* \*

IRAN.—La Policía ha descubierto, cerca de Teherán, un laboratorio en el que se fabricaban ingenios explosivos destinados a una organización subversiva de tendencia izquierdista y pro-palestina. Han sido detenidos diez miembros de la organización, anuncia el diario de Teherán «Ayandegan». Se han encontrado 700 granadas de fabricación soviética y china y una importante cantidad de materiales explosivos.

\* \* \*

GRAN BRETAÑA.—El dirigente de la oposición laborista, Harold Wilson, acusó al primer ministro, Edward Heath, de haber seducido a más de seis millones de mujeres en las últimas elecciones generales, engañándolas sobre los precios. Incluso Casanova y Don Juan, en su vida de conquista, no se rieron como Heath de sus víctimas traicionadas —dijo Wilson—, que aprovechó el aniversario del tercer año en el Poder de los conservadores para atacar al Gobierno.

\* \* \*

La obligación legal para los motociclistas de llevar casco ha provocado un problema de conciencia a las comunidades india y paquistaní en Gran Bretaña, que se niegan a ponerse nada sobre el turban. El ministro de Transportes, John Peyton, ha dicho que no puede existir una excepción legal para los indios, que no podrán conducir sus motos sin casco.

REPUBLICA FEDERAL ALEMANA.—El Senado de Berlín occidental recibió autorización del Gobierno de Bonn para que inicie conversaciones con la Alemania oriental, con vistas a la construcción de un oleoducto por el que los berlineses recibirán suministros de productos petrolíferos elaborados en una refinería que habrá de ser construida en la ciudad germana oriental de Schwedt. No obstante, las autoridades de Berlín occidental deberán antes de iniciar dicha negociación con la anuencia de las tres potencias occidentales de ocupación.

\* \* \*

ESTADOS UNIDOS.—Fredrak Friske, el último superviviente de las guerras entre indios y americanos, murió ayer a los ciento un años de edad. Un portavoz del hospital Martha Washington dijo que Friske había muerto a consecuencia de un paro cardíaco. Friske, nacido en Alemania, emigró a los Estados Unidos y dijo tener más edad para poder ingresar en el Ejército. Sirvió en el Estado de Wyoming entre 1880 y 1890. Friske ganaba nueve dólares mensuales, se alimentaba exclusivamente con legumbres y usaba la silla de su caballo como almohada.

\* \* \*

CANADA.—Las autoridades canadienses e hindúes han manifestado que en las conversaciones de dos horas celebradas el lunes entre la señora Gandhi y Trudeau se trató sobre la situación monetaria mundial y los objetivos a largo plazo de ayuda a los países en vías de desarrollo. El ayudante especial de Trudeau, Ivan Head, dijo que durante su entrevista, en Ottawa, ambos dirigentes estudiaron temas específicos indocanadienses. Se han tomado medidas de seguridad muy estrictas a causa de las manifestaciones de los paquistaníes residentes en Canadá contra la señora Gandhi, reclamando la libertad de los prisioneros de guerra en la India.

# INICIATIVAS PARA EL TURISMO DE LOS JOVENES ALEMANES

**■ Por un módico precio, convivirán en Túnez con chicos de su generación**

BONN, 19. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, César Santos.)—Las vacaciones de verano han dado comienzo en la República Federal y el tema turismo está a la orden del día. Veinte millones de ciudadanos alemanes aprovechan la oportunidad que les ofrece el nivel de vida para sacudir la monotonía de su habitual residencia y lanzarse en busca de nuevos escenarios. Esto no significa en modo alguno lanzarse a la búsqueda de contactos con mentalidades y costumbres distintas. De ahí que las vacaciones en otras latitudes no traigan para la mayoría de los turistas germanos lo que en opinión de los apóstoles de la convivencia internacional deberían traer.

En efecto, investigaciones realizadas en ese sentido han demostrado que las semanas de estancia fuera de su país de un gran porcentaje de turistas alemanes las viven éstos poco menos que en «ghettos» germanos. Las agencias de viajes no sólo han previsto que no les falte la berza agria o las insípidas patatas cocidas al agua. Por no faltarles, no les falta siquiera el «Bild Zeitung». Hacer varios miles de kilómetros para germanizar durante dos o tres meses un rincón mediterráneo, se le ha antojado a un dinámico funcionario del Ministerio de Cooperación Económica en Bonn una lamentable equivocación. Y ni corto ni perezoso, ha comenzado a ensayar el modo de que, por lo menos las generaciones jóvenes, no tropiecen en la misma piedra de sus mayores.

El programa concebido constituye una novedad en el turismo alemán. El experimento se inicia en Túnez. Los muchachos no van a descubrirlo como país turístico, ya que antes que ellos lo han descubierto los cien mil compatriotas que de unos años a esta parte viajan cada verano o cada invierno a dicho país. Y, sin embargo, si van a «descubrir Túnez», no el de los grandes hoteles o chalets construidos por o con ayuda de empresas alemanas, sino el otro, el de los tunecinos.

A partir de la próxima semana saldrán cada lunes rumbo a Túnez veinticinco jóvenes alemanes. Su residencia será un centro juvenil donde convivirán con indígenas de su generación. Su estancia allí no será organizada por alemanes, sino por tunecinos. En el módico precio de 594 marcos para quince días, pensión completa y vuelo de ida y vuelta, se incluyen además excursiones en caravanas, contactos organizados con el pueblo y, para el que los desee, cambios de impresiones con políticos del país. Con este proyecto se trata de acabar con prejuicios y dar un sentido al turismo de masas, de poner fin al moderno colonialismo de los turistas, que hacen sentir a los nativos necesitados del país menos desarrollado su bajo nivel de vida.

*Tribuna abierta*

## LA COLERA ARABE

*Las fechas prosiguen. Se trata de evocaciones gloriosas, sensacionales y que crean un verdadero movimiento en los espíritus y los corazones o bien que se desarrollan tranquilamente.*

La jornada celebrada días atrás debía ser, a un tiempo, un aniversario doblemente creador de sentimientos. Hemos elegido el primero de estos aniversarios, el despidio de los americanos de la base de Wheelus, por ser un gran gesto histórico y que ha marcado el desarrollo de la Historia árabe. Pasa al mismo tiempo por ser un gran gesto, que en sí mismo prometía ser un movimiento que completara la liberación de Egipto de todo lo que ha significado un carácter de ocupación de nuestras tierras por Israel.

En Nueva York se registraba una especial atención, hace ya tiempo, sobre los gestos espectaculares y violentos de Abdel Nasser..., pero guardando siempre el principio de dar a la última liberación un aspecto de acuerdo diplomático en el cuadro de las Naciones Unidas. Pero los árabes han advertido en las últimas jornadas que incluso las oposiciones imperialistas trabajaban en favor de mantener las posiciones tal y como estaban, y que de esta sesión del Consejo de Seguridad no saliera nada nuevo. Entonces tuvo lugar la cólera árabe. En lugar de ajustes y de concesiones para avanzar hacia una fórmula satisfactoria para todos hemos tenido en el discurso de Gadafi, en Trípoli, un estallido de oposición, de rechazo y de comprensión común.

Tras este «discurso de la cólera árabe» es cierto que todo acuerdo se hace prácticamente imposible. Pero los enraizamientos se han afirmado más agresivos que nunca. La cólera de Gadafi no parece que permita doblegamientos de las partes europea y americana.

En las pocas semanas que faltan, los «vetos» americanos se sucederán, sin duda. Los conflictos árabe-israelíes no avanzan hacia el acercamiento. Todo seguirá en una situación de no-paz.

En cuanto a la no-paz de Gadafi, parece ser una prolongación de un estado que no puede conducir a otra cosa que a choques desgraciados. La cólera árabe ha alcanzado un punto máximo más allá del cual no es posible ningún acuerdo de paz.

«Le Journal d'Egipte»



ALFREDO LAFITA

# EL NUEVO "CEREBRO" DE LA MARCH

## ● «QUEREMOS OFRECER NUEVOS ASPECTOS DE LA CULTURA ESPAÑOLA»

Alfredo Lafita caba de pasar a ocupar el cargo de director gerente de la Fundación Juan March. Viene a un sillón que ha dejado vacío Cruz Martínez Esteruelas, nuevo Ministro de Planificación y Desarrollo. Viene con una juventud de 34 años dinámicos, y con una experiencia completa y variada, en el mundo del trabajo. Abogado del Estado, dos años en activo, excedente voluntario y consejero de varias empresas, es el equipaje que posee.

### Labor de equipo

—¿Qué sensación produce ocupar el despacho de un hombre que hoy es Ministro? ¿Aumenta esta circunstancia el peso del cargo?

—Sin duda alguna, sí. Pues ese hecho viene a demostrar, una vez más, la enorme valía de ese hombre. Y la gran capacidad que exige el cargo. Me encuentro ante todo ello sintiendo una inmensa responsabilidad ante el país. Este nombramiento ha cambiado el ritmo de mi vida. Me veo un poco más joven que el anterior director, pero sin comparación posible a su ex-

traordinaria actividad. Mi más honda preocupación es que una célula tan viva y tan dinámica como es la Fundación, se me pueda dormir o enfermar en mis manos.

—¿Este posible riesgo dependería únicamente del director?

—Realmente, no, ya que nuestra labor es de equipo, y yo aquí no soy más que el elemento coordinador en él. La Fundación está integrada por gran parte de la intelectualidad española. Creo que mi papel en ella es el de imprimir el necesario ritmo, para que la marcha dinámica de

sus diecinueve Departamentos continúe en su paso.

—¿Cuál es la misión con que se encuentra la Fundación ante la España de 1973?

—Nuestra Fundación es la cuarta europea. Posee un patrimonio actual de seis mil millones de pesetas y un programa de inversiones en el que hay que distinguir lo dedicado a compromisos y lo correspondiente a pagos. En él, se emplean, entre otros, ciertos y trescientos millones de pesetas anualmente. A veces contraemos compromisos continuados, y su pago efectuado en un momento, realmente es realizado a través del tiempo. Tal es el caso de los 180 millones de pesetas que se han pagado por realizar el Instituto Sicipedagógico «Flor de Mayo», de la Fundación Juan March, en Barcelona.

### Nuevos aspectos

—Sus directrices últimas, sus programas especialmente seleccionados, y en fase de desarro-

llo, ¿qué hay de ellos, en concreto, en cifras o en palabras?

—Se han convocado numerosas peticiones, y han sido adjudicadas. Ya en desarrollo, nuestra ilusión es que el país pueda sacar mucho provecho de ellos. Están diecisiete programas en ejecución. Dos planes especiales, uno para biología y otro para sociología. De una duración de un quinquenio, y una dotación total de setenta y cinco millones de pesetas cada uno. En el aspecto cultural, queremos ofrecer nuevos aspectos de la cultura española. Está caminan-

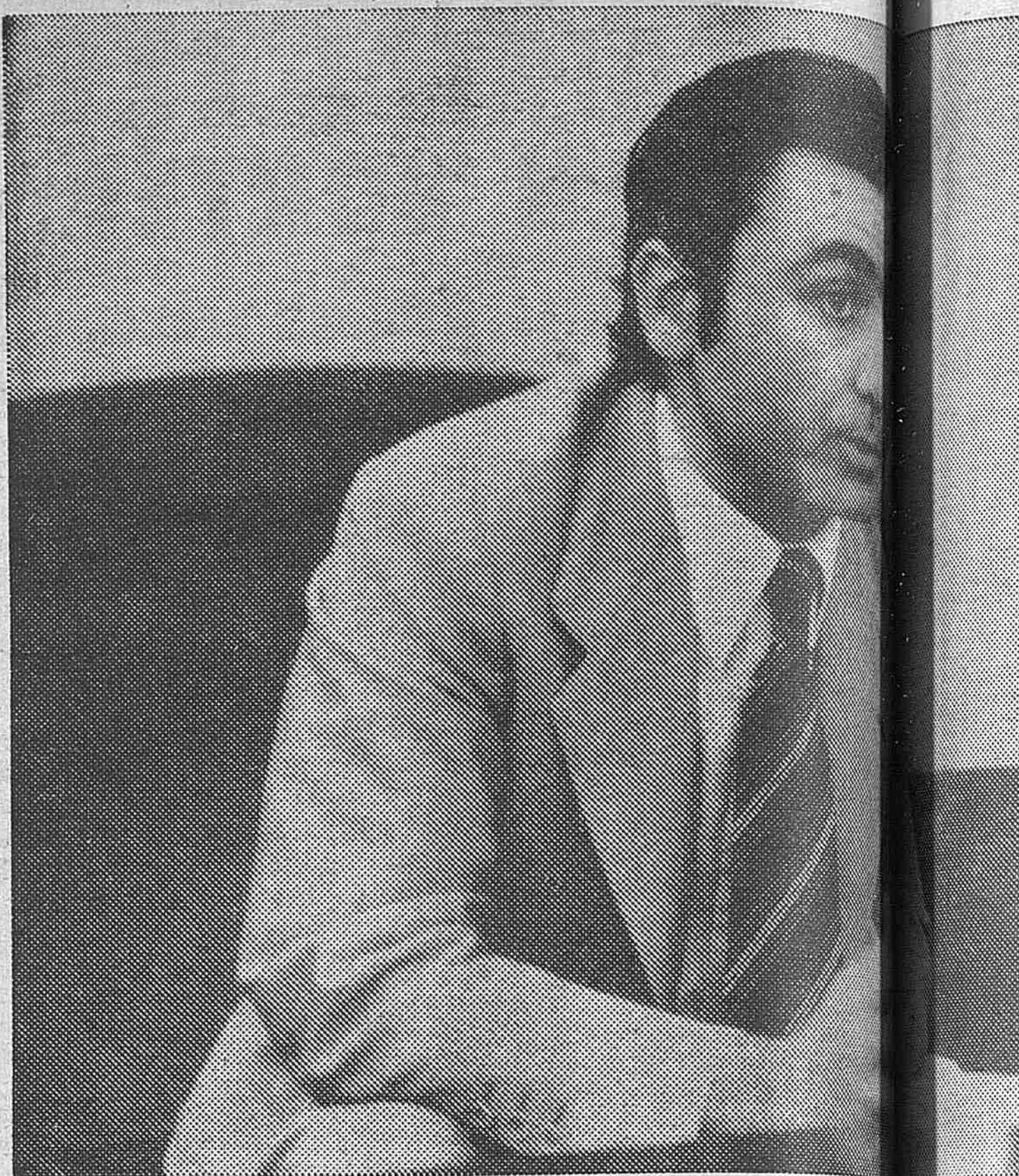
do ya la «Recapitulación de la cultura española», que comprende el mensaje de España, en sus realizaciones sobre historia y cultura de el pensamiento literario.

—Y de su actividad tan cional en materia de becas, el programa tiene trazado la dación?

—Nunca está abandonada, ahora está canalizándose para dar lugar a sectores como los de interés especial.

—¿Qué supone, socialmente hoy, para España, la Fundación March?

—Supone el complemento de la cultura española.



## LA COCTELERA



### \* La luna de miel de la princesa

Siempre las primeras noticias que hablan de la princesa Ana y el teniente Phillips son oficiosas, aunque luego se confirman y son oficiales. Ahí va la última no confirmada: la pareja, que contraerá matrimonio en noviembre, pasará su luna de miel en el yate real «Britannia». El problema ahora es para el ministerio de Defensa británico, que debe reclutar los doscientos cincuenta tripulantes necesarios para que el yate,

que no es muy popular entre los marinos del reino, pueda navegar.

### \* Raphael quiere una avioneta

Parece que el viernes pasado Raphael se dio un garbeo en la avioneta de Manuel Benítez, para comprobar las excelencias del transporte aéreo privado. El cantante mejor pagado del país estuvo en Villalobillos, hasta donde voló desde Madrid, y allí discutí con Benítez de los pros y contras del aparato. Raphael, según cuentan, quiere comprarse un avión particular para sus giras.

### \* Habilidad para hacer reír

Bob Hope ha dicho: «Dios me ha dado una cierta habilidad para hacer reír, pero América me ha dado la oportunidad de ejercer esa habilidad.» Lo curioso del chiste es que, en lugar de agradecer que le hayan dado la oportunidad, cobra por actuación.

## Debuta con dos canciones de Eduardo Rodrigo

## TERESA RABAL ACTRIZ-CANTANTE

Teresa, actriz, hija de Francisco Rabal y Asunción Balaguer, actores, ha grabado un disco.

—Cantar me ha gustado siempre, desde que era pequeña. Hace unos cuatro meses, Eduardo Rodrigo me oyó cantar en una fiesta en casa de mi tío Damián, le gustó mi voz y dijo que por qué no grababa un disco. A mí me pareció bien la idea, dije que sí, y así empezó todo.

—¿Qué vas a cantar, Teresa Rabal?

—Cosas melódicas y románticas. Habrá más interpretación que canción.

—¿Pondrás de actriz lo que no tienes de cantante?

—No soy una cantante experimentada, y es lógico que me ayude con otros recursos.

—¿Eres romántica?

—Sí, mucho.

—¿Qué dicen tus padres?

—Les parece muy bien que cante, están como locos de contentos.

—¿Vale de mucho el apellido?

—Para mi lanzamiento como actriz el apellido ha sido importante. Ahora, ya no.

—¿Cómo van los estudios de Filosofía y Letras?

—No he podido seguir la carrera. La dejé por falta de tiempo.

—¿En qué curso ibas?

—Primero.

—¿Eres la novia de Eduardo Rodrigo?

—Eso son cosas nuestras. Prefiero hablar de mi profesión.

—¿Cómo se llaman las canciones de tu primer disco?

—«Yo te quiero, Pablo» y «Señorito altivo». La letra y la música son de Eduardo.

—¿Quién es Pablo?

—No lo sé. Un personaje que no existe.

—¿Es más fácil grabar un disco que hacer una película?

—Las dos cosas son muy difíciles. Hay que poner mucho sentimiento.

—¿Dejarás el cine y el teatro?

—No. Seguiré con las tres cosas.

—¿Sabes que quien mucho abarca suele apretar poco?

—Todas las cosas que hago las hago con ilusión, con ganas de quedar bien, de aprender. Así es más probable el triunfo en la actividad que sea.

—¿Has triunfado ya en cine y en teatro?

—No. He aprendido mucho, pero estoy empezando aún.

—¿Te atreverías a cantar en un escenario?

—Lo haré el año que viene, en el estudio Abierto.

—¿Ganarás dinero con esto?

—No me interesa el dinero.

—¿Te ayudan económicamente?

—No. Me mantengo por mí misma.

—¿En qué inviertes los ahorros?

—En regalos, en comida.

Tengo una cuenta en un banco.

Teresa Rabal, nueva oportunidad.

—¿Te atreverías a cantar en un escenario?

—Lo haré el año que viene, en el estudio Abierto.

—¿Ganarás dinero con esto?

—No me interesa el dinero.

—¿Te ayudan económicamente?

—No. Me mantengo por mí misma.

—¿En qué inviertes los ahorros?

—En regalos, en comida.

Tengo una cuenta en un banco.

Teresa Rabal, nueva oportunidad.

—¿Te atreverías a cantar en un escenario?

—Lo haré el año que viene, en el estudio Abierto.

—¿Ganarás dinero con esto?

—No me interesa el dinero.

—¿Te ayudan económicamente?

—No. Me mantengo por mí misma.



**GABRIEL AMIAMA Y SUS  
«370 MILLONES DE EUROPEOS»**

## LA EUROPA-ESTE (VISTA DESDE LA ECONOMIA)

- «HACIA FALTA UN ENFOQUE NUESTRO PORQUE TODOS LOS ESTUDIOS DE ESTE TIPO ESTAN HECHOS POR EXTRANJEROS»
- «LOS RUSOS TIENEN MUCHO INTERES EN COMERCIAR CON NOSOTROS»

El libro ya está en la calle, pero no lo verán ustedes en los escaparates de las librerías. El libro, libro gordo por su lomo ancho, está dedicado a las minorías empresariales del país, a los económicamente «inversionistas» o exportadores. El libro que lleva por título «370 millones de europeos», se refiere a los europeos de los países socialistas y ha sido editado por el Banco Exterior de España. Por encargo, como las antiguas obras de arte, Gabriel Amiama profesor universitario, historiador, periodista y especialista en temas del Este, ha trabajado durante cuatro años.

—Cómo no iba a ser especialista en estos temas, después de vivir durante veinte años en Moscú...

Fue de los que en 1937, salieron niños de Bilbao camino de la Unión Soviética. Ahora en su casa, donde las paredes cargadas de libros amenazan con enterrar a los visitantes, hay más de cinco mil libros con las inconfundibles letras del alfabeto cirílico, y más de doce revistas económicas llegan puntualmente de Moscú.

### Las bases de la economía socialista

—Pero usted no es economista, ¿a qué se debe este enfoque de las relaciones URSS-España, desde un ángulo económico?

—Efectivamente, no soy economista, pero en Moscú hice algunos cursos de la carrera. Luego, al llegar aquí, me encontré con un gran interés por saber de la economía socialista y cuando se fundó «Desarrollo» empecé a colaborar en temas económicos. Cuando el Banco Exterior, me encargó el libro pensé que en un año lo podría tener listo, pero me he encontrado con tal cantidad de material que han sido necesarios cuatro.

—Parece ser que el libro tiene una «segunda intención», unos propósitos especiales, de cara a nuestros industriales...

—Bueno... Está hecho desde un punto de vista especial, pensando en ampliar nuestras relaciones. El propósito fundamental es dar a conocer, al empresario nacional, las bases del funcionamiento de las economías de los países socialistas europeos, las estructuras económicas, el funcionamiento y organización de su comercio exterior, sistema bancario, monetario, etc., si es posible, río, monetario, etc., si es posible, con vistas al incremento de las relaciones económicas de todo orden, pero en particular del comercio exterior de nuestro país con los países del Este de Europa.

—Todo eso exige un enfoque muy particular...

—No ha habido concesiones en absoluto, he procurado que sea lo más objetivo posible, aunque del todo quizá nunca puede serlo. En realidad, creo que hacía falta un enfoque nuestro, puesto que todos los estudios de este tipo que existen, están hechos por norteamericanos o ingleses y todos enfocándolos

desde sus perspectivas correspondientes. Además, en la mayoría de los casos no han vivido la cuestión de cerca y se arman un lío enorme.

### Tendencia a intensificar las relaciones

Amiama, que es apellidado vasco, habla también con un ligero acento vasco, muy ligero, muy despacio. Pelo cortísimo, casi a lo cepillo. Amiama, se quita las gafas para hacerse las fotos y nos asegura que la habitación contigua está tan llena de libros que ya no caben en casa. Y también sonríe despacio, cuando habla de las relaciones España-URSS, todo muy comedido, muy pensado, como corresponde a un buen funcionario de Información y Turismo.

—Nuestras relaciones actuales, han aumentado considerablemente. Claro que estamos en un nivel muy bajo comparándolo con los grandes países occidentales. Mantenemos el mismo nivel que Luxemburgo... Pero hay una tendencia a intensificar y creo que en un futuro próximo se notará. Los rusos tienen mucho interés en comerciar con España, sobre todo en comprar maquinaria. Nosotros, por supuesto, que no vamos a competir con ellos en material espacial, pero sí en aparatos de precisión, en maquinaria y equipos. No debemos limitarnos a vender zapatos o textiles, cuando podemos venderles locomotoras o barcos. Ahí está el caso de un industrial vasco que recientemente les ha vendido acero.

—En el libro se enfoca con un carácter general toda la economía de los países del Este ¿No

se puede hablar de notables diferencias entre unos y otros?

—Sí, por supuesto, en Yugoslavia existe la autogestión, pero también tiene sus contras... Estoy preparando otro libro que recogerá con calma las diferentes economías, pero éste es más que nada una visión general. Para un país tan grande como la URSS, no es factible una economía como la de Yugoslavia, por ejemplo. Su presupuesto militar es enorme y les tiene muy constreñidos. Claro que muchos rusos la quisieran, muchas empresas son privadas, el campo es en gran parte propiedad privada... Pero yo creo que todas las economías funcionan bien, siempre que tengan libertad para actuar, siempre que no haya parásitos o estén dirigidas con fines políticos.

—Casi nada, Amiama, casi nada. Eso de la economía separada de la política es casi una utopía...

—Desde luego, en Rusia se da la enorme contradicción de ser la política quien condiciona la economía. Es una de las grandes contradicciones del marxismo, al menos en su política interior; en la exterior ya es otra cosa.

—¿Cuáles son los fallos de la economía socialista, Amiama?

—Todas las economías tienen fallos, las socialistas y las capitalistas. Yo diría que son grandes obstáculos, la centralización excesiva de los planes y de la burocracia. Por otra parte, son países descapitalizados, de grandes empresas, pero descapitalizados. Necesitan dinero y es lo que están pidiendo ahora, por eso los americanos están construyendo hoteles en Hungría y Bulgaria. Los grandes bancos americanos han abierto ya sus oficinas en Moscú.

—Eso supone un cambio, concesiones a la economía capitalista...

—Van a tener que hacer concesiones, tarde o temprano. Necesitan dinero y un sistema mixto, es el que tienen en práctica de dejar allí capital extranjero, luego pagar con la producción.

—¿Y la competencia, las ventajas?

—Yo diría, que la nacionalización de las grandes empresas

de los bancos... Muchas veces, no es su economía la que falla, sino la enorme competitividad internacional a que se ven sometidos.

—¿Qué ha sido lo más difícil del libro?

—Lo más difícil han sido las estadísticas. No es que mientan, pero... Es gracioso, porque de repente, un año, desaparece la producción de trigo, pongo por caso. Y es que ese año la producción ha sido muy baja y entonces aparece unida a la avena... Además, aunque está todo muy centralizado no existe una uniformidad en esto de las estadísticas. Existe el peligro del triunfalismo con los datos. Hay que eliminarlo y a veces no resulta fácil.

—Amiama, ¿su libro no es demasiado minoritario, demasiado para los lectores?

—He procurado que sea muy inteligible para cualquier lector, no sólo para especialistas. Si lo lee, verá que no hay apenas palabras técnicas.

—Me ha dedicado el libro en ruso. ¿Por qué?

—Porque en mi biblioteca no hay ni un solo volumen en ese idioma.

M. A.

(Foto: Antonio)

## REPORTER



Malén Aznarez

Mercedes Vega

Luis Otero

Francisco Caparrós



## La ciudad

### PARENTESIS

La designación de Alcalde no se ha resuelto todavía. La circunstancia de que el señor Ministro de la Gobernación ofrezca un almuerzo —dicen— a la Comisión Municipal de Gobierno el próximo día 27 despeja, cuando menos, la incógnita de si será designado o no en el próximo Consejo de Ministros. Si don Carlos Arias Navarro se reúne a almorzar con la Comisión Municipal de Gobierno quiere decirse que no ha habido nombramiento, porque de producirse este hecho la Comisión dejaría de existir como tal. La vida política, en escala local, no registra mayores sobresaltos. El cronista contempla con cierta melancolía el panorama y resuelve hacerse eco de un problema menor: las verbenas.

Como un eco efímero y superficial de un viejo costumbrismo más literario que popular, más artificial que auténtico, ha podido leerse en algún periódico madrileño un «requiem» conmovido y añorante por el silencio de la pradera de San Antonio de la Florida, que ya no ha registrado la alegría bullanguera de otros años. La Casa de la Villa se propuso, bajo el mandato de Carlos Arias, erradicar con carácter inapelable aquella plaga primaveral y veraniega de luces, ruidos y colores. El Ayuntamiento trata de proteger el silencio de la noche y de cercar, implacable, los últimos reductos de un casticismo condenado a muerte.

La autoridad municipal a veces hace dejación de sus funciones en materias de más graves consecuencias; no ha querido, sin embargo, ser tolerante en esto. Se han expulsado los fugaces cachivaches verbeneros mientras se solidifican, en hierro y cemento armado, otras alteraciones más graves y perniciosas que esta de vender, por un puñado de monedas, una noche de ilusión.

No estoy ni a favor ni en contra de la verbena, porque las verbenas eran ya, con la oposición o sin la oposición edilicia, un suspiro sucio y polvoriento. No se puede estar a favor de la verbena como no se puede estar a favor de los tranvías de mulas o de los simones: hay un tiempo para cada cosa y el tiempo de la quermés murió, aunque Olga Ramos siga cantando en «El último cuplé», que es también como un suspiro, aquel panfleto en forma de chotis para defender la institución madrileña que tuvo la gloria de inspirar una de las piezas líricas más hermosas del enorme repertorio de nuestra zarzuela.

No sé con certeza si la verbena es una institución típicamente madrileña o una incorporación. Las mismas probabilidades de éxito existirían en la defensa de una u otra tesis. Estas manifestaciones de barrio o distrito no han muerto a manos de un decreto, sino de una versión urbana distinta. La devoción a San Antonio permanece, quizá porque San Antonio se libró de la prudente revisión que sobre el santoral ejerció, después del Vaticano II, la Sagrada Congregación del Culto Divino.

Lo cierto es que estamos en una primavera sosa: ni la incógnita de quién ocupará la Alcaldía de Madrid anima las páginas locales de los periódicos destinados —dicen— a recoger el dinamismo que desaloja una ciudad de tres millones y medio de seres humanos.

Antonio IZQUIERDO

## CUADERNO DE LA CALLE

### \* Elogio a la Telefónica

En el número de ayer publicábamos la queja de un abonado de la Telefónica a quien los repartidores de los nuevos volúmenes de la guía le habían retirado el antiguo sin que a cambio le entregaran el tomo correspondiente al año en curso. Nuevamente se ha puesto en contacto con nosotros para decirnos que su demanda ha sido atendida puntualmente por la Compañía Telefónica, que, además de darle toda clase de disculpas, le ha entregado la guía telefónica que el personal encargado de distribuirla no le dejó.

Nos pide que conste la amabilidad y el deseo deservirle de que ha dado muestras la Compañía Telefónica, lo cual hacemos gustosamente.

### \* El carril izquierdo de la avenida del Generalísimo, intransitable

El lateral izquierdo de la avenida del Generalísimo, en el tramo comprendido entre la avenida del General Perón y la calle de Raimundo Fernández Villaverde, se encuentra en pésimas condiciones para la circulación de vehículos. Al mal estado de su viejo pavimento de adoquines se une la existencia de gran número de baches. En estas condiciones son muy pocos los conductores que se arriesgan a pasar por él, y es el caso que la avenida del Generalísimo está bastante congestionada por el tráfico como para permitir la existencia de un carril de circulación inutilizado.

AREVACO

## BARRIO DE PROSPERIDAD

# SU MAYOR PREOCUPACION: LA JUVENTUD

Conversación con Francisco Esteve, presidente de la Asociación de Cabezas de Familia

Antiguamente conocido como «La Prospe», el barrio de Prosperidad es uno de los más numerosos y populares de Madrid. En él viven unos veinte mil cabezas de familia, de los que cuatrocientos cincuenta están asociados y sólo doscientos de ellos pagan la cuota mensual de veinte pesetas. El presidente de la Asociación de Cabezas de Familia de Prosperidad, Francisco Esteve, enfoca los problemas del barrio para buscar soluciones.

### Hay que dar representatividad a las asociaciones

—La Asociación se creó en 1964, con el fin de defender los intereses de la comunidad. Vivimos de precario. Si no fuera por la ayuda del distrito de Chamberí y, sobre todo, por la colaboración del jefe de personal de la Secretaría General del Movimiento, don Carlos Macías, que se desvía por ayudar a las tres asociaciones del distrito de Chamberí, no podríamos subsistir.

—¿Por qué?

—Por la indiferencia de la gente. Nuestra Asociación está abierta a toda clase de personas y respetamos la opinión particular de cada uno. Seguimos una línea para el desarrollo de nuestras funciones. Nos gustaría, ya que, dentro de nuestra imparcialidad, tenemos unos gustos y una forma de pensar bastante determinada, estar representados por alguien elegido por nosotros. Ahora, con las elecciones municipales, tenemos la oportunidad de que salga la persona que nos agrada. Lo que es un hecho es que hay que dar representatividad a las Asociaciones.

### Se especula con el terreno

El barrio no tiene ningún problema en lo que se refiere a la enseñanza. Cuentan con seis colegios nacionales, varios particulares y aunque no tienen ningún Instituto, los tienen muy cerca, en los barrios próximos.

—Lo que no tenemos, y nos haría mucha falta, es una Escuela de Formación Profesional.

—¿Urbanización?

—Se está remozando el barrio. Se destruyen casas viejas y se van construyendo casas nuevas. Hay zonas muy diferenciadas, casi tanto como sus habitantes. Por una parte está la zona residencial (Clara del Rey, avenida de América), donde los pisos son muy caros; otra de funcionarios (colonia del Pilar) y otra de obreros (López de Hoyos). Las casas son o muy nuevas (de diez años) o muy viejas (de hace cincuenta años). Lo que faltan son viviendas de tipo económico —quitando las que se hicieron en la colonia del Pilar, no se ha vuelto a hacer nada barato—. Aquí se especula con los terrenos, cosa que no parece acabar debido a que este barrio tiene muy buenas comunicaciones (últimamente se ha abierto una boca de Metro), y esto incita a la gente a huir del centro de Madrid, encareciendo los terrenos de la periferia.

—¿Y chabolas?

—No hay media docena. Lo que no tenemos son zonas verdes; y con las obras del Metro esto ha quedado hecho un erial.

—¿Qué atención sanitaria recibe el barrio?

—Muy mala. Por no tener, no tenemos ni Casa de Socorro. La

más cerca es la de Diego de León. Lo único que existen son clínicas particulares; pero su coste resulta muy gravoso para la gente del barrio. Este problema lo pensamos llevar al Ayuntamiento. El alumbrado está un poco anticuado, pero se defienden bastante bien. Otra cosa que se ha quedado anticuada, además de pequeña, es el mercado, que ya no puede solucionar las necesidades del barrio. Conveniría arreglarlo y ampliarlo.

### La juventud

—Lo que verdaderamente nos trae de cabeza es la juventud de nuestro barrio. Hay necesidad de crear centros de tipo cultural y deportivo y, sobre todo, lo que ya señalaba antes: una Escuela de Formación Profesional. Nuestra juventud peligra por falta de sitios donde pudiéramos encauzar bien sus actividades. Son necesarios centros de reunión para la juventud (donde puedan leer, o bailar, etcétera); pero estamos muy decepcionados ante su apatía. Aunque les queremos ayudar, los jóvenes no colaboran, y de esta forma difícilmente se pueden solucionar las cosas. En el barrio hay mucha abundancia de clubs nocturnos, que atraen a la juventud y donde se hacen otras cosas, además de bailar. La culpa no es de los jóvenes. A los catorce años acaban la Básica y se encuentran con que no tienen ningún sitio donde desarrollar sus gustos, y poco a poco se van metiendo en estos sitios poco recomendables para pasar el tiempo.



po. Y de aquí al hábito hay dos pasos.

—¿Tienen alguna petición más en el barrio?

—Primero, el problema religioso. No tenemos parroquia y, de momento, asistimos a misa en un local en el que sólo caben cuarenta personas, por lo que la gente tiene que ir a otros barrios. Existe un local en la manzana que da a la calle de Gómez Ortega-López de Hoyos y General Mola, que sería ideal para esto. También hace falta un Club de Ancianos o una Residencia, pues éstos, si quieren tomar el sol, lo tienen que hacer en la plaza. Y un aparcamiento subterráneo, aunque de momento no existe ningún proyecto para su creación.

Prosperidad, una zona privilegiada, sin casi contaminación, pero con grandes atascos de circulación, que se resolverán cuando se abra la avenida de la Paz. Un barrio en el que, según van llegando las comunicaciones, aumenta el precio de sus terrenos.

Manolo PUIG

## PRECIO DE LA CARNE CONGELADA

Oscila de 44 a 149 pesetas kilo

MADRID. (De nuestra Redacción).—El Gobernador Civil, jefe de los Servicios Provinciales de Abastecimientos y Transportes, nos envía una nota sobre los precios de venta de la carne de vacuno congelada de importación, en la que dice que a partir de hoy, día 20, los precios de venta al público de dicha carne serán los siguientes:

Clase primera: 149 pesetas el kilo.

Clase segunda: 74 pesetas el kilo.

Clase tercera: 44 pesetas el kilo.

## Excm. Diputación Provincial de Madrid

En el «Boletín Oficial del Estado» de 15 de los corrientes se inserta anuncio para contratar, mediante concurso público, la ampliación de la red de distribución de energía eléctrica en alta tensión de la Ciudad Sanitaria Provincial «Francisco Franco».

El precio tipo del concurso es de 1.055.657 pesetas, pudiendo presentarse proposiciones en la Sección de Fomento de esta corporación, García de Paredes, 65-7.ª planta hasta el día 11 de julio de 1973, previo depósito en concepto de garantía provisional de 27.100 pesetas.

Madrid, 16 de junio de 1973.—El Secretario interino (firmado), J. N. Carmona Salvador



# N: CIUDAD SANITARIA DE LA ZONA SUR DE MADRID

• **Dispone de 1.100 camas y en su construcción se han invertido unos 600 millones de pesetas**

• **La construcción de un hospital suele costar en España de 700.000 a un millón de pesetas por cama**

• **Ocho camas por cada 1.000 habitantes, cifra ideal**

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La ciudad sanitaria para la zona sur de Madrid se inaugurará el próximo 18 de julio. Ha sido proyectada por un equipo compuesto por los arquitectos del Instituto Nacional de Previsión, don Fernando Flórez, don Miguel Tapia Ruano y don José Martín Macide (fallecido), junto con la Organización Médica de la Seguridad Social, que es la que redacta los programas. Su construcción ha durado catorce meses, de ellos dos o tres dedicados a la redacción de proyectos. Será un gran alivio para la Ciudad Sanitaria de «La Paz» que, en algunos momentos, llegó a alcanzar una congestión del 140 por 100 sobre su capacidad real.

De momento, la nueva ciudad sanitaria es superior en extensión y número de camas a La Paz, en el momento en que fue inaugurada, también un 18 de julio, en 1964. Se eleva sobre una superficie aproximada de sesenta mil metros cuadrados, dispone de 1.100 camas y su construcción ha costado unos seiscientos millones de pesetas. Esto por lo que se refiere al hospital central, que es el que se inaugurará próximamente. En fechas posteriores se edificará un hospital infantil y una maternidad.

Frente a estas cifras, La Paz costó en el año 64, 180 millones de pesetas y disponía de 855 camas y se edificó sobre una superficie de 30.000 metros cuadrados.

Finalizamos este reportaje dando noticia de la construcción del primer hospital geriátrico perteneciente al Servicio Social de Ancianos en San Sebastián, que se espera esté terminado próximamente. Será dedicado a casos agudos y tendrá seiscientas camas. Se calcula su coste en unos trescientos cincuenta millones.

## Expansión de la red hospitalaria

Parece un hecho incontrovertible que el desarrollo conlleva en todos los países la expansión de la red hospitalaria. La demanda es tal que no se puede prever el plazo en que pueda alcanzarse la saturación. Existe una relación directa entre el nivel de renta y la demanda y uso de hospitales. Aumenta el número de accidentes laborales, y de tráfico y las Seguridades Sociales o análogos previsiones facilitan la utilización de los servicios sanitarios. Los principales factores que favorecen el incremento de centros sanitarios son los siguientes:

Crecimiento demográfico, condiciones sociales de la población, tecnificación de la medicina, aumento del promedio de vida, prestigio de las instalaciones sanitarias.

Por lo que se refiere al porcentaje de camas, por cada mil habitantes, la OMS establece como cifra ideal en un país desarrollado el número de ocho camas. Hay países que alcanzan y aún superan la cifra: USA, Dinamarca, Holanda, URSS, mantienen un nivel de diez camas por cada mil habitantes; Suecia supera la cifra y sigue aumentando su red hospitalaria.

## Cambio del concepto hospital

Factor importante en este ritmo de crecimiento es también los distintos condicionamientos

sociales y los supuestos familiares. La cada vez más frecuente e intensa dedicación laboral de la familia en bloque hace difícil que se puedan prestar a un enfermo los cuidados que su enfermedad requiere. Por otra parte, la tecnificación de la medicina en cuanto a diagnóstico y tratamiento determina que la demanda de plazas hospitalarias se vea constantemente incrementada. Es indudable que este progreso técnico de la medicina ha conseguido alargar poderosamente la vida pero ocurre que este alargamiento requiere en numerosas ocasiones un tratamiento constante y continuado con la consiguiente utilización de plazas sanitarias.

El concepto «hospital» también ha cambiado. De ser un lugar con carácter de estación de llegada sin retorno, una etapa de la vida, principalmente caracterizada por el alto índice de mortalidad, ha pasado a ser un lugar de tránsito, un lugar eficaz en el que se atiende y se pone remedio a una dolencia.

Por lo tanto, no hay un límite por arriba definido en lo que a cifras se refiere. Según sea el desarrollo y la potencialidad económica del país así será su red hospitalaria.

La OMS recomienda, como organización y dependencia de la red sanitaria, un plan que obe-



Un aspecto de la Ciudad Sanitaria de la Zona Sur, que se está terminando de construir

deca a principios de regionalización. Es decir, un hospital regional del cual dependen los hospitales de distrito y de éstos, los rurales o locales. Los centros nacionales de especialidades existirán independientemente

## La red sanitaria española

El plan regional en España encuentra grandes dificultades, dado que las entidades que realizan actividades sanitarias están reunidas en los siguientes grupos:

Instituciones privadas; Dirección General de Sanidad; Seguridad Social; Diputaciones Provinciales, entidades municipales, instituciones benéficas y religiosas, y organismos de las Fuerzas Armadas.

La planificación se hace bastante difícil, teniendo en cuenta la diversa procedencia de los medios. Factor positivo es el trabajo de la Comisión Interministerial de Coordinación Hospitalaria.

En lo que se refiere al número de camas existentes en los centros sanitarios de nuestro país alcanza la cifra de cuatro camas por cada mil habitantes. Para alcanzar las cotas recomendadas por la OMS, y atendiendo a un crecimiento demográfico de sólo el dos por ciento, se requieren en España cinco mil nuevas camas cada año.

## Técnicas de construcción hospitalaria: Costes y mantenimiento

La técnica utilizada en la construcción de centros sanitarios es muy compleja y, sobre todo, cambiante. Las soluciones aplicadas apenas se mantienen vigentes durante muy poco tiempo. A este desgaste contribuye la progresiva tecnificación de la medicina, nuevos sistemas de diagnóstico y tratamiento, etcétera.

Se estima que la duración de

un hospital no ha de sobrepasar los veinticinco años. Transcurridos éstos, exige una remodelación tan grande que es necesario cambiarlo todo. Es importante que los programas de construcción se an proyectados por un equipo de especialistas. Equipos de médicos, arquitectos e ingenieros que planean el hospital y aúnan sus esfuerzos perfectamente coordinados en beneficio de una rápida y eficiente construcción.

La edificación e instalación de un centro hospitalario cuesta en España de 700.000 pesetas a un millón por cama, mientras en Suecia llega a alcanzar los cuatro millones. En estas cifras influye el aumento de coste del material de construcción y el aumento de la superficie. Antes, el espacio dedicado a enfermería ocupaba en nuestra patria el 70 por 100 de la superficie del hospital. Hoy se ha reducido al 40 por 100, mientras el 60 está destinado a servicios generales de apoyo, radiología, laboratorios, consultas, investigación, docencia, etc. A la hora de reseñar dificultades no hay que olvidarse de las que presenta la urbanización de tan extensas zonas hospitalarias y las obras de infraestructura. De esto podremos hacernos una idea, si consideramos que en cifras ideales se considera necesario, por ejemplo, metro y medio cúbico de agua por cama y día junto a una considerable cifra del consumo eléctrico.

Concretando, pues, diríamos que las principales características de un centro hospitalario han de ser: flexibilidad para poder ser modificado en el futuro y capacidad de ampliación de servicios. Por lo que se refiere a las construcciones españolas, su principal característica es la rapidez. Hay hospitales que han sido proyectados y construidos en un año, y algunos han alcanzado el tiempo récord de siete meses. Esto se debe a la coordinación de un equipo de arquitectos y médicos que viene trabajando junto desde hace veintiséis años. El tiempo medio que en el extranjero se invierte en idénticas construcciones es de tres o cuatro años.

Es necesario recalcar que el mayor problema no es la construcción de un centro, sino su mantenimiento. En España, el mantenimiento cuesta en un año

lo que costó la construcción. El personal es el apartado que más grava. Un 70 por 100 de los gastos están originados por él. En el aspecto puramente sanitario, un problema con que actualmente nos encontramos es con la escasez de enfermeras y de algunas especialidades médicas, como radiólogos, patólogos, bacteriólogos, medicina nuclear, etc. Sin embargo, el más grave es el de la asistencia psiquiátrica, que, en los enfermos crónicos, no está cubierta por la Seguridad Social. La cubren con carácter benéfico las Diputaciones.

## Evolución de la Seguridad Social

En la actualidad, las construcciones de la Seguridad Social han evolucionado, de edificios con habitaciones de seis camas, a otros con dos. Se pretende, en la medida de lo posible, y siempre en beneficio de una mejor asistencia clínica del enfermo, dedicar la mayor parte de espacio a habitaciones individuales.

Por otra parte, la red hospitalaria de la Seguridad Social ha pasado por diversas etapas. En los años 30 ya existía un considerable déficit de camas. Al crearse en los años de posguerra el Seguro de Enfermedad se inició un plan de hospitales. La primera etapa, pues se caracterizó por la construcción de hospitales quirúrgicos, a imitación de los sanatorios. Los médicos no tenían carácter de personal fijo. En la segunda etapa ya se empezó a contar con un personal sanitario propio, lo cual obligó a una reestructuración de los programas y a la construcción de hospitales más grandes que redundó en una mejora del nivel general de la red hospitalaria privada. Por entonces aún eran insuficientes los medios disponibles, y el déficit se trataba de enjugar mediante conciertos con las Diputaciones Provinciales, centros privados, etcétera. La tercera etapa es la de las ciudades sanitarias: hospitales especializados, maternidad, rehabilitación infantil, que se agrupan en torno a un hospital central. Finalmente, en la cuarta etapa se pretende construir hospitales más pequeños con carácter comarcal, especialmente preparados para la medicina de urgencia, traumatología, partos, etc.



# EXPOSICION ANTOLOGICA DE RODIN

## FUE INAUGURADA POR EL MINISTRO DE EDUCACION Y CIENCIA

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Ministro de Educación y Ciencia, don Julio Rodríguez Martínez, ha inaugurado la exposición antológica de Rodin en las salas del Museo Español de Arte Contemporáneo. La exposición está organizada por la Comisaría General de Exposiciones, Dirección General de Bellas Artes, Ministerio de Educación y Ciencia. Colaboran en la misma, los Ministerios de Negocios Extranjeros y Asuntos Culturales de Francia y el Museo Rodin de París.

Acompañaban al señor Ministro el embajador de Francia en España, Robert Guillet; el Subsecretario de Educación y Ciencia, señor Mendizábal; director general de Bellas Artes, señor Pérez Embid; Alcalde en funciones de Madrid, don Jesús Suevos; comisario de Exposiciones, señor González Robles; madame Cecile Goldscheider, conservador jefe del Museo Rodin, y diversas personalidades de la política, las artes y las letras.

La exposición recoge una visión global y totalizadora de la obra del gran escultor francés. La componen ciento veinte piezas entre dibujos, acuarelas, estudios y esculturas. Entre éstas se encuentran algunas de sus obras de más reconocida fama como «El beso», «Cabeza de Balzac», «Adán», «El pensador», etcétera...

Augusto Rodin pertenece, con Victor Hugo, Delacroix, Wagner, Balzac, al grupo de los grandes genios del siglo XIX. Su obra fue incomprendida y duramente atacada en su tiempo, mientras hoy se la reconoce como una de las cimas del arte humano. Obra escasamente acorde con el academicismo establecido, ha necesitado de la perspectiva del tiempo para ser justamente valorada. Rodin nació en París el 14 de noviembre de 1840 y murió el 17 del mismo mes, el año 1917. Al morir donó toda su obra a Francia, que la conserva en los museos que llevan el nombre del escultor.

### Entrega de los Premios «Lepetit»

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Ayer noche, en el hotel Villa Magna, se entregaron los premios del Fondo Lepetit 1972 y diplomas del II Curso de Neumotisiología, en la convocatoria del presente año. Este premio fue creado en el año 1969 para



El Ministro de Educación y Ciencia, acompañado del embajador francés, Alcalde accidental de Madrid y la directora del Museo Rodin de París, admiran la escultura «Esta fue la bella Heaumière».

(Foto Magali.)

la ayuda y fomento de la investigación médico-farmacéutica. La dotación total es de 3.000.000 de pesetas.

El primer premio médico, dotado con 200.000 pesetas, fue concedido al doctor don Vicente Bonora, por su trabajo «Estudio clínico-bacteriológico de infecciones bronco pulmonares tratadas con rifampicina». El segundo premio, correspondió al doctor don Alvaro Ruiz García por su trabajo «Empleo de la rifampicina en el tratamiento de infecciones del parto», dotado con 100.000 pesetas.

En la convocatoria sobre el empleo de la rifocina en el tratamiento de las infecciones de las vías biliares, el primer premio quedó desierto. Correspondió el segundo al doctor don José Ferrando Cucarella, por su trabajo titulado «La rifocina en el tratamiento de las infecciones de las vías biliares».

Los premios periodísticos Lepetit de Prensa 1972 fueron otorgados a Manuel Calvo Hernando, primer premio, dotado con 100.000 pesetas. Primer accésit, a Leopoldo Cortezoso. Además, se concedieron cuatro segundos accésit, que correspondieron a Francisco Martino, Fermín Cebolla, J. Rodríguez Alfaro y Arturo del Villar.

Los premios de Radio, se otorgaron a Joaquín Tagar, primer premio, dotado con 100.000 pesetas, y el accésit, a Carmen Sautier Casaseca.

Los premios de Televisión, correspondieron a Ramón Sánchez Ocaña, primer premio, dotado

con 100.000 pesetas, y el accésit a Justo Merino Belmonte.

El acto estuvo presidido por Mario Mutti Biglieri, consejero delegado de Laboratorios Lepetit, S. A., al que acompañaron los profesores Blanco Rodríguez, Díaz Rubio y Zapatero.

## Diputación Provincial de Castellón de la Plana

### ANUNCIO

En el «B. O. del E.» núm. 139, de fecha 11 de junio actual, se publica el concurso de adquisición de una pala excavadora cargadora provista de retroexcavadora, para el servicio de obras de construcción y conservación de las vías provinciales, y en el «B. O. de la Provincia» núm. 60, de fecha 22 de mayo de 1973, se insertan las bases del referido concurso.

Las proposiciones se presentarán en plica cerrada en las oficinas de la Excm. Diputación Provincial (Secretaría-Negociado de Hacienda y Economía), de diez a trece horas, hasta el día 25 de los corrientes, inclusive.

Lo que se hace público para general conocimiento, en cumplimiento del artículo 26 del vigente Reglamento de Contratación de las Corporaciones Locales.

Castellón de la Plana, a 13 de junio de 1973.—El Presidente (firmado), Francisco Albella Redó.—El Secretario General (firmado), Alfredo García Crespo.

## Agricultor

- Para campañas
- Para comprar maquinas
- Para comprar tierras
- Para industrializar el campo

**crédito abierto**



de las Cajas de Ahorro Confederadas

Para empresas y hombres de acción.

Para todos y para todo. Con tan reducido interés no se pueden encontrar plazos de amortización más largos.

Para casos típicos están los Créditos Abiertos. Para el caso particular de Usted, está

«su» Crédito Abierto

Su Caja le espera.

TOLEDO

## Juegos Florales Eucarísticos Hispanoamericanos

TOLEDO, 19. (Por teléfono, de nuestro corresponsal, Sánchez Escobar.)—Con motivo de la festividad de Corpus Christi se han celebrado en Toledo los X Juegos Florales Eucarísticos Hispanoamericanos.

En primer lugar se celebró el desfile de la reina, señorita Ana Teresa Valdés León de Carvajal, y sus damas de honor, representantes de los Municipios cabezas de partido de Toledo, acompañadas de los diputados de la Diputación Provincial, Alcaldes de la provincia, embajadores hispanoamericanos, Alcalde de Toledo y Presidente de la Diputación, Vicesecretario General del Movimiento y el mantenedor de los Juegos, don José María Alfaro.

Se dió lectura del fallo del Jurado sobre los 52 trabajos presentados a estos Juegos, concediéndose el primer premio —flor natural y 40.000 pesetas— al poema presentado bajo el lema «Claro río», de Carlos Murciano, y el segundo premio —del Instituto de Cultura Hispánica—, al que llevaba el lema «Temblando el misterio», de Fernández Pombo. Tras la lectura del poema dio la flor natural a la reina y leyó un soneto dirigido a la señorita Ana Teresa Valdés León de Carvajal.

Por último, el mantenedor de los Juegos, señor Alfaro, embajador de España, pronunció un discurso en el que destacó el significado del Corpus en Toledo.

### Nuevos caballeros del Corpus Christi

TOLEDO. (Cifra.)—El Cardenal Primado, doctor Marcelo González Martín, ha impuesto esta tarde en la catedral los hábitos a veintisiete nuevos miembros del Capítulo Hispanoamericano de Caballeros del Corpus Christi.

Entre ellos figuraban el Vicesecretario General del Movimiento, Manuel Valdés Larrañaga, y los embajadores de Costa Rica y Venezuela en España, Manuel Yamuni y Tomás Polanco, respectivamente.

## UN TITULO EN 3 MESES



Obtenga el de Graduado Escolar (de igual valor que el Bachiller Elemental) aprovechando las vacaciones y en un solo examen a fines de Septiembre.

Sin límite de edad y sin estudios previos.

Con nuestro curso a distancia por correspondencia «Rapid Result» (Rápido Resultado).

Hasta su casa o el lugar que veranee llegarán las explicaciones de nuestros Licenciados, podrá consultar sus dudas y preparará las pruebas con lo exigido en el examen.

Miles de aprobados en las convocatorias anteriores lo certifican.

Escriba urgentemente, mandando o copiando este cupón o llamando por teléfono a:

### CENTRO DE ESTUDIOS ACADEMICOS

Timoteo Domingo, 39, Apartado 4.104.- Tel. 267 57 16.- Madrid-17

(Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia, miembro de E.H.S.C., Consejo Europeo de Estudios a Distancia)

desde donde recibirá gratis y sin compromiso todos los detalles del curso y las ventajas del título (Carrera, oposiciones, etc.).

Deseo recibir GRATIS y sin compromiso, información sobre el curso de Graduado Escolar a distancia por correspondencia.

Don ..... 6

Calle..... Núm..... 6

Localidad..... Provincia.....



# CLAUSURA DEL VII CURSO DE HIDROGEOLOGIA

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Ayer se celebró en el CSIC la clausura del VII Curso de Hidrogeología para Graduados «Noel Llopis», organizado por los departamentos de Estadística y de Geomorfología y Geotectónica de la Facultad de Ciencias, Canal de Isabel II y el Servicio Geológico de Obras Hidráulicas, el departamento de Geología Económica del CSIC y la Empresa Nacional Adaro de Investigaciones Mineras, Sociedad Anónima.

Presidieron el acto don Angel González Álvarez, secretario general del CSIC; don Manuel Gómez de Pablos, director general de Obras Hidráulicas; don Alfonso Enseñat, subdirector general de Contaminación, y otras personalidades relacionadas con la política hidráulica, la investigación hidrogeológica y la docencia universitaria.

Comenzó el acto con unas palabras del señor Secretario General del CSIC, que tras resaltar la importancia del curso, agradeció la colaboración prestada por diferentes Organismos organizadores.

Tras la lectura de la Memoria del curso por el secretario de la Comisión docente, el señor Gómez de Pablos presentó al conferenciante.

El conferenciante, señor Gómez Angulo, disertó sobre el tema: «Contaminación de acuíferos subterráneos» que, entre

otras cosas, dijo: «La contaminación, que no es un problema nuevo, reviste características actuales que técnica, política y moralmente obligan a prestarle una atención creciente. La degradación del medio ambiente no puede estudiarse contemplando de forma aislada uno de sus aspectos, cuales pueden ser el atmosférico, el hidráulico o del paisaje, pues forman un todo uno, con íntima conexión.»

Tras la disertación del señor Gómez Angulo, el señor Alvarado Ballester, decano de la Facultad de Ciencias, entregó los diplomas a los alumnos del curso. Finalmente, el secretario general del CSIC declaró clausurado el VII Curso de Hidrogeología «Noel Llopis».

## León Sánchez Cuesta, Librero del Año

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Ha sido elegido Librero del Año, don León Sánchez Cuesta, por su labor profesional a lo largo de muchos años en su librería situada en la calle de Serrano, de Madrid.

Esta elección ha sido realizada por el Gabinete Anaya de Estudios Económico-empresariales, fiel a su propósito de promover la figura del hombre de empresa. Han establecido esta distinción en el sector com-

creto de la profesión librera por la especial relación que tiene el Mecenazgo del Gabinete, don Germán Sánchez Ruipérez, con esta actividad.

El Jurado estuvo formado por ilustres personalidades relacionadas con el mundo del libro.

León Sánchez Cuesta recibirá un homenaje en el mes de septiembre próximo.

## Mercados financieros internacionales

MADRID. (De nuestra Redacción.) — El conde de Liedekerke, vicepresidente del Hill Samuel Ltd., disertó sobre el tema «Aproximación de los Mercados Financieros Internacionales», en el ciclo de conferencias sobre Marketing de Servicios organizado por CSIC.

Comenzó estudiando el mercado de créditos internacionales por los años 50, en los que existía penuria de dólares en el mundo y por ello poca liquidez monetaria para las transacciones económicas. A partir de los años 50 comienza la llamada contracción del dólar que, como moneda fuerte en el mundo, permite la liquidez monetaria, pero con un paralelo déficit en la balanza de pagos de los Estados Unidos, signo de debilidad monetaria. Esta contradicción explota en 1973 con la doble devaluación del dólar y su no convertibilidad en oro.

Pasó a continuación el conferenciante a hacer una distinción entre los eurocréditos y eurobonos.

Concluyó exponiendo el lugar que España puede ocupar en estos mercados financieros internacionales, lugar importante para el doctor Liedekerke, debido a las condiciones españolas del desarrollo, posición geográfica e idioma.

## VIDA CULTURAL

### CONFERENCIAS

A las 19, «Zuazo y su tiempo», discurso de ingreso en la Academia de Bellas Artes de don Luis Blanco Soler, a quien contestará don Luis Menéndez Pidal (Alcalá, 13).

— A las 20, «El agua como medio, como alimento y como medicina», en la Asociación Veterinaria (Santa Cruz de Marcenado, 8).

### ARTE

A las 19,30, entrega de premios de la Exposición de pintura, dibujo y grabado en la Asociación de Amas de Casa de España (Núñez de Balboa, 19).

— A las 20, apertura de las Exposiciones de Emilio Prieto y Leonardo Niernman, en la sala de la Dirección General de Bellas Artes (paseo de Calvo Sotelo, 20).

— Exposición de pintura china moderna, de Germán Hóung, en la sala de arte Jugres (Espalter, número 13).

### MUSICA

A las 15,30, transmisión por el Tercer Programa de Radio Nacional de España de las Semanas de Música Española 1973.

— A las 20, concierto del Quartetto di Roma en el Instituto Italiano de Cultura (Mayor, 86).

# Agenda

MIÉRCOLES, 20 DE JUNIO DE 1973  
Baltasar de Torres

Día ciento setenta y uno, cuarto de la cuarta semana del sexto mes. Faltan, pues, ciento noventa y cuatro días para que finalice el año 1973.

El Sol sale a las 4,44 y se pone a las 19,48 horas.

La Luna sale a las 22,38 horas y se pone a las 8,58 horas.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY

Máxima: 28 grados a las 14,00 horas.

Mínima: 17,5 grados a las 4,30 horas.

Nubosidad de evolución diurna y temperaturas altas.

CUPON PRO CIEGOS  
Sorteo efectuado ayer

N.º 500

## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Días laborables: De dos a cuatro y media de la tarde y ocho y media a once de la noche

Días festivos: De nueve y media de la mañana a once de la noche

**ARGANZUELA-VILLAVIEJA.** — Mariano Vela, 41; paseo Santa María de la Cabeza, número 116; paseo de las Delicias, 124; Mira el Sol, 11.

**BUENAVISTA.** — Pilar de Zaragoza, 38; Lagasca, 126; Conde de Aranda, 7; Conde de Peñalver, 23; O'Donnell, número 59.

**CARABANCHEL.** — Marquesa de Argüeso, 4; Gelsa Ebro, número 5; avenida Muñoz Grandes, 65; Carrero Juan Ramón, locales 7 y 8; Grupo Residencial Juan XXIII, bloque C; Garrovillas, 6; Camarena, 326; Templeque, 103; Cebreros, 102; carretera Aravaca, 6; Rafael López Pando, número 3; paseo de Extremadura, 25.

**CENTRO.** — Plaza de la Provincia, 4; Pez, 25; San Marcos, 6; plaza Santa Bárbara, número 9.

**CHAMARTÍN.** — Barrio San Lorenzo, bloque 30; Apolonio Morales, 4; Doctor Fleming, número 44; General Mola, número 210; Glorieta Ruiz de Alda, 3; Santa Hortensia, 16; Arturo Soria, 164.

Días laborables: De ocho de la noche a diez del día siguiente

Días festivos: De nueve y media de la mañana a diez del día siguiente

**ARGANZUELA-VILLAVIEJA.** — Jacinto Verdager, 11; Santuario, 1; Parque Paloma, número 33; San Cristóbal de los Angeles, plaza de la Iglesia; colonia Arechavaleta, R-Cruce Villaverde; San Luciano, 4.

**BUENAVISTA.** — Berlín, 7; Maldonado, 44; Velázquez, 70; Alcalá, 90.

**CARABANCHEL.** — Camino Viejo de Leganés, 64; Oca, número 16; Federico Grases, número 20; Los Yébenes, 127; General Millán Astray, 13; Parque Aluche-Sesena, 31; plaza Molino de Viento, 1; San Rufo, 3.

**CENTRO.** — Conde de Romanones, 8; Montero, 9; Prim, número 15; Fuencarral, 108.

**CHAMARTÍN.** — Ángel L. de Herranz, c/v. Camino de los Poblados; avenida San Luis, 80; paseo de La Habana, 79; Joaquín Costa, 27; avenida Alfonso XIII, 106; Chile 23; Cartagena 99; Sueño de Quifones, 9.

**CHAMBERÍ.** — Joaquín García Morato, 163; General San-

**CHAMBERÍ.** — Alonso Cano, número 50; Joaquín García Morato, 40.

**LATINA.** — Plaza de Isabel II, 1.

**RETIRO-MEDIODÍA.** — Prado, 6; Ave María, 26; Murcia, 1; paseo Santa Isabel, 23; Alcalde Sainz de Baranda, 78.

**TETUÁN.** — Nuestra Señora de Valverde, 14; Isias Marshall, 2; Magnolias, 116; Infanta Mercedes, 103; Genciana, 49; Bravo Murillo, 207; avenida doctor Federico Rubio, 88; General Moscardó, 3.

**UNIVERSIDAD.** — Marqués de Lema, 7; Vallehermoso, número 63; Rodríguez San Pedro, 5; Marqués de Urquijo, 27.

**VALLECAS.** — Avenida Albufera, 6; Carlos Auriol, 32; avenida Palomeras, 121; Albale del Arzobispo, 1.

**VENTAS.** — Avenida de Aragón, 93; Estrecho Corea, 5; Hermanos García Noblejas, número 77; Vital Aza, 59; Berastegui, 91; San Vidal, 10; avenida Daroca, 7; paseo Marqués de Zafra, 19.

**VALLECAS.** — Avenida Albufera, 6; Carlos Auriol, 32; avenida Palomeras, 121; Albale del Arzobispo, 1.

**VENTAS.** — Avenida de Aragón, 93; Estrecho Corea, 5; Hermanos García Noblejas, número 77; Vital Aza, 59; Berastegui, 91; San Vidal, 10; avenida Daroca, 7; paseo Marqués de Zafra, 19.

**VALLECAS.** — Avenida Albufera, 6; Carlos Auriol, 32; avenida Palomeras, 121; Albale del Arzobispo, 1.

**VENTAS.** — Avenida de Aragón, 93; Estrecho Corea, 5; Hermanos García Noblejas, número 77; Vital Aza, 59; Berastegui, 91; San Vidal, 10; avenida Daroca, 7; paseo Marqués de Zafra, 19.

**VALLECAS.** — Avenida Albufera, 6; Carlos Auriol, 32; avenida Palomeras, 121; Albale del Arzobispo, 1.

**VENTAS.** — Avenida de Aragón, 93; Estrecho Corea, 5; Hermanos García Noblejas, número 77; Vital Aza, 59; Berastegui, 91; San Vidal, 10; avenida Daroca, 7; paseo Marqués de Zafra, 19.

**VALLECAS.** — Avenida Albufera, 6; Carlos Auriol, 32; avenida Palomeras, 121; Albale del Arzobispo, 1.

**VENTAS.** — Avenida de Aragón, 93; Estrecho Corea, 5; Hermanos García Noblejas, número 77; Vital Aza, 59; Berastegui, 91; San Vidal, 10; avenida Daroca, 7; paseo Marqués de Zafra, 19.

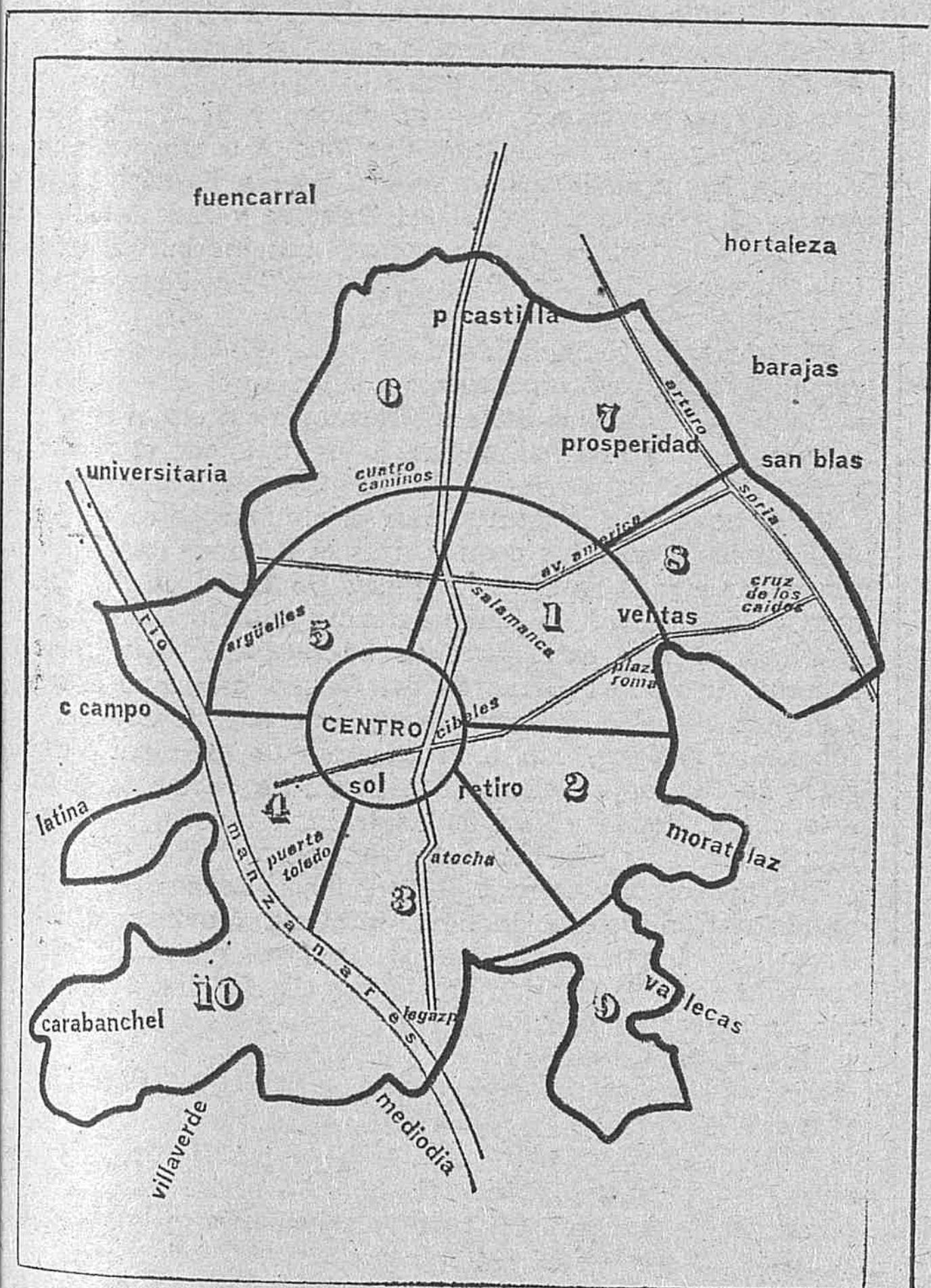
**VALLECAS.** — Avenida Albufera, 6; Carlos Auriol, 32; avenida Palomeras, 121; Albale del Arzobispo, 1.

**VENTAS.** — Avenida de Aragón, 93; Estrecho Corea, 5; Hermanos García Noblejas, número 77; Vital Aza, 59; Berastegui, 91; San Vidal, 10; avenida Daroca, 7; paseo Marqués de Zafra, 19.

**VALLECAS.** — Avenida Albufera, 6; Carlos Auriol, 32; avenida Palomeras, 121; Albale del Arzobispo, 1.

**VENTAS.** — Avenida de Aragón, 93; Estrecho Corea, 5; Hermanos García Noblejas, número 77; Vital Aza, 59; Berastegui, 91; San Vidal, 10; avenida Daroca, 7; paseo Marqués de Zafra, 19.

1-B



## LA CONTAMINACION

Los valores registrados en las últimas veinticuatro horas nos mostraban un importante aumento del nivel medio de contaminación en el recinto urbano, debido, fundamentalmente, al fuerte incremento sufrido por las concentraciones de humos presentes en nuestro aire. El que los humos hayan sido los responsables de que la contaminación que soportamos pasara de moderada a notable no debe extrañarnos, puesto que son ellos los que más contribuyen al enrarecimiento de la atmósfera de la capital en esta época del año.

Las concentraciones más altas de contaminantes se dieron ayer en los puntos siguientes: plaza del Callao, glorieta de Carlos V, paseo de las Delicias, plaza de Fernández Ladreda y confluencia de la calle de María de Molina con las rondas.

Zonas: 2, 7, 8 y 9 ... Contaminación moderada  
Zonas: Centro, 1, 3, 4, 5, 6 y 10 ... Contaminación notable

S. C.



# “¿QUIEN ES HARRY KELLERMAN?”, de Ulu Grosbard

## FICHA TECNICA

Prod.: Grosbard-Gardner (1971).—Director: Ulu Grosbard.—Guión: Herb Gardner.—Fotografía: Victor J. Kemper.—Música: Shel Silverstein.—Color.—Duración: ciento cinco minutos. Principales intérpretes: Dustin Hoffman, Barbara Harris, Jack Warden, David Burns, Dom De Louise, Betty Walker y Amy Levitt.

Destacó «¿Quién es Harry Kellerman?» —de título original considerablemente más largo— en el desangelado programa de la Mostra del año 71. Dustin Hoffman se apuntaba entonces un nuevo tanto en su meteórica —y ahora discutida— carrera de actor, y Ulu Grosbard, que no había vuelto a dirigir cine desde su «ópera prima», «The subject was roses», presentada ya hace algún tiempo en España en «salas especiales», mostraba sus dotes creadoras al tiempo que su irregularidad como realizador.

La película de Ulu Grosbard cuenta el balance vital que un escritor de canciones populares, Georgie Soloway, comienza a establecer al llegar a la cuarentena disfrazado de jovencito y encontrarse solo Georgie, rico y famoso, con un piso espectacular, un coche fastuoso con chófer blanco, un avión particular y un sinnúmero de negocios, pasa revista a su vida: a su primer amor, la chica que dejó embarazada y no volvió a ver; a la existencia con sus padres, propietarios de un pequeño restaurante en Nueva York, y a su matrimonio, contraído sin amor y fracasado después de diez años de rutina. Georgie tiene continuas pesadillas, de las que su psiquiatra —que lleva siete años tratán-

dole— no puede librarle y que se mezclan con su realidad cotidiana. Además, en su vida surge un extraño y desconocido enemigo, un tal Harry Kellerman, que va «diciendo cosas terribles de él» a las pocas personas con las que Georgie tiene relación, acentuando su alejamiento de todo y de todos.

El balance de la vida del ídolo que Ulu Grosbard —basándose en un magnífico guión debido a Herb Gardner— realiza en la película es triste, lúcido y nostálgicamente negativo. La sociedad que lo fabrica y lo mantiene tampoco queda bien parada. Y no es óbice para ello que todo venga envuelto en risa y en sonrisa; en «gags» se distancian excesivamente en su segunda mitad, de que se sustituye, sin excusa válida, la ironía chispeante del principio por una tristeza trascendental —o que quiere serlo— que, además, va en aumento. Grosbard se complace excesivamente en subrayar la soledad del protagonista, prolongando sin utilidad su peripecia, su búsqueda del «misterioso» difamador. La cinta, así, se desinfla parcialmente en esta segunda parte. Pierde parte del mordiente, del gas que le había hecho elevarse desde la primera secuencia, efectista y efectiva a un tiempo; que había conseguido su ascensión progresiva, en la escala del interés, por medio de las acertadas observaciones que Gardner —el guionista— pone en boca de Georgie, resumiendo su pasado y su presente.

Tiene la película, sin embargo, el inconveniente de que los

«gags» se distancian excesivamente en su segunda mitad, de que se sustituye, sin excusa válida, la ironía chispeante del principio por una tristeza trascendental —o que quiere serlo— que, además, va en aumento. Grosbard se complace excesivamente en subrayar la soledad del protagonista, prolongando sin utilidad su peripecia, su búsqueda del «misterioso» difamador. La cinta, así, se desinfla parcialmente en esta segunda parte. Pierde parte del mordiente, del gas que le había hecho elevarse desde la primera secuencia, efectista y efectiva a un tiempo; que había conseguido su ascensión progresiva, en la escala del interés, por medio de las acertadas observaciones que Gardner —el guionista— pone en boca de Georgie, resumiendo su pasado y su presente.

No es, por todo lo dicho, «¿Quién es Harry Kellerman?», una película redonda, aunque contiene suficientes aciertos, suficiente fuerza expresiva, suficiente cine, en definitiva, para significarse como una obra interesante, inusual en el actual panorama cinematográfico del momento.

Pedro CRESPO

# “POSESION”, DE WARIS HUSSEIN

## FICHA TECNICA

Prod.: Anglo Film (1972).—Director: Waris Hussein.—Guión: Matt Robinson y Grimes Griee, según la novela de Ramona Stewart.—Fotografía: Arthur J. Ornitz.—Música: Joe Raposo. Eastmancolor.—Duración: noventa y tres minutos.—Principales intérpretes: Shirley Mac Laine, Perry King, Michael Hordern, David Elliot, Lisa Kohane, Barbara Trentham, Edmundo Rivera y Miriam Colon.

Siguen en candelero las películas más o menos terroríficas. Esta, del desconcertante Waris Hussein —de quien ya conocíamos el contenido melodrama «Su vida íntima», y la ingenua y musical «Melody»—, discurre por caminos relativamente poco usados: echa mano de la brujería y del espiritismo y sitúa la acción en el Nueva York de nuestros días: interesa al espectador con una ambientación relativamente original y acaba decepcionando, más que relativamente, al público, al solucionar el asunto siguiendo moldes clásicos del cine policíaco.

La historia es la de Norah Benson, una divorciada con dos hijos entre diez y doce años, y su hermano menor, Joel. Norah cuidó siempre de él, al quedarse huérfanos, y procura seguir tutelándole, ya crecido, al producirse un hecho que viene a romper la vacía y gris rutina de su existencia: Joel es detenido, acusado de haber intentado matar al portero del misero edificio donde vivía, e internado en el hospital

psiquiátrico municipal neoyorquino. Asombrosamente, medianamente torpísimas indagaciones, Norah logra averiguar la verdad. Los bruscos cambios de carácter de Joel, su agresividad, provienen de que el espíritu de un íntimo amigo suyo, un jovencísimo asesino puertorriqueño, ha tomado posesión de su cuerpo, le ha poseído. Y entonces entran en juego, muy tímida y pobremente —al menos en la versión que aquí nos ha llegado— determinados aspectos de la brujería moderna de las grandes ciudades, con sus ritos e intentos de exorcismos, con sus «técnicas» para «expulsar» los espíritus del mal. El doblaje contribuye también a desdibujar ciertas claves de la película, en especial el enfrentamiento entre la sociedad «hispana», que no habla inglés o que lo habla mal, y la sociedad «sajona», que resulta, al ser doblado todo al castellano, un simple reflejo del original.

Hay, para no defraudar al espectador aficionado al género «terrorífico», violencia, sadismo

y un asesinato repugnante, con descabezamiento incluido. Pero el conjunto, con una Shirley Mac Laine grotesca, mal definida como personaje, es decepcionante. Sólo al final la película logra un punto de tensión, de interés, pero es cuando, precisamente, su originalidad —más teórica que real— se pierde; cuando la narración se encarrila por senderos conocidos: los del asesino loco que juega con sus víctimas sadicamente.

Hussein muestra unas vacilaciones, una ausencia de pulso, realmente notables. El inframundo de Nueva York, con sus brujas y magos, queda prácticamente inédito, casi tanto como el de su «alta sociedad», con maridos divorciados que continúan invitando a sus fiestas a sus ex esposas. Y toda la película no es sino una larga ocasión para que Shirley Mac Laine se muestre gesticulante y para que Perry King —Joel, su hermano en la ficción— se luzca al mismo nivel.

Pedro CRESPO

# “II LLAMADA A LOS POETAS” Está organizada por la REM

MADRID. (De nuestra Redacción).—En el XX aniversario de su Fundación, la Red de Emisoras del Movimiento, en colaboración con la Delegación Nacional de Cultura, dirige una nueva convocatoria a los poetas, recordando la favorable acogida que de ellos mereció su primera llamada en 1964, con motivo de los veinticinco años de Paz.

La «II Llamada a los Poetas» se regirá por las siguientes bases:

Los poemas que se presenten a concurso, con absoluta libertad de metro y rima, no excederán de los 150 versos y estarán escritos en castellano.

El período de admisión de originales se cerrará a las catorce horas del día 15 de septiembre próximo. Los poemas se presentarán en sobre cerrado, en cuyo interior se contenga otro, también cerrado y lacrado, que incluya una tarjeta con el nombre y dirección del autor.

Los poetas podrán presentar una o varias obras, en todo caso originales e inéditas, con cuatro copias escritas a máquina, a tamaño folio.

Los poemas preseleccionados e interpretados en la primera fase serán calificados por el Jurado al objeto de determinar los tres poemas premiados que serán presentados en el programa-espectáculo final, que se celebrará en Tarragona en el próximo otoño, como culminación de los actos conmemorativos del «XX aniversario de la fundación de la REM y XL de La Voz del Mediterráneo».

Los premios a los poemas serán los siguientes: Primero, de 100.000 pesetas y trofeo; segundo, de 50.000 pesetas y trofeo; tercero, de 25.000 pesetas y trofeo. Ningún premio podrá ser declarado desierto ni dividido.

Las oficinas de la «II Llamada a los Poetas» quedan establecidas a todos los efectos en: Avenida del Generalísimo, número 142, planta quinta, Madrid-16. Teléfonos 2150640 y 2152240, extensiones 259 y 339.

## I Encuentro Poético Palencia-Burgos

PALENCIA.—Se ha celebrado en Aguilar de Campoo (Palencia) el primer encuentro poético Palencia-Burgos, con intervención de destacados poetas de ambas provincias. Los actos comenzaron a las once de la mañana, con la celebración de misa poética.

En la iglesia románica de Santa María la Real se celebró el recital interprovincial. Intervino primeramente el Alcalde de Aguilar, señor Gómez Briz, quien habló de la grandeza histórica de este monasterio, hoy en ruinas, y de la importancia de Aguilar y de estas tierras palentinas. A continuación intervinieron los poetas palentinos José María Fernández Nieto, Andrés Quintanilla Buey, Rafael Palacios y Luis Millán, que alternaban la lectura de sus poemas con los burgaleses José Luis Camarero, Antonio Rodríguez Llanillo y Federico Salvador Puy.

El Delegado Provincial de Cultura del Movimiento, Antonio Alamo Salazar, leyó un mensaje poético en el que aludió a la necesidad de fomentar estos intercambios culturales entre provincias, como se ha hecho, hace unos días, con el primer intercambio poético de Tierra de Campos, que tanto éxito tuvo.

En el hotel Valentín tuvo lugar el almuerzo ofrecido por el Ayuntamiento, y, a los postres, tras la lectura de un viejo romance en el que se evoca la figura de Bernardo del Carpio, a cargo del locutor de Radio Palencia Antonio Rubio. Casilda Ordóñez, poeta y catedrática de Literatura, leyó un romance original suyo sobre Bernardo del Carpio, así como el soneto del poeta burgalés Federico Salvador de Puy. Al terminar esta sobremesa poética, con intervenciones de gran parte de los vates de Burgos y Palencia, un grupo de poetas se desplazó a la cueva, donde, según la tradición, estuvo el sepulcro de Bernardo del Carpio, héroe del romancero.

Este primer encuentro poético Palencia-Burgos estuvo organizado por la Delegación de Cultura del Movimiento de Palencia y el Ayuntamiento de Aguilar de Campoo, con la colaboración de la Delegación de Cultura del Movimiento de Burgos, la parroquia de San Miguel, de Aguilar, y el coro ronda «Peña Aguilón».

Con los poetas burgaleses acudió el Delegado de Cultura del Movimiento de Burgos, don José Luis Calzada Conde. El poeta burgalés Carlos Frühbeck de Burgos leyó el pregón de las fiestas y proclamación de la Reina y Corte de honor, y, finalmente, el Gobernador Civil de Palencia impuso las banderas a la Reina de las fiestas y Corte de honor.

Se espera que en breve se celebre en tierras burgalesas el encuentro poético Burgos-Palencia. José PEREZ LLORENTE

## Premio de poesía «Alamo»

MADRID. (Pyresa).—La Delegación Nacional de Cultura del Movimiento ha convocado el VI Premio Internacional de Poesía «Alamo», para libros de poesía escritos en español, cualquiera que sea la nacionalidad del autor. Los envíos, originales e inéditos, han de tener una extensión mínima de cuatrocientos versos y máxima de ochocientos. Tema y métrica serán de libre elección de los concursantes. El premio se fijará en cincuenta mil pesetas, y la Delegación Provincial de Salamanca concederá un accésit de veinte mil pesetas. Recibirán también una placa conmemorativa.

Los libros premiados serán editados en la colección «Alamo», recibiendo los autores un número de ejemplares no inferior al 30 por 100 de esta primera edición y quedando obligados a indicar el premio obtenido en este concurso en las siguientes ediciones. Se cierra el plazo de admisión de originales el próximo día 1 de agosto.



EM

sario de  
en cola-  
ge una  
ble aco-  
64, con

guientes

luta li-  
os y es-

las ca-  
emas se  
ontenga  
ieta con

en todo  
a má-

primera  
erminar  
el pro-  
na en el  
memora-  
y XL de

nero, de  
troteo;  
odrá ser

edan es-  
alísimo,  
50640 y

gos

ooo (Pe-  
con in-  
ias. Los  
celebra-

elebró el  
calde de  
za histó-  
ortancia  
ón inter-  
z Nieto,  
lán, que  
ses José  
o Salva-

Antonio  
idió a la  
ntre pro-  
imer in-  
tto tuvo.  
o por el  
viejo ro-  
Carplo,  
Casilda  
romance  
l soneto  
mar esta  
e de los  
desplazó  
ulero de

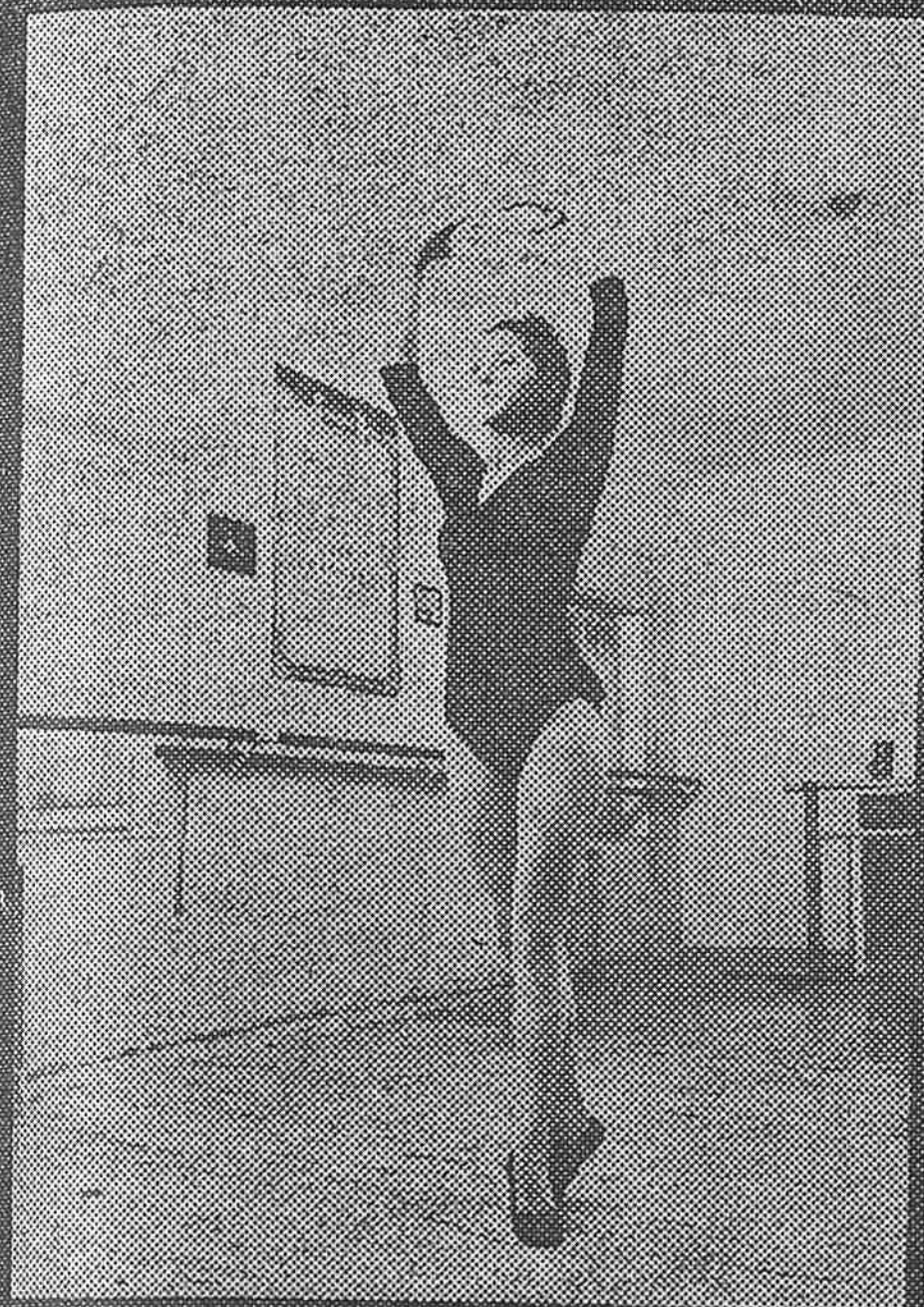
vo orga-  
o de Pe-  
la cola-  
de Bur-  
o ronda

tura del  
El poeta  
n de las  
y, final-  
andas a

alesas el  
RENTE

tura del  
de Poe-  
ol, cual-  
origina-  
cuatro-  
trica se-  
se fije  
de Sala-  
ecibirán

ón «Ala-  
s no in-  
ndo obli-  
o en las  
de origi-



**Un. Deux. Trois.  
Quatre...**

**Un. Deux. Trois. Quatre...**

Armonía de gestos. Músculos tensos. Tormentera por dentro. Respiración agitada. Gracia de movimientos...

Un respiro. Un yogur CLESA. Y vuelta a empezar.

Un. Deux. Trois. Quatre... Un. Deux. Trois. Quatre...

Una y otra vez. La única forma de conseguir una Paulova en la familia. La vida. Esa maravilla.



**Yogur CLESA,  
recarga de vida.**



## CINCO HOMBRES ATRACAN UN BANCO

Mantuvieron a raya a ocho empleados y tres clientes

BARCELONA. (Cifra.)—A 3.074.000 pesetas asciende el botín obtenido por la banda de atracadores que este mediodía asaltaron a mano armada la sucursal que el Banco Español de Crédito tiene instalada en el número 94 de la Gran Vía de Carlos III.

Los atracadores, en número de cinco, cuatro de ellos armados con pistolas y el quinto con una especie de subfusil ametrallador, llevaron a cabo la operación con serenidad y rapidez, cubriendo con sus armas a los ocho empleados de la entidad bancaria y a tres clientes que se encontraban llevando a cabo diversas operaciones, mientras se apoderaban de la importante cantidad en metálico, la cual guardaron en diversas bolsas de tipo deportivo.

Los delincuentes, tras intimidar al cajero, y apoderarse del dinero se dieron a la fuga a bordo de un «Seat 124», de color blanco, al volante del cual, con el motor en marcha, se encontraba un sexto componente de la banda.

Cuatro de los individuos que penetraron en el interior del banco llevaban los rostros tapados con una especie de pasamontañas y el quinto iba a cara descubierta. Todos ellos se expresaron en castellano al dar las órdenes a los empleados, destinadas a reunir el dinero del botín.

### Un holandés irrumpió en el domicilio de Dalí

GERONA. (Cifra.) — Un súbito holandés ha sido detenido por la Guardia Civil, al irrumpir en el domicilio del pintor Salvador Dalí, profiriendo amenazas de muerte.

A requerimiento del mayordomo del famoso pintor, las fuerzas del orden público detuvieron a Pierre Evelents, de veinticinco años, de profesión ceramista que, al parecer con las facultades mentales perturbadas, penetró en el domicilio de Dalí, lanzó grandes gritos con amenazas de muerte y rompió algunos objetos del recibidor. El pintor, que se hallaba en aquel momento en la vivienda, no tuvo que intervenir.

### Fuerte tormenta sobre Sevilla

SEVILLA. (Cifra.) — Una fuerte tormenta, acompañada de intensa lluvia espectacular y ruidoso aparato eléctrico, descargó a primeras horas de la noche del martes sobre Sevilla. Durante las dos horas que du-

ró el fuerte aguacero los pluviómetros del Servicio Nacional de Meteorología recogieron agua equivalente a 13,2 litros por metro cuadrado.

Fueron numerosas las calles que se anegaron al estar atacados los husillos. Hasta las primeras horas de la madrugada los bomberos no pudieron acudir a todas las llamadas, más de treinta, que recibieron a poco de iniciarse la tormenta.

Afortunadamente no hubo que lamentar desgracias personales, y los bomberos, cumplidas las visitas pendientes, informaron que sólo en tres sótanos, en los de dos hoteles y en un cine, hubieron de achicar el agua almacenada. También acudieron a un inmueble deshabitado en la calle Valdés Leal, donde se había producido un derrumbamiento parcial a consecuencia de las aguas.

En algunos sectores de la ciudad las chispas caídas afectaron a las instalaciones eléctricas, pero a las pocas horas quedó solucionado.

### MADRID

## Reyerta juvenil: La Policía Armada detuvo a cuatro jóvenes

MADRID, 19. (De nuestra Redacción.)—Una reyerta en la que intervinieron cerca de una treintena de jóvenes se suscitó, por causas no establecidas, en la barriada de Noblejas y obligó a intervenir a las dotaciones de dos «jeep» de la Policía Armada, que practicaron cuatro detenciones entre el grupo de contrincantes.

Los detenidos fueron identificados como J. M. G. H., de quince años; Plácido Cruz Cáceres, de dieciocho; Miguel Reyes Pérez, de dieciocho, y José Mayor Melero, de diecisiete años, que fueron puestos a disposición de la autoridad competente. Los otros jóvenes que participaban en la reyerta se dieron a la fuga y están siendo buscados por la Policía.

### La grúa retiró una furgoneta con leones

Una actuación casi insólita fue llevada a efecto ayer por una grúa municipal que retiró de la vía pública una furgoneta en la que estaban dos leones. Los animales fueron trasladados al parque zoológico de la Casa de Campo.

En el paseo de la Virgen del Puerto, fue hallada la furgoneta, matrícula 262-Z-3665, propiedad de Rafael Korinig, en la que se encontraban dos leones de respetable tamaño. Intervino la Policía Municipal ante el aviso de algunos vecinos y como, al parecer, no se pudo localizar el paradero del propietario de los animales y del vehículo se optó por remolcar la furgoneta hasta el Zoo de la Casa de Campo, en medio de la natural expectación de los vecinos de la barriada.

### Robo de electrodomésticos

Aparatos electrodomésticos diversos, por valor aproximado de 60.000 pesetas, fueron sustraídos de un establecimiento del ramo sito en la calle Marcenado, 18. Los ladrones fracturaron la luna de una puerta para penetrar en el local.

## CUATRO MINEROS, ATRAPADOS EN UN DERRUMBAMIENTO

Se cree que han quedado a salvo en una cavidad

OVIEDO. (Pyresa.) — Cuatro mineros están atrapados en una de las plantas del pozo «San Antonio», de la empresa HUNOSA, situado en la localidad de Moreda, desde la madrugada de ayer, en que se produjo un derrame de carbón.

Los cuatro mineros —un vigilante y tres perforadores— se encuentran con vida, ya que, al parecer, han podido quedar a salvo al resguardarse en una cavidad que se formó en el interior de la zona afectada tras producirse el derrumbamiento.

Los trabajos de rescate se llevan con gran dificultad, ya que son muchas las toneladas de carbón caídas. Sin embargo, los cuatro mineros parece que tienen ventilación suficiente, y les han sido facilitados alimentos a través de algunas tuberías del interior de la explotación. Los componentes de las brigadas de rescate han podido establecer contacto con ellos, ya que han podido hablar con los mineros sepultados.

Por el momento se desconoce el tiempo que durarán los trabajos de rescate, ya que se habla de que, por lo menos, se invertirán unas diez horas.

### Dos obreros sepultados por un desprendimiento de tierras

BURGOS. (Cifra.) — Dos personas han resultado muertas en un desprendimiento de tierra producido en las obras de ampliación de abastecimientos de aguas a la ciudad.

El accidente ocurrió en una zanja, en el término de Capiscos, donde inesperadamente se produjo un desprendimiento de tierras que aprisionó a varios obreros, de los cuales algunos consiguieron salvarse, pero dos quedaron sepultados.

Se trata de Anastasio López, de cincuenta y tres años, natural de Avellanosa de Muñoz y vecino de Lerma, y Gregorio Baños Peña, de cincuenta y un años, natural de Pinilla Trasmonte y residente en Burgos.

Aunque los trabajos de rescate se iniciaron inmediatamente, fueron inútiles todos los esfuerzos por salvar a los obreros sepultados.

### Cadáver en descomposición dentro de una furgoneta

BARCELONA. (Cifra.) — El cadáver de un hombre, que aparentaba unos cincuenta años, en avanzado estado de descomposición, fue encontrado por la Policía en el interior de la caja de una furgoneta, estacionada en la avenida de la División Azul, frente al estadio del C. F. Barcelona.

Según los indicios de putrefacción del cuerpo, todo hace suponer que la muerte del hombre debió producirse hace bastante tiempo, ya que al parecer la furgoneta se encontraba estacionada en este punto desde hacía varios días.

Las pesquisas policiales han permitido establecer, como punto de partida de la investigación, que la furgoneta pertenece a Ramón Tréangel Ibáñez, de cuarenta y cinco años, domiciliado en Manresa.

### Doce heridos al descarrilar el Metro en Barcelona

BARCELONA. (Pyresa.) — Doce personas resultaron con heridas de diversa consideración al descarrilar un convoy del Metro barcelonés en la

estación Diagonal-Rambla de Cataluña. Son Victoria Rastrojo Motado de veintiséis años, y Antonia Hernández Gafán, de sesenta y tres, en

estado menos grave; María Daura Reve, de cuarenta y cinco, de pronóstico reservado, y los restantes heridos leves, entre los que se encuentran Andrés Andrubau Carreras, de sesenta y tres años; Asunción Espada Velasco, de veinte años; Flora Fernández Muñoz, de treinta y dos años; Josefa Mansilla Solé, de diecinueve años, y los niños Francisco e Isabel Gallego Rastrojo, hijos de la, asimismo, lesionada Victoria Rastrojo Motado.

El Convoy descarriló a partir de su segunda unidad y ocasionó el arrastramiento de una escalera de acceso al andén, por la cual bajaban las personas heridas.

## Sucesos

### TRIBUNALES

## CONDENADO A 25 AÑOS DE RECLUSIÓN POR EL SECUESTRO DE SIMÓN CABEZAS

● Se desconoce el paradero del secuestrado desde 1967

MADRID.—A veinticinco años de reclusión mayor ha sido condenado Cesidio Asensio Escudero como autor del secuestro de don Francisco Simón Cabezas, ocurrido el 11 de agosto de 1967 en Madrid, sin que hasta la fecha haya aparecido el secuestrado ni se tenga razón alguna sobre su paradero.

La sentencia, que ha sido dictada por la Sección Tercera de la Audiencia Provincial de Madrid, condena también a Cesidio a indemnizar con 960.000 pesetas a los herederos de Raimundo Simón Lozano, padre del secuestrado, que fue quien pagó esa cantidad como rescate, y a pagar un millón de pesetas a María Begonia García Villarreal, esposa de Francisco Simón Cabezas.

### Sin rastro del paradero

Según los hechos probados, expuestos en la sentencia, el 11 de agosto de 1967 Cesidio leyó un anuncio en la Prensa sobre la venta de un coche marca «Lotus» y concertó una entrevista con su propietario, Simón Cabezas, en una cafetería de la plaza de San Juan de la Cruz para hablar sobre las condiciones de venta. Los dos hombres quedaron en reunirse a las 20,30 de ese día para probar el vehículo, y de acuerdo con un plan preconcebido por Cesidio, privó de libertad a don Francisco. Al día siguiente, sábado, Cesidio realizó diversas llamadas telefónicas al domicilio y a la fábrica del padre del secuestrado para pedirle el rescate de un millón de pesetas en efectivo, «ya que en otro caso —repetía con insistencia— no volvería a verle».

Don Raimundo Simón Lozano le entregó aquella noche, en el lugar y condiciones señalados por el secuestrador, la cantidad de 960.000 pesetas, sin que a continuación apareciera su hijo. En marzo de 1969 don Raimundo falleció en un accidente de tráfico y a continuación Cesidio hizo nuevas llamadas telefónicas a doña Felicitas, madre de Simón Cabezas, y le dirigió una carta anónima escrita a máquina, exigiendo la cantidad de dos millones de pesetas para poner en libertad a don Francisco. Se desconoce el paradero del señor Simón Cabezas, continúa la sentencia, sin que el procesado haya dado indicación alguna sobre su paradero.

Cesidio Asensio Escudero fue condenado a cuatro años como cómplice en la simulación de secuestro de la pareja Bergaz-Trujillo, cuya sentencia se encuentra recurrida ante el Tribunal Supremo, y en la misma se pedía que se dedujera testimonio contra el señor Bergaz. Cesidio tiene cuarenta y un años de edad. El secuestrado, señor Simón Cabezas, tiene treinta y un años, está casado y tiene dos hijos.

J. S.



## Dos científicos del mini-submarino atrapado rescatados con vida

Sus otros compañeros perecieron por inhalaciones de monóxido de carbono

CAYO OESTE (Florida, EE. UU.). (Efe.)—Los dos científicos que permanecían en el interior de un mini-submarino que fue rescatado el lunes de la profundidad del Océano Atlántico, fueron encontrados muertos al ser completadas las operaciones de descompresión de la nave.

Un portavoz de la escuadra de rescate informó que los dos hombres se encontraban ya muertos cuando las puertas del compartimiento inferior del submarino fueron abiertas, una vez finalizados los trabajos de descompresión.

Otros dos científicos encerrados en otro compartimiento superior fueron rescatados con vida, después de que un buque de carga pusiera a flote el mini-submarino por medio de una potente grúa.

El submarino de bolsillo se encontraba en una misión científica de estudio de peces para la «Smithsonian Institution» a 120 metros de profundidad el pasado domingo, cuando quedó atrapado en el casco de un viejo destructor norteamericano, hundido con el propósito de facilitar la concentración de peces.

Las víctimas fueron identificadas como Al Stover, de 51 años, de Juno (Florida), y Clayton Link, de 31, nacido en Binghamton (Nueva York) e hijo del diseñador y constructor del mini-submarino.

Los supervivientes, rescatados el lunes, eran Archibald Menzies, de Vero Beach (Florida) y el doctor Robert Meek, de 24 años, que vivía en Santa Bárbara (California).

El portavoz del equipo de rescate, William R. Smith, informó que no ha podido precisarse cuándo fallecieron los dos científicos, señalando que se había hecho todo lo humanamente posible para rescatarlos cuanto antes.

Estos se encontraban en el compartimiento inferior y trasero del mini-submarino, aparentemente más pequeño y con menos capacidad de oxígeno. Los otros dos, rescatados con vida, se encontraban en otro compartimiento delantero.

El mini-submarino fue abierto a bordo de la nave comando, un barco encargado de hacer descender al submarino de bolsillo a la profundidad deseada para la investigación.

El portavoz William Smith señaló que existía la duda de cuándo murieron los dos científicos, quienes aparentemente se encontraban con vida cuando la nave fue rescatada. También dijo que la causa de la muerte fue, al parecer, las inhalaciones de monóxido de carbono resultantes del consumo de oxígeno.

A pesar de que desde el momento del rescate del submarino de bolsillo una bomba de oxígeno estaba introduciendo dicho gas en la nave, los dos científicos no pudieron ser rescatados con vida, ni tampoco horas antes por llevar varias horas el proceso de descompresión de la nave.

### «Marea negra» en la costa vasca francesa

PARIS. (Efe.)—Un helicóptero de los Servicios de Protección Civil sigue el movimiento de una capa de petróleo de tres kilómetros de largo y unos treinta metros de ancho que apareció a unas cuatro millas de la costa vasca francesa, en los alrededores de la playa de Montalivet, cercana a la desembocadura del Girona.

Se desconoce el origen de esta «marea negra» que preocupa a las autoridades de esta región.

### Alpinistas alemanes muertos en Perú

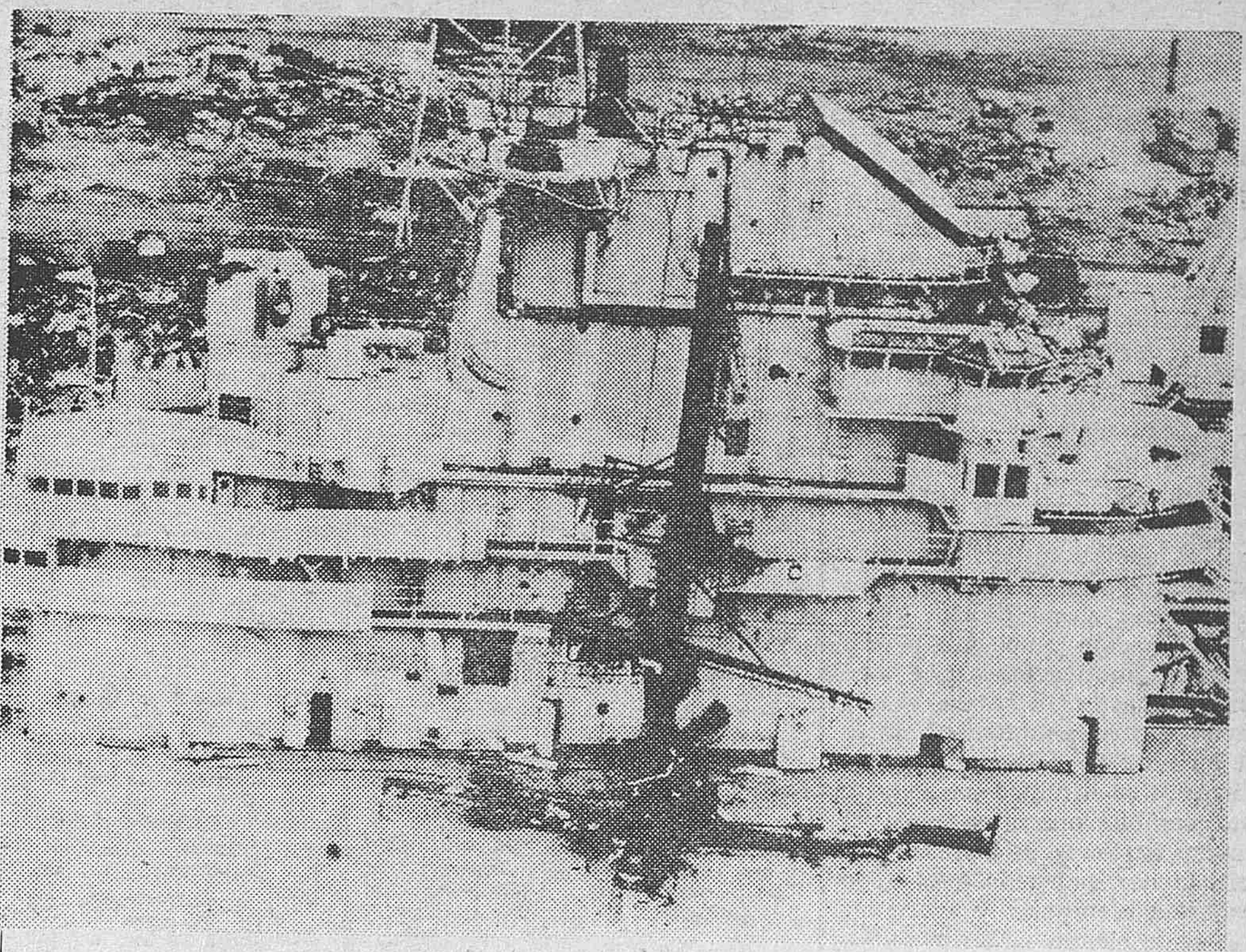
LIMA. (Efe.)—Sólo dos alpinistas alemanes de los tres que perecieron arrastrados por un alud el pasado jueves han sido identificados hasta ahora: Bernard y Dethkard Albrecht.

Una mochila y algunos documentos fueron hallados en el lugar del accidente, lo que ha contribuido a averiguar la identidad de los dos muertos. La embajada alemana no sabe nada acerca de los deportistas germanos, ya que no se inscribieron en la misión diplomática a su llegada al Perú. Tampoco lo hicieron ante la Policía.

La tragedia ocurrió a eso de las 10 de la mañana del jueves pasado, cuando se hallaban ya a doscientos metros de la cumbre nevada del Chipichallqui, situado al oeste del macizo montañoso del Huascaran, en los Andes. El pico en cuestión tiene 6.354 metros.

## Sucesos

eminentemente turística. El descubrimiento fue hecho a primera hora de la tarde de ayer por los pescadores de dicha zona.



### CHOCO CONTRA UN PUENTE DEL FERROCARRIL

NEWARK (Nueva Jersey).—Con la torre del radar destruida, el buque de guerra norteamericano «Wasp» ha llegado a este puerto desde Boston, remolcado después de chocar contra un puente del ferrocarril que cruza la bahía de Newark. No hubo heridos. El veterano navío, que actuó en la segunda guerra mundial y en la de Corea, ha sido vendido a una empresa de Nueva Jersey para chatarra. (Cifra Gráfica - UPI.)

### BELGICA: Un español, acusado

## RECONSTRUCCION DE UN CRIMEN

### ● Mató a un hombre de un disparo, en un atraco

RETINNE (Bélgica). (Efe.) — Juan Fernández García, emigrante español, de treinta y siete años, casado, padre de dos hijos y trabajador en la provincia belga de Lieja, fue el triste protagonista de la reconstrucción de un crimen que le costó la vida al carnicero belga Albert Gatweiler, de cuarenta años.

Juan Fernández García sigue negando el crimen que se le imputó y durante la reconstrucción del mismo no cesó de quejarse a las autoridades belgas. Las pruebas presentadas por el fiscal son, sin embargo, abrumadoras.

En la madrugada del día 1 de abril un ladrón enmascarado robaba 3.500 francos de la casa del carnicero Gatzweiler. El carnicero, su esposa e hija habían salido, y a la vuelta se encontraron con el enmascarado que, armado de una carabina, les pidió que abrieran el cofre fuerte de la casa. El carnicero atacó al enmascarado y éste le disparó en el corazón, matándole en el acto. Inmediatamente después obligó a la esposa a entrar en la casa y a darle todo el dinero que tenía en el cofre, unos 25.000 francos belgas, es decir, que 28.500 francos belgas (unas 40.000 pesetas) fue el precio de la vida del desdichado carnicero.

Días más tarde fue detenido Fernández, y pruebas tan claras como la carabina, el dinero, cartuchos y el reconocimiento de su persona por la esposa de la víctima le acusan como autor de este crimen, que él rechaza, sonriente.

Al término de la reconstrucción de los hechos Fernández fue conducido por unos instantes a su casa, donde pudo abrazar, en un mar de lágrimas, a su esposa e hijas. Posteriormente fue internado de nuevo en la prisión de Lieja a la espera del juicio.

ras más tarde. La pelea tuvo lugar en un basurero, bajo las miradas de más de veinte chicas, quienes dijeron que Janet, que no quería pelear, luchó contra una chica mayor que ella. Un forense del ministerio del Interior realizará la autopsia de la víctima.

### Tornado en Iowa

CIUDAD DE SIOUX (Iowa, Estados Unidos). (Efe-Reuter.) — Dos personas resultaron muertas y heridas otras muchas, en un tornado que se batió sobre dos parques de acampamiento de caravanas, próximos a la ciudad de Sioux.

### Perecen dos niños en un incendio intencionado

BRUSELAS. (Efe.) — Una niña de seis años y un niño de siete meses fallecieron en un incendio declarado en un apartamento de las afueras de Bruselas.

Los bomberos no pudieron evitar la muerte de los niños porque llegaron demasiado tarde. Al parecer, fue la madre de los pequeños, de nacionalidad marroquí, quien prendió fuego a la casa intencionadamente.

### Choque de trenes

YAKARTA. (Efe-Upi.) — Un tren de pasajeros chocó a gran velocidad contra un convoy de pasajeros en Kedungjati, en el centro de Java, según indican informacio-

nes de Prensa procedentes del lugar.

Las informaciones señalan que ocho personas habían resultado muertas y 45 heridas.

### Mata a una compañera por un muchacho

LONDRES. (Efe.) — La Policía está interrogando a las alumnas de la escuela de enseñanza media de Arnold (Nottinghamshire), a consecuencia de la muerte de una chica de trece años en una pelea con una compañera, por un muchacho.

Janet Heather Robinson murió en el hospital tres ho-

- Abierto al futuro
- Abierto al progreso

crédito  
abierto



de las Cajas de Ahorros  
Confederadas

Para empresas y hombres de acción.

Para todos y para todo. Con tan reducido interés no se pueden encontrar plazos de amortización más largos.

Para casos típicos están los Créditos Abiertos. Para el caso particular de Usted, está

«su» Crédito Abierto  
Su Caja le espera.



Los que se encuentran metidos en el bosque mobiliario apenas si saben por dónde salir lo más decorosamente posible. Cuando se inclinan por un camino salen a otro bosque mucho mayor y con recovecos misteriosos. Todos quieren estar plácidamente con su inversión, pero las vicisitudes de los días, tan cambiantes últimamente, hacen predisponer a realizar ventas apresuradas; el ahorro quiere traspasar los muros del mercado para comprender y no puede. Vuela la imaginación y no se alcanzan todas las motivaciones que inciden en una u otra sesión; si hoy queda dinero abundante, mañana aparece papel y pasado desciende veloz el índice general. De este cambio operativo nace la incompreensión y la incredulidad permanente, por más que luego se quiera atemperar y hacer ver que sigue siendo la Bolsa punto canalizador ideal para inversores a futuro. La irregularidad contratradora de que viene haciendo gala el mercado frena cualquier iniciativa colocadora de ahorro privado, que ya vuelve a pensar en las imposiciones bancarias a más de un año y buen tipo de interés. Este estará —hasta tanto no lo vuelvan a regular otra vez— por debajo de la pérdida adquisitiva por aumento del coste de vida. Lo que ahora pasa dentro de la Bolsa es que se intenta materializar las ganancias obtenidas en el primer cuatrimestre, sin que se pueda absorber toda la oferta que sale en el momento que hay dinero claro, ahogando iniciativas recuperadoras y de clara ponderación adquisitiva a largo plazo. Saber que predominan las ventas es esperar a ver bajar para comprar a buen precio, máxime si las palabras vuelan sobre lo que ha dicho tal y cual otra publicación especializada.

Así tenemos un sostenimiento del grupo bancario gracias al potencial demandario que había al comenzar las operaciones. En total fueron negociados 296 millones de pesetas efectivas (28,2 millones nominales), que para martes no es mala contratación, destacando por encima de todos el Banco Herrero, con 18.663 acciones, por 109,6 millones efectivos. Banesto mantiene bien el tipo bursátil, contratándose 15.158 acciones, por 39,5 millones efectivos; Banco de Santander, con el oído puesto en la ciudad de su patronímico, contrata 7.003 acciones, por 22,6 millones efectivos, y Banco Popular, 2.300, por 11,5 millones.

Los valores contratados en renta variable han sido 125, de los que 38 suben, frente a 55 en baja y 32 repeticiones, lo que supone que hubo más papel que demanda a la hora de las operaciones, cuando al cierre del viernes pasado las perspectivas eran todo lo contrario. El índice general ha cedido un 0,94 por 100, presentando siete parciales bajas superiores al entero; y posiblemente en la sesión posterior a esta apertura, la incidencia a la baja será algo mayor ante las posiciones últimas de las contrapartidas, con ausencia casi total de demanda y mayor presión de la oferta. Excepción es Galerías Preciados, con descuento de dividendos en la jornada, dinero al cierre y una contratación de 2.000 acciones, por 5,4 millones efectivos; de Hidro-Cataluña, que descuenta derecho de ampliación, con pequeña baja, contrata 796 acciones, por 835.800 pesetas, y Telefónica, 16.083 acciones, por 33,3 millones efectivos. Ambiente indeciso al cierre del mercado

A. ESPADA BEJAR

## BOLSA DE MADRID: COTIZACIONES

Cambio		Diferencia	Cambio		Diferencia	Cambio		Diferencia	Cambio		Diferencia		
<b>Efectos públicos:</b>													
Interior 1/2 % ...	148,-	*	Eurobanco ...	775,-	*	Hispana, pref. ...	170,-	+	2,-	Siderometalúrgicas:			
Exterior 4 % ...	127,-	*	Exterior ...	625,-	s/d.	Ind. Metropolitana ...	356,-	-	6,-	Altos Hornos ...	243,-		
Amort. 4 % 1950-52 ...	120,-	-	Fomento ...	1.105,-	=	Urbis ...	400,-	-	2,-	Saet ...	440,-		
Amort. 4 % 1951 ...	120,50	*	Gral. de Comercio ...	937,-	+	Vacesa ...	390,-	*		Auxiliar F. C. ...	144,-		
Amort. 4 % 1953 ...	121,-	*	Granada ...	696,-	=	<b>Urbanizaciones:</b>						Echevarría ...	232,-
Amort. 4 % 1957 ...	122,-	*	Guipuzcoano ...	880,-	-					Citroën Hispania ...	241,-		
Amort. 3,50 % 1951 ...	116,-	+	Indus. Bilbao ...	810,-	=					Babcock Wilcox roja ...	187,-		
Amort. 3 % 1945 ...	113,-	*	Indubán ...	880,-	+					A. Tudor ...	780,-		
Céd. Inver. D. 1963 ...	101,-	*	Hispano ...	880,-	-					E. Zinc ...	230,-		
Inst. Nac. Coloniza ...	115,-	*	Ibérico ...	1.197,-	=					Fensa ...	283,-		
Reconst. Nacional ...	116,-	*	López Quesada ...	1.230,-	*					Fasa Renault ...	325,-		
Renfe ...	114,-	*	Mercantil ...	1.060,-	*					L. Santa Bárbara ...	183,-		
Deuda Universitaria ...	107,-	=	Popular Español ...	1.005,-	-					Materiales y Constr. ...	127,-		
			Rural ...	810,-	*					M. Santa Ana ...	111,-		
			Santander ...	1.292,-	-					Nueva Mont. Quijano ...	188,-		
			Urquijo ...	929,-	=					Olarra ...	790,-		
			Valencia ...	1.373,-	*								
			Vizcaya ...	957,-	s/do.								
			Zaragozano ...	1.109,-	-								



# LA JUNTA GENERAL DEL BANCO PENINSULAR

El pasado día 14 se celebró la Junta General de Accionistas del Banco Peninsular, bajo la presidencia de don Lorenzo Gil Coca y con la asistencia de la gran mayoría del capital social. Fue una Junta agradable, de estrecha compenetración entre accionistas y Consejo, en la que se fueron desgranando noticias interesantes, resultados satisfactorios y perspectivas halagüeñas, sobre la base de unas cifras en constante progresión, que permiten confirmar las esperanzas de un futuro sólido para este Banco, que con paso firme va ensanchando su radio de acción, aumentando su clientela y atendiendo a su clientela con nuevos servicios. La impresión captada por los accionistas fue la de un Banco

## DEL INFORME DEL PRESIDENTE DEL CONSEJO, DON LORENZO GIL COCA

Después de saludar a los accionistas les informa que a partir de lo que se ha dado en llamar nueva etapa del Banco Peninsular, también en 1972 se han cubierto los objetivos: el Banco Peninsular sigue creciendo.

Refiriéndose al incremento de los fondos confiados por la clientela, manifiesta que se superaron los 5.000 millones de pesetas, con un aumento del 71,06 por 100, con lo cual el Banco se sitúa en el lugar 45 entre los 108 Bancos operantes en España y el tercero entre todos los Bancos locales, solamente precedido por dos, ninguno de los cuales radica en Madrid, por lo que nuestra Entidad ocupa el primer lugar entre los Bancos locales establecidos en Madrid, en el aspecto que menciona.

Muestra su satisfacción por el notorio incremento de las inversiones, que han posibilitado al Banco el poder cumplir con las justas peticiones de sus clientes y el acercarse a otros muchos que constituyen el grupo de amigos del Banco Peninsular. Aprecia la ocasión para dar a todos las más cumplidas gracias.

Califica de muy positivos los resultados del ejercicio y dice que como desde que empezamos esta nueva etapa, una vez más me he permitido pedirlos el sacrificio de dedicarnos al incremento de las diferentes cuentas de reservas.

## AMPLIACION DE CAPITAL

Trató también de la última ampliación llevada a cabo en 1971, por un importe de 225 millones de pesetas, con lo que el capital del Banco quedó establecido en 450 millones, sin contar las reservas. No obstante, solicita de la Junta la oportuna autorización al Consejo de Administración para nuevo aumento del capital en el transcurso de 1973, por un importe de 225 millones de pesetas, mediante la emisión de 450.000 acciones a la par, en la proporción de una acción nueva por cada dos de las antiguas, una vez obtenidas las preceptivas autorizaciones.

## EXPANSION BANCARIA

Pasa a tratar de la Expansión bancaria y dice que en el VIII Plan le fue adjudicada al Banco Peninsular una Sucursal en el pueblo de Fuenlabrada, que quedó inaugurada el 30 de noviembre, y una Agencia urbana en Madrid, para la que se adquirió un local en la calle del Capitán Baya, número 52, colindante con la avenida del Generalísimo, la cual se abrió en los primeros días de marzo del presente año. Esta Agencia está ubicada en una zona de gran porvenir por el desplazamiento de grandes empresas que se observa en aquel sector. Espera que en los próximos planes de expansión bancaria se puedan lo-

## COLOR PRESS, S. A.

En cumplimiento del artículo 86 de la ley de Sociedades Anónimas, se pone en conocimiento de todos, que esta Sociedad ha cambiado su domicilio social a la calle de Almagro, número 34, de Madrid.

- **MAS REALIZACIONES EN LA «NUEVA ETAPA».**
- **EL CAPITAL SE DUPLICO —EN 1973 NUEVO AUMENTO DE 225 MILLONES.**
- **LOS RECURSOS AJENOS SE HAN INCREMENTADO EN EL 71 POR 100.**
- **OCUPA EL TERCER LUGAR ENTRE LOS BANCOS LOCALES ESPAÑOLES.**
- **CONSIDERABLE INCREMENTO DE TODOS LOS CAPITULOS DEL BALANCE.**

joven que, con pulso firme, va robusteciéndose y que, según se anunció, pronto tendrá en Madrid una sede social de nueva planta, conforme requiere la importancia que va adquiriendo

trabajo, ya ha sabido captarse la amistad del resto de sus compañeros, y en la que creemos haber encontrado un magnífico colaborador.

## PERSONAL

Don Lorenzo Gil Coca manifestó: «No queremos terminar este comentario sin hacer el justo elogio público que nuestros colaboradores merecen. Sin su entrega ilusionada, su mostrada competencia, difícilmente podríamos contemplar estos resultados. Para ellos, y en la persona de nuestro Director General, don Enrique Charlán Sacristán —de quien seguimos recibiendo permanentes pruebas de competencia y lealtad—, nuestro afecto y gratitud.»

## INTERVENCION DEL DIRECTOR GENERAL

Seguidamente hizo uso de la palabra don Enrique Charlán, quien comenzó diciendo que por segunda vez le cabía el honor de informar a la Junta en relación con el estudio de las principales partidas que constituyen el Balance del ejercicio de 1972. Empezará por la de Recursos propios, que con la ampliación del

Capital a 450 millones de pesetas, y la totalidad de reservas, después de la aportación que se propone en la distribución de beneficios, llega a ser de 541,8 millones de pesetas, que comparados con los 286,2 millones de fin de 1971, representan un porcentaje de aumento del 89,3 por 100.

### Recursos propios (en millones de pesetas)

	1969	1970	1971	1972
Capital .....	100	150	225	450
Reservas .....	29,8	36,8	61,2	91,8
TOTAL .....	129,8	186,8	286,2	541,8
Indice .....	100 %	143,8 %	220,4 %	417,4 %

Se refiere después al incremento de los Recursos ajenos, y su firme progresión, ya que si en 1971, el aumento fue del 69,59 por 100, en 1972 ha sido del 71,06 por 100, cifra aún más significativa si se compara con la del total de la Banca española, cuyo crecimiento medio en 1972 ha sido del 26,84 por 100.

Detalla la composición de las partidas de las distintas cuentas y expone el equilibrio de su distribución, ya que las cuentas co-

rrrientes a la vista representan el 37 por 100 del total de los Recursos ajenos, las cuentas de ahorro, el 28 por 100, y las imposiciones a plazo, el 35 por 100.

Hace notar el crecimiento del saldo medio de depósitos por oficina, que si en 1971 fue de 610 millones de pesetas, en 1972 ha sido de 869 millones, con un aumento del 42,4 por 100, a pesar de contar con una oficina más. En cuanto al número total de cuentas han pasado de 12.554 a 16.778.

### Recursos ajenos

	1969	1970	1971	1972
Millones de pesetas .....	776	1.798	3.051	5.219
Indice .....	100 %	231,6 %	393,1 %	672,5 %

Los créditos presentan un total de 2.873 millones de pesetas, con un incremento en el ejercicio del 70-71 por 100 sobre 1971.

### Total de Créditos

	1969	1970	1971	1972
Millones de pesetas .....	457	974	1.683	2.873
Indice .....	100 %	213,1 %	368,2 %	628,6 %

El número de efectos comerciales descontados durante el año ha sido de 504.897, con aumento de 128.097, sobre el ejercicio precedente, su importe, 7.046 millones de pesetas, con una diferencia en más de 1.643 millones.

La Cartera de títulos presenta un saldo de 316,7 millones de pesetas, superando en 391,3 millones al año anterior. Es de destacar que el 94,5 por 100 de la Cartera está compuesta por Fondos Públicos. Entre 1969 y 1972, la expansión de la Cartera de Valores ha sido del 441,4 por 100.

La compensación bancaria en el año alcanza 451.935 documentos, con alza de 110.064. El valor de los efectos compensados ha sido de 34.083 millones de pesetas. En este renglón, el Banco Peninsular ocupa el puesto nú-

mero 19 en la Cámara de Compensación de Madrid, sobre un total de 43 Bancos.

Los depósitos de valores en custodia alcanzaron la cifra de 2.042 millones de pesetas, con aumento del 79,75 por 100 en el año y el índice de 554 por 100 sobre 1969.

Los beneficios del ejercicio han sido de 42,4 millones de pesetas, que, frente a los 34,2 millones del año anterior, significan una elevación del 23,98 por 100. Dentro de la habitual política de fortalecimiento del Banco, el Consejo propone a la Junta destinar la totalidad de los beneficios al incremento de las reservas.

Se refirió también el señor Charlán al auge que han experimentado las operaciones con el extranjero, habiéndose aumenta-

do la red de corresponsales, lo que facilita a la clientela la aproximación a sus proveedores o consumidores con otros países.

Dio cuenta detallada al Consejo de los planes futuros de expansión del Banco y posible localización de las oficinas. Asimismo informó del Departamento de Organización y que en la actualidad podían considerarse integrados en el proceso de datos por ordenador electrónico las cuentas de clientes y estudiándose la mecanización por el mismo procedimiento de la cartera de efectos.

Mostró su preocupación por la selección, formación y capacitación de sus colaboradores en general, ya que los empleados —dijo— se miden más por su calidad que por su cantidad; «el interés que tenemos en ofrecer a nuestros clientes un óptimo servicio en todas las ocasiones, hace que sea imprescindible contar con personal eficiente, perfectamente preparado y entusiasta conocedor de su profesión».

Al final elogió la actuación de la totalidad de los empleados, «verdaderos artífices de nuestros logros», y manifestó su gratitud al Presidente, Vicepresidentes y miembros del Consejo de Administración así como a los accionistas del Banco, quienes, con su ayuda y confianza, le hacían fácil y agradable el cumplimiento de su obligación.

## ACUERDOS

Finalmente se propusieron a la Junta los distintos asuntos que figuraban en el orden del día y que fueron aprobados por aclamación.

Terminada la Junta, tanto el Presidente como el Director General, y los componentes del Consejo, recibieron expresivas felicitaciones por su labor al frente del Banco.

## REDUCCION DE CAPITAL

Por escritura otorgada ante el notario de Madrid don Lambert García Atance el 5 de agosto de 1970, bajo el número 1.817 de orden y ejecutando acuerdo de la Junta general universal y extraordinaria de accionistas de «INFELSA, SOCIEDAD ANONIMA INMOBILIARIA» en fecha 9 de julio de 1970, fue reducido el capital social de dicha Entidad en la suma de CINCO MILLONES DE PESETAS, mediante la devolución, previos los requisitos legales y estatutarios pertinentes, del cincuenta por ciento del valor nominal de las acciones que se encuentran en circulación totalmente desembolsadas, lo que se pone en conocimiento por si existiera oposición a dicha reducción. El Secretario del Consejo de Administración.

Dios guarde a V. I. muchos años.

Madrid, 12 de junio de 1973.

## NEO-GRAF, S. A.

El Consejo de Administración de esta Sociedad convoca Junta General Ordinaria en el domicilio social el día 28 de junio, a las siete de la tarde, en primera convocatoria, y a las ocho del mismo día, en segunda, con arreglo al siguiente Orden del Día:

- 1.º Examen y, en su caso, aprobación de cuentas, balance y Memoria con referencia al ejercicio cerrado en 31 de diciembre de 1972.
- 2.º Accionistas censores para el ejercicio de 1973.
- 3.º Ruegos y preguntas.

Madrid, 18 de junio de 1973. — El Presidente del Consejo, **Julio Blas Díez Guerra**.

**Economía**

## SOCIEDAD ANONIMA «EL AGUILA»

Declarada Empresa Modelo por el Estado

Madrid - Valencia - Córdoba  
Zaragoza - Alicante - Mérida  
Cartagena

### DIVIDENDO ACTIVO

El Consejo de Administración de esta Sociedad ha acordado distribuir un dividendo de pesetas 27,50 a las acciones números 1 al 4.740.860, ambos inclusive, y de 13,75 pesetas a las números 4.740.861 al 4.977.903, ambos inclusive, previa entrega del cupón núm. 165. En todas ellas, impuestos a cargo del accionista.

El pago se efectuará a partir del día primero de julio del corriente año, en las Cajas de los Bancos Hispano Americano y Español de Crédito.

Madrid, 19 de junio de 1973. El Presidente del Consejo de Administración, **J. Antonio de la Cuesta Maura**.

## Sociedad Metalúrgica Duro-Felguera, S. A.

### AVISO

No habiéndose presentado, hasta la fecha, número suficiente de acciones para la celebración, en primera convocatoria, de la Junta General anunciada para el día 24 de los corrientes, se avisa a los señores accionistas, en evitación de molestias, que aquella tendrá lugar, con idéntico orden del día y conforme está publicado, a las doce de la mañana del siguiente día 25, en el salón de actos de La Unión y El Fénix Español, paseo de la Castellana, núm. 37, de esta capital.

La Memoria está a disposición de los señores accionistas.

Madrid, 19 de junio de 1973. El Secretario, **Luis Figaredo Pérez**.

## ASTILLEROS ESPAÑOLES, S. A.

### PAGO DE DIVIDENDO COMPLEMENTARIO EJERCICIO 1972

De acuerdo con las aprobaciones dadas por la Junta General de señores accionistas de fecha 6 de junio de 1973, a partir del día 30 de junio corriente y contra cupón núm. 6 de las acciones de la Sociedad, números 1 al 2.850.648, ambas inclusive, se hará efectiva la cantidad de 35 pesetas brutas por acción, como complemento de los resultados del Ejercicio de 1972.

Las acciones números 2.850.649 al 4.275.972, ambas inclusive, contra entrega del mismo cupón, recibirán 17,50 pesetas brutas por acción como complemento de los resultados del Ejercicio de 1972, en razón de participar en los resultados del Ejercicio de acuerdo con las condiciones de su emisión.

La efectividad del cobro del dividendo complementario podrá llevarse a cabo en los Bancos y Entidades siguientes: Bancos Hispano Americano, Urquijo, Bilbao, Industrial de Bilbao, Central, Español de Crédito, Ibérico, Mercantil e Industrial, Popular Español, Santander y Vizcaya, Confederación Española de Cajas de Ahorros y en sus filiales, sucursales y agencias.

Madrid, 18 de junio de 1973. El Secretario del Consejo (firma ilegible).



# Junta general de accionistas de LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL

El pasado día 19 se celebró en el salón de actos del edificio social del paseo de la Castellana, número 37, la Junta general de accionistas de La Unión y El Fénix Español, bajo la presidencia del Excmo. Sr. don Jaime Argüelles Armada.

Inicio su exposición anunciando que el año 1972 ha sido un año favorable para el seguro en su conjunto, y hace somera referencia al seguro en Estados Unidos, Gran Bretaña, Bélgica y Alemania, destacando los datos más característicos que se han producido en dichas naciones durante el pasado ejercicio, haciendo resaltar que el común denominador desfavorable, o al menos muy preocupante en todos los mercados exteriores, es el Ramo de Automóviles.

Examina a continuación el ejercicio de la Compañía durante el año 1972, que en España se caracteriza por un fuerte incremento de la producción, habiendo aumentado las primas durante el año en unos 548 millones de pesetas.

En el Ramo de Incendios —Seguro Riesgos Industriales—, habiendo superado la siniestralidad en 1972 a la del año 1971, el mayor volumen global del negocio y la distribución prudente de los riesgos, nos ha permitido obtener, dice, un beneficio neto de 49 millones y medio de pesetas.

En el Ramo de Transportes el aumento de primas ha sido de mucha consideración. En Cascos el crecimiento es de un 23 por 100 durante el ejercicio, y en el subramo de Mercancías, del 28 por 100 sobre el año anterior. Los resultados del Ramo se elevan a 38 millones de pesetas, contra 32 del año 1971.

El Ramo de Accidentes Individuales crece considerablemente en nuestro país. Las operaciones han aumentado en este Ramo un 38 por 100, manteniéndose la siniestralidad en proporciones discretas, debiendo hacerse destacar que el 83 por 100 de los accidentes mortales indemnizables por la Compañía se deben a accidentes de circulación.

Crece fuertemente el Ramo de Responsabilidad Civil, si bien este seguro está muy lejos de alcanzar en España la plenitud que conoce en otros países de alto desarrollo.

El Ramo de Robo se deteriora de manera constante y sus beneficios van reduciéndose de año en año.

El Ramo de Riesgos Varios se mantiene aún favorable y produce este año un beneficio algo menor que el del ejercicio anterior.

Hace mención especial del Ramo de Automóviles, que continúa siendo en España el más crítico de los que la Compañía trabaja. A partir del 1 de marzo el ejercicio que se comenta se ha beneficiado, en el sector del Seguro Voluntario, del aumento de tarifa de un 15 por 100, porcentaje que ha permitido pasar de las pérdidas habituales a obtener un beneficio de dos millones y medio de pesetas. El Seguro Obligatorio continúa, por el contrario, sin merecer la atención de las autoridades, pues la congelación de sus tarifas, unida a la elevación del coste de los siniestros, mantiene a esta modalidad de seguro en déficit permanente. En el año 1971 perdió la Compañía 31,410 millones de pesetas, y en el ejercicio que se comenta, 26,872 millones.

En el Seguro de Vida estamos satisfechos, dice el Sr. Argüelles, de la forma en que aumenta la producción. El incremento en el encaje de primas es de un 18 por 100, igual a la media de aumento en todos los demás Ramos.

En conjunto, pues, el ejercicio en España se distingue por una gran producción. Por la eficacia de los esfuerzos en la selección de riesgos y en el control general del negocio que mantiene la siniestralidad con un incremento del 16 por 100, frente a un aumento de primas de un 18,10 por 100, cuando por otra parte los gastos generales en todo su conjunto sufren un au-

mento del 15,45 por 100, aun habiendo mejorado nuestras instalaciones.

A continuación, el Sr. Argüelles hace referencia al ejercicio de la Compañía en el extranjero. En Francia, la Sucursal más importante, el aumento de producción ha sido de 273,840 millones de pesetas, y el encaje total de primas de 3.160 millones de pesetas, frente a 2.886 millones de pesetas durante 1971, que representa un porcentaje de aumento de un 9,49 por 100. El Ramo de Vida ejercitado a través de El Fénix Español en Francia tiene una marcha muy favorable. Su encaje es de 291,373 millones de pesetas, alcanzando sus beneficios 10,237 millones.

En Estados Unidos, el pequeño encaje de primas no puede proporcionar grandes beneficios. Este año se obtiene un beneficio de 12,742 millones de pesetas, frente a ocho millones el año pasado. En Bélgica, el ejercicio 1972 da beneficios más modestos que en el año anterior, lo que obedece a una diferente forma de constitución de las reservas en aquel país, que incide sobre los resultados en una suma aproximada de 30 millones de pesetas. En Portugal, la actividad de la Compañía se ha estabilizado en un encaje de primas de doce millones de pesetas.

En su conjunto, el ejercicio es absolutamente satisfactorio y mejora en todos sus aspectos los anteriores, pues la producción total representa el mayor aumento obtenido por la Compañía desde su creación. Las actuales posibilidades de control del negocio hacen posible el conocimiento diario en forma estadística y precisa de las cartaras. Las reservas técnicas y para siniestros pendientes se aumentan en cantidades superiores a las de anteriores ejercicios. La siniestralidad se reduce en más de un 2 por 100. Los gastos generales disminuyen también, en proporción a las primas, y los rendimientos de carácter financiero presentan asimismo cifras en aumento.

Dedica el señor Argüelles especialísima atención a la constitución de reservas en los ramos generales, y después de exponer el fin que cumplen y su evolución, asegura a la Junta que las reservas constituidas en 31 de diciembre de 1972 son sobradamente suficientes para liquidar los siniestros pendientes en dicha fecha, en cuanto que el montante de las reservas técnicas asciende a 10.807 millones de pesetas, que representa un 143 por 100 de las primas encajadas. Añade que las reservas, juntamente con las inversiones patrimoniales y otros fondos de la Compañía, producen los rendimientos financieros que permiten cerrar nuestras cuentas con importantes beneficios y asegurar la regularidad de nuestros resultados. Las plusvalías de las inversiones en valores de renta variable o en bienes inmuebles constituyen el gran atractivo de los títulos de las compañías de seguros, y son las que han permitido pasar el capital de La Unión y El Fénix Español de doscientos a mil millones de pesetas, sin desembolso por parte del accionista.

Las inversiones de la Compañía solamente en valores e inmuebles ascienden a fin de ejercicio a 10.044 millones de pesetas.

Hechas todas las deducciones establecidas, los resultados del ejercicio ascienden en 31 de diciembre a un repartible de 216 millones de pesetas, contra 189 en el año anterior. Anuncia, por último, a la Junta el señor Argüelles que de continuar las presentes circunstancias y el actual ritmo de expansión del negocio de la Compañía, el Consejo tiene previsto hacer uso de la autorización concedida por la última Junta y hacer ampliaciones de capital en la cuantía que en cada momento resulte aconsejable.

Fueron aprobadas todas las propuestas del Consejo a la Junta General de Accionistas, entre otras, la distribución de un dividendo neto de impuestos de 152 millones de pesetas, equivalente al 15,20 por 100 del capital.

Ayer se aprobó el Convenio de precios

## SUBE EL PLOMO

MADRID. (Cifra.) — Se aprueba el Convenio para la ordenación del precio del plomo, según una orden del Ministerio de Comercio que ayer publicó el «Boletín Oficial del Estado».

El Convenio, que entró ayer en vigor y tendrá una duración de dos años, pudiendo prorrogarse, obliga a todas las empresas mineras y metalúrgicas encuadradas en el Sindicato Nacional del Metal y componentes del Servicio Sindical del Plomo.

A partir de esa fecha y hasta el 31 de diciembre de 1973 el precio máximo de venta en función del plomo metal (barra) será de 23.650 pesetas la tonelada, incrementada con la cantidad que se fije.

Desde el 1 de enero de 1974 hasta la terminación del plazo de vigencia del Convenio podrá aplicarse un incremento máximo del 4 por 100 en el precio de venta anteriormente citado, salvo que antes de que transcurra el año actual se modifique el régimen legal de precios del plomo como consecuencia de una modificación sustancial en la ordenación comercial y arancelaria del mineral y metal de plomo.

Las empresas obligadas por el presente Convenio se comprometen a no solicitar modificaciones en las condiciones pactadas, salvo que en el transcurso del período de vigencia se produzcan circunstancias excepcionales que justifiquen una revisión de los acuerdos previstos.

Durante la vigencia del Convenio la cantidad máxima a aportar al fondo de regulación de precios será de 379 pesetas tonelada. Esta cifra podrá ser modificada si circunstancias excepcionales lo aconsejasen, a propuesta de la Comisión de gestión y vigilancia del Convenio.

Para vigilar la correcta aplicación de este Convenio se constituye la Comisión de gestión y vigilancia, que estará presidida por el director general de Comercio Interior.

## Coloquios de formación empresarial

MADRID. (Cifra.) — «La reestructuración empresarial ante la integración europea» será el tema básico del décimo ciclo de conferencias-coloquios de formación empresarial, que se celebrará en la Universidad de Verano de Jaca durante los próximos días 25 al 30 de los corrientes.

Organiza estos coloquios la Organización Sindical de Huesca, bajo el patrocinio del Secretariado de Asuntos Económicos y el Instituto de Estudios Sindicales, y en los mismos participarán empresarios de todas las provincias españolas.

Las conferencias serán dictadas por destacadas personalidades del mundo de la economía y la empresa, entre ellos el director general de Exportación, Jaime Requeijo González; el subdirector general de Tecnología y Productividad, José Gil Peláez, y el subcomisario del Plan de Desarrollo, Gabriel Solé Villalonga.

## JUNTA GENERAL DE LA PAPELERA ESPAÑOLA, S. A.

### Intervención del señor Presidente, don José de Aresti

En Bilbao y con gran asistencia de accionistas se ha celebrado la Junta General de LA PAPELERA ESPAÑOLA.

Tras la lectura de la Memoria y Balance correspondiente al Ejercicio de 1972 y de poner el señor Presidente de relieve las diferencias de cada una de las partidas que lo componen con las del año anterior, hizo un resumen de la marcha del Ejercicio, haciendo constar que si bien industrialmente podrá considerarse satisfactorio, puesto que entre papel y cartón se habían fabricado 24.000 toneladas más que en 1971, no sucedió igual en cuanto a beneficio se refiere, ya que los aumentos de costo en primeras materias, en personal y otros elementos de fabricación, así como la obligada congelación de precios padecida en el transcurso de la casi totalidad del Ejercicio, han dado como resultado que la cifra de beneficios normales sea sólo de pesetas 288.271.694, de los que se han destinado 211.943.758 pesetas para amortización y 30.028.905 para impuestos, quedando sólo una cifra de beneficios netos de 46.299.031 pesetas, cuyo importe, y con objeto de fortalecer y consolidar la situación de la Sociedad, propuso destinar al fondo de reserva.

También puso de relieve que la amplitud de mercado que actualmente atraviesa la industria en todo el mundo, las facilidades de una programación más adecuada, las mayores capacidades conseguidas y las que se esperan alcanzar, hacen que las perspectivas de desenvolvimiento sean ahora más optimistas que en pasados años.

Por otra parte, se estima que tal situación ha de persistir en años sucesivos, puesto que el

consumo ha experimentado un considerable aumento en la mayor parte de las naciones.

También dio cuenta de los proyectos de expansión de la Sociedad y principalmente de la autorización que oficialmente nos ha sido concedida por el Ministerio de Industria para instalar una modernísima máquina para la fabricación de papeles domésticos con una capacidad de 25/30.000 toneladas anuales, que se sumarán a las 11.000 toneladas, también anuales, que ya producimos y comercializamos en estos momentos.

Informó a continuación que dentro del cuarto trimestre del corriente año proyecta Celulosas de Asturias, S. A., entidad constituida por Sniace y Papelera Española, poner en funcionamiento en Navia (Oviedo) la nueva fábrica de celulosas blanqueadas.

Esta factoría, la más moderna de Europa, con una capacidad calculada en 100.000 toneladas anuales, nos asegura la posibilidad de contar, sin contingencias derivadas del mercado internacional, con las primeras materias de gran calidad que

nos son indispensables para nuestro desenvolvimiento futuro.

Expuso asimismo que la amplitud de mercado que se advierte en la industria del papel se hace extensiva a nuestras filiales transformadoras La Cellophane Española, S. A.; Onena, S. A., y la Sociedad Anónima de Talleres de Manipulación de Papel (S. A. M.), que también se desenvuelven con más facilidad.

Se acordó también en la Junta modificar el párrafo 1.º del artículo 16 de los Estatutos Sociales, que se refiere al número de personas que constituyen el Consejo de Administración y autorizar a este organismo para que en el plazo de cinco años pueda ampliar el capital social en un cincuenta por ciento del que actualmente tiene en circulación, o sea hasta la cifra de 1.860.742.500 pesetas, emitiendo y poniendo en circulación en una o más veces y en la forma, cuantía y condiciones que en cada una de las mismas decida, 1.240.495 acciones por un importe de 620.247.500 pesetas.

Todas las propuestas fueron aprobadas por la Junta.

## PROMOTORA CONTINENTAL, S. A.

Se hace público para general conocimiento, que la Junta general de accionistas de esta Sociedad, en sesión celebrada con carácter de extraordinaria y universal el día 20 de mayo de 1973, acordó el cambio de domicilio social, trasladando el mismo de Talavera de la Reina (Toledo), calle de San Francisco, número 1, a Madrid, donde se fija para lo sucesivo, con carácter provisional, en el edificio EUROCENTRO, calle Capitán Haya, número 1.

Lo que se hace saber a efectos de lo previsto en la ley de Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas. — (Firmado) El Consejo de Administración.

**Economía y Finanzas**

## COMPANÍA IBERICA REFINADORA DE PETROLEOS, S. A.

«PETROLIBER»

### PAGO DE DIVIDENDO

Se comunica a los señores accionistas de la Sociedad que, en cumplimiento del acuerdo adoptado por la Junta General Ordinaria celebrada el pasado día 1.º de junio, a partir del próximo día 1.º de julio se abonará el concepto de dividendo, el 10 por 100 libre de impuestos, es decir, 50 pesetas por acción, equivalente a 58,82 pesetas de dividendo bruto.

El mencionado dividendo corresponde al pasado ejercicio 1972.

El pago se llevará a cabo mediante estampillado de los extractos de inscripción de las acciones, pudiendo acudir para ello a cualquiera de los siguientes Bancos: Bilbao, Español de Crédito, Exterior de España, Hispano Americano, Ibérico, Pinar del Norte, Urquijo y Vitoria.

Madrid, 18 de junio de 1973. Consejero Secretario General, Juan A. Ortega Díaz-Ambrona.



# FORO BURSATIL

El gran complejo turístico que Explosivos Río Tinto está creando en Lanzarote va a costar más de nueve mil millones de pesetas. Será capaz de albergar a 68.550 personas en una extensión de siete millones y medio de metros cuadrados en la zona de Teguise, que comprenderá treinta y nueve hoteles, varios apartoteles, bloques de apartamentos y bungalows, además de centros comerciales, docentes y religiosos. Todo ello nos lo hacían ver a título de recuerdo de anterior noticia nuestra; pero lo interesante es que ya ha dado comienzo la obra de infraestructura, explotación de terrenos y trazado de carreteras y, en breve, el primer hotel de cuatro estrellas, con la novedad de un restaurante subterráneo, rodeado de compartimentos llenos de agua salada, extraída del mar mediante típicos molinos de viento de la isla.

Se sabe que dos empresas: una alemana y otra inglesa, han anunciado su interés por colaborar con dinero en este gran complejo turístico residencial. El futuro del Grupo ERT se presenta altamente prometedor de muchas realidades.

Del Banco Popular se contratan 2.300 acciones, por un efectivo de 11,5 millones de pesetas. Muchos tenedores de acciones viejas de esta entidad demostraban su contento por la admisión a cotización oficial tan rápida de las acciones procedentes de la última ampliación de capital.

Como ya dijimos en noticia anterior, los resguardos fueron entregados inmediatamente, y el hecho de que a los dos meses se haya conseguido la admisión, su pone una nueva demostración de agilidad del Banco Popular Español al servicio de sus accionistas.

El Banco Atlántico se ha quedado con toda la emisión de bonos para luego ir colocándola en instituciones y entidades privadas, que, según las peticiones, alcanza ya el volumen total. O sea, dos millones de pesetas en bonos de la Empresa Municipal de Transportes de Barcelona, con el aval del Ayuntamiento de la ciudad mencionada. El interés anual es del 7,25 por 100, dedicándose la cifra emitida a financiar la superestructura de las nuevas líneas de Metro de Barcelona.

El Banco Atlántico abrirá el próximo lunes 25 de junio actual una sucursal bancaria en San Se-

bastián; al día siguiente, 26, otra en Bilbao, y, a primeros de julio, en Pamplona y Valladolid.

Según noticias procedentes de Barcelona, el Banco Industrial de León ha colocado prácticamente una emisión de dos mil millones de pesetas, de la que una parte muy importante ha sido suscrita por ahorradores catalanes. En la Ciudad Condal, esta entidad bancaria tiene una sucursal dirigida por don Vicente Ferrer Biarge, cuya alta personalidad le hacen merecedor de gran estima en los medios bancarios y también por el perfecto conocimiento que tiene de Barcelona y la región catalana.

Los señores don José María Raventós Blanch, prestigioso fabricante de champán español; don Lorenzo Gascón Fernández, don Jerónimo Pujol Borotau, y don José Pujadas Demingo, son los accionistas fundadores de la nueva sociedad constituida en Barcelona, denominada EXBAN, S. A., para dedicarse a estudios económicos y financieros. Pero el principal objetivo es la gestión, con otros accionistas a incorporar, de un nuevo Banco comercial, cuya sede sería Barcelona, y la actuación nacional.

En la suspensión de pagos de la empresa Productoras de Bebidas, S. A., radicada en la carrete-

ra de Vicalvaro (Madrid), aparece una lista de acreedores bancarios por un total de 58 millones de pesetas, y varias sociedades, entre ellas Tiempo Synergie, del ramo de la publicidad. El activo presentado es de 110 millones de pesetas, y el pasivo, de 77 millones, teniendo aproximadamente un centenar de empleados.

El Banco Exterior ha descontado derecho y dividendo, y sale de la jornada con una pérdida de 4,78 enteros (23,90 pesetas) por acción, contratándose solamente 100 acciones, por 312.500 pesetas y papel al final.

El Banco de Vizcaya abre su ampliación en la Bolsa y obtiene una recuperación de 6,20 enteros (31 pesetas) por acción, contratándose 1.085 acciones, por 1,5 millones efectivos.

A ESPADA BEJAR

**Economía y Finanzas**

Del 1 al 9 de diciembre

## MADRID, SEDE DE VIBEXPO 73

Se trata del I Salón Nacional de Vinos, Bebidas e Industrias Afines

MADRID. (De nuestra Redacción).—Del 1 al 9 del próximo mes de diciembre se celebrará en Madrid el I Salón Nacional de Vinos, Bebidas e Industrias Afines, bajo la denominación de VIBEXPO 73, y el patrocinio del Sindicato Nacional de la Vid y de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Madrid.

VIBEXPO 73, que fue presentado ayer tarde en Madrid por su presidente el archiduque Andrés Habsburgo, tendrá dos orientaciones, una dedicada al consumidor nacional y otra a la exportación. En lo que concierne a la primera, este Salón contará con el atractivo de un mejor conocimiento de las calidades y variedades de los vinos españoles y bebidas, realizados por una serie de actos académicos, gastronómicos, concursos de venenadores y catadores, etc.

Por otro lado, el sector exportación estará especialmente atendido por una oficina que se encargará de programar visitas de compradores extranjeros de todo el mundo y promocionar mediante una información especializada y continua los caldos españoles.

En VIBEXPO 73 se dedicará especial atención a todos los vinos de las zonas de producción vinícola de España. No hay que olvidar, asimismo, que existen más de veinte Consejos Reguladores de Denominaciones de Origen, aparte de otras tantas comarcas de producción organizadas de forma diferente, pero con las cuales también hay que contar. Entre los alicientes de cara a los posibles expositores, contará con una oficina dentro del Palacio de Exposiciones y Congresos de la Cámara de Comercio de Madrid—sede del Certamen— para contactos comerciales tanto dentro y fuera de España.

## INSTITUCION SINDICAL DE FORMACION FEMENINA

«María del Pilar Ruiz Liñares»

ENSEÑANZAS GRATUITAS

Continúa abierta hasta el día 15 de julio la reserva de plaza para el curso 1973-74 en las siguientes enseñanzas:

— EDUCACION GENERAL BASICA.

Cursos: 1.º, 2.º, 3.º, 4.º, 5.º y 6.º

— FORMACION PROFESIONAL ADMINISTRATIVA.

Cursos: 1.º y 2.º del Primer Grado

— EDUCACION PERMANENTE DE ADULTOS FORMACION PROFESIONAL ACELERADA.

— Secretarías Taquígrafas-Mecanógrafas.

— Secretarías Estenotipistas-Mecanógrafas.

— Operadoras de máquinas calculadoras y Contables.

Información e inscripción, en la Secretaría del Centro, avenida de José Antonio, 32, 3.º. Días laborables de 10 a 13 y de 17 a 19.



EMPRESA NACIONAL HIDROELECTRICA DEL RIBAGORZANA, S. A.

PAGO INTERESES OBLIGACIONES «EMISION DICIEMBRE 1971»

Se pone en conocimiento de todos los señores tenedores de Obligaciones «Emisión Diciembre 1971» de esta Sociedad, que a partir del día 26 del presente mes se procederá al pago del cupón número 3 de las indicadas Obligaciones, por un importe líquido de 36,25 pesetas por cupón.

Se atenderá el servicio indicado de lunes a viernes, de nueve a trece horas, y los sábados, de nueve a doce, en el domicilio social, paseo de Gracia, 132.

Barcelona, 15 de junio de 1973. El Presidente del Consejo de Administración.

## Nuevo aumento de las reservas de divisas

Ya estamos en los 5.577 millones de dólares

MADRID. (Cifra).—Las reservas españolas de oro y divisas han experimentado un aumento de 140,6 millones de dólares en el pasado mes de mayo, situándose en 5.577 millones de dólares.

El aumento correspondiente a igual mes del año 1972 se cifró en 136,4 millones de dólares.

### IMPUESTO SOBRE LA RENTA

## OFICINAS DE INFORMACION

MADRID. (De nuestra Redacción).—Próximo a terminar el plazo de presentación de declaraciones por el Impuesto General sobre la Renta de las Personas Físicas, el Ministerio de Hacienda recuerda que en lo que a Madrid se refiere el Servicio de Información ha organizado un servicio especial orientado a solventar cuantas dudas pueda presentarse al contribuyente.

Dicho Servicio que hasta la fecha funcionaba solamente en la Delegación de Hacienda, se ha ampliado este año con dos oficinas especiales que funcionan en la calle de Guzmán el Bueno, 137 (edificio del Servicio Nacional de Loterías) y en la calle de Jorge Juan, 106 (edificio de la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre).

Las horas de consulta son: de 9,30 a 1,30 horas por la mañana y de 17 a 20 horas por la tarde, excepto los sábados en los que el servicio solamente se presta por la mañana.

Con la implantación de este servicio informativo, que funcionará hasta el 5 de julio próximo, el Ministerio de Hacienda quiere brindar una vez más al contribuyente, las máximas facilidades en el cumplimiento de sus obligaciones fiscales.

## REGRESA DE HUNGRIA LA MISION ECONOMICA ESPAÑOLA

MADRID. (Cifra).—Las perspectivas para un aumento de las exportaciones españolas a Hungría son favorables y se espera que este ejercicio resulte equilibrada la balanza comercial entre los dos países, según han puesto de manifiesto los miembros de la misión económica que acaba de regresar de Budapest.

Los empresarios españoles, que han asistido a la primera sesión plenaria del comité bilateral hispano-húngaro de hombres de empresa, han mantenido conversaciones con el vicedirector húngaro de Comercio Exterior, directores de la Cámara de Comercio y varias empresas de aquel país.



EMPRESA NACIONAL HIDROELECTRICA DEL RIBAGORZANA, S. A.

La Junta general de accionistas celebrada el día 5 de abril de 1973 adoptó el acuerdo de aumentar el capital social en la cifra de TRESCIENTOS CINCUENTA MILLONES OCHO CIENTAS MIL PESETAS, mediante la incorporación parcial al mismo, con cargo al saldo de la cuenta «Regularización ley 76/1961, de 23 de diciembre», de una partida del mismo importe, siendo dicha incorporación con carácter independiente y separado, y a tal efecto se emiten y ponen en circulación al tipo de la par, las siguientes acciones:

1.838 acciones Serie A, números 45.954 al 47.791

80.472 acciones Serie B, números 2.011.501 al 2.091.972

86.528 acciones Serie C, números 2.163.201 al 2.249.728

Dichas acciones, que se integrarán en sus respectivas series, tendrán las mismas características y derechos que las actualmente en circulación de cada serie, participando en beneficios a partir de 1.º de julio de 1973, y se entregarán a los accionistas en la proporción de una acción nueva por cada 25 de las antiguas, totalmente liberadas y sin gasto alguno.

Los señores accionistas podrán ejercitar el derecho de suscripción en el plazo de un mes a partir del día 19 de los corrientes, contra presentación del cupón número 36.

La indicada suscripción podrá realizarse en el local social, paseo de Gracia, 132, todos los días laborables, de nueve a trece horas, y en los siguientes establecimientos: Banco Exterior de España, Banco Español de Crédito, Banco Hispano Americano y Banco Guipuzcoano, en sus casas de Madrid y Barcelona; Confederación Española de Cajas de Ahorros (Madrid), y Bancos Central, Popular Español, Bilbao, Comercial Transatlántico, Condal, Santander, Banca Catalana, Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros de Barcelona.

Barcelona, 14 de junio de 1973.—El Presidente del Consejo de Administración.



## HOCKEY SOBRE HIELO: EN SAN SEBASTIAN

### PRIMERA ESCUELA INTERNACIONAL

● Varias figuras de este deporte impartirán enseñanzas durante este verano

SAN SEBASTIAN.—El hockey sobre hielo era prácticamente desconocido en nuestro país y sólo a través de imágenes del cine o de la televisión se tenía una remota idea de lo que este deporte era. Desde hace pocos años se le ha ido conociendo gracias a la construcción de pistas de hielo y a la preocupación constante de la Delegación Nacional de Deportes por dar a conocer en toda su extensión esta modalidad deportiva. Así, ya se ha disputado la primera Liga Nacional y la primera Copa, en la que, contra todo pronóstico, se alzó brillante vencedor la Real Sociedad de San Sebastián.

De nuevo es la capital guipuzcoana quien va a romper otra vez el fuego en este deporte. Siguiendo las huellas de países que son potencia en este deporte, como USA, Canadá, Holanda, etc., el «Txuri Urdin» será escenario de la primera escuela internacional de hockey sobre hielo que, con el nombre de «Hockey-Hielo España», va a funcionar de los meses de julio a septiembre, bajo los auspicios del Comité de Hielo de la Federación Española de Patinaje.

#### Técnicos

Indudablemente el problema está en tener el personal adecuado que pueda hacerse cargo de cerca del centenar de jugadores inscritos ya. Para ello se ha pensado no sólo en los que tenemos en nuestro país, sino en grandes figuras extranjeras. Así, junto a Joel Reingold, entrenador de la Real Sociedad y portero de gran experiencia en Boston, George Semler, entrenador del C. H. de Madrid y destacado jugador en la Universidad de Yale, compartirán la tarea

de enseñar la técnica de este deporte los afamados Brett Hawkes, delantero y goleador de la potente North Shore League de Boston; Dough Mellor, defensa del Williams Collage, de Massachusetts, y que en esta temporada ha sido elegido el mejor jugador de su equipo. Con ellos también colaborarán Robert Jastrensky, entrenador del Eindhoven de Holanda; Peter Laliberté, seleccionador nacional de Francia, y otra serie de figuras mundiales de este deporte.

#### Programa

El programa está pensado de tal manera que todas las enseñanzas sean perfectamente asimiladas por los alumnos. Para ello se tendrá primero una sesión de dos horas diarias de patinaje, a fin de dominar el equilibrio sobre la pista. Luego tres cuartos de hora, en el que se incluyen una serie de ejercicios especiales para este deporte, perfección de tiro. Seguidamente, media hora de teoría, con explicación del juego posicional

y de conjunto en la pizarra, películas, diapositivas en las que se demostrarán todos los aspectos de este deporte. Todo este sistema de enseñanza será programado siguiendo el actualmente empleado en Canadá, USA, Checoslovaquia, etc.

Cada día habrá partidillos entre los asistentes, a fin de poner en práctica todas las enseñanzas y comprobar cómo se han ido asimilando por cada alumno. Al final del curso se

realizará una evaluación escrita y se repartirán trofeos y medallas a los jugadores que más hayan progresado o que más afición hayan demostrado.

#### Partidos internacionales

Pero la organización de este curso ha comprendido que no todo tiene que ser teoría; por tanto, se han programado una serie de partidos internacionales mediante los cuales se hará una selección de la escuela. Los encuentros serán:

4 de julio: contra Hockey Nijmegen, campeón de Holanda «Sub 16».

6 de julio: con motivo de la presentación de todos los alumnos al público, nuevo partido contra el equipo citado.

14 de julio: contra Ramblers conjunto senior estadounidense.

28 de julio: en Anglet, contra la selección del Stage Nacional.

29 de septiembre, y con motivo de la clausura, se jugará un partido con el Stage Senior de Francia, en el «Txuri Urdin».

A este curso se podrán inscribir cuantos lo deseen. Los nacionales tendrán que estar federados o federarse para la escuela, sin que el trámite suponga ninguna carga. No hay limitación de edad, pero sí de plazas, ya que sólo se admitirán 35 por cada grupo.

Este curso viene a costar, aproximadamente, unas 3.000 pesetas. Una nueva etapa para el hockey sobre hielo está a punto de empezar dentro de escasos días.

L. C. DIAZ

#### BOXEO: En Tokio

### SHIBATA RETUVO SU TITULO MUNDIAL

● VENCIO POR PUNTOS AL ARGENTINO ECHEGARAY

TOKIO. (Afil.)—El japonés Kuniaki Shibata ha revalidado su título de campeón mundial de los pesos superplumas, versión de la Asociación Mundial de Boxeo, al vencer por puntos, en quince asaltos, al argentino Víctor Echegaray.

Fue en el último «round» cuando el nipón decidió a su favor la pelea, que hasta aquel momento había sido sumamente igualada, en un violento ataque con directos de izquierda. Shibata hizo doblar la rodilla al argentino en dos ocasiones y ello inclinó la puntuación del lado del campeón.

Echegaray, empleando principalmente «jabs» de izquierda, mantuvo alejado al campeón, pero sus golpes carecieron de la necesaria potencia como para poner en peligro a Shibata.

Desde el segundo asalto hasta el decimocuarto, el desarrollo de la pelea fue casi el mismo. Ofensiva por parte del aspirante, poco efectiva, y boxeo a la contra de Shibata, con derechazos cruzados y «jabs» de izquierda, que alcanzaron con precisión en los asaltos segundo, tercero y cuarto a Echegaray.

#### El argentino, a la lona

En el último, dos fuertes ganchos de izquierda del nipón al estómago de su rival, al comienzo del asalto, obligaron a poner al argentino la rodilla en

la lona. El árbitro le contó los ocho segundos de protección, decisión protestada por los cuidadosos de Echegaray, que alegaban había caído por un empujón y no por efecto de los golpes.

El árbitro japonés (73-70) y los dos jueces (72-68 y 72-71) puntuaron a favor de Shibata, aunque el margen, en dos de los casos, no refleja verdaderamente la igualdad de la pelea.

Kuniaki, ex campeón mundial de los pesos plumas, defendía en esta ocasión por vez primera el título de los superplumas, desde que se lo arrebató al filipino Ben Villaflor el pasado mes de marzo.

Esta ha sido la treinta y nueve victoria, por cuatro derrotas y tres nulos, de Kuniaki Shibata en sus 46 peleas como profesional. Para Echegaray, su cuarta derrota en 33 combates, de los que ganó 23 e igualó seis.

#### El vencedor del Villaflor-Iwata contra el campeón

HONOLULU. (Afil.)—La pelea entre el ex campeón mundial de los pesos ligeros junior, Ben Villaflor, y el japonés Kenji Iwata se ha aplazado a causa del ataque gripal que padece Villaflor. Los organizadores han informado que la pelea puede disputarse el día 9 de julio.

Si Villaflor venció, disputará un combate por el título mundial al japonés Shibata.

## HOCKEY

### EL CUDE, CAMPEON DE CASTILLA

A Cádiz acudirá el Calvo Sotelo madrileño

Por fin han sido proclamados los campeones de Castilla y, por tanto, también del sector F en categoría femenina y del sector E en masculina, para participar en los Campeonatos de España en la modalidad de sala. Por esta vez se cumplió el pronóstico que adelantábamos a nuestros lectores.

El domingo, en las pistas de Somontes, el CUDE no tuvo problema para ser campeón, al vencer al Club de Campo en la final por un contundente diez a tres, resultando los máximos goleadores Naredo y Martín, frente a un equipo en el que faltaba la batuta del director, en este caso el stick de Luis María Uroz, al que sus deberes como técnico del equipo español retenían en Barcelona, donde se jugaba el España-Francia. Se jugó bien, mejor los vencedores, parando mucho —sobre todo en el primer tiempo— el portero Brasa. Para el tercero y cuarto puestos, el San Pablo tuvo un competido encuentro entre él y el San Miguel, que terminó con el resultado de ocho a cinco en favor del equipo de fray Pedro, alma y motor del San Pablo.

#### Finalistas

Tras el encuentro para el tercero y cuarto puestos, entre el Club de Campo y el Calvo Sotelo B, las chicas novelas de Educación y Descanso dieron guerra a las favoritas por su mayor empuje. Llegaron a la final el Calvo Sotelo A, que había vencido por cuatro a cero al Club, y el Atlético de Madrid, que lo había hecho con el Calvo Sotelo B por tres a uno. El Atlético protestó por la designación de los árbitros, que no se pudo resolver por no asistir ningún delegado federativo, y que creó una situación tensa. Fue un partido reñido, que acabó uno a cero en el primer tiempo a favor de las rojiblancas, gol logrado por Mari Carmen a los catorce minutos del primer tiempo, pese a los ataques, bien llevados por María del Carmen Gil, de las contrarias. En la segunda parte, al minuto, fue esta jugadora la que, al transformar un golpe de esquina, logra el empate, para más tarde, a los diez minutos, fuera Cano la que consiguiera el gol del triunfo para el Calvo Sotelo, que se proclamó campeón castellano. Muy bien han llegado hasta la final las atléticas, entre las que destacan Vicky y Charo, frente a un conjunto veterano en las que destacó Cano y la portera Pili en los ataques finales de las rojiblancas.

#### Campeonatos de España

Para jugar en Cádiz a finales de semana, juntamente con el Calvo Sotelo, de Madrid, se han clasificado el Santa Lucía, de La Coruña; el Medina S. F., de Santander; el Club Medina, de Valencia; el Medina, de Cádiz, y el Club Medina, de Cataluña. Es de destacar que en seis equipos haya nada menos que cuatro Medinas en esa labor eficaz que la Sección Femenina

está haciendo, no sólo en nuestro deporte, sino en tantos otros.

En Sevilla, junto al CUDE, los exámenes harán que le falte algún jugador importante, disputarán el Campeonato de España Calzados Layton, de Orense; Alcázar H. C., de Santander; El Salvador, de Zaragoza; el Cádiz C. F., de Cádiz, y el C. D. Tarrasa, de dicha localidad. Este Torneo también se celebrará el sábado y domingo próximos. Creemos que pudiera darse una final castellano-catalana, dado la formación de los grupos.

#### Partido internacional

Dentro del plan de preparación del equipo español para la próxima Copa del Mundo en su segunda edición, se enfrentó en su encuentro número 33 a Francia el domingo último, venciendo por el extraño y abundante tanteo de ocho a dos, raro en hockey-hierba.

Creemos que, pese a ello, no podemos echar las campanas a vuelo, ya que tenemos que seguir trabajando bastante para defender nuestra clasificación y sobre todo calibrar al contrario que se hundió en la segunda mitad, quizá debido al calor excesivo. Por España, que jugó con el sistema uno, un, tres, dos, cuatro, destacó la delantera por su eficacia goleadora, bien empujada por los hermanos Fábregas, con un gran gol, el tercero, de Paco Amat; pero, sin embargo, la parte defensiva no estuvo bien, no hubo metetración, pues los dos goles franceses encajados por el meta del CUDE, Pico, se debieron a fallos de la defensa. Hay que conjuntar, insistimos, a los hombres de retaguardia frente a delanteras que serán más fuertes que la francesa, que, aún así, hizo dos goles.

FILEMON



## LA SELECCION ESPAÑOLA A LOS MUNDIALES

### ESTOS CAMPEONATOS SE CELEBRARÁN EN LAUSANNE (SUIZA)

La selección española de judo que participará en los octavos Campeonatos del Mundo que se celebrarán en Lausanne (Suiza), del 21 al 24, saldrá hoy del aeropuerto de Barajas, a las ocho y diez de la mañana.

La selección está formada por los siguientes judokas: LIGEROS: Crespo (Guipuzcoana) y Cruz (Castellana). SEMIMEDIOS: Macario García (Castellana) y Murillo (Guipuzcoana).

MEDIOS: De Frutos (Castellana) y Domínguez (Las Palmas). PESADOS: Ojeda (Las Palmas) y Valencia (Tenerife).

En semipesados, no participará ningún español, ya que a la lesión sufrida por Guillamón, de Valencia, hace mes y medio y de la cual no está recuperado por completo, hay que añadir la de Tejera, de Las Palmas, hace una semana.

Al frente de la expedición irá el vocal de la Federación Española, Zapater, acompañado del entrenador de la selección senior, Lee.

Los judokas Crespo y Domínguez aún están en categoría senior y han sido seleccionados con el fin de que vayan adquiriendo la experiencia necesaria de cara al futuro.

### III Campeonato Internacional de España

Para participar en la tercera edición del Campeonato Internacional de España, junior, de judo, que organiza la Federación Española en Fuengirola, el 28 de diciembre, bajo el patrocinio del Ayuntamiento de dicha ciudad, han confirmado hasta ahora su participación los siguientes países: Francia, Suiza, Bélgica, Portugal, Marruecos, Argelia, Alemania Federal y Unión Soviética. Dicho Campeonato, que sirve de base para la promoción que en la categoría de esperanzas y junior realiza la Federación Española, se efectuará en las categorías de ligeros, semimédios, medios, semipesados y pesados. Dos días después, se celebrará en el mismo lugar el Segundo Trofeo Presidente, sólo para judokas españoles sin categoría de peso.

### TENIS

## TRIUNFOS ESPAÑOLES EN EASTBOURNE

### Orantes, Gimeno, Muñoz y Castañón vencieron a sus oponentes

EASTBOURNE (Inglaterra). (Alfil.) — El español Manuel Orantes ha vencido al filipino E. Crua, por 6-1 y 6-3, en partido correspondiente al Torneo Internacional de Tenis, que se celebra en esta localidad.

En otro encuentro, el también español Andrés Gimeno se calificó para la ronda siguiente, al vencer al colombiano J. Molina, por 6-4 y 6-4. También J. Castañón derrotó a Lloyd, de Inglaterra, por 4-6, 6-1 y 6-4. Por su parte, Antonio Muñoz venció igualmente al checoslovaco Holecek, por 8-10, 6-4 y 6-4. Manuel Orantes fue designado duodécimo cabeza de serie del Torneo de Wimbledon, que se celebrará, en fechas próximas, en Londres.

### VIII JUEGOS DEL BANESTO

## VICTORIAS EN BALONCESTO Y BALONMANO

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Dos equipos italianos, dos belgas, un francés, un portugués y el español Banesto son ya cuartofinalistas del Torneo de Fútbol de los VIII Juegos Deportivos Internacionales del Banesto, cuya tercera jornada se disputó ayer. A este éxito español, hay que añadir el conseguido por el Banesto en baloncesto, donde se ha clasificado para la fase siguiente al vencer netamente al Crédit Lyonnais por 64-30. Cuatro italianos y la Société Generale de Banque de Bélgica son los equipos que pasan a la siguiente ronda en compañía del organizador de los Juegos.

Un triunfo merecido constituyó la victoria por 22-14 del Banesto sobre el Banco Spirito Santo de Lisboa en balonmano. A pesar de la dureza de los lusitanos, los españoles, con la inclusión de Morera, acabaron venciendo sin excesivas dificultades, aunque no se puede decir lo mismo del Banesto B, que pasó sus apuros para derrotar por 10-8 al Banco Atlántico de Lisboa.

Joaquín Pérez Cospedal subió al pódium en natación, al vencer en los 400 metros estilos. Paquita Domínguez, por su parte, era tercera en 100 metros braza, mientras que María del Carmen Pino ocupaba idéntica plaza en los 400 metros libres.

## FUENTE, LIDER

Venció ayer destacado con más de cinco minutos de ventaja

MEIRINGEN (Suiza). (Alfil.) El escalador español José Manuel Fuente domina la Vuelta Ciclista a Suiza. Vencedor ya en la quinta etapa, Fuente se mostró ayer irresistible en la de Graechen-Meiringen, de 199 kilómetros, con cuatro altos pueros, que ganó con una ventaja de 5 minutos y 22 segundos sobre los italianos Luciano Conati y Donato Giuliani, sus más inmediatos seguidores.

En la clasificación general, Fuente, asentado como sólido líder, se perfila como ganador de la Vuelta helvética, a falta aún de cuatro etapas para el final, ya que la diferencia de 5 minutos y 54 segundos sobre Giuliani, segundo en la tabla, parece renta suficiente para mantener el maillot de primer clasificado.

Los comienzos de la etapa no fueron propicios para el escalador español. Antes de iniciarse el ascenso al primer puerto, el Nufenen, de 2.480 metros de

altitud, a 83 kilómetros de la salida, Fuente llevaba un retraso de 5 minutos y 50 segundos respecto a un grupo de seis hombres, formado por los españoles Perurena y Zubero, los italianos Giuliani, Conati y Caversazi, y el suizo Wehrli. Al llegar a la cima los primeros, Fuente había reducido la diferencia a un minuto y 50 segundos.

Esperado por sus compañeros Perurena y Zubero, Fuente dio alcance al cuarteto de cabeza y se lanzó al ataque en la subida al San Gotardo, de 2.094 metros, cuando se llevaban recorridos 120 kilómetros, pasando por la cima en primera posición, delante de Giuliani y Conati, los únicos que pudieron resistir su empuje.

En el tercer puerto, el de la Frka, de 2.431 metros de altitud, a 149 kilómetros, Fuente forzó la marcha y se marchó de manera irresistible, coronando el alto con 3 m. 10 s. sobre

Giuliani, 5-50 sobre Conati y 7-50 sobre su compatriota Galdos, los italianos Schiavon, Paolini y Panizza.

Por la cima del puerto de Grimsel, de 2.164 metros, a 30 kilómetros de la llegada, Fuente aumentó su ventaja y sin forzar la marcha se anotó una clara victoria en Meiringen.

### CLASIFICACIONES

#### De la etapa

1. Fuente (España), 6-3-36.
2. Conati (Italia), a 5-22.
3. Giuliani (Italia), a idem.
4. Panizza (Italia), a 6-32.
5. Galdos (España), a 6-39.

#### General

1. José Manuel Fuente (España), 28 horas, 6 minutos y 45 segundos.
2. Giuliani (Italia), a 5 minutos, 54 segundos.
3. Galdos (España), a 6-43.

### BOXEO: TONY ORTIZ LLEGO A MADRID

## «Es muy bonito ser campeón»

«Me siento como un gigante. Es muy bonito esto de ser campeón de Europa», ha declarado Tony Ortiz, a su llegada en las primeras horas de anoche al aeropuerto de Barajas, procedente de Estambul, después de proclamarse campeón de Europa de los superligeros, al vencer por puntos al turco Kamaci.

El nuevo campeón fue recibido por el vicepresidente de la Federación Europea de Boxeo, Roberto Duque, y un numeroso grupo de familiares y amigos.

«Yo pensaba —siguió diciendo el campeón— que el turco era un fajador nato, un peleador constante, pero para mi sorpresa encontré a un hombre huido como una sombra, que corría hacia atrás con gran facilidad. Por eso tardé mucho en entrar en juego, fui buscándole, persiguiéndole, acorralándole, hasta que en el sexto o séptimo asalto le encontré la medida y desde entonces dominé a placer.»

### «No fue la pelea más dura»

Dice Tony Ortiz que la pelea no ha sido ni mucho menos la más dura de las que lleva celebradas. Pero sí ha sido, según él, la más responsable porque había en juego un Campeonato continental.

«Recibí dos o tres contras muy precisas y nada más. Mi cara lo puede demostrar mejor que mis palabras», añade el campeón, y efectivamente, en su rostro no hay señal alguna que demuestre haber recibido castigo de ninguna clase.

El nuevo campeón de Europa añadió más tarde que piensa hacer solamente las peleas precisas de aquí en adelante, con un buen dinero en cada una de ellas, para retirarse y establecerse cómodamente. Tony Ortiz mencionó algunos boxeadores que han quedado malparados después de largos historiales.

El nuevo campeón, que llegó a Barajas eufórico con el cinturón dorado de campeón en una caja, y vestido con un traje gris, con camisa y corbata de grandes lunares blancos sobre fondo azul,

dijo que Arcari, el actual campeón del mundo, sería un enemigo difícil, pero no imposible de batir.

«Es un hombre al que se le puede meter muy bien la derecha —afirmó—, pero en Italia sería difícilísimo ganarle.»

Ortiz terminó diciendo a los periodistas que pasó momentos de gran suspense esperando oír el veredicto una vez finalizado el

combate. «Recordaba lo que le ocurrió a Legrá en Brasil, que, por cierto, estuvo conmigo en el rincón, y temía que las voces de los veinte mil entusiastas de Kamaci pudieran influir en los jueces, pero no fue así y recibí la mayor alegría de mi vida.»

Kid Tunero, que también llegó ayer noche, sonreía feliz al escuchar las palabras de su pupilo.

### EL REAL MADRID SALE AL PASO

## «NETZER PODRÁ JUGAR CON ALEMANIA»

Raimundo Saporta, vicepresidente del Real Madrid, en ausencia de don Santiago Bernabéu, ha formulado unas declaraciones al director de DPA, señor Rahn, en las que dijo:

«Durante la pasada semana tuve la satisfacción de conocer personalmente a los señores Helmut Grashoff y Gunter Netzer, vicepresidente-manager y jugador del Borussia Mönchengladbach, con motivo del traspaso de Netzer a nuestro Club. Ambos me manifestaron su honda preocupación ante la posibilidad de que este traspaso podría dañar al fútbol alemán ante los próximos Campeonatos mundiales. En vista de ello, y después de consultar con el señor Bernabéu y los demás miembros de la Junta directiva, el Real Madrid, plenamente consciente de los riesgos deportivos y materiales de esta medida, ha tomado el acuerdo de, caso de solicitarse, conceder toda clase de facilidades a las autoridades alemanas para poder utilizar los servicios de Netzer en los próximos Campeonatos mundiales.

No hay ningún documento firmado en este sentido; pero existe la palabra del Real Madrid y no consentimos que nadie dude de la misma. A partir de este momento nuestro Club se abstendrá de hacer ningún comentario más sobre este tema.»

### Al holandés Haan le gustaría jugar en España

TORREMOLINOS (Málaga). — Se encuentra en esta ciudad, donde se dispone a pasar dos semanas de vacaciones, el jugador holandés, titular del Ajax, Crie Haan.

«Me gustaría jugar en algún Club español, pero con la condición de que pertenezca a una ciudad costera española, ya sea Barcelona, Bilbao o Málaga, ya que en el centro de la Península hace mucho calor...»

Le pregunta el periodista sobre cuánto podría costar su fichaje, a lo que Haan contesta:

«Yo no pongo precio. Que me hagan las ofertas.»



# EXITO DE LOS CAMPEONATOS DE EUROPA

## Fueron batidos once records del mundo

Si hoy, una vez clausurados los XXXII Campeonatos de Europa, hubiésemos de elegir el mejor levantador de todos los que han participado, resultaría una tarea verdaderamente difícil. Como es natural, todos aquellos que han logrado batir algún récord mundial son los primeros que vienen a la memoria. Es arduo hacer distinciones entre el joven búlgaro Kolev, el sobrio Rizenkov, el increíble Rigert, el gran Pervushin o el mismo Víctor Alexeev. Todos ellos fueron los que proporcionaron récords mundiales a los Campeonatos y los que hicieron que hoy la halterofilia esté de fiesta.

Entre todos ellos consiguieron once nuevos récords mundiales, lo que significa que también se batieron otros tantos récords europeos. Tampoco hemos de olvidar a Kirov que batió el récord europeo de dos tiempos en los pesos gallos o al francés Stresser, que estableció dos nuevas marcas europeas junior, o a cualquiera de los otros doce levantadores que sumaron más kilos al récord de su país respectivo. Gracias a todos estos atletas los Campeonatos europeos han constituido un verdadero éxito y ya se les ha empezado a llamar Campeonatos de los récords.

### La halterofilia europea, la mejor del mundo

Una vez más se ha venido a demostrar que la halterofilia europea es la mejor del mundo. A buen seguro que en los próximos



Pervushin fue el único que consiguió batir los tres records del mundo de su categoría. En la foto se recoge un momento de la gran actuación del levantador soviético

mos mundiales, a celebrar en La Habana, los levantadores del viejo Continente volverán una vez más por sus fueros y darán una nueva lección de pundonor, técnica y fuerza a los aficionados del mundo entero, igual que la han dado en Madrid hace unos días.

Estos Campeonatos han servido de trampolín hacia los mundiales a los atletas de Europa y, a buen seguro, que en septiembre, hombres como Kalev, Pervushin o el mismo Rigert, volverán a dar mucho que hablar.

Por otra parte, estos Europeos han hecho un gran favor a la promoción de la halterofilia en nuestro país. A pesar de que la actuación de nuestros representantes no fue todo lo buena que cabía esperar, los nombres de Sorribes, Fuentes, De la Rosa, Domínguez o del mismo Mateos, comienzan a ser reconocidos por los aficionados, lo que nos hace esperar con cierto optimismo el futuro de este deporte en España.

Los Campeonatos de Europa nos han brindado la oportunidad de admirar a los mejores atletas del mundo de la halterofilia y la gran asistencia de público que, día a día, siguió la competición en el Palacio de Deportes, nos hace creer que el esfuerzo de los organizadores no ha sido en vano. El doctor Marcos Becerro dijo durante la ceremonia de clausura: «Misión cumplida», y lo dijo con la satisfacción en el rostro. No era para menos.

Ernesto L. FEITO

### BALONCESTO: EN LA CATEGORIA JUVENIL

## SELECCION NACIONAL, A LOS CAMPEONATOS EUROPEOS

### ● ANTES SE CONCENTRARA EL DIA 24 EN MADRID

La selección nacional juvenil, que participará en el II Campeonato de Europa juvenil de baloncesto, que tendrá lugar en Summonte (Italia), del 20 al 30 de julio, estará integrada por los siguientes jugadores:

Manuel Bosch, Ernesto Delgado y Lauro Mula, del Juventud de Badalona.  
Santiago Barrabes (Ignis C. D. Mataró).  
Juan Vila (C. F. Barcelona).  
José Luis Beltrán y Alfonso Sagi-Vela, (Estudiantes de Madrid).  
Samuel Puente (Canoe N. D. de Madrid).  
Juan Manuel Ferosell (Vallehermoso OJE de Madrid).  
José Fernández Searea (Salesianos de Orense).

### Preselección junior

La preselección nacional junior de baloncesto, que se concentrará en Madrid el 30 de junio para participar en el I Torneo Internacional de Mataró, Trofeo «José Mora», está formada por los siguientes jugadores:

Manuel San Emeterio, Francisco Soriano y José Angel Martín, del Real Madrid.  
Juan Filba, Antonio Ametller, Jorge Cairo, José María Margall y Juan Ramón Fernández, del Juventud de Badalona.  
Angel Navarro y Carlos Carod, del C. F. Barcelona.  
Enrique Spa (Ignis C. D. Mataró).  
José Martín Murúa, Herminio San Epifanio y Pedro Callejo, del Kas de Bilbao.  
Manuel Álvarez Saldaña (Vallehermoso OJE de Madrid).

Eustaquio Martínez (Real Club Náutico de Tenerife).

José Carlos Blanco (Real Madrid C. F.).

Seleccionador nacional: Antonio Serra. Entrenador ayudante: José Antonio Figueroa. Delegado: Roberto Outerriño.

La selección se concentrará el día 24 en el colegio Francisco de Aranda, de Madrid, donde permanecerá hasta el 4 de julio. En esa fecha se concentrará en el hotel Colón de Argentea (Barcelona), disputando del 13 al 15 de julio el Torneo Internacional de Mataró, Trofeo «José Mora», estando prevista la salida para Italia el 17 de julio.

Fernando Esquivel (Real Club Náutico de Tenerife).

Luis Núñez (Bosco de La Coruña).

Andrés Izaguirre (C. Vegasa de San Sebastián).

Seleccionador nacional: Ignacio Pinedo. Entrenador ayudante: Alejandro García Reneses. Delegado: Bernardino Lombao.

La preselección se concentrará el día 30 en el Colegio Mayor Alcalá de Madrid, celebrando entrenamientos en los pabellones del Colegio Almudena de la Sección Femenina y en el de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes. Saldrán el día 11 para Mataró, concentrándose en el hotel El Paso, de Cádiz.

Del 13 al 15 de julio participará en el Torneo Internacional de Mataró, Trofeo «José Mora».

# PANORAMA

## GOLF

### EL JEFE DEL ESTADO, PRESIDENTE DE HONOR, Y EL PRINCIPE DE ESPAÑA, VICEPRESIDENTE, DE LA COPA DEL MUNDO

Su Excelencia el Jefe del Estado y Su Alteza Real el Príncipe de España han aceptado la Presidencia y Vicepresidencia de honor, respectivamente, de la XXI Copa del Mundo de Golf, que se celebrará en Málaga, en el campo de golf Nueva Andalucía, los días 22, 23, 24 y 25 de noviembre, por haber sido designado este recorrido por la Real Federación Española de Golf.

## FUTBOL

### EL MINISTRO DE EDUCACION, SOCIO DE HONOR DEL GRANADA

El Ministro de Educación y Ciencia, Julio Rodríguez Martínez, ha sido nombrado socio de honor del Granada, por acuerdo de la Junta Directiva del Club, adoptado en la sesión celebrada ayer por la mañana. El Ministro es natural de Granada.

## JORNADAS DE LA MAR

### TROFEO AL «ANTILLES II» SUIZO

Bajo la presidencia del director general de Promoción del Turismo se ha reunido el Jurado calificador del Concurso Jornadas de la Mar 1973, en el que están representados, entre otros, el Comité Ejecutivo de las Jornadas de la Mar-Salón Náutico, la Liga Naval Española y la Asamblea de Capitanes de Yate. Acordaron otorgar el Trofeo del Ministerio de Información y Turismo al yate «Antilles II», con pabellón suizo, propiedad del señor Skipwith, que recaló en el puerto de Málaga a las 18,30 horas del día 8 de junio del año en curso, por lo que se adjudicó este galardón.

## REMO

### DIECIOCHO PAISES, EN LOS MUNDIALES DE CANOA KAYAK

Dieciocho países estarán representados, del jueves al domingo próximo, en La Muota, cerca de Schwyz (Suiza central), en la vigésima edición de los Campeonatos del Mundo de slalom y descenso de canoa kayak. Los títulos, individual y por equipos, se atribuirán en kayak monoplaza, mujeres y hombres, en canadiense monoplaza y biplaza masculina, así como canadiense mixta.

## COI

### AVERY BRUNDAGE SE CASA HOY

Avery Brundage, ex presidente del Comité Olímpico Internacional, de ochenta y cinco años de edad, anunció que contraería matrimonio con la ex azafata olímpica princesa Mariann Reuss, hoy miércoles, en la estación invernal bávara de Garmisch-Partenkirchen. Brundage afirmó que la princesa Mariann, de treinta y seis años de edad, le acompañó constantemente durante los últimos Juegos Olímpicos, en los que la joven alemana actuó como su secretaria.

## ATLETISMO

### RECORD MUNDIAL DE 3.000 METROS OBSTACULOS

Ben Jipcho, de Kenya, estableció un record mundial en la prueba de 3.000 metros, obstáculos, al cubrir la distancia en un tiempo de 8 minutos, 19 segundos y 8 décimas, durante una reunión de atletismo celebrada en el estadio olímpico de Helsinki. Su tiempo mejora en un segundo el record anterior, que él mismo compartía con el sueco Anders Garderud.

## WATERPOLO

### EXITO DE NUESTROS JUNIORS EN SUECIA

Han regresado de Mjölby (Suecia) los jugadores de la selección nacional junior de waterpolo, que participaron en el torneo organizado por la Federación sueca para jugadores de hasta veinte años. Participaron los equipos de Alemania Federal, Bulgaria, España y Suecia, pero a última hora los búlgaros declinaron la invitación. España venció a Suecia por 4-3 y empató con Alemania a tres, venciendo también a una selección sueca con algunos jugadores mayores de veinte años. Este equipo actuó fuera de concurso. España perdió por goal average el primer puesto, que se adjudicó Alemania.



# programas de TV

## Para hoy

### PRIMER PROGRAMA

13,45 CARTA DE AJUSTE.  
14,00 APERTURA Y PRESENTACION.  
14,01 ALMANAQUE.  
14,30 PRIMERA EDICION.  
15,00 NOTICIAS.  
15,35 NICHOLS.  
«La única alianza».  
16,30 DESPEDIDA Y CIERRE.  
17,45 CARTA DE AJUSTE.  
18,00 APERTURA Y PRESENTACION.  
18,01 AVANCE INFORMATIVO.  
18,05 LA CASA DEL RELOJ.  
«Europa» (II).  
18,25 CON VOSOTROS.  
18,50 EL JUEGO DE LA FOCA.  
19,30 LOS CHIRIPITIFLAUTICOS.  
19,40 BUENAS TARDES.  
Mundo femenino.  
20,30 NOVELA (capítulo IX).  
«Las oscuras raíces», de Carr en Conde.  
21,00 TELEDIARIO.  
21,25 NOVILLADA.  
En directo, desde la plaza de Vista Alegre, de Madrid.  
23,30 CANNON.  
«Llame a Unicornio».  
Director: Allen Reisner.  
Intérprete William Confad.

0,30 VEINTICUATRO HORAS.  
0,55 ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDO PROGRAMA

20,00 CARTA DE AJUSTE.  
20,25 PRESENTACION Y AVANCES.  
20,30 TOROMBOLO Y SUS AMIGOS.  
21,00 GRANDES INTERPRETES.  
«Karl Benhard Sebon» (III).  
21,30 TELEDIARIO 2.  
22,00 ESTUDIO ABIERTO.  
Programa 168.  
Coordinador: Tomás Zardoya Muñoz.  
Guión: Jesús Torbado, Heras Lobato, Carlos Fernández y José Luis Navas.  
Presentación y dirección: José María Iñigo.  
Realización: Fernando Navarrete Porta.  
En Estudio Abierto, cada semana, caras conocidas, gente insólita, la actualidad del momento, todo ello salpicado de canciones para todos los gustos. En directo, amenidad, interés y entretenimiento.  
0,30 ULTIMA IMAGEN.

## Para mañana

### PRIMER PROGRAMA

10,30 CARTA DE AJUSTE.  
11,00 APERTURA Y PRESENTACION.  
11,01 LA FIESTA DEL SEÑOR Y SANTA MISA.  
12,30 UNIDAD MOVIL.  
Piragüismo.  
14,00 ALMANAQUE.  
14,30 PRIMER/ EDICION.  
15,00 NOTICIAS.  
15,35 DE LA «A» A LA «Z».  
16,00 JENNIE, LA HIJA DEL GOBERNADOR.  
«Romeo y J. J.».  
16,30 CABALLOS.  
«Derby de Ascot».  
Desde el hipódromo de Ascot, en Inglaterra, la tradicional prueba de la Copa de Oro.  
17,00 LARGOMETRAJE ESPECIAL.  
«Sendero de furia» (The Mountain Road) (1960).  
Dirección: Daniel Mann.  
Intérpretes: James Stewart, Lisa Lu, Glenn Corbett, Frank Silvera, Henry Morgan.  
1944. Tras destruir las instalaciones de un campo de aviación en el este de China, una patrulla mandada por un comandante inicia una operación para destruir objetivos que impiden el avance japonés. Pero en su misión encuentran graves dificultades por culpa de guerrilleros chinos, aunque miembros de un ejército regular vayan

con ellos. Vuelan unos grandes depósitos de municiones y otros objetivos.

18,55 AVANCE INFORMATIVO.  
19,00 CENTINELAS DEL BOSQUE.  
«Timmy».  
19,30 LOS CHIRIPITIFLAUTICOS.  
19,40 LOS PICAPIEDRA.  
«El baile frenético».  
20,10 BUENAS TARDES.  
Miscelánea.  
21,00 TELEDIARIO.  
21,35 ESPAÑA SIGLO XX.  
«La expulsión de los jesuitas».  
22,00 SESION DE NOCHE.  
«Vorágine» (Whirlpool).  
(1950).  
Guión: Lester Barton y Ben Hecht.  
Dirección: Otto Preminger.  
Intérpretes: Gene Tierney, Richard Conte, José Ferrer, Charles Bickford.  
Detenida una señora cleptomana por el detective de unos almacenes, la salva un hombre que la ha reconocido como mujer de un famoso psicoanalista. Poco después se pone en contacto con ella. Resulta ser un poderoso hipnotizador, que la utilizará en último término para cometer impune un asesinato del que la acusan a ella.  
24,00 VEINTICUATRO HORAS.  
0,30 ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDO PROGRAMA

20,00 CARTA DE AJUSTE.  
20,25 PRESENTACION Y AVANCES.  
20,30 BUGS BUNNY.  
21,00 LUCES I. LA NOCHE.  
«Cristina».  
Interpretará, entre otras, las siguientes canciones: «Barco de vela», «Mamá Samba», «Las calles mojaditas», «Quisiera ser tu sombra», «Amor prohibido».  
21,30 TELEDIARIO 2.  
22,00 TERTULIA.  
23,00 PATRULLA JUVENIL.  
«El último golpe».  
24,00 ULTIMA IMAGEN.

# CARTELERA

## CLAVE DE ESTRENOS

Gr.: Para gran público.

PC.: Para ciné-filos.

\*: Calificación comercial.

•: Calificación artística.

18 Para mayores de dieciocho años.

14: Para mayores de catorce años.

Tol. Para todos los públicos.

SC: Sin calificar.

## ESTRENOS

CABARET.—Dir.: Bob Fosse Int.: Liza Minnelli y Michael York. Comedia político-musical. GP y PC. Calificación: •• \*• Color. (18.) (ALBENIZ.)

CONCIERTO POP 1973.—Int.: Emerson, Lake y Palmer. (Tol.) Reportaje musical. GP. Calificación: \*•. (PALACE.)

CONDENADOS DE ULTRATUMBA.—Director: Freddie Francis. Int.: Joan Collins, Peter Cushing, Roy Dotrice, Richard Greene, Ian Hendry, Patrick Magee, Barbara Murray, Nigel Patrick, Robin Phillips y Sir Ralph Richardson. Color. (18.) «Sketchs» terroríficos. GP. Calificación: \*•. (FUENCARRAL.)

DETENIDO EN ESPERA DE JUICIO.—Dir.: Nanni Loy. Int.: Alberto Sordi y Elga Andersen. (18.) Color. Drama de denuncia. GP. y PC. Calificación: •, \*•••. (MONTERA y VERGARA.)

EL ATENTADO.—Dir.: Yves Boisset. Intérpretes: Jean-Louis Trintignant, Jean Seberg, Michel Piccoli y Gian Maria Volonté. Color. (18.) Política-ficción. GP y PC. Calificación: •, \*•. (PALAFOX.)

EL DISCRETO ENCANTO DE LA BURGUESIA.—Dir.: Luis Buñuel. Int.: Fernando Rey, Delphine Seyrig y Amparo Soler Leal. Color. (18.) Comedia satírica. GP y PC. Calificación: •••, \*•. (ALEXANDRA y GALILEO.)

EL DIVORCIO ES COSA DE TRES.—Director: Pietro Germi. Int.: Dustin Hoffman, Stefania Sandrelli y Carla Gravina. Color. (18.) Comedia. GP y PC. Calificación: •, \*•. (REAL CINEMA.)

EL GRAN VALS.—Dir.: Onna White. Intérpretes: Horst Buchholz y Mary Costa. Color. (Tolerada.) Musical-histórica. GP. Calificación: \*•. (PAZ.)

EL NINO ES NUESTRO.—Dir.: Manuel Summers. Int.: María Isabel Álvarez, Francisco Villa. Color. (18.) Comedia. GP. Calificación: \*•. (AVENIDA.)

EL OTRO.—Dir.: Robert Mulligan. Int.: Uta Hagen, Diana Muldaur, Martin Udvarnoky y Chris Udvarnoky. Suspense. GP y PC. Calificación: •, \*•. Color. (18.) (SALAMANCA.)

EL PADRINO.—Dir.: Francis Ford Coppola. Intérprete: Marlon Brando. Color. (18.) Calificación: •, \*•••. (PALACIO DE LA MUSICA.)

EL PRESTAMISTA («The Pawnbroker»).—Dir.: Sidney Lunet. Int.: Rod Steiger. Dramática. GP y PC. Calificación: •••, \*•. Color. (18.) (BELLAS ARTES.)

EL TURBULENTO DISTRITO 87.—Dir.: Richard A. Colla. Int.: Burt Reynolds, Yul Brynner, Raquel Welch. Comedia policiaca. GP. Calificación: \*•. (18.) Color. (LUCHANA, TORRE DE MADRID, RICHMOND.)

LA AVENTURA DEL «POSEIDON».—Director: Ronald Neame. Int.: Gene Hackman, Ernest Borgnine y Shelley Winters. Dramática. GP y PC. (Calificación: •, \*•••. Color. (14.) (GRAN VIA.)

LA CORRUPCION DE CHRIS MILLER.—Director: Juan A. Bardem. Int.: Marisol y Jean Seberg. Color. (18.) Dramática. GP. Calificación: \*•. (COLISEVM.)

LA LEYENDA DEL ALCALDE DE ZALAMEA. Dir.: Mario Camús. Int.: Francisco Rabal, Fernando Fernán Gómez. GP y PC. Dramática. Calificación: •, \*•. (14.) (LOPE DE VEGA.)

LA REINA DEL VAUDEVILLE.—Int.: Rosalind Russell, Natalie Wood y Karl Malden. (18.) Color. Comedia musical. S.C. (FANTASIO, GAYARRE, INFANTAS, APOLO.)

LAS TENTACIONES DE BENEDETTO.—Di-

rector: Nino Manfredi. Int.: Nino Manfredi y Lionel Stander. Comedia satírica. GP y PC. Calificación: •, \*•••. Color. (18.) (RIALTO.)

LOS ULTIMOS JUEGOS PROHIBIDOS.—Dtor.: Michael Winner. Int.: Marlon Brando, Stephanie Beacham. Color. (18.) Comedia dramática. GP y PC. Calificación: ••, \*•. (AMAYA.)

MIMI METALURGICO.—Dir.: Liná Wertmüller. Int.: Giancarlo Giannini y Mariangela Melato. Color. (18.) Comedia satírica. GP. Calificación: \*•. Color. (18.) (CAPITOL)

NO ES BUENO QUE EL HOMBRE ESTE SOLO.—Dir.: Pedro Olea. Int.: Carmen Sevilla y José Luis López Vázquez. Comedia dramática. Color. GP y PC. Calificación: •, \*•. (CALLAO.)

PANICO EN EL TRANSIBERIANO.—Dir.: Eugenio Martín. Int.: Christopher Lee, Peter Cushing, Alberto de Mendoza. Color. (14.) Terror. GP. Calificación: \*•. (ALCALA PALACE.)

PASEO POR EL AMOR Y LA MUERTE.—Director: John Huston. Int.: Angelica Huston y Assaf Dayan. (18.) Drama. S. C. (PENALVER y POMPEYA.)

POSESION.—Dir.: Warris Hussein. Int.: Shirley MacLaine, Michael Hordern y Perry King. (18.) Color. Drama. GP. Calificación: \*•. (CARLOS III, ROXY «A», CONSULADO, PRINCESA, GARDEN, LICEO, REGIO y VICTORIA.)

¿QUE HABEIS HECHO CON SOLANGE?—Director: Massimo Dallamano. Int.: Fabio Testi, Cristina Galbó, Joachim Fuchsberger. Color. (18.) Thriller-spaghetti. GP. Calificación: \*•. (CONDE DUQUE.)

¿QUIEN ES HARRY KELLERMAN?—Director: Vito Gribard. Int.: Dustin Hoffman, Barbara Harris y Jack Warden. (18.) Color. Comedia. GP y PC. Calificación: •, \*•. (URQUIJO, CARLTON, REX y DRUGSTORE.)

RAGA.—Dir.: Howard Worth. Int.: Ravi Shankar, Yehdi Menuhin y George Harrison. Musical. Color. SC. (ROSALES.)

THE GLASS HOUSE (La casa de cristal).—Director: Tom Gries. Int.: Vic Morrow y Clu Gulage. Color. (18.) Dramática. GP y PC. Calificación: •••. (ROSY «B».)

YAWAR MALLKU (La sangre del cóndor).—Director: Jorge Sanjinés. Panfleto político. GP. PC. Calificación: •, \*•. (CINESTUDIO CALIFORNIA.)

## REPOSICIONES

CAPRI.—Dir.: Melville Shavelson. Int.: Clark Gable, Sofia Loren, Vittorio de Sica. Comedia. GP. Calificación: \*•. (14.) Color. (BU LEVAR, MOLA.)

COMO UN TORRENTE.—Dir.: Vicente Minnelli. Int.: Frank Sinatra, Dean Martin, Shirley Mac Laine. (14.) Color. Dramática. GP y PC. Calificación: •••, \*•. (PALACIO DE LA PRENSA, BILBAO, GARDEN, LICEO, PROGRESO, REGIO, VELAZQUEZ.)

DON QUIJOTE CABALGA DE NUEVO.—Director: Roberto Gavaldón. Int.: Cantinflas. Comedia. GP. Calificación: \*•. Color. (Tol.) (BENLLIURE.)

¿DONDE VAS, ALFONSO XII?—Dir.: Luis Cesar Amadori. Int.: Paquita Rico y Vicente Parra. Tol. Color. Drama sentimental. GP. Calificación: \*•. (CONCEPCION, CANDILEJAS, FALLA y MONACO.)

EL MAYOR ESPECTACULO DEL MUNDO.—Dir.: Cecil B. de Mille. Int.: Charlton Heston, Betty Hutton, Cornel Wilde, Dorothy Lamour, Gloria Grahame y James Stewart. Tol. Cinerama. Comedia dramática. GP y PC. Calificación: •, \*•. (PROYECCIONES.)

HAY UNA CHICA EN MI SOPA.—Dir.: Ray Boulting. Int.: Peter Sellers y Goldie Hawn. (18.) Color. (FLORIDA, INFANTE, JUAN DE AUSTRIA, LIDO, MONUMENTAL, NARVAEZ y UNIVERSAL CINEMA.)

IX FESTIVAL DE TOM Y JERRY.—Tol. Color. Dibujos animados. GP. Calificación: \*•. (ALVI, CANCELLER, LOS ANGELES y SAVOY.)

LA RESIDENCIA.—Dir.: Narciso Ibáñez Serrador. Int.: Cristina Galbo, John Moulder, Cándida Loyada, Mary Maude y Maribel Martín. Color. Terror. GP. Calificación: \*•••. (18.) (EL ESPAÑOLETE.)

PINOCHO.—Tol. Color. Dibujos animados. GP. Calificación: \*•. (TIVOLI.)

TIEMPOS MODERNOS.—Dir.: Charles Chaplin. Int.: Charles Chaplin. Tolerada. Comica. GP y PC. Calificación: •, \*•••. (IMPERIAL.)

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

Tarifa: 5,00 ptas. cada palabra

## HIPOTECAS

HIPOTECAS 24 horas. Exclusiva Merino. Marqués Urquijo, 10.



FRED BASSET  
por GRAHAM

VENGA, FRED! SUBE!

VAYA LATA, QUIERE TENERME ENCIMA SOLO PORQUE VIENE A MENDRAR LA SEÑORA DE PÉREZ Y SU CÉSAR.

2980



DISTRIBUIDO POR IBERGRAF

## ESPECTACULOS

## MUSICA

### IV CURSO MANUEL DE FALLA

Del XXII Festival Internacional Granada. 20 junio-7 julio. (Violonchelo, piano, dirección, orquesta, órgano, composición, violín, clave, paleografía, guitarra, viola y contrabajo. Conversaciones en torno a Falla.) Organiza, Dirección General de Bellas Artes.

### XXII FESTIVAL GRANADA 23 junio-6 julio

Obras de: Aliseda, Aranda, Beethoven, Bellini, Brahms, Cabezón, Casanovas, Chopin, Coria, Cristóbal Halffter, Czerny, Debussy, Falla, Golicochea, Guerrero, Henry, J. S. Bach, Mendelssohn, Monteverdi, Mozart, Palestrina, Pugn, Ravel, Rodolfo Halffter, Rodrigo, Ruiz Aznar, Seixas, Schönberg, Schubert, Schumann, Stravinsky, Strauss, Tchaikovsky y Victoria. Organiza, Dirección General Bellas Artes.

### XXII FESTIVAL GRANADA 23 junio-6 julio

Interpretes: Orquesta Nacional España (director: Rafael Frühbeck de Burgos), Orquesta Filarmónica de Berlín (director: Herbert von Karajan), Diabolus in Musica (director: Joan Guinjoan), Coro Nacional España (directora: Lola Rodríguez Aragón), Niños Cantores Catedral Guadix (director: Carlos Ros), Coros San Salvador (director: Estanislao Peinado), Cuarteto Festival Granada, Octeto Filarmónica de Berlín, The Ambrosian Singers (director: John McCarthy), London Festival Ballet, Agustín León Ara (violinista), Alicia Nafé (mezzosoprano), Artur Rubinstein (piano), Esperanza Abad (soprano), Eduardo del Pueyo (pianista), Isabel Penagos (soprano), Janne Manning (soprano), Judith Beckmann (soprano), Montserrat Torrent (organista), Neil Howlett (baritono), Siegmund Nimsgern (baritono), Werner Hollweg (tenor) y Cristóbal Halffter (codirector). Organiza, Dirección General Bellas Artes.

### XXII FESTIVAL GRANADA 23 junio-6 julio

Lugares: Palacio Carlos V, Santa Iglesia Catedral, Patio Arra-yanes, Capilla Real, Patio Leones y Jardines Generalife. Organiza, Dirección General Bellas Artes.

## TEATROS

**ALCAZAR.**—Hoy, 11 noche. presentación Compañía Comedias Cómicas: Trini Alonso-Adrián Ortega en el estreno de Una casa de llos, de Alvaro Portes. Con Pepe Ruiz, Cristina Victoria, Laly Romay, Díaz Valero, J. L. Barceló y la colaboración especial de Jesús Guzmán.

**ALFIL DE LA CALLE DEL PEZ.** (2318152.) ¡Éxito cómico. Un año en cartel! 7,30, 11 noche: ¡Charly, no te vayas a Sodoma! de Luis Portués. Dirección: Justo Pastor. Horario taquillas: de 5 a 11. Sábados y festivos, de 11,30 a 1,30 y de 5 a 11.

**ARLEQUIN.**—(San Bernardo, 5. Metro Santo Domingo. Teléfono 2475131.) 7 tarde y 11 noche: Arturo Serrano presenta Milagro en Londres, de José María Bellido. Con Germán Cobos, María Isbert. Actriz invitada, Rosario García Ortega. Colaboración, Pedrín Fernández. Dirección, Luis Balaguer. Una producción Corral de Comedias.

rección, Luis Balaguer. Una producción Corral de Comedias.

**ARNICHES.**—7 y 11: Compañía cómica Jesús Puente en El cargo... y sus consecuencias. ¡Un gran éxito cómico!

**BELLAS ARTES.**—(Tel. 2324437.) 7 tarde y 10,45 noche: Compañía Lope de Vega. Conchita Velasco y Carlos Ballesteros en Abelardo y Eloísa, de Ronald Millar. Con Ramón Durán, Margarita Calahorra y Josefina Díaz. Dirección, José Tamayo. ¡Un soberbio espectáculo teatral! Cinco últimos días.

**BENAVENTE.**—(2221864. Plaza Vázquez de Mella, 3.) 7,15 tarde y 11 noche: Diabólica noche de lluvia, de Luis Lucas. Con Olga Peiró, Jaime Redondo y Gloria Osuna. Dirección, Víctor Andrés Catena.

**CALDERON.**—7 y 10,45 Exito arrollador de Andrés Pajares y su gran compañía de revistas en el superespectáculo cómico-musical ¡Más vale pájaro en mano...! Con Manolito Díaz, Vicky Santel y el ballet inglés de Jerry Johnson. Fantástica presentación en su sexto mes de triunfo...

**CLUB.**—(Bajos Palacio Musica.) ¡Décimo mes! Compañía Comedias Cómicas Manolo Gómez Bur, La sopera, de Lamoureux. Versión, J. J. Arceche. Con Clara Suárez y la colaboración de Aurora Redondo. El mayor éxito cómico de París y Madrid. ¡Más de 500 representaciones! Lunes, descanso compañía.

**COMEDIA.**—7 y 11. Emilio Laguna en Mi amiga la gorda, de Charles Laurence. Con Mara Goyanes. Dirección, Angel F. Montesinos. ¡Gordisimamente divertida!

**FIGARO.**—(Tel. 2391645.) Hoy, 7 tarde y 11 noche: ¡El mayor éxito cómico de la temporada! José Sacristán, Roberto Camardiel en Balada de los tres inocentes, de Pedro Mario Herre-ro. Con Joaquín Roa. Colaboración, María Luisa Ponte. Dirección, Cayetano Luca de Tena. ¡Oleadas de risas sobre oleadas de carcajadas! (Pablo Corbalán, «Informaciones».)

**GOYA.**—(Muy refrigerado. Teléfono 2253217.) 7 tarde y 11 noche: Corral de Comedias presenta 16 actores asociados, 16, en el espectáculo de verano Ar-niches super-star.

**INFANTA ISABEL.**—(2214778. Empresa y dirección, Arturo Serrano.) ¡Décimo mes de éxito! 7 y 11: Compañía Arturo Fernández en Pato a la naranja. ¡Hacia las 600 representaciones entre risas y aplausos! (Doce últimos días por fin de temporada.) Domingo, 1 de julio, despedida.

**LARA.**—(2211631.) 7 y 11: Mary Carrillo, Amparo Baró, Manuel Galiana, Carlos Vasallo en Los Buenos días perdidos, de Antonio Gala. Dirección, José Luis Alonso. Día 24, despedida de la compañía.

**LATINA.**—(Refrigerado. Teléfono 2652835.) Hoy, 10,45 noche: Revistas Colsada presenta su nueva compañía de revistas. Con Ingrid Garbo, Quique Camoiras El divorcio no es negocio, de Jiménez, Allen y García. Música, maestro Dolz. Ballet Paladium. ¡Una revista para reír!

**MARAVILLAS.**—(Local refrigerado.) ¡Diez meses de éxito! 7 y 11: ¡Sé infie, y no mires con quién! Un espectáculo histéricamente divertido. Hacia las 700 representaciones.

**MARQUINA.**—(Refrigerado. Prim, 11. Tel. 2318467.) 7,15 y 11: Amparo Soler Leal, Julio Núñez y Charo Soriano en La señorita Julia, de Strindberg.

Versión libre de Lorenzo Sancho. Dirección, Adolfo Marsillach. (Dos últimas semanas.)

**MUNOZ SECA.**—(2219047.) Refrigerado.) 7 y 11: ¡Saga de mi alcoba... señora! Pícaro, tropical, divertida. Compañía de vodeviles cubanos. ¡La risa más verde y refrigerada de Madrid! Cinco meses de éxito. ¡Hacia las 300 representaciones!

**PARQUE DE ATRACCIONES.**—A las 3, Tommy Castell. Mayte Mur, ballet de José y Josela. Orquesta del Parque de Atracciones, presentados por Torrebruno.

**REINA VICTORIA.**—7 y 11: La boda de los pequeños burgueses, de Bertolt Brecht. Un espectáculo de Los Goliardos.

**VALLE-INCLAN.**—(Torre de Madrid. Tel. 2411389.) 7, 11: Ana Mariscal, Anastasio Aemán en Dejar dormir al perro dormido de Priestley. Gran éxito. Intriga. Sólo hasta primero de julio.

**ZARZUELA.**—Hoy, 8 tarde. última actuación del Ballet Folklórico Nacional de Pakistán. Mañana, 8 tarde, presentación del Ballet Heian Gagaku de Japón. Localidades en las taquillas del teatro. ¡Cuatro únicas actuaciones!

## CINES

**ALCALA-PALACE.**—Pánico en el Transiberiano.

**ALVI.**—IX Festival Tom y Jerry.

**AMAYA.**—Los últimos juegos prohibidos.

**APOLLO.**—La reina del vaudeville, y Siete boinas rojas.

**ARAGON.**—El mago, y Como el viento.

**AVENIDA.**—(2217571.) 4,30, 7 y 10,45: El niño es nuestro. (Un film de Summers.) Eastmancolor, 70 milímetros. ¡La película que empieza cuando la cigüeña termina! (Diez semanas).

**BAHIA.**—El Zorro, al servicio de la reina, y Guerra a la italiana.

**BARCELÓ.**—Continúa, 8: El segundo festival de Mortadelo y Filemón y La mujer indomable, 70 milímetros. Tolerado para todos los públicos.

**BECERRA.**—Tarzán y su hijo, y Una ventana al éxito.

**BENLUIRE.**—7, 10,30: Don Quijote cabalga de nuevo. Cantinflas. Color. Tolerada.

**BULEVAR.**—Capri.

**CANCELLER.**—IX Festival Tom y Jerry.

**CANDILEJAS.**—La más increíble aventura de Tarzán, y ¿Dónde vas, Alfonso XII?

**CAPITOL.**—Mimi, metalúrgico, herido en su honor.

**CARTON.**—¿Quién es Harry Kellerman?

**CARRETAS.**—10 mañana. El amor brujo. Una cuerda, un colt.

**CARTAGO.**—Continúa, 5: Reclutas a lo loco y 101 dálmatas. Toleradas.

**CERVANTES.**—Mi canción es para ti, y David Copperfield.

**COIMBRA.**—Un chico y una chica, y En el Oeste se puede hacer..., amigo.

**COLISEUM.**—7, 10,45: La corrupción de Chris Miller (Marisol, Jean Seberg y Barry Stokes). Eastmancolor, panavisión. 18 años.

**CONCEPCION.**—La más increíble aventura de Tarzán, y ¿Dónde vas, Alfonso XII?

**CONDE DUQUE.**—¿Qué habéis hecho con Solange?

**COPACABANA.**—Un chico y una chica, y En el Oeste se puede hacer..., amigo.

**EL ESPAÑOLETO-ESTEREOGRAMA.**—La residencia.

**EMPERADOR.**—Gigante, y Huida del planeta de los simios.

**EUROPA.**—Un chico y una chica, y En el Oeste se puede hacer..., amigo.

**FALLA.**—La más increíble aventura de Tarzán, y ¿Dónde vas, Alfonso XII?

**FANTASIO.**—La reina del vaudeville.

**FATIMA.**—Delirios de grandeza, y El robo del diamante azul.

**FELIPE II.**—Luna 02, y La novicia rebelde.

**FLORIDA.**—Hay una chica en mi sopa.

**FUENCARRAL.**—7, 10,45: Condenados de ultratumba. Color. Mayores 18 años.

**FUNDADORES.**—(Fundadores, 9. Final Goya. Tel. 2451490.) Continúa 5: Macho Callan, Winchester, uno entre mil. Para 14 años y menores acompañados.

**GAYARRE.**—La reina del vaudeville. GRANADA.—El crimen como meta, y Dos muchachos de Atenas.

**GAN VIA.**—La aventura del Poseidón.

**IDEAL.**—En un mundo nuevo, y 101 dálmatas.

**IMPERIAL.**—Continúa 10 mañana: Tiempos modernos. Charles Chaplin. Tolerada.

**INFANTAS.**—La reina del vaudeville, y Gallos de pelea.

**INFANTE.**—Hay una chica en mi sopa.

**JORGE JUAN.**—Delirios de grandeza, y El robo del diamante azul.

**JUAN DE AUSTRIA.**—Hay una chica en mi sopa.

**LIDO.**—Hay una chica en mi sopa.

**LOS ANGELES.**—IX Festival Tom y Jerry.

**LOPE DE VEGA.**—La leyenda del alcalde de Zalamea.

**LUX.**—El Cristo del océano, y 101 dálmatas.

**MAGALLANES.**—Un chico y una chica, y En el Oeste se puede hacer..., amigo.

**MADRID.**—Continúa 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno. Matrimonio a la danesa y Los cuatro pistoleros de Santa Trinidad. Ambas color. Cinemascope. Mayores 18 años. Segunda semana.

**MONUMENTAL.**—Continúa 5: Hay una chica en mi sopa. Peter Sellers, Goldie Hawn. Color.

**MURILLO.**—Continúa 4: Reclutas a lo loco y Diamantes al rojo vivo.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—6,15, 10: El padrino. Marlon Brando. Technicolor. Por el largo metraje, rogamos puntualidad.

**PARQUE DE ATRACCIONES.**—A las 11. Horizontes de grandeza (Gregory Peck, Jean Simmons). Color.

**PAZ TODD-BO.**—7, 10,15: El gran vals. Horst Bushowz, Mary Costa, Rossano Brazzi. 70 milímetros. Metrocolor. Tolerada.

**PRINCIPE PIO.**—(Refrigerado.) 3,30: Mi querida señorita y El pasajero de la lluvia.

**RIALTO.**—7, 10,45: Las tentaciones de Benedetto. Nino Manfredi, Della Boccardo, Lionel Stander. ¡La película más pre-

miada del cine italiano! (Séptimo mes.)

**SAN CARLOS.** Continúa, 4 tarde: Gigante y Seis gendarmes en fuga. Ambas color. Cinemascope. Toleradas.

**UNIVERSAL CINEMA.**—(4018686.) Hay una chica en mi sopa. Technicolor. Peter Sellers. Mayores 18 años.

## SALAS ESPECIALES

**ALEXANDRA.**—El discreto encanto de la burguesía.

**BELLAS ARTES.**—(2225092.) Continúa, 5 (pases película: 5,40, 8,20 y 10,55). El prestamista, de Sidney Lumet. Con: Rod Eteiger. (V. O. inglesa.) Precio especial estudiantes.

**CINESTUDIO CALIFORNIA.**—2440058, 2431103.) Continúa, 5: Yawar Mallku (La sangre del condor).

**GALILEO.**—El discreto encanto de la burguesía.

**PALACE.**—Continúa, 4,30: Concierto «pop» 1973. Trio Emerson Lake and Palmer.

**PENALVER.**—Continúa, 4,30: A Walk with love and Death, de John Huston. Con Anjelica Huston y Assaf Dayan. (V. O. íntegra subtitulada.)

**POMPEYA.**—Continúa, 11 mañana. Numeradas, 7 y 10,45: A Walk with love and Death, de John Huston. Con Anjelica Huston y Assaf Dayan. (V. O. íntegra subtitulada.)

**ROSALLES.**—Continúa 4,30: Raga Ravi Shanker, Yehudi Menuhin, George Harrison. (V. O. subtitulada). Autorizada 14 años.

## PARQUE DE ATRACCIONES

**PARQUE DE ATRACCIONES.**—Hoy abierto de 18 a 1 madrugada. Información: 4636433 y 4632900.

## TEATRO LA LATINA

REFRIGERADO

HOY 10,45 NOCHE

NUEVA COMPAÑIA DE

REVISTAS

## COLSADA

PRESENTACION

DE LA SUGESTIVA

Y ESCULTURAL SUPER

VEDETTE INTERNACIONAL

INGRID

GARBO

REAPARICION DEL

PRIMER ACTOR

Y DIRECTOR

QUIQUE

CAMOIRAS

ESTRENO

DE LA REVISTA COMICA

DE JIMENEZ, ALLEN

Y GARCIA

MUSICA DEL MTRO. DOLZ

## «EL DIVORCIO NO ES NEGOCIO»

BALLET INGLES  
PALADIUM GIRLS

UN ALARDE DE COMICI-

DAD Y BAILARINAS

INTERNACIONALES

AL SERVICIO DE LA

REVISTA ESPAÑOLA

A. MAYORES 18 AÑOS



# SESUDAS REFLEXIONES

## PREFERENCIAS LITERARIAS

Los griegos están relejendo  
«El amor de los cuatro coro-  
neles».

*Diccionario del disparate*

**Cana:** Objeto que echan al aire  
ciertos políticos ingleses.

**Canapé:** Unico mueble comesti-  
ble conocido.

**Canasta:** Mus disfrazado para  
gentes de buena sociedad.

**Cancañ:** Droga de origen francés  
a la que eran muy aficionados  
nuestros abuelos.

**Candor:** Pregunta idiota.

**Canonja:** Cargo que sólo requie-  
re ir a cobrar.

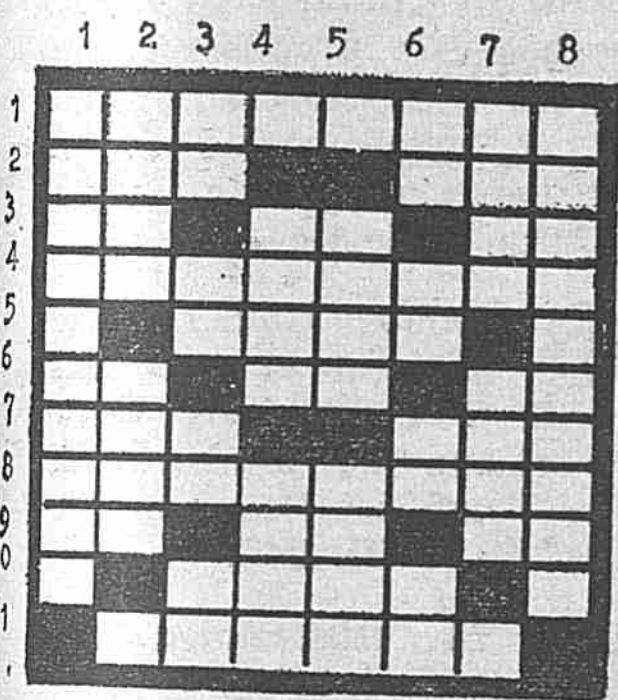
**Caos:** Laos.

**Capricornio:** Marido burlado.

M. P.

## CRUCIGRAMA

Número 631



**HORIZONTALES.**—1: En Ma-  
drid, palurdada, catetada. — 2:  
Arbusto papiloso de hojas  
que sirven como purgante, al re-  
vés. Título inglés.—3: Repetido,  
familiar. Nombre de consonante.  
Al revés, nombre de consonante.  
4: Integridad.—5: Número roma-  
no. Círculos. Consonante.—6: Al  
revés, conjunción. Al revés, ad-  
verbio. Letra griega.—7: Al re-  
vés, pariente. Adverbio de tiem-  
po.—8: Las principales deidades  
del hinduismo. — 9: Provenzal.  
Moneda romana. Al revés, nega-  
ción.—10: Punto cardinal. Al re-  
vés, saludable. Punto cardinal.—  
11: Motes.

**VERTICALES.**—1: Contiguos.  
2: Estén. Al revés, pelo de cier-  
tos animales. Vocal.—3: Al re-  
vés, adverbio. Repetido, en Ar-  
gentina, padre. Forma de pro-  
nombres. Al revés, río europeo.—  
4: Número romano. Prefijo que  
significa alrededor. Extremidad  
en el cuerpo humano.—5: Conso-  
nante. Dios del amor entre los  
griegos. Utilizad.—6: Moneda ro-  
mana. Existe. Verbal. Preposi-  
ción.—7: Cierta número. Camino  
a seguir. Punt cardinal.—8: Re-  
lativo a una villa francesa del  
departamento del Sena y Oise.

SOLUCION AL CRUCI-  
GRAMA NUMERO 630

**Horizontales.**—1: Tem-  
prano.—2: Oza. Ser.—3:  
Rr. Fe. oE.—4: Maracaná.  
5: E. acoL. B.—6: Na. As.  
La.—7: Tri. Rui.—8: Obte-  
néis.—9: So. Da. SL.—10:  
A. Feto. O.—11: Ganado.

**Verticales.**—1: Tormen-  
tosa.—2: Ezra. arbo. G.—  
3: Ma. Ra. IT. Fa.—4: P.  
Faca. Edén.—5: R. Ecos.  
Nata.—6: As. Al. Re. oD.—  
7: Neón. Luis. O.—8: Oré-  
baislo.

## LAS COPLAS

### ANCAS DE RANA

¡Las ancas de rana!  
¡Qué sabroso plato!  
¡Cuánto garabato  
en la porcelana!

No creo que exista  
plato más cimero  
para el ingeniero,  
ay, electricista.

¡Oh, comida idílica  
donde se recrea  
la más clara idea  
que tuvo la Física!

Plato de cartel  
do el cátodo bello  
une su destello  
al ánodo fiel.

¡Oh, las dulces ancas  
como circunflejos  
que tienen reflejos  
de hermosas potrancas!

Como una archivolta,  
¡tan espatarradas!,  
sois unas monadas  
¡de Galvani y Volta!

MAESE PEREZ.

## entretenimientos

### SALTO DE CABALLO

Número 633

Empezando por la casilla número 1 y termi-  
nando en la 25, procediendo como los caballos  
del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento

NAR	RO	TA	AN	PER
ES	CER	DO	GE	AL
DE	SU	!CU	SE	TO
HA	CU	RI	VER	NI
GLO	DA	O	LE	25 A!

SOLUCION AL SALTO DE CABALLO NUM. 633

«¡Cuánto le cuesta al verdadero genio hacerse perdonar su gloria!»  
MENENDEZ Y PELAYO

## HOROSCOPO PARA HOY



ARIES

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—Situación económica  
fracamente buena.

AMOR.—No sueñe despierto.

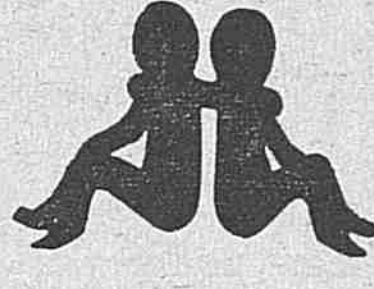


TAURO

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—Tenga fe en sí mis-  
mo.

AMOR.—Procure disimular sus  
sentimientos; no es momento  
oportuno para hablar de ellos.

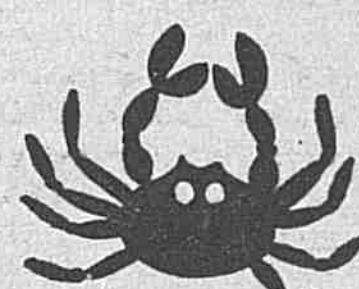


GEMINIS

SALUD.—Excelente.

TRABAJO.—Trate de ser cortés  
en trato con los clientes; si si-  
gue actuando con grosería, su ne-  
gocio se perjudicará.

AMOR.—No piense tanto en el  
pasado.



CANCER

SALUD.—Pasable.

TRABAJO.—Problemas de tipo  
laboral; Habrá de actuar con di-  
plomacia.

AMOR.—No sea tan irónico.



LEO

SALUD.—No sea tan aprensivo  
o procure distraerse un poco.

TRABAJO.—Jornada rutinaria y  
bastante aburrida.

AMOR.—Suerte en este terreno.

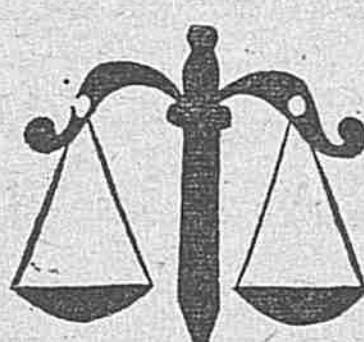


VIRGO

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—La nueva situación  
le hará sentirse incómodo; pero  
poco a poco se irá acostumbrando  
a ella.

AMOR.—Melancolía.



LIBRA

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—No se obstine en al-  
go insostenible; reconozca que sus  
compañeros tienen razón.

AMOR.—Procure actuar de for-  
ma espontánea.



ESCORPION

SALUD.—Gastritis.

TRABAJO.—Una persona influ-  
yente tratará de ayudarlo.

AMOR.—Cuidado con sus celos.



SAGITARIO

SALUD.—Excelente.

TRABAJO.—No se haga dema-  
siadas ilusiones acerca de ese pro-  
yecto.

AMOR.—Pasable.

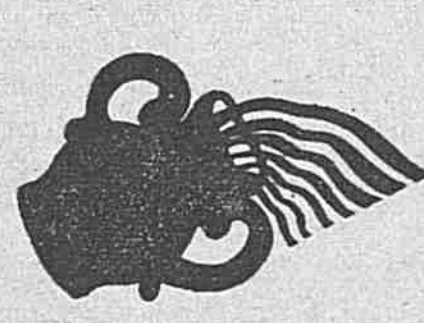


CAPRICORNIO

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—La competencia se  
hace cada vez mayor; cuide, por  
tanto, de que no le desbanque.

AMOR.—Haga un pequeño sacri-  
ficio y complazca al ser amado.

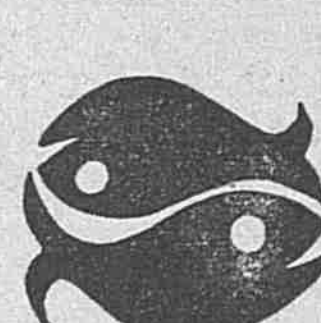


ACUARIO

SALUD.—Excelente.

TRABAJO.—No pierda tanto el  
tiempo en los pequeños detalles.

AMOR.—Sus temores desapare-  
cerán por completo.



PISCIS

SALUD.—Riesgo de catarro.  
TRABAJO.—Si quiere triunfar,  
sea constante y no cambie tanto  
de ocupación.

AMOR.—No conceda tanta im-  
portancia a esa desavenencia; se  
trata de algo pasajero.

LOS NIÑOS NACIDOS HOY.—Serán fuertes, ágiles y esbeltos. Amarán el deporte y la vida sana al aire libre. No soportarán verse en-  
cerrados entre cuatro paredes.



Para paliar los daños de la sequía

## Posible ayuda de la CEE a los países africanos afectados

BRUSELAS. (Efe.Reuter).—Se espera que los ministros de Relaciones Exteriores del Mercado Común aprueben en la próxima semana una asignación extraordinaria de 10.000 toneladas de cereales comestibles en favor de unos 130.000 refugiados del África Occidental, asolada por la sequía, han dicho ayer fuentes informadas.

Esta proposición forma parte de una serie de ellas, tendentes a proporcionar ayuda a aquella región, que serán presentadas a los ministros por la Comisión de la CEE.

La Comisión ha dicho que los refugiados, la mayoría pastores nómadas con sus familias, están concentrados en el Alto Volta después de haber salido de los países vecinos Mali y Níger, resacas por la sequía y situados al norte.

## MANDATO DE NEGOCIACION DE ESPAÑA CON LA CEE

LUXEMBURGO, 20. (Efe).—El Consejo de ministros de Agricultura del Mercado Común europeo llegó esta madrugada aquí a un compromiso global para el contenido de la parte agrícola de los mandatos de negociación con cinco países, entre ellos España.

Junto con Marruecos, Argelia, Túnez e Israel, ésta fue la primera vez en la historia del Mercado Común europeo que España fue la causa de una sesión «maratón» del Consejo de ministros comunitario. La razón es que los ministros comunitarios se fijaron como tope, para llegar al contenido de un mandato de negociación con España y con los demás países, el próximo 26 de junio, día en que se reunirán aquí los ministros de Asuntos Exteriores de la CEE.

La oferta agrícola comunitaria a España constará, según el compromiso al que se llegó esta madrugada, de varios elementos, que son: frutos y hortalizas frescos, agrios, vino de jerez y régimen para los productos transformados a base de frutos y legumbres. Estos son, al menos, los elementos que entraron en consideración en el compromiso global entre los «nueve» al final de su Consejo de ministros. Para completar la parte agrícola de los mandatos de negociación habrá que añadir los productos para los cuales los «nueve» se pusieron anteriormente de acuerdo en las propuestas de concesión.

## CLIMA AMIGABLE ENTRE BONN Y PRAGA

BONN. (Efe).—En el banquete ofrecido ayer noche por Walter Scheel, ministro del Exterior, en honor de su colega checoslovaco, Bohuslav Jnupek, el jefe de la diplomacia alemana federal destacó la «importancia europea» que reviste la primera visita de un ministro checoslovaco de Exteriores a la República Federal de Alemania. En su discurso del castillo de Gymnich, cercano a Bonn, el ministro alemán puso de manifiesto el valor de los contactos germano-chechoslovacos, «días antes de la Conferencia Europea de Seguridad».

Bohuslav Jnupek y el viceministro Jiri Goetz conferenciaron ayer con el canciller Brandt, fijaron la fecha de la visita de Brandt a Praga —a fin de firmar el tratado que se rubrica en Bonn el 20 de junio— y mantuvieron coloquios con Walter Scheel.

## REUNION EN SINDICATOS SOBRE MOTOR IBERICA DE PAMPLONA

PAMPLONA. (Cifra).—En la tarde de ayer se reunió la totalidad de la plantilla afectada por el problema de Motor Ibérica, Sociedad Anónima, en el salón de actos de la Casa Sindical, en Asamblea autorizada por el Delegado Provincial de Sindicatos y solicitada reglamentariamente.

Presidió la reunión, con el Presidente del Consejo Provincial de Trabajadores, el Presidente de la Unión de Trabajadores y Técnicos del Sindicato Provincial del Metal, asistido del letrado sindical de dicha Unión.

A lo largo de la Asamblea, que duró aproximadamente unas dos horas, fue examinada la situación actual del problema y consideradas distintas posibles soluciones al mismo.

Se dio cuenta de las diversas gestiones realizadas y se conoció la propuesta de la empresa a abrir la factoría y admitir en principio a los 195 trabajadores que no están sujetos a expediente a partir de mañana.

Asimismo se dieron a conocer diversas gestiones encaminadas a colocar en otros puestos de trabajo en Pamplona a quienes resultaron afectados por los expedientes que se van a ver próximamente ante la Magistratura de Trabajo.

Según nuestras noticias, la postura de los trabajadores fue de intransigencia, no aceptando otra solución que no fuera la del reintegro de todos los obreros a Motor Ibérica sin sanciones.

## EL PREMIO «VEGA INCLAN», A JUAN CARLOS VILLACORTA

MADRID, 19. (Pyresa).—Don Juan Carlos Villacorta ha sido galardonado con el premio «Vega Inclán 1972», instituido por la Dirección General de Promoción del Turismo, con el fin de distinguir cada año al periodista que mejor haya cooperado con sus trabajos al conocimiento y propaganda del turismo interior español.

Declaración de Madrid

## HACIA FORMAS NUEVAS Y MAS AMPLIAS DE COOPERACION

- Voluntad de estrechar aún más los lazos de hermandad entre ambos países
- Firma de un comunicado conjunto entre los Jefes de Estado español y argentino

MADRID, 19. (Pyresa).—El Jefe del Estado español y el Presidente de la Argentina, señor Cámpora, firmarán hoy, a las 7 horas, el siguiente comunicado conjunto, dado a conocer como «Declaración de Madrid»:

«El excelentísimo señor Presidente de la nación argentina, doctor Héctor J. Cámpora, efectuó una visita oficial a España entre los días 15 y 20 de junio de 1973, aceptando una invitación de Su Excelencia el Jefe del Estado español, Generalísimo Franco, quien le impuso el Collar de la Orden de Isabel la Católica en prueba de su aprecio y alta estima.

Luego de las conversaciones que sostuvieron, con participación de los señores Ministros de Relaciones Exteriores y Culto de la República Argentina y de Asuntos Exteriores de España y de otros Ministros de sus Gobiernos, y en ocasión del regreso definitivo a su patria del excelentísimo señor teniente general Juan Domingo Perón y de su esposa, Isabel de Perón, ambos Jefes de Estado declaran solemnemente:

1 Su convicción de que un hecho de tal trascendencia reafirma los vínculos fraternales que unen a ambos pueblos, ya puestos de manifiesto en la vibrante acogida que los españoles brindaron a la señora Eva Perón, y compromete el reconocimiento de la nación argentina por la generosa hospitalidad de España al conductor del Movimiento Nacional y Popular Justicialista y a su esposa Isabel de Perón.

2 Que es voluntad decidida de ambos Gobiernos la de estrechar aún más los lazos de hermandad que unen al pueblo argentino y al pueblo español, en los aspectos políticos, culturales, sociales, económicos y técnicos, mediante formas nuevas y más amplias de cooperación

que complementen los esfuerzos y posibilidades de ambos pueblos, directamente y en el marco de las regiones a las que se hallan vinculados.

3 Esta cooperación reafirmará la amistad fraternal que orientó siempre las relaciones hispano-argentinas, y que se expresó ejemplarmente durante la gestión presidencial del general Perón. Por ello, ambos Gobiernos están dispuestos a respetar mutuamente los legítimos intereses argentinos y españoles.

4 Comprendiendo las exigencias del proceso de reconstrucción nacional que ha iniciado el pueblo argentino, el Gobierno español está dispuesto a aportar también su amistad y su des-

interesada colaboración para el logro de tan altos objetivos.

5 Ambos Gobiernos adoptarán las medidas necesarias para tomar, a la brevedad posible, las decisiones que correspondan respecto de los instrumentos diplomáticos pendientes de perfeccionamiento. Han acordado, asimismo, que en fecha próxima se reunirá una Comisión Mixta Hispano-Argentina de carácter general, que propondrá medidas concretas a fin de traducir en nuevos hechos esta promisorio etapa de sus relaciones, en el espíritu fraterno nacido de los fuertes vínculos de sangre, cultura y destino.

6 Ambos Gobiernos reafirman el acta final de la I Conferencia Iberoamericana de Ministros de Planificación y Desarrollo, celebrada en Madrid.

7 El afianzamiento de los vínculos de amistad y colaboración tendrá una positiva repercusión en las acciones internacionales, dirigidas a servir a la justicia y a la paz y a satisfacer las aspiraciones de los pueblos de Iberoamérica por su liberación espiritual y material.

Su Excelencia el Jefe del Estado español y el excelentísimo señor Presidente de la nación argentina firman la presente declaración el día 20 de junio de 1973, en momentos de tanta trascendencia para el pueblo argentino, y acuerdan que sea conocida con el nombre de «Declaración de Madrid».

A SU LLEGADA A BUENOS AIRES

## PERON IRA AL ENCUENTRO DEL PUEBLO

BUENOS AIRES. (Efe).—«Es mi deseo de acudir de inmediato, luego de mi llegada a Ezeiza, al sitio donde la masa popular se ha reunido para certificar su fe en el justicialismo», expresa un comunicado de Perón a los organizadores del acto de hoy, recibido en el ministerio de Bienestar Social, cuyo titular es José López Rega.

Perón señala que de allí partirá hacia su residencia privada, en una localidad vecina a esta capital.

Dice el líder del Movimiento Justicialista que, «todo esto ya lo conversé con el se-

ñor Presidente Cámpora exhaustivamente».

Señala que su reconocimiento es inmenso, «y confío en devolver al país la confianza que en mi persona depositan».

El secretario general del Justicialismo, atropellado por un coche

BUENOS AIRES. (Efe).—Aparentemente fue perpetrado un atentado contra el secretario general del Movi-

miento Justicialista, doctor Juan Manuel Abal Medina, al intentar atropellarle un automóvil, causándole la fractura de una pierna.

Abal Medina descendió en el cruce de las Heras y Sánchez de Bustamante, de un vehículo conducido por su secretario, Horacio Maldonado. Al cruzar la última calle advirtió que un automóvil «Ford Falcon», con las luces apagadas, se dirigía a él para atropellarle, ante lo cual retrocedió, sin poder evitar que le fracturara una pierna.

De inmediato fue atendido en una clínica, donde se le enyesó la pierna.